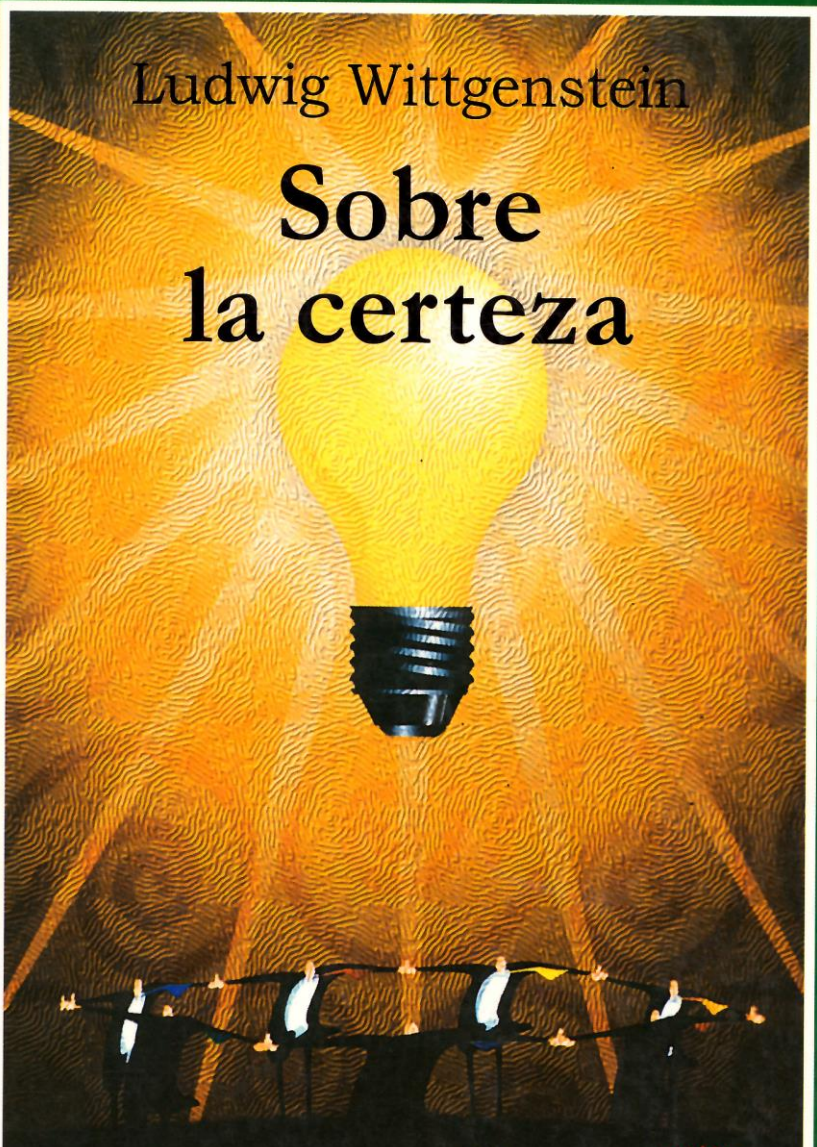
Filosofía

Ludwig Wittgenstein

Sobre la certeza



Edición bilingüe

LECTURA Y CULTURA SIN EGOÍSMOS
BIBLIOTECA

gedisa
editorial

ÜBER GEWISSHEIT

von

LUDWIG WITTGENSTEIN

Herausgegeben
von
G. E. M. ANSCOMBE
und
G. H. von WRIGHT

BASIL BLACKWELL
OXFORD

1979

ÜBER GEWISSHEIT, SOBRE LA CERTEZA

Serie CLA • DE • MA
FILOSOFÍA

SOBRE LA CERTEZA

LUDWIG WITTGENSTEIN

Compilado por

G. E. M. ANSCOMBE
y
G. H. von WRIGHT

Traducido por
Josep Lluís Prades y Vicent Raga

gedisa
editorial

Título del original en alemán:
Über Gewissheit
© Basil Blackwell, Oxford, 1969

Traducción: Josep Lluís Prades y Vicent Raga

Imagen de cubierta: Margie y Howard Fullmer

Edición bilingüe

Primera edición: 1998, Barcelona
Primera reimpresión: 1991, Barcelona
Segunda reimpresión: 2000, Barcelona
Tercera reimpresión: 2003, Barcelona

Derechos reservados para todas las ediciones en castellano

© Editorial Gedisa, S.A.
Paseo Bonanova, 9 1°-1ª
08022 Barcelona (España)
Tel. 93 253 09 04
Fax 93 253 09 05
Correo electrónico: gedisa@gedisa.com
http://www.gedisa.com

ISBN: 84-7432-295-2
Depósito legal: B. 12055-2003

Impreso por: Carvigraf
Cot, 31 - Ripollet

Impreso en España
Printed in Spain

Queda prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio de impresión, en forma idéntica, extractada o modificada, en castellano o en cualquier otro idioma.

LLAMADAS DE REFERENCIA

* Cada vez que aparece el asterisco en la versión castellana significa que los traductores cambiaron la palabra "alemán", "alemana", "alemanes" o "alemanas" del original por "castellano" o "español" (en sing., pl., masc. o fem.). [T.]]

[1] Véase G. E. Moore: "Proof of an External World" ("Prueba del mundo exterior"), en *Proceedings of the British Academy*, 1939; "A defence of Common Sense" ("Defensa del sentido común"), en *Contemporary British Philosophy, 2nd series*; J. H. Muirhead ed., 1925. Ambos trabajos pueden encontrarse también en *Philosophical Papers*, London, George Allen and Unwin, 1959, [E.] (Hay traducción española de Carlos Solís, *Defensa del sentido común y otros ensayos*, con un prólogo de Javier Muguerza, Madrid, Taurus, 1972.)[T.]

[2] Pasaje suprimido. [E.]

[3] *Philosophische Untersuchungen*. [T.]

[4] *Philosophische Untersuchungen* I, § 2. [E.]

[5] Goethe, *Fausto*, I [E.]

[6] *Grundgesetze der Arithmetik*, I, XVII. [E.]

[7] *Philosophische Untersuchungen*, I, § 2. [E.]

[8] La última oración es un añadido posterior. [E.]

[9] *Nota marginal:* ¿No podría ocurrir que creyéramos reconocer ahora un error cometido anteriormente y que, más adelante, se descubriera que la primera opinión era acertada?, etc.

VORWORT

Was wir hier veröffentlichen, gehört in die letzten anderthalb Jahre von Wittgensteins Leben. Mitte 1949 besuchte er auf Norman Malcolms Einladung hin die Vereinigten Staaten; er wohnte in dessen Haus in Ithaca. Malcolm gab ihm neuen Antrieb sich mit Moores 'defence of common sense' (Verteidigung des gesunden Menschenverstands) zu beschäftigen, d.h. mit seiner Behauptung, von einer Anzahl von Sätzen *wisse* er mit Sicherheit, daß sie wahr seien; z.B.: "Hier ist eine Hand—und hier eine zweite", "Die Erde bestand lange Zeit vor meiner Geburt" und "Ich habe mich niemals weit von der Erdoberfläche entfernt". Der erste dieser Sätze ist aus Moores 'Proof of the External World', die beiden andern aus seiner Schrift 'Defence of Common Sense'; diese hatte Wittgenstein schon seit langem interessiert, und er hatte zu Moore gesagt dies sei sein bester Aufsatz. Moore stimmte dem zu. Das Buch, das wir hier vorlegen, enthält alles, was Wittgenstein von jener Zeit bis zu seinem Tod zu diesem Thema schrieb. Es besteht ganz aus ersten Aufzeichnungen; er kam nicht mehr dazu, dieses Material zu sichten und zu überarbeiten.

Die Aufzeichnungen gliedern sich in vier Teile; wir haben die Aufteilung bei § 65 (S. 10), § 192 (S. 27) und § 299 (S. 38) angezeigt. Der unseres Erachtens früheste Teil stand—ohne Datenangabe—auf zwanzig losen Blättern linierten Kanzleipapiers. Diese hinterließ Wittgenstein in seinem Zimmer in G. E. M. Anscombes Haus in Oxford, wo er (abgesehen von einer Fahrt nach Norwegen im Herbst) von April 1950 bis Februar 1951 wohnte. Ich (G. E. M. A.) habe den Eindruck, daß er sie in Wien geschrieben hatte, wo er sich von Weihnachten 1949 bis zum folgenden März aufhielt; aber ich kann mich jetzt nicht daran erinnern, worauf dieser Eindruck zurückgeht. Das übrige fand sich in kleinen Notizbüchern und enthält Daten; gegen Ende ist das Datum der Niederschrift sogar immer angegeben. Die letzte Eintragung liegt zwei Tage vor seinem Tod am 29. April 1951. Wir haben die Daten ganz so belassen, wie sie in den Manuskripten erscheinen. Die Numerierung der einzelnen Abschnitte jedoch rührt von den Herausgebern her.

Es schien angemessen, diese Arbeit für sich zu veröffentlichen. Sie ist keine Auswahl; in Wittgensteins Notizbüchern erscheint sie als gesondertes Thema, mit dem er sich anscheinend in vier voneinander getrennten Perioden während jener anderthalb Jahre befaßte. Die Arbeit stellt eine einzige zusammenhängende Behandlung ihres Gegenstandes dar.

G. E. M. Anscombe
G. H. von Wright

PREFACIO A LA EDICION ORIGINAL ALEMANA

Lo que aquí publicamos pertenece al último año y medio de la vida de Wittgenstein. Hacia la mitad de 1949, visitó los Estados Unidos por invitación de Norman Malcolm, residiendo en la casa de éste en Ithaca. Malcolm reavivó su interés por la "defence of common sense" de Moore. Es decir, por la pretensión de *saber* con seguridad que una serie de proposiciones son verdaderas, por ejemplo: "Aquí hay una mano y aquí hay otra", "La Tierra existía desde mucho antes de mi nacimiento" y "Nunca me he alejado mucho de la superficie terrestre". La primera de éstas se encuentra en "Proof of the External World", de Moore; las otras dos en su "Defence of Common Sense"; estos artículos habían interesado a Wittgenstein durante mucho tiempo y le había dicho a Moore que el último era su mejor ensayo. Moore se mostró de acuerdo. El libro que presentamos contiene todo lo que Wittgenstein escribió sobre el tema desde aquella época hasta su muerte. Se trata de un conjunto de notas que no son sino un primer borrador; no vivió lo suficiente como para seleccionar y corregir este material.

Las notas están ordenadas en cuatro partes; hemos indicado las divisiones correspondientes en los §§ 65, 192 y 299. Creemos que constituiría la primera parte —sin indicación de fechas— lo que se escribió en veinte hojas sueltas de papel pautado. Wittgenstein las dejó en la habitación que ocupaba en casa de G. E. M. Anscombe en Oxford, en la que vivió desde abril de 1950 a febrero de 1951 —con excepción de un viaje a Noruega durante el otoño. Tengo (G. E. M. A.) la impresión de que las había escrito en Viena, donde había estado desde las Navidades anteriores hasta el mes de marzo, aunque ahora no puedo recordar el fundamento de esa impresión. El resto procede de pequeños cuadernos de notas en los que sí hay fechas; de hecho, hacia el final siempre se da la fecha de lo escrito. La última anotación fue hecha dos días antes de su muerte, el 29 de abril de 1951. Aunque hemos dejado las fechas tal y como aparecen en los manuscritos, la numeración de los parágrafos ha sido realizada por los editores.

Se ha creído conveniente publicar este trabajo de forma independiente. No se trata de una selección; aparece como un tema individualizado en los cuadernos de notas de Wittgenstein y se dedicó a él, aparentemente, en cuatron períodos distintos de tiempo a lo largo del año y medio al que hemos aludido. El tratabo constituye un tratamiento coherente de los problemas de los que se ocupa.

G. E. M. Anscombe
G. H. von Wright

1. Wenn du weißt, daß hier eine Hand[1] ist, so geben wir dir alles übrige zu.
(Sagt man, der und der Satz lasse sich nicht beweisen, so heißt das natürlich nicht, daß er sich nicht aus andern herleiten läßt; jeder Satz läßt sich aus andern herleiten. Aber diese mögen nicht sicherer sein, als er selbst.) (Dazu eine komische Bemerkung H. Newmans.)

2. Daß es mir—oder Allen—so *scheint*, daraus folgt nicht, daß es so *ist*.
Wohl aber läßt sich fragen, ob man dies sinnvoll bezweifeln kann.

3. Wenn z. B. jemand sagt "Ich weiß nicht, ob da eine Hand ist", so könnte man ihm sagen "Schau näher hin".—Diese Möglichkeit des Sichüberzeugens gehört zum Sprachspiel. Ist einer seiner wesentlichen Züge.

4. "Ich weiß, daß ich ein Mensch bin." Um zu sehen, wie unklar der Sinn des Satzes ist, betrachte seine Negation. Am ehesten noch könnte man ihn so auffassen: "Ich weiß, daß ich die menschlichen Organe habe." (Z. B. ein Gehirn, welches doch noch niemand gesehen hat.) Aber wie ist es mit einem Satze wie "Ich weiß, daß ich ein Gehirn habe"? Kann ich ihn bezweifeln? Zum *Zweifeln* fehlen mir die Gründe! Es spricht alles dafür, und nichts dagegen. Dennoch läßt sich vorstellen, daß bei einer Operation mein Schädel sich als leer erwiese.

5. Ob sich ein Satz im Nachhinein als falsch erweisen kann, das kommt auf die Bestimmungen an, die ich für diesen Satz gelten lasse.

6. Kann man nun (wie Moore) aufzählen, was man weiß? So ohne weiteres, glaube ich, nicht.—Es wird nämlich sonst das Wort "Ich weiß" gemißbraucht. Und durch diesen Mißbrauch scheint sich ein seltsamer und höchst wichtiger Geisteszustand zu zeigen.

7. Mein Leben zeigt, daß ich weiß oder sicher bin, daß dort ein Sessel steht, eine Tür ist usf.—Ich sage meinem Freunde z. B. "Nimm den Sessel dort", "Mach die Tür zu", etc., etc.

[1] S. G. E. Moore, "Proof of an External World", in *Proceedings of the British Academy* 1939; "A Defence of Common Sense" in *Contemporary British Philosophy, 2nd Series*; J. H. Muirhead Herausg. 1925. Beide Schriften sind auch zu finden in Moores *Philosophical Papers*, London, George Allen and Unwin 1959. *Herausg.*

1. Si sabes que aquí hay una mano,[1] te concederemos todo lo demás.

(Por supuesto, decir que una proposición semejante no puede ser probada no significa que no pueda ser derivada de otras proposiciones; cualquier proposición puede derivarse de otras. Pero puede suceder que éstas no sean más seguras que aquélla.) (J. H. Newman hizo una observación curiosa a este respecto.)

2. Del hecho de que a mí —o a todos— me *parezca* así no se sigue que *sea* así.

Sin embargo, es posible preguntarse si tiene sentido dudar de ello.

3. Si, por ejemplo, alguien dice: "No sé si ahí hay una mano" se le puede decir "Mire más de cerca". —Esta posibilidad de asegurarse pertenece al juego de lenguaje. Es uno de sus rasgos esenciales.

4. "Sé que soy un hombre." Para darnos cuenta de lo poco claro que es el sentido de esta proposición, consideremos su negación. Como mucho, podríamos interpretarla así: "Sé que tengo los órganos propios de un ser humano". (Por ejemplo, un cerebro que, de todos modos, nadie ha visto nunca.) Pero, ¿qué sucede con una proposición del tipo de "Sé que tengo un cerebro"? ¿Puedo ponerla en duda? ¡Me faltan razones para la duda! Todo habla a su favor, nada en contra de ella. Sin embargo, es posible imaginar que por medio de una operación se comprobara que mi cráneo está vacío.

5. Que una proposición pueda, en último término, revelarse falsa depende de lo que considere que es válido para decidir sobre ella.

6. Ahora bien, ¿se puede enumerar (como hace Moore) lo que se sabe? Creo que, sin más ni más, no. —Ya que, si así lo hiciéramos, utilizaríamos mal la expresión "Sé". Y, a través de este uso incorrecto, parece manifestarse un estado mental peculiar y muy importante.

7. Mi vida muestra que sé, o estoy seguro, que allí hay una silla, una puerta, etc. Por ejemplo, le digo a mi amigo: "Lleva esta silla allá", "Cierra la puerta", etc., etc.

8. Der Unterschied des Begriffs 'wissen' vom Begriff 'sicher sein' ist gar nicht von großer Wichtigkeit, außer da, wo "Ich weiß" heißen soll: Ich *kann* mich nicht irren. Im Gerichtssaal z. B. konnte in jeder Zuegenaussage statt "Ich weiß" "Ich bin sicher" gesagt werden. Ja, man könnte es sich denken, daß das "Ich weiß" dort verboten wäre. [Eine Stelle im *Wilhelm Meister*, wo "Du weißt" oder "Du wußtest" im Sinne "Du warst sicher" gebraucht wird, da es sich anders verhielt, als er wußte.]

9. Bewähre ich nun im Leben, daß ich weiß, daß da eine Hand (nämlich meine Hand) ist?

10. Ich weiß, daß hier ein kranker Mensch liegt? Unsinn! Ich sitze an seinem Bett, schaue aufmerksam in seine Züge.—So weiß ich also nicht, daß da ein Kranker liegt?—Es hat weder die Frage noch die Aussage Sinn. So wenig wie die: "Ich bin hier", die ich doch jeden Moment gebrauchen könnte, wenn sich die passende Gelegenheit dazu ergäbe.——So ist also auch "$2 \times 2 = 4$" Unsinn und kein wahrer arithmetischer Satz, außer bei bestimmten Gelegenheiten? "$2 \times 2 = 4$" ist ein wahrer Satz der Arithmetik—nicht "bei bestimmten Gelegenheiten" noch "immer"—aber die Laut- oder Schriftzeichen "$2 \times 2 = 4$" könnten im Chinesischen eine andere Bedeutung haben oder aufgelegter Unsinn sein, woraus man sieht: nur im Gebrauch hat der Satz Sinn. Und "Ich weiß, daß hier ein Kranker liegt", in der unpassenden Situation gebraucht, erscheint nur darum nicht als Unsinn, vielmehr als Selbstverständlichkeit, weil man sich verhältnismäßig leicht eine für ihn passende Situation vorstellen kann und weil man meint die Worte "Ich weiß, daß . . ." seien überall am Platz, wo es keinen Zweifel gibt (also auch dort, wo der Ausdruck des Zweifels unverständlich wäre).

11. Man sieht eben nicht, wie sehr spezialisiert der Gebrauch von "Ich weiß" ist.

12. —Denn "Ich weiß . . ." scheint einen Tatbestand zu beschreiben, der das Gewußte als Tatsache verbürgt. Man vergißt eben immer den Ausdruck "Ich glaubte, ich wüßte es".

13. Es ist nämlich nicht so, daß man aus der Äußerung des Andern "Ich weiß, daß es so ist" den Satz "Es ist so" schließen könnte. Auch nicht aus der Äußerung und daraus, daß sie keine Lüge ist.—Aber kann ich nicht aus meiner Äußerung "Ich weiß etc." schließen "Es ist so"? Doch, und aus dem Satz

8. La diferencia entre los conceptos de "saber" y "estar seguro" no tiene ninguna importancia, excepto cuando "Sé" quiere decir: No puedo equivocarme, Ante un tribunal, por ejemplo, podría utilizar "Estoy seguro" en lugar de "Sé" en todas las declaraciones. De hecho, podemos imaginar que el "Sé" estuviera prohibido allí. (Un paso del *Wilhelm Meister* en el que se utiliza "Sabes" o "Sabías" en el sentido de "Estabas seguro" cuando las cosas suceden de un modo distinto a como él las sabía.)

9. Ahora bien, ¿me aseguro en la vida ordinaria de que sé que aquí hay una mano (a saber, la mía propia)?

10. ¿Sé que aquí yace un hombre enfermo? ¡Qué absurdo! Me siento en la cabecera de su cama, observo atentamente sus facciones. —¿No sé, pues, que yace ahí un hombre enfermo?— Ni la pregunta ni la afirmación tienen sentido. Tan poco como lo tiene "Estoy aquí", que, sin embargo, podría utilizar en un momento dado, si se presentara la ocasión oportuna. —¿De modo que también "2 x 2 = 4" es un sinsentido y no una proposición aritmética verdadera, excepto en determinadas ocasiones? "2 x 2 = 4" es una proposición verdadera de la aritmética —no "en determinadas ocasiones" ni "siempre"— pero los sonidos o signos gráficos "2 x 2 = 4" podrían tener en chino un significado diferente o podrían ser un sinsentido estridente, en donde se ve que: la proposición sólo tiene sentido a través del uso. Y "Sé que aquí yace un hombre enfermo", utilizada en una situación inadecuada, parece una obviedad más que un sinsentido porque podemos imaginar una situación apropiada para ella y porque se piensa que las palabras "Sé que..." son siempre adecuadas cuando no hay duda alguna (y, por lo tanto, también cuando la expresión de duda resulta incomprensible).

11. No nos damos cuenta de lo muy especializado que es el uso de "Sé".

12. Puesto que "Sé..." parece describir un estado de cosas que garantiza como un hecho aquello que se sabe. Nos olvidamos siempre de la expresión "Creía saberlo".

13. De modo que no se puede inferir la proposición "Es así" de la declaración de otra persona: "Sé que es así". Ni tampoco de la declaración junto al hecho de que no sea una mentira. —Pero, ¿no puedo concluir "Es así" de mi declaración "Sé etc."? Desde luego, y de la proposición "Sabe que allí hay una mano" también se sigue "Allí hay una mano". Pero de

"Er weiß, daß dort eine Hand ist" folgt auch "Dort ist eine Hand". Aber aus seiner Äußerung "Ich weiß . . ." folgt nicht, er wisse es.

14. Es muß erst erwiesen werden, daß er's weiß.

15. Daß kein Irrtum möglich war, muß *erwiesen* werden. Die Versicherung "Ich weiß es" genügt nicht. Denn sie ist doch nur die Versicherung, daß ich mich (da) nicht irren kann, und daß ich mich *darin* nicht irre, muß *objektiv* feststellbar sein.

16. "Wenn ich etwas weiß, so weiß ich auch, daß ich's weiß, etc.", kommt darauf hinaus, "Ich weiß das" heiße "Ich bin darin unfehlbar". Ob ich aber das bin, muß sich objektiv feststellen lassen.

17. Angenommen nun, ich sage "Ich bin darin unfehlbar, daß das ein Buch ist"—ich zeige dabei auf einen Gegenstand. Wie sähe hier ein Irrtum aus? Und habe ich davon eine *klare* Vorstellung?

18. "Ich weiß es" heißt oft: Ich habe die richtigen Gründe für meine Aussage. Wenn also der Andre das Sprachspiel kennt, so würde er zugeben, daß ich das weiß. Der Andre muß sich, wenn er das Sprachspiel kennt, vorstellen können, *wie* man so etwas wissen kann.

19. Die Aussage "Ich weiß, daß hier eine Hand ist" kann man also so fortsetzen, "es ist nämlich *meine* Hand, auf die ich schaue". Dann wird ein vernünftiger Mensch nicht zweifeln, daß ich's weiß.——Auch der Idealist nicht; sondern er wird sagen, um den praktischen Zweifel, der beseitigt ist, habe es sich ihm nicht gehandelt, es gebe aber noch einen Zweifel *hinter* diesem.—Daß dies eine *Täuschung* ist, muß auf andre Weise gezeigt werden.

20. "Die Existenz der äußeren Welt bezweifeln" heißt ja nicht, z. B., die Existenz eines Planeten bezweifeln, welche später durch Beobachtung bewiesen wird.—Oder will Moore sagen, das Wissen, hier sei seine Hand, ist von andrer *Art* als das, es gebe den Planeten Saturn? Sonst könnte man den Zweifelnden auf die Entdeckung des Planeten Saturn hinweisen und sagen, seine Existenz sei nachgewiesen worden, also auch die Existenz der äußeren Welt.

su declaración "Sé..." no se sigue que lo sepa.

14. Antes de nada, es preciso demostrar que lo sabe.

15. Es preciso *demostrar* que no es posible error alguno. La aseveración "Lo sé" no basta. Porque no es más que la aseveración de que (ahí) no puedo equivocarme: que no me equivoque en *esto* ha de establecerse de un modo *objetivo*.

16. "Si sé algo también sé que lo sé, etc." es equivalente a: "Lo sé" quiere decir "Soy infalible al respecto". Pero que lo sea ha de poder ser establecido de un modo objetivo.

17. Supongamos que digo: "No puedo equivocarme: eso es un libro" — y, al mismo tiempo, señalo al objeto. ¿A qué se parecería un error? ¿Tengo una idea clara al respecto?

18. Muchas veces "Lo sé" quiere decir: tengo buenas razones para mi afirmación. De modo que, si el otro conoce el juego de lenguaje, debería admitir que lo sé. Si conoce el juego de lenguaje, se ha de poder imaginar *cómo* puede saberse una cosa semejante.

19. Así pues, la afirmación "Sé que aquí hay una mano" puede ampliarse del modo siguiente: "Es *mi* misma mano la que estoy mirando". En ese caso, una persona razonable no dudaría de que lo sé. —Tampoco el idealista; más bien dirá que, para él, no se trataba de la duda práctica, que está descartada, sino que *tras* la duda práctica todavía yace una duda. —Que ésta sea una *ilusión* se ha de mostrar de un modo distinto.

20. "Dudar de la existencia del mundo externo" no significa, por ejemplo, dudar de la existencia de un planeta que puede ser probada después por medio de la observación. —¿O Moore quiere decir que el saber que aquí está su mano es de un *tipo* distinto al del saber que existe el planeta Saturno? Si no fuera así, podríamos mostrar a los que dudan el descubrimiento del planeta Saturno y decirles que su existencia ha sido establecida y, con ella, también la existencia del mundo externo.

21. Moores Ansicht läuft eigentlich darauf hinaus, der Begriff 'wissen' sei den Begriffen 'glauben', 'vermuten', 'zweifeln', 'überzeugt sein' darin analog, daß die Aussage "Ich weiß . . ." kein Irrtum sein könne. Und *ist* es so, dann kann aus einer Äußerung auf die Wahrheit einer Behauptung geschlossen werden. Und hier wird die Form "Ich glaubte zu wissen" übersehen.—Soll aber diese nicht zugelassen werden, dann muß ein Irrtum auch in der *Behauptung* logisch unmöglich sein. Und dies muß einsehen, wer das Sprachspiel kennt; die Versicherung des Glaubwürdigen, er *wisse* es, kann ihm dabei nicht helfen.

22. Es wäre doch merkwürdig, wenn wir dem Glaubwürdigen glauben müßten, der sagt "Ich kann mich nicht irren"; oder dem, der sagt "Ich irre mich nicht".

23. Wenn ich nicht weiß, ob Einer zwei Hände hat (z. B., ob sie ihm amputiert worden sind oder nicht), werde ich ihm die Versicherung, er habe zwei Hande, glauben, wenn er glaubwürdig ist. Und sagt er, er *wisse* es, so kann mir das nur bedeuten, er habe sich davon überzeugen können, seine Arme seien also z. B. nicht noch von Decken und Verbänden verhüllt, etc., etc. Daß ich dem Glaubwürdigen hier glaube, kommt daher, daß ich ihm die Möglichkeit, sich zu überzuegen, zugestehe. Wer aber sagt, es gäbe (vielleicht) keine physikalischen Gegenstände, tut das nicht.

24. Die Frage des Idealisten wäre etwa so: "Mit welchem Recht zweifle ich nicht an der Existenz meiner Hände?" (Und darauf kann die Antwort nicht sein: "Ich *weiß*, daß sie existieren".) Wer aber so fragt, der übersieht, daß der Zweifel an einer Existenz nur in einem Sprachspiel wirkt. Daß man also erst fragen müsse: Wie sähe so ein Zweifel aus? und es nicht so ohne weiteres versteht.

25. Auch darin, "daß hier eine Hand ist", kann man sich irren. Nur unter bestimmten Umständen nicht.—"Auch in einer Rechnung kann man sich irren—nur unter gewissen Umständen nicht."

26. Aber kann man aus einer *Regel* ersehen, unter welchen Umständen ein Irrtum in der Verwendung der Rechenregeln logisch ausgeschlossen ist?

Was nützt uns so eine Regel? Könnten wir uns bei ihrer Anwendung nicht (wieder) irren?

21. El punto de vista de Moore viene a ser el siguiente: el concepto "saber" es análogo a los conceptos "creer", "conjeturar", "dudar", "estar convencido", en tanto que la afirmación "Sé..." no puede constituir un error. De ser *así*, sería posible inferir de una declaración la verdad de una aserción. Pero con ello se pasaría por alto la expresión "Creía saberlo". —Ahora bien, si no aceptamos esta forma, entonces también debe ser lógicamente imposible cometer un error en la aserción. Y el que conozca el juego de lenguaje se dará cuenta: la aseveración, hecha por alquien digno de confianza, de que *sabe* no puede aportarle nada.

22. Sería muy extraño que estuviésemos obligados a creer a quien, siendo digno de crédito, dijera: "No me puedo equivocar", "No me equivoco".

23. Si no sé si alguien tiene dos manos (por ejemplo, si le han sido amputadas o no), creeré su afirmación de que las tiene siempre que se trate de una persona digna de crédito. Y, si dice que lo *sabe*, lo único que para mí puede querer decir es que ha tenido la oportunidad de establecer con seguridad, por ejemplo, que sus brazos ya no están ocultos por los vendajes que los envolvían, etc. Que yo crea a la persona digna de crédito se sigue de que le concedo la posibilidad de convencerse. Por el contrario, no la concede quien dice que (quizá) no hay objetos físicos.

24. La pregunta del idealista podría formularse, más o menos, del siguiente modo: "¿Qué derecho tengo a no dudar de la existencia de mis manos? (Y la respuesta a ella no puede ser: "Sé que existen"). Pero quien hace tal pregunta se olvida de que la duda sobre la existencia sólo tiene lugar en un juego de lenguaje. En vez de comprenderla sin más, deberíamos preguntarnos antes: ¿cómo sería una duda de semejante tipo?

25. También podemos equivocarnos respecto a "Aquí hay una mano". Unicamente en determinadas circunstancias no podemos equivocarnos. —"Incluso en un cálculo nos podemos equivocar— sólo en ciertas circunstancias deja de ser posible".

26. Pero, ¿se puede desprender de una regla en qué circunstancias queda excluido lógicamente el error en la utilización de las reglas del cálculo?

¿De qué serviría semejante regla? ¿No podríamos equivocarnos (otra vez) en su aplicación?

27. Wollte man aber dafür etwas Regelartiges angeben, so würde darin der Ausdruck "unter normalen Umständen" vorkommen. Und die normalen Umstände erkennt man, aber man kann sie nicht genau beschreiben. Eher noch eine Reihe von abnormalen.

28. Was ist 'eine Regel lernen'?—*Das.*
Was ist 'einen Fehler in ihrer Anwendung machen'?—*Das.* Und auf was hier gewiesen wird, ist etwas Unbestimmtes.

29. Das Üben im Gebrauch der Regel zeigt auch, was ein Fehler in ihrer Verwendung ist.

30. Wenn Einer sich überzeugt hat, so sagt er dann: "Ja, die Rechnung stimmt", aber er hat das nicht aus dem Zustand seiner Gewißheit gefolgert. Man schließt nicht auf den Tatbestand aus der eigenen Gewißheit.
Die Gewißheit ist *gleichsam* ein Ton, in dem man den Tatbestand feststellt, aber man schließt nicht aus dem Ton darauf, daß er berechtigt ist.

31. Die Sätze, zu denen man, wie gebannt, wieder und wieder zurückgelangt, möchte ich aus der philosophischen Sprache ausmerzen.

32. Es handelt sich nicht darum, daß *Moore* wisse, es sei da eine Hand, sondern darum, daß wir ihn nicht verstünden, wenn er sagte "Ich mag mich natürlich darin irren". Wir würden fragen: "Wie sähe denn so ein Irrtum aus?"—z. B. die Entdeckung aus, daß es ein Irrtum war?

33. Wir merzen also die Sätze aus, die uns nicht weiterbringen.

34. Wem man das Rechnen beibringt, wird dem auch beigebracht, er könne sich auf eine Rechnung des Lehrers verlassen? Aber einmal müßten doch diese Erklärungen ein Ende haben. Wird ihm auch beigebracht, er könne sich auf seine Sinne verlassen—weil man ihm allerdings in manchen Fällen sagt, man könne sich in dem und dem besonderen Fall *nicht* auf sie verlassen?—
Regel und Ausnahme.

35. Aber kann man sich nicht vorstellen, es gäbe keine physikalischen Gegenstände? Ich weiß nicht. Und doch ist "Es gibt physikalische Gegenstände" Unsinn. Soll es ein Satz der Erfahrung sein?—

27. Sin embargo, si quisiéramos dar una regla en este caso, contendría la expresión "en circunstancias normales". Y aunque reconocemos las circunstancias normales, no podemos describirlas con exactitud. Como mucho, podríamos describir una serie de circunstancias anormales.

28. ¿Qué es "aprender una regla"? —*Esto*.

¿Qué es "cometer un error al aplicarla"? —*Esto*. Y lo que se señala es algo indeterminado.

29. La práctica de usar la regla muestra también qué es un error en su utilización.

30. Cuando alguien se ha convencido, dice: "Sí, el cálculo es correcto", pero no lo ha inferido de su propio estado de certeza. Un estado de cosas no se sigue de la propia certeza.

La certeza es, *por así decirlo*, un tono en el que se constata cómo son las cosas; pero del tono no se sigue que uno esté justificado.

31. Me gustaría eliminar del lenguaje filosófico las proposiciones a las que volvemos una y otra vez como hechizados.

32. No se trata de que *Moore* sepa que allí hay una mano, sino de que no le entenderíamos si dijera "Por supuesto que en eso podría equivocarme". Preguntaríamos: "¿cómo sería un error semejante?" —por ejemplo, ¿qué contaría como el descubrimiento de que se trataba de un error?

33. De modo que prescindimos de las proposiciones que no nos permiten avanzar.

34. Cuando alguien aprende a calcular, ¿aprende también que se puede confiar en el cálculo que hace el maestro? Sin embargo, estas explicaciones deben tener un fin. ¿También se le enseña que puede confiar en sus sentidos —dado que se le ha dicho que en muchos casos no puede fiarse de ellos?—

Regla y excepción.

35. Pero, ¿no es posible imaginarse que no hay objetos físicos? No lo sé. De cualquier modo, "Hay objetos físicos" no tiene sentido. ¿Sería una proposición empírica?—

Und ist *das* ein Erfahrungssatz: "Es scheint physikalische Gegenstände zu geben"?

36. Die Belehrung "A ist ein physikalischer Gegenstand" geben wir nur dem, der entweder noch nicht versteht was "A" bedeutet, oder was "physikalischer Gegenstand" bedeutet. Es ist also eine Belehrung über den Gebrauch von Worten und "physikalischer Gegenstand", ein logischer Begriff. (Wie Farbe, Maß, . . .) Und darum läßt sich ein Satz "Es gibt physikalische Gegenstände" nicht bilden.

Solchen verunglückten Versuchen begegnen wir aber auf Schritt und Tritt.

37. Ist es aber eine genügende Antwort auf die Skepsis der Idealisten oder die Versicherungen der Realisten [zu sagen, daß der Satz]: "Es gibt physikalische Gegenstände" Unsinn ist? Für sie ist es doch nicht Unsinn. Eine Antwort wäre aber: diese Behauptung, oder ihr Gegenteil, sei ein fehlgegangener Versuch (etwas) auszudrücken, was so nicht auszudrücken ist. Und daß er fehlgeht, läßt sich zeigen; damit ist aber ihre Sache noch nicht erledigt. Man muß eben zur Einsicht kommen, daß das, was sich uns als erster Ausdruck einer Schwierigkeit oder ihrer Beantwortung anbietet, noch ein ganz falscher Ausdruck sein mag. So wie der, welcher ein Bild mit Recht tadelt, zuerst oft da den Tadel anbringen wird, wo er nicht hingehört, und es eine *Untersuchung* braucht, um den richtigen Angriffspunkt des Tadels zu finden.

38. Das Wissen in der Mathematik. Man muß sich hier immer wieder an die Unwichtigkeit eines 'inneren Vorgangs' oder 'Zustands' erinnern und fragen "Warum soll er wichtig sein? Was geht er mich an?" Interessant ist es, wie wir die mathematischen Sätze *gebrauchen*.

39. *So* rechnet man, unter solchen Umstäden *behandelt* man eine Rechnung als unbedingt zuverlässig, als gewiß richtig.

40. Auf "Ich weiß, daß dort meine Hand ist" kann die Frage folgen "Wie weißt du es?", und die Antwort darauf setzt voraus, daß *dies so* gewußt werden kann. Statt "Ich weiß, daß dort meine Hand ist" könnte man also sagen "Dort ist meine Hand" und hinzufügen, *wie* man es weiß.

41. "Ich weiß, wo ich den Schmerz empfinde", "Ich weiß, daß ich ihn *da* empfinde" ist so falsch wie: "Ich weiß, daß ich Schmerzen habe." Richtig aber: "Ich weiß, wo du meinen Arm berührt hast."

Y, ¿es *ésta* una proposición empírica: "Parece que hay objetos físicos"?

36. La instrucción "A es un objeto físico" se la damos sólo a quien todavía no comprende el significado de "A" o el de "objeto físico". Por tanto, se trata de una instrucción sobre el uso de las palabras, y "objeto físico" es un concepto lógico (como color, medida...). Es por ello por lo que no es posible formar una proposición como "Hay objetos físicos".

A cada paso, sin embargo, nos encontramos con intentos frustrados de este tipo.

37. ¿Es una respuesta satisfactoria al escepticismo del idealista o a las aseveraciones del realista (decir que la proposición) "Existen objetos físicos" no tiene sentido? Para ellos, obviamente no es un sinsentido. Una respuesta podría ser: tal aserción, o su contraria, no es sino un intento frustrado de expresar lo que no puede expresarse de este modo. Es posible mostrar que no tiene éxito, pero con ello no se resuelve el caso. Debemos advertir que lo que se presenta como la primera expresión de una dificultad, o de una respuesta a la dificultad, todavía podría ser una expresión completamente incorrecta. Del mismo modo que, a veces, quien critica con razón un cuadro dirige su primera crítica adonde no corresponde y se requiere una *investigación* para encontrar la explicación adecuada de la crítica.

38. El saber en matemáticas. Es preciso recordar aquí la irrelevancia de un "proceso interno" o "estado" y preguntarnos: "¿Por qué debería ser importante? ¿Cómo me afectaría?" Lo que importa es cómo *utilizamos* las proposiciones matemáticas.

39. *Así* se calcula; en estas circunstancias se trat de un cálculo como algo incondicionalmente digno de confianza, algo indudablemente correcto.

40. "Sé que aquí está mi mano" puede ser seguido por la pregunta "¿Cómo lo sabes?" y la respuesta a esta pregunta presupone que *esto* se puede saber *de esta manera*. En lugar de "Sé que aquí está mi mano", podría decirse "Aquí está mi mano" y añadir *cómo* se sabe.

41. "Sé dónde siento el dolor". "Sé que lo siento *aquí*" son tan incorrectas como "Sé que tengo dolor". Pero "Sé dónde me has rozado el brazo" es correcta.

42. Man kann sagen "Er glaubt es, aber es ist nicht so", nicht aber "Er weiß es, aber es ist nicht so". Kommt dies von der Verschiedenheit der Seelenzustände des Glaubens und des Wissens? Nein.—"Seelenzustand" kann man etwa nennen, was sich im Ton der Rede, in der Gebärde etc. ausdrückt. Es wäre also *möglich*, von einem seelischen Zustand der Überzeugtheit zu reden; und der kann der gleiche sein, ob gewußt oder fälschlich geglaubt wird. Zu meinen, den Worten "glauben" and "wissen" müßten verschiedene Zustände entsprechen, wäre so, als glaubte man, dem Worte "ich" und dem Namen "Ludwig" müßten verschiedene Menschen entsprechen, weil die Begriffe verschieden sind.

43. Was für ein Satz ist dies: "Wir *können* uns in $12 \times 12 = 144$ nicht verrechnet haben"? Es muß doch ein Satz der Logik sein.——Aber ist er nun nicht derselbe, oder kommt [es] auf das gleiche hinaus, wie die Feststellung $12 \times 12 = 144$?

44. Forderst du eine Regel, aus der hervorgeht, daß man sich hier nicht könne verrechnet haben, so ist die Antwort, daß wir dies nicht durch eine Regel gelernt haben, sondern dadurch, daß wir rechnen lernten.

45. Das *Wesen* des Rechnens haben wir beim Rechnenlernen kennengelernt.

46. Aber läßt sich denn nicht beschreiben, wie wir uns von der Verläßlichkeit einer Rechnung überzeugen? O doch! Aber eine Regel kommt dabei eben nicht zum Vorschein.—Das wichtigste aber ist: Es braucht die Regel nicht. Es geht uns nichts ab. Wir rechnen nach einer Regel, das ist genug.

47. *So* rechnet man. Und Rechnen ist *dies*. Das, was wir z. B. in der Schule lernen. Vergiß diese transzendente Sicherheit, die mit deinem Begriff des Geistes zusammenhängt.

48. Man könnte aber doch aus einer Menge von Rechnungen gewisse als ein für allemal zuverlässig, andre als noch nicht festestehend bezeichnen. Und ist das nun eine *logische* Unterscheidung?

49. Aber bedenk: auch wenn mir die Rechnung feststeht, ist es nur eine Entscheidung zu einem praktischen Zweck.

50. Wann sagt man, Ich weiß, daß $\ldots \times \ldots = \ldots$? Wenn man die Rechnung geprüft hat.

42. Se puede decir "El lo cree, pero no es así", pero no "El lo sabe, pero no es así". ¿Radica la explicación en la diferencia entre los estados mentales de creencia y de conocimiento? No. —Por ejemplo, es posible denominar "estado mental" a lo que se expresa por medio del tono de voz, del gesto, etc. Entonces, sería *posible* hablar de un estado anímico de convicción. Y tal estado de ánimo podría ser el mismo tanto cuando se supiera como cuando se creyera erróneamente. Pensar que las palabras "creer" y "saber" han de corresponder a estados diferentes sería como si se creyera que a la palabra "Yo" y el nombre "Ludwig" deben corresponder diferentes personas porque se trata de conceptos distintos.

43. ¿Qué tipo de proposición es la siguiente: "No *podemos* habernos equivocado en el cálculo 12 x 12 = 144"? Sin duda, ha de ser una proposición de la lógica. —Ahora bien, ¿no es lo mismo, o no lleva a lo mismo, que la constatación de que 12 x 12 = 144?

44. Si se reclamara una regla de la que se siguiera que no puede haber habido un error en este cálculo, la respuesta sería que tal cosa no la aprendimos por medio de una regla, sino aprendiendo a calcular.

45. Hemos llegado a conocer la *esencia* del cálculo al aprender a calcular.

46. Pero, en ese caso, ¿no es posible describir cómo nos convencemos de la fiabilidad de un cálculo? ¡Por supuesto que sí! Pero en ello no interviene regla alguna. —Lo más importante es: la regla no es necesaria. Nada nos falta. Calculamos de acuerdo con una regla, eso es todo.

47. *Así* se calcula. Calcular es *eso*. Lo que aprendemos en la escuela, por ejemplo. Olvídate de la seguridad trascendental que está ligada a tu idea de espíritu.

48. Sin embargo, en una gran cantidad de cálculos podríamos considerar que algunos son absolutamente dignos de confianza y que otros todavía no están completamente establecidos. Ahora bien, ¿es ésta una distinción *lógica*?

49. Pero, recuerda: incluso mi consideración de que el cálculo está firmemente establecido no es más que una decisión con una finalidad práctica.

50. ¿Cuándo se dice "Sé que ... x ...=..."? Cuando el cálculo ha sido comprobado.

51. Was ist das für ein Satz: "Wie sähe denn hier ein Fehler aus!"? Es müßte ein logischer Satz sein. Aber es ist eine Logik, die nicht gebraucht wird, weil, was sie lehrt, nicht durch Sätze gelehrt wird.—Es ist ein logischer Satz, denn er beschreibt ja die begriffliche (sprachliche) Situation.

52. Diese Situation ist also nicht dieselbe für einen Satz wie "In dieser Entfernung von der Sonne existiert ein Planet" und "Hier ist eine Hand" (nämlich die meine). Man kann den zweiten keine Hypothese nennen. Aber es gibt keine scharfe Grenze zwischen ihnen.

53. Man könnte also Moore recht geben, wenn man ihn so deutet, daß ein Satz, der sagt, da sei ein physikalischer Gegenstand, eine ähnliche logische Stellung haben kann wie einer, der sagt, da sei ein roter Fleck.

54. Es ist nämlich nicht wahr, daß der Irrtum vom Planeten zu meiner eigenen Hand nur immer unwahrscheinlicher werde. Sondern er ist an einer Stelle auch nicht mehr denkbar.

Darauf deutet schon, daß es sonst auch denkbar sein müßte, daß wir uns in *jeder* Aussage über physikalische Gegenstände irrten, daß alle, die wir je machen, falsch sind.

55. Ist also die *Hypothese* möglich, daß es alle die Dinge in unserer Umgebung nicht gibt? Wäre sie nicht wie die, daß wir uns in allen Rechnungen verrechnet haben?

56. Wenn man sagt "Vielleicht gibt es diesen Planeten nicht und die Lichterscheinung kommt anders zustande", so braucht man doch ein Beispiel eines Gegenstandes, *den* es gibt. Es gibt ihn nicht,—wie z. *B.* . . .

Oder soll man sagen, daß die *Sicherheit* nur ein konstruierter Punkt ist, dem sich manches mehr, manches weniger nähert? Nein. Der Zweifel verliert nach und nach seinen Sinn. So *ist* eben dieses Sprachspiel.

Und zur Logik gehört alles, was ein Sprachspiel beschreibt.

57. Könnte nun "Ich *weiß*, ich vermute nicht nur, daß hier meine Hand ist", könnte das nicht als grammatischer Satz aufgefaßt werden? Also *nicht* temporal.—

Aber ist er dann nicht wie *der*: "Ich weiß, ich vermute nicht nur, daß ich Rot sehe"?

51. ¿Qué tipo de proposición es ésta: "¡Cómo sería un error aquí!"? Debería ser una proposición lógica. Pero se trata de una lógica distinta a la habitual porque lo que enseña no lo enseña por medio de proposiciones. —Es una proposición lógica dado que describe, precisamente, la situación conceptual (lingüística).

52. De modo que esa situación no es la misma para una proposición como "Existe un planeta a tal distancia del Sol" y para una como "Aquí hay una mano" (es decir, la mía). La segunda no puede ser catalogada como una hipótesis. Pero no hay una frontera bien delimitada entre ambas.

53. Podríamos, pues, darle la razón a Moore si lo interpretáramos del siguiente modo: una proposición que dice que hay un objeto físico puede ocupar el mismo lugar lógico que una proposición que dice que aquí hay un punto rojo.

54. No es verdad, pues, que lo único que sucede, al pasar de una consideración sobre un planeta a otra sobre la propia mano, es que el error se convierte en algo más improbable. Al contrario, cuando llegamos a cierto punto ya no es ni siquiera concebible.

Eso ya nos lo indica con claridad el hecho de que, en caso contrario, sería concebible que nos equivocáramos en *todos* los enunciados sobre objetos físicos, que todos los enunciados que hiciéramos fueran incorrectos.

55. Así pues, ¿es posible la *hipótesis* de que no existe ninguna de las cosas que nos rodean? ¿No sería como si nos hubiéramos equivocado en todos nuestros cálculos?

56. Si decimos: "Es posible que estos planetas no existan y que el fenómeno luminoso se produzca de un modo diferente", todavía nos falta el ejemplo de algún objeto que *sí* exista. Tal cosa no existe —como, *por ejemplo*, existe...

¿O debemos decir que la *seguridad* no es más que un punto prefijado al que algunas cosas se aproximan más que otras? No. La duda pierde gradualmente su sentido. Este juego de lenguaje *es*, exactamente, así.

Y todo lo que describe el juego de lenguaje pertenece a la lógica.

57. Ahora bien, ¿no podría concebirse "*Sé* que aquí hay una mano, no sólo lo supongo" como una proposición gramatical? Y, por lo tanto, *no* temporal.—

Pero, en ese caso, ¿no es como *ésta*: "Sé que veo rojo, no sólo lo supongo"?

Und ist die Konsequenz "Also gibt es physikalische Gegen stände" nicht wie die "Also gibt es Farben"?

58. Wird "Ich weiß etc." als grammatischer Satz aufgefaßt, so kann natürlich das "Ich" nicht wichtig sein. Und es heißt eigentlich "Es gibt in diesem Falle keinen Zweifel" oder "Das Wort 'Ich weiß nicht' hat in diesem Falle keinen Sinn". Und daraus folgt freilich auch, daß "Ich *weiß*" keinen hat.

59. "Ich weiß" ist hier eine logische Einsicht. Nur läßt sich der Realismus nicht durch sie beweisen.

60. Es ist falsch zu sagen, daß die 'Hypothese', *dies* sei ein Stück Papier, durch spätere Erfahrung bestätigt oder entkräftet würde, und daß, in "Ich weiß, daß das ein Stück Papier ist", das "Ich weiß" sich entweder auf eine solche Hypothese bezieht oder suf eine logische Bestimmung.

61. ... Eine Bedeutung eines Wortes ist eine Art seiner Verwendung

Denn sie ist das, was wir erlernen, wenn das Wort zuerst unserer Sprache einverleibt wird.

62. Darum besteht eine Entsprechung zwischen den Begriffen 'Bedeutung' und 'Regel'.

63. Stellen wir uns die Tatsachen anders vor als sie sind, so verlieren gewisse Sprachspiele an Wichtigkeit, andere werden wichtig. Und so ändert sich, und zwar allmählich, der Gebrauch des Vokabulars der Sprache.

64. Die Bedeutung eines Worts vergleiche mit der 'Funktion' eines Beamten. Und 'verschiedene Bedeutungen' mit 'verschiedenen Funktionen'.

65. Wenn sich die Sprachspiele ändern, ändern sich die Begriffe, und mit den Begriffen die Bedeutungen der Wörter.

---

66. Ich mache Behauptungen die Wirklichkeit betreffend mit verschiedenen Graden der Sicherheit. Wie zeigt sich der Grad der Sicherheit? Welche Konsequenzen hat er?

Es kann sich z. B. um Sicherheit des Gedächtnisses oder der Wahrnehmung handeln. Ich mag meiner Sache sicher sein, aber wissen, welche Prüfung mich eines Irrtums überweisen könnte. Ich bin z. B. der Jahreszahl einer Schlacht ganz sicher, sollte ich aber in einem bekannten Geschichtswerk eine andere Jahreszahl

¿Y no es la consecuencia "De modo que hay objetos físicos" similar a la consecuencia: "De modo que hay colores"?

58. Si concebimos "Yo sé, etc." como una proposición gramatical es obvio que el "Yo" no puede ser importante. Lo que, en el fondo, quiere decir "No hay, en este caso, nada como una duda" o " La expresión 'No lo sé' carece aquí de sentido". Por supuesto, de ello se sigue que "Yo *sé*" tampoco tiene sentido.

59. "Sé" es aquí un conocimiento lógico. Pero el realismo no puede verse probado por él.

60. Es falso decir que la "hipótesis" de que *eso* es un trozo de papel se verá confirmada o refutada por una experiencia ulterior, y que, en "Sé que eso es un trozo de papel", el "Sé" se refiere a una hipótesis de ese tipo o a una determinación lógica.

61. ... Un significado de una palabra es una forma de utilizarla.

Porque es lo que aprendemos cuando la palabra se incorpora a nuestro lenguaje por primera vez.

62. Por ello existe una correspondencia entre los conceptos de "significado" y de "regla".

63. Si imaginamos los hechos distintos de como son, ciertos juegos de lenguaje pierden su importancia mientras que otros se convierten en importantes. Así se transforma, poco a poco, el uso de los términos de un lenguaje.

64. Compara el significado de una palabra con la "función" de un empleado. Y "significados diferentes" con "funciones diferentes".

65. Cuando cambian los juegos de lenguaje cambian los conceptos y, con estos, los significados de las palabras.

---

66. Hago afirmaciones sobre la realidad con distintos grados de seguridad. ¿Cómo se manifiesta el grado de seguridad? ¿Qué consecuencias tiene?

Puede tratarse, por ejemplo, de la seguridad que es propia de la memoria o de la percepción. Podría estar seguro respecto a una cuestión y, sin embargo, saber qué prueba habría de convencerme de que estoy en un error. Por ejemplo, estoy completamente seguro del año en que ocurrió una batalla, pero, si encuentro una fecha distinta en un libro de historia que

finden, so würde ich meine Ansicht ändern und würde dadurch nicht an allem Urteilen irre werden.

67. Könnten wir uns einen Menschen vorstellen, der sich dort immer wieder irrt, wo wir einen Irrtum für ausgeschlossen halten und ihm auch nicht begegnen?

Er sagt z. B. mit der selben Sicherheit (und allen ihrer Zeichen) wie ich, er wohne dort und dort, sei so und so alt, komme von der und der Stadt, etc., irrt sich aber.

Wie aber verhält er sich dann zu diesem Irrtum? Was soll ich annehmen?

68. Die Frage ist: Was soll der Logiker hier sagen?

69. Ich möchte sagen: "Wenn ich mich *darin* irre, so habe ich keine Gewähr, daß irgend etwas, was ich sage, wahr ist." Aber ein Andrer wird das darum nicht von mir sagen, noch ich von einem Andern.

70. Ich habe seit Monaten an der Adresse A gewohnt, den Straßennamen und die Hausnummer unzählige Male gelesen, unzählige Briefe hier erhalten und unzähligen Leuten die Adresse gegeben. Irre ich mich darin, so ist dieser Irrtum kaum geringer, als wenn ich (fälschlich) glaubte, ich schriebe Chinesisch und nicht Deutsch.

71. Wenn mein Freund sich eines Tages einbildete, seit langem da und da gelebt zu haben, etc. etc., so würde ich das keinen *Irrtum* nennen, sondern eine, vielleicht vorübergehende, Geistesstörung.

72. Nicht jeder fälschliche Glaube dieser Art ist ein Irrtum.

73. Was aber ist der Unterschied zwischen Irrtum und Geistesstörung? Oder wie unterscheidet es sich, wenn ich etwas als Irrtum und als Geistesstörung behandle?

74. Kann man sagen: Ein *Irrtum* hat nicht nur eine Ursache, sondern auch einen Grund? D. h. ungefähr: er läßt sich in das richtige Wissen des Irrenden einordnen.

75. Wäre das richtig: Wenn ich bloß fälschlich glaubte, daß hier vor mir ein Tisch steht, so könnte das noch ein Irrtum sein; wenn ich aber fälschlich glaube, daß ich diesen oder einen solchen Tisch seit mehreren Monaten täglich gesehen und ständig benützt habe, so ist das kein Irrtum?

sea digno de crédito, cambiaré de opinión sin perder, por ello, la confianza en todos los juicios.

67. ¿Podríamos imaginar una persona que se equivocara siempre allá donde nosotros consideramos que un error es imposible y donde, de hecho, no nos hemos encontrado con ninguno?

Por ejemplo, alguien que dice con la misma seguridad (y los mismos signos externos de seguridad) con que yo lo digo, que está en tal sitio, que tiene tal edad, que viene de tal ciudad, etc., pero se equivoca.

Pero, ¿cómo se ha de comportar él ante estos errores? ¿Qué he de suponer?

68. La cuestión es: ¿Qué ha de decir en este punto el lógico?

69. Me gustaría decir: "Si me equivoco *en eso* no tengo nunca garantía alguna de que lo que digo es verdad". Pero no por ello otra persona dirá lo mismo de mí, ni yo lo diré de otra persona.

70. He vivido durante meses en la dirección A, he leído el nombre de la calle y el número de la casa innumerables veces, he recibido innumerables cartas y he dado esta dirección a innumerables personas. Si me equivoco al respecto, mi error será sólo un poco menos grave que si creyera (falsamente) que escribía en chino y no el alemán.

71. Si un buen día un amigo mío imaginara que había vivido durante largo tiempo en tal y tal lugar, etc., etc., yo no lo consideraría un *error* sino una perturbación mental, quizá transitoria.

72. No toda falsa creencia de este tipo es un error.

73. Pero, ¿cuál es la diferencia que hay entre error y perturbación mental? En otras palabras, ¿cuál es la diferencia entre el hecho de que yo trate algo como un error y que lo trate como una perturbación mental?

74. ¿Podemos afirmar que un *error* no tiene sólo una causa, sino también una razón? Lo que viene a querer decir: el error tiene su lugar adecuado en medio de las cosas que sabe correctamente quien se equivoca.

75. ¿Sería correcto decir que si yo creyera que ante mí hay una mesa, siendo esto absolutamente falso, todavía podría tratarse de un error; pero no lo sería si creyera falsamente que he visto esta mesa, o una parecida, cada día durante meses, y que la he utilizado constantemente?

76. Mein Ziel muß es natürlich sein, anzugeben, welche Aussagen man hier machen möchte, aber nicht sinnvoll machen kann.

77. Ich werde eine Multiplikation zur Sicherheit vielleicht zweimal rechnen, vielleicht sie von einem Andern nachrechnen lassen. Aber werde ich sie zwanzigmal nachrechnen oder sie von zwanzig Leuten nachrechnen lassen? Und ist das eine gewisse Fahrlässigkeit? Ware die Sicherheit bei zwanzigfacher Nachprüfung wirklich größer?!

78. Und kann ich dafür einen *Grund* angeben, daß sie's nicht ist?

79. Daß ich ein Mann und keine Frau bin, kann verifiziert werden, aber wenn ich sagte, ich sei eine Frau, und den Irrtum damit erklären wollte, daß ich die Aussage nicht geprüft habe, würde man die Erklärung nicht gelten lassen.

80. Man prüft an der *Wahrheit* meiner Aussagen mein *Verständnis* dieser Aussagen.

81. D. h.: wenn ich gewisse falsche Aussagen mache, wird es dadurch unsicher, ob ich sie verstehe.

82. Was als ausreichende Prüfung einer Aussage gilt,—gehört zur Logik. Es gehört zur Beschreibung des Sprachspiels.

83. Die *Wahrheit* gewisser Erfahrungssätze gehört zu unserm Bezugssystem.

84. Moore sagt, er *wisse*, daß die Erde lange vor seiner Geburt existiert habe. Und so ausgedrückt scheint es eine Aussage über seine Person zu sein, wenn es auch außerdem eine Aussage über die physikalische Welt ist. Es ist nun philosophisch uninteressant, ob Moore dies oder jenes weiß, aber interessant, daß und wie es gewußt werden kann. Hätte Moore uns mitgeteilt, er wisse die Entfernung gewisser Sterne voneinander, so könnten wir daraus schließen, daß er besondere Untersuchungen angestellt habe, und wir werden nun erfahren wollen, welche Untersuchungen. Aber Moore wählt gerade einen Fall, in dem wir Alle zu wissen scheinen, was er weiß, und ohne sagen zu können, wie. Ich glaube z. B. ebensoviel von dieser Sache (der Existenz der Erde) zu wissen wie Moore, und wenn er weiß, daß es sich so verhält, wie er sagt, so weiß *ich's* auch. Denn es ist auch nicht so, als

76. Mi objetivo, naturalmente, ha de ser indicar los enunciados que querríamos hacer en un caso semejante y que, sin embargo, no podríamos hacer con sentido.

77. Es posible que, para asegurarme, haga dos veces una multiplicación; es posible que encargue a otro la revisión de mi cálculo. Pero, ¿haré veinte veces esa multiplicación y haré que la revisen veinte personas? ¿Se trataría de cierto tipo de negligencia? ¡¿Sería la seguridad realmente mayor por el hecho de haber revisado veinte veces la operación?!

78. Y, ¿puede dar alguna *razón* por la que no lo sería?

79. Es posible verificar que soy un hombre y no una mujer; pero si dijera que soy una mujer y pretendiera dar una explicación de mi error diciendo que no había comprobado mi enunciado, nadie consideraría válida mi explicación.

80. Con la *verdad* de mis enunciados se prueba que *comprendo* esos enunciados.

81. Es decir: si hago cierta clase de enunciados falsos no está claro que los comprenda.

82. Lo que ha de ser considerado como prueba suficiente de un enunciado pertenece a la lógica. Pertenece a la descripción del juego de lenguaje.

83. La *verdad* de algunas proposiciones empíricas pertenece a nuestro sistema de referencia.

84. Moore dice que *sabe* que la Tierra existía mucho antes de que él naciera. Expresado de ese modo, parece ser un enunciado sobre su persona aunque es, además de eso, un enunciado sobre el mundo físico. Ahora bien, no tiene ningún interés filosófico el que Moore sepa eso o lo otro, aunque es interesante que pueda llegar a saberse y cómo. Si Moore nos hubiera comunicado que conocía la distancia entre ciertas estrellas, podríamos concluir que había realizado algunas investigaciones específicas, y desearíamos conocer cuáles habían sido. Pero Moore selecciona precisamente un caso en el que parece que todos nosotros sabemos lo mismo que él, sin poder decir cómo. Por ejemplo, creo saber sobre esta cuestión (la existencia de la Tierra) tanto como Moore, y en el caso de que él sepa que las cosas son como dice, también *yo lo* sé. Ya que tampoco se trata de que

hätte er seinen Satz auf einem Gedankenweg erreicht, der mir zwar zugänglich, aber von mir nicht begangen worden ist.

85. Und was gehört nun dazu, daß Einer dies wisse? Kenntnis der Geschichte etwa? Er muß wissen, was es heißt: die Erde habe schon soundso lange existiert. Denn das muß nicht jeder Erwachsene und Gescheite wissen. Wir sehen Menschen Häuser bauen und zerstören und werden zu der Frage geleitet "Wie lange steht dieses Haus schon?". Aber wie kommt man darauf, dies von einem Berg, z. B., zu fragen? Und haben denn alle Menschen den Begriff 'die Erde' als einen *Körper*, der entstehen und vergehen kann? Warum soll ich mir nicht die Erde als flach, aber in jeder Richtung (auch der Tiefe) ohne Ende denken? Aber dann könnte man immerhin sagen "Ich weiß, daß dieser Berg lange vor meiner Geburt existiert hat."—Wie aber, wenn ich einen Menschen träfe, der dies nicht glaubt?

86. Wie wenn man in Moores Sätzen "Ich weiß" durch "Ich bin der unerschütterlichen Uberzeugung" ersetzte?

87. Kann ein Behauptungssatz, der als Hypothese funktionieren könnte, nicht auch als ein Grundsatz des Forschens und Handelns gebraucht werden? D. h., kann er nicht einfach dem Zweifel entzogen sein, wenn auch nicht einer ausgesprochenen Regel gemäß? Er wird einfach als eine Selbstverständlichkeit hingenommen, nie in Frage gezogen, ja vielleicht nie ausgesprochen.

88. Es kann z. B. sein, daß *unser ganzes Forschen* so eingestellt ist, daß dadurch gewisse Sätze, wenn sie je ausgesprochen werden, abseits allen Zweifels stehen. Sie liegen abseits von der Straße auf der sich das Forschen bewegt.

89. Man möchte sagen: "Alles spricht dafür und nichts dagegen, daß die Erde lange vor meiner Geburt . . ."

Aber könnte ich nicht doch das Gegenteil glauben? Aber die Frage ist: wie würde sich dieser Glaube praktisch betätigen?—Vielleicht sagt Einer: "Darauf kommt's nicht an. Ein Glaube ist, was er ist, ob er sich praktisch betätigt oder nicht." Man denkt sich: Er ist allemal die gleiche Einstellung des menschlichen Geistes.

90. "Ich weiß" hat eine primitive Bedeutung, ähnlich und verwandt der von "Ich sehe". ("Wissen", "videre".) Und "Ich wußte, daß er im Zimmer war, aber er war nicht im Zimmer" ist ähnlich wie "Ich sah ihn im Zimmer, aber er war nicht da".

Moore haya llegado a sus afirmaciones por medio de una vía de pensamiento que, aunque yo no la haya seguido, me sea accesible.

85. ¿Qué debe suceder para que una tercera persona sepa eso? ¿Podría ser el conocimiento de la historia? Ha de saber qué quiere decir que la Tierra existía ya en tal y tal época. Porque no toda persona adulta e inteligente tiene obligaciones de saberlo. Vemos que los hombres construyen casas y las derriban, y adquirimos la tendencia a preguntar: "¿Desde cuándo está aquí esta casa?". Pero, ¿cómo llegamos a preguntarnos lo mismo respecto a una montaña por ejemplo? Y, ¿todos los hombres tienen la idea de "la Tierra" como un *cuerpo* que puede formarse y extinguirse? ¿Por qué no podría yo pensar que la Tiera es llana, extendiéndose sin fin en todas la direcciones (incluyendo la profundidad)? Con todo, aun en ese caso, se podría decir: "Sé que esta montaña existía desde mucho antes de mi nacimiento." —Pero, ¿qué haría al encontrarme con alguien que no lo creyera?

86. ¿Qué pasaría si en la afirmación de Moore sustituyéramos el "Sé" por "Estoy firmemente convencido"?

87. Un enunciado asertórico, susceptible de funcionar como una hipótesis, ¿no podría ser usado también como principio de la investigación y de la acción? Es decir, ¿no podría suceder que estuviera, sin más, situado más allá de toda duda, aunque esto no sucediera de acuerdo con ninguna regla explícita? Simplemente, se le acepta como algo obvio que nunca se cuestiona y que, quizá, ni siquiera se formula.

88. Puede suceder, por ejemplo, que *toda nuestra investigación* se establezca de tal modo que ciertas proposiciones, una vez formuladas, queden al margen de la duda. Permanecen en los márgenes del camino que recorre la investigación.

89. Nos gustaría decir: "Todo habla a favor, nada en contra, del hecho de que la Tierra existe desde mucho antes de mi nacimiento..."

Pero a pesar de eso, ¿no podría creer lo contrario? Sin embargo, debemos preguntarnos por los efectos prácticos de esta creencia.

Alguien podría decir: "No se trata de eso. Una creencia es lo que es, tanto si tiene repercusiones prácticas como si no las tiene". Se piensa que es, en cualquier caso, la misma disposición de la mente humana.

90. "Sé" tiene un significado primitivo análogo al de "Veo" ("Wissen" [Saber], "Videre" [Ver]) y relacionado con él. Y "Yo sabía que estaba en la habitación, pero no estaba" es análogo a "Le he visto en la habitación pero no estaba". Diríamos que "Sé" expresa no mi relación en el sentido

"Ich weiß" soll eine Beziehung ausdrücken, nicht zwischen mir und einem Satzsinn (wie "Ich glaube"), sondern zwischen mir und einer Tatsache. So daß die *Tatsache* in mein Bewußtsein aufgenommen wird. (Hier ist auch der Grund, warum man sagen will, man *wisse* eigentlich nicht, was in der Außenwelt, sondern nur was im Reich der sogenannten Sinnesdaten geschieht.) Ein Bild des Wissens wäre dann das Wahrnehmen eines äußern Vorgangs durch Sehstrahlen, die ihn, wie er ist, ins Auge und Bewußtsein projizieren. Nur ist sofort die Frage, ob man denn dieser Projektion auch sicher sein könne. Und dieses Bild zeigt zwar die *Vorstellung*, die wir uns vom Wissen machen, aber nicht eigentlich, was ihr zugrunde liegt.

91. Wenn Moore sagt, er wisse, daß die Erde existiert habe etc., so werden ihm die meisten von uns darin recht geben, daß sie so lange existiert hat, und ihm auch glauben, daß er davon überzeugt ist. Aber hat er auch den richtigen *Grund* zu seiner Überzeugung? Denn, wenn nicht, so *weiß* er es doch nicht (Russell).

92. Man kann aber fragen: "Kann Einer einen triftigen Grund haben zu glauben, die Erde existiere erst seit kurzem, etwa erst seit seiner Geburt?"—Angenommen, es wäre ihm immer so gesagt worden,—hätte er einen guten Grund, es zu bezweifeln? Menschen haben geglaubt, sie könnten Regen machen; warum sollte ein König nicht in dem Glauben erzogen werden, mit ihm habe die Welt begonnen? Und wenn nun Moore und dieser König zusammenkämen und diskutierten, könnte Moore wirklich seinen Glauben als den richtigen erweisen? Ich sage nicht, daß Moore den König nicht zu seiner Anschauung bekehren könnte, aber es wäre eine Bekehrung besonderer Art: der König würde dazu gebracht, die Welt anders zu betrachten.

Bedenke, daß man von der *Richtigkeit* einer Anschauung manchmal durch ihre *Einfachheit*, oder *Symmetrie* überzeugt wird, d. h.: dazu gebracht wird, zu dieser Anschauung überzugehen. Man sagt dann etwa einfach: "*So* muß es sein."

93. Die Sätze, die darstellen, was Moore '*weiß*', sind alle solcher Art, daß man sich schwer vorstellen kann, *warum* Einer das Gegenteil glauben sollte. Z. B. der Satz, daß Moore sein ganzes Leben in geringer Entfernung von der Erde verbracht hat.—Wieder kann ich hier von mir selber statt von Moore reden. Was könnte mich dazu bringen, das Gegenteil davon zu glauben? Entweder eine Erinnerung, oder daß es mir gesagt wurde.—

de una proposición (como "Creo"), sino mi relación con un hecho. Así que incorporamos el *hecho* a mi conciencia. (También está aquí la razón para decir que no se *sabe* nada en absoluto de lo que sucede en el mundo externo, sino sólo lo que ocurre en el dominio de los denominados "datos sensoriales".) En este caso, nos representamos el conocimiento al modo de la percepción de un proceso externo por medio de rayos visuales que los proyectan, tal como es, en el ojo y en la conciencia. Pero la pregunta que en este punto surge es la de si también podemos estar seguros de esta proyección. Lo que esta *representación* muestra es la imagen que nos hacemos del conocimiento, pero no lo que le sirve de fundamento.

91. Si Moore dice saber que la Tierra ha existido, etc., la mayoría de nosotros le da la razón en que la Tierra ha existido desde hace mucho tiempo, y también le creemos cuando dice que está convencido. Pero, ¿tiene también la *razón* adecuada para su convicción? Porque, si no la tiene, todavía no la *sabe* (Russell).

92. Sin embargo, nos podemos preguntar: "¿Puede tener alguien una razón convincente para creer que la Tierra existe desde hace poco, desde el día en que él nació?" —Suponiendo que se le hubiera dicho siempre que era de ese modo— ¿tendría alguna buena razón para dudarlo? Los hombres han creído que podían hacer que lloviera; ¿por qué no podría darse el caso de un rey que se hubiera educado en la creencia de que el mundo había comenzado con él? Y si este rey y Moore se encontraran y discutieran, ¿podría Moore demostrar que su creencia era la correcta? No afirmo que Moore no pudiera convertir al rey a su punto de vista, pero se trataría de una conversión muy peculiar: el rey se vería conducido a considerar el mundo de otra manera.

Ten presente que a veces estamos convencidos de la *corrección* de un punto de vista por su *simplicidad* o su *simetría*, i. e., son éstas las que nos inducen a adoptar el punto de vista en cuestión. En tal caso, nos limitamos a decir: "*Así* debe ser".

93. Las proposiciones que representan lo que Moore "*sabe*" son todas de tal tipo que es difícil imaginar *por qué* alguien habría de creer lo contrario. Consideremos, por ejemplo, la proposición de que Moore ha pasado toda su vida a escasa distancia de la Tierra. —En este punto, puedo volver a hablar de mí mismo en lugar de Moore. ¿Qué podría inducirme a creer lo contrario? O un recuerdo o que me lo hayan dicho. Todo lo que he visto u oído me confirma que nunca persona alguna se ha alejado mu-

Alles was ich gesehen oder gehört habe macht mich der Überzeugung, daß kein Mensch sich je weit von der Erde entfernt hat. Nichts spricht in meinem Weltbild für das Gegenteil.

94. Aber mein Weltbild habe ich nicht, weil ich mich von seiner Richtigkeit überzeugt habe; auch nicht, weil ich von seiner Richtigkeit überzeugt bin. Sondern es ist der überkommene Hintergrund, auf welchem ich zwischen wahr und falsch unterscheide.

95. Die Sätze, die dies Weltbild beschreiben, könnten zu einer Art Mythologie gehören. Und ihre Rolle ist ähnlich der von Spielregeln, und das Spiel kann man auch rein praktisch, ohne ausgesprochene Regeln, lernen.

96. Man könnte sich vorstellen, daß gewisse Sätze von der Form der Erfahrungssätze erstarrt wären und als Leitung für die nicht erstarrten, flüssigen Erfahrungssätze funktionierten; und daß sich dies Verhältnis mit der Zeit änderte, indem flüssige Sätze erstarrten und feste flüssig würden.

97. Die Mythologie kann wieder in Fluß geraten, das Flußbett der Gedanken sich verschieben. Aber ich unterscheide zwischen der Bewegung des Wassers im Flußbett und der Verschiebung dieses; obwohl es eine scharfe Trennung der beiden nicht gibt.

98. Wenn aber Einer sagte "Also ist auch die Logik eine Erfahrungswissenschaft", so hätte er unrecht. Aber dies ist richtig, daß der gleiche Satz einmal als von der Erfahrung zu prüfen, einmal als Regel der Prüfung behandelt werden kann.

99. Ja, das Ufer jenes Flusses besteht zum Teil aus hartem Gestein, das keiner oder einer unmerkbaren Änderung unterliegt, und teils aus Sand, der bald heir bald dort weg- und angeschwemmt wird.

100. Die Wahrheiten, von denen Moore sagt, er wisse sie, sind solche, die, beiläufig gesprochen, wir Alle wissen, wenn er sie weiß.

101. So ein Satz könnte z. B. sein: "Mein Körper ist nie verschwunden und nach einiger Zeit wieder aufgetaucht."

102. Könnte ich nicht glauben, daß ich einmal, ohne es zu wissen, etwa im bewußtlosen Zustand, weit von der Erde

cho de la Tierra. En mi imagen del mundo, nada habla a favor de lo contrario.

94. Pero no tengo mi imagen del mundo porque me haya convencido a mí mismo de que sea la correcta; ni tampoco porque esté convencido de su corrección. Por el contrario, se trata del trasfondo que me viene dado y sobre el que distingo entre lo verdadero y lo falso.

95. Las proposiciones que describen esta imagen del mundo podrían pertenecer a una suerte de mitología. Su función es semejante a la de las reglas del juego, y el juego también puede aprenderse de un modo puramente práctico, sin necesidad de reglas explícitas.

96. Podríamos imaginar que algunas proposiciones, que tienen la forma de proposiciones empíricas, se solidifican y funcionan como un canal para las proposiciones empíricas que no están solidificadas y fluyen; y también que esta relación cambia con el tiempo, de modo que las proposiciones que fluyen se solidifican y las sólidas se fluidifican.

97. La mitología puede convertirse de nuevo en algo fluido, el lecho del río de los pensamientos puede desplazarse. Pero distingo entre la agitación del agua en el lecho del río y el desplazamiento de este último, por mucho que no haya una distinción precisa entre una cosa y la otra.

98. Pero si alguien dijera "De modo que también la lógica es una ciencia empírica", se equivocaría. Por más que sea cierto que la misma proposición puede considerarse, a veces, como una proposición que ha de ser controlada por la experiencia y, otras veces, como una regla de control.

99. Sí, el margen de aquel río es, en parte, de roca que no está sometida a ninguna alteración o que está sólo sometida a cambios imperceptibles, y, en parte, de arena que la corriente del agua arrastra y deposita en puntos diversos.

100. Las verdades que Moore afirma saber son tales que, dicho sea de paso, si él las sabe, todos las sabemos.

101. Una proposición de este tipo podría ser, por ejemplo: "Mi cuerpo no ha desaparecido nunca para volver a aparecer enseguida".

102. ¿No podría creer que una vez he estado lejos de la Tierra, sin saberlo y quizás en estado de inconsciencia, y que los demás lo saben pero no

entfernt war, ja, daß Andre dies wissen, es mir aber nicht sagen? Aber dies würde gar nicht zu meinen übrigen Überzeugungen passen. Nicht, als ob ich das System dieser Überzeugungen beschreiben könnte. Aber meine Überzeugungen bilden ein System, ein Gebäude.

103. Und wenn ich nun sagte "Es ist meine unerschütterliche Überzeugung, daß etc.", so heißt das in unserm Falle auch, daß ich nicht bewußt durch bestimmte Gedankengänge zu der Überzeugung gelangt bin, sondern, daß sie solchermaßen in allen meinen *Fragen und Antworten* verankert ist, daß ich nicht an sie rühren kann.

104. Ich bin z. B. auch davon überzeugt, daß die Sonne kein Loch im Himmelsgewölbe ist.

105. Alle Prüfung, alles Bekräften und Entkräften einer Annahme geschieht schon innerhalb eines Systems. Und zwar ist dies System nicht ein mehr oder weniger willkürlicher und zweifelhafter Anfangspunkt aller unsrer Argumente, sondern es gehört zum Wesen dessen, was wir ein Argument nennen. Das System ist nicht so sehr der Ausgangspunkt, als das Lebenselement der Argumente.

106. Ein Erwachsener hätte einem Kind erzählt, er wäre auf dem Mond gewesen. Das Kind erzählt mir das und ich sage, es sei nur ein Scherz gewesen, Soundso sei nicht auf dem Mond gewesen; niemand sei auf dem Mond gewesen; der Mond sei weit, weit von uns entfernt, und man könne nicht hinaufsteigen oder hinfliegen.—Wenn nun das Kind darauf beharrte: es gebe vielleicht doch eine Art, wie man hinkommen könne und sie sei mir nur nicht bekannt, etc.—was könnte ich erwidern? Was könnte ich Erwachsenen eines Volksstamms erwidern, die glauben, Leute kämen manchmal auf den Mond (vielleicht deuten sie ihre Träume so), und die allerdings zugeben, man könnte nicht mit gewöhnlichen Mitteln hinaufsteigen oder hinfliegen?—Ein Kind wird aber für gewöhnlich nicht an so einem Glauben festhalten und bald von dem überzeugt werden, was wir ihm im Ernst sagen.

107. Ist dies nicht ganz so, wie man einem Kind den Glauben an einen Gott, oder daß es keinen Gott gibt, beibringen kann, und es je nachdem für das eine oder andere triftig scheinende Gründe wird vorbringen können?

me lo dicen? Sin embargo, tal cosa no se ajustaría de ningún modo al resto de mis convicciones, aunque no pudiera describir el sistema de estas convicciones. Mis convicciones constituyen un sistema, un edificio.

103. Y si dijera ahora: "Tengo la firma convicción de que etc.", ello querría decir, también en este caso, que no he llegado a la convicción conscientemente, por medio de un proceso de pensamiento determinado sino que ésta se encuentra tan arraigada en todas mis *preguntas y respuestas* que no puedo tocarla.

104. También estoy convencido, por ejemplo, de que el Sol no es un orificio en la bóveda celeste.

105. Cualquier prueba, cualquier confirmación y refutación de una hipótesis, ya tiene lugar en el seno de un sistema. Y tal sistema no es un punto de partida más o menos arbitrario y dudoso de nuestros argumentos, sino que pertenece a la esencia de lo que denominamos una argumentación. El sistema no es el punto de partida, sino el elemento vital de los argumentos.

106. Un adulto le ha contado a un niño que ha estado en la Luna. El niño me lo cuenta y le digo que se trataba sólo de una broma, que la persona en cuestión nunca ha estado en la Luna; nadie ha estado en la Luna; la Luna está muy, muy, alejada de nosotros y no se puede subir ni volar hasta allí. —Si, a pesar de todo, el niño insiste diciendo que es posible que haya una manera de llegar que yo desconozco, etc. — ¿qué podría responderle? ¿Qué podría responderles a los adultos de una tribu que creen que los hombres van de vez en cuando a la Luna (quizás es así como interpretan sus sueños) y que, al mismo tiempo, conceden que un hombre no puede subir ni volar hasta ella por los medios habituales— Sin embargo, lo normal es que un niño no se aferre a este tipo de creencia y se convenza enseguida de lo que le decimos en serio.

107. ¿No es exactamente de ese modo como es posible enseñarle a un niño a creer en un Dios o a creer que no existe ninguno, y cómo le podemos dar razones aparentemente satisfactorias para una cosa o la otra?

108. "Aber gibt es denn da keine objektive Wahrheit? Ist es nicht wahr, oder aber falsch, daß jemand auf dem Mond war?" Wenn wir in unserm System denken, so ist es gewiß, daß kein Mensch je auf dem Mond war. Nicht nur ist uns so etwas nie im Ernst von vernünftigen Leuten berichtet worden, sondern unser ganzes System der Physik verbietet uns, es zu glauben. Denn diese verlangt Antworten auf die Fragen: "Wie hat er die Schwerkraft überwunden?", "Wie konnte er ohne Atmosphäre leben?" und tausend andere, die nicht zu beantworten wären. Wie aber, wenn uns statt allen diesen Antworten entgegnet würde: "Wir wissen nicht, *wie* man auf den Mond kommt, aber die dorthin kommen, erkennen sofort, daß sie dort sind; und auch du kannst ja nicht alles erklären." Von Einem, der dies sagte, würden wir uns geistig sehr entfernt fühlen.

109. "Ein Erfahrungssatz läßt sich *prüfen*" (sagen wir). Aber wie? und wodurch?

110. Was *gilt* als seine Prüfung?—"Aber ist dies eine ausreichende Prüfung? Und, wenn ja, muß sie nicht in der Logik als solche erkannt werden?"—Als ob die Begründung nicht einmal zu Ende käme. Aber das Ende ist nicht die unbegründete Voraussetzung, sondern die unbegründete Handlungsweise.

111. "Ich *weiß*, daß ich nie auf dem Mond war."—Das klingt ganz anders unter den tatsächlichen Umständen, als es klänge, wenn manche Menschen auf dem Mond gewesen wären und vielleicht mancher, ohne es selbst zu wissen. In *diesem* Falle könnte man Gründe für dies Wissen angeben. Ist hier nicht ein ähnliches Verhältnis, wie zwischen der allgemeinen Regel des Multiplizierens und gewissen ausgeführten Multiplikationen?

Ich will sagen: Daß ich nicht auf dem Mond gewesen bin, steht für mich *ebenso* fest, wie irgendeine Begründung dafür feststehen kann.

112. Und ist [es] nicht das, was Moore sagen will, wenn er sagt er *wisse* alle jene Dinge?—Aber handelt sich's wirklich darum, daß er's weiß, und nicht darum, daß gewisse dieser Sätze für uns feststehen müssen?

113. Wenn Einer uns Mathematik lehren will, wird er nicht damit anfangen, uns zu versichern, er *wisse*, daß $a+b = b+a$ ist.

114. Wer keiner Tatsache gewiß ist, der kann auch des Sinnes seiner Worte nicht gewiß sein.

108. "Pero, en ese caso, ¿no hay ninguna verdad objetiva? ¿No es algo cierto, o algo falso, que nadie ha estado en la Luna?" Si pensamos en nuestro sistema, es cierto que ningún hombre ha estado en la Luna. No se trata sólo de que no nos hayan contado nada por el estilo personas razonables, sino de que todo nuestro sistema de física nos impide creerlo. De hecho, tal cosa exige que respondamos a las cuestiones: "¿Cómo se ha sustraído a la fuerza de la gravedad?", "¿Cómo ha podido vivir fuera de la atmósfera?" y mil más que no serían contestadas. Pero, si en lugar de todas estas respuestas se nos contestara "No sabemos *de qué modo* se llega a la Luna, pero los que llegan saben inmediatamente que están allí; y tampoco es posible explicar todas las cosas". Nos sentiríamos muy alejados intelectualmente de quien dijera tal cosa.

109. "Una proposición empírica puede ser *probada*" (decimos). Pero, ¿cómo? Y, ¿por qué medios?

110. ¿Qué *sirve* de prueba de ella? —"Pero, ¿es ésta una prueba suficiente? Y si lo es, ¿no debe ser reconocida como tal por la lógica?" — Como si la fundamentación no llegara nunca a un término. Y el término no es una presuposición sin fundamentos sino una manera de actuar sin fundamentos.

111. "*Sé* que nunca he estado en la Luna." —En las presentes circunstancias, eso suena de un modo totalmente distinto a como sonaría si muchos hombres hubieran estado en la Luna, algunos quizá sin saberlo. En *ese* caso podrían darse razones para tal conocimiento. ¿No hay aquí una relación semejante a la que existe entre la regla general de la multiplicación y algunas multiplicaciones ya hechas?

Quiero decir: que yo no he estado nunca en la Luna es para mí algo *tan* cierto como cualquier fundamento que pudiera aducir a su favor.

112. Y, ¿no es eso lo que quiere decir Moore cuando afirma que *sabe* todas esas cosas? — Pero, en ese caso, ¿se trata realmente del hecho de que él lo sabe y no del hecho de que tales proposiciones son incuestionables para nosotros?

113. Cuando alguien pretende enseñarnos matemática no comienza asegurándonos que *sabe* que a+b es igual a b+a.

114. Quien no está seguro de ningún hecho tampoco puede estarlo del sentido de sus palabras.

115. Wer an allem zweifeln wollte, der würde auch nicht bis zum Zweifel kommen. Das Spiel des Zweifelns selbst setzt schon die Gewißheit voraus.

116. Hatte Moore, statt "Ich weiß ...", nicht sagen können "Es steht für mich fest, daß ..."? Ja auch: "Es steht für mich und viele Andre fest. ..."

117. Warum ist es mir nicht möglich, daran zu zweifeln, daß ich nie auf dem Mond war? Und wie könnte ich versuchen, es zu tun?

Vor allem schiene mir die Annahme, vielleicht sei ich doch dort gewesen, *müßig*. Nichts würde daraus folgen, dadurch erklärt werden. Sie hinge mit nichts in meinem Leben zusammen.

Wenn ich sage "Nichts spricht dafür un alles dagegen", so setzt dies schon ein Prinzip des Dafür- und Dagegensprechens voraus. D. h. ich muß sagen können, was dafür *spräche*.

118. Wäre es nun richtig zu sagen: Niemand hat bisher meinen Schädel geöffnet, um zu sehen, ob ein Gehirn drin ist; aber alles spricht dafür und nichts dagegen, daß man eins drin finden würde?

119. Kann man aber auch sagen: Nichts spricht dagegen und alles dafür, daß der Tisch dort auch dann vorhanden ist, wenn niemand ihn sieht? Was spricht denn dafür?

120. Wenn aber nun Einer es bezweifelte, wie würde sich sein Zweifel praktisch zeigen? Und könnten wir ihn nicht ruhig zweifeln lassen, da es ja gar keinen Unterschied macht?

121. Kann man sagen: "Wo kein Zweifel, da auch kein Wissen"?

122. Braucht man zum Zweifel nicht Gründe?

123. Wohin ich schaue, ich finde keinen Grund, daran zu zweifeln, daß. ...

124. Ich will sagen: Wir verwenden Urteile als Prinzip(ien) des Urteilens.

125. Wenn mich ein Blinder fragte "Hast du zwei Hände?", so würde ich mich nicht durch Hinschauen davon vergewissern. Ja, ich weiß nicht, warum ich meinen Augen trauen sollte, wenn ich überhaupt dran zweifelte. Ja, warum soll ich nicht meine

115. Quien quisiera dudar de todo, ni siquiera llegaría a dudar. El mismo juego de la duda presupone ya la certeza.

116. En lugar de "Sé...", ¿no habría podido decir Moore: "Para mí es incuestionable que..."? Sí, y también: "Para mí y para muchos otros es incuestionable que..."

117. ¿Por qué no me es posible poner en duda que nunca he estado en la Luna? Y, ¿cómo podría intentar hacer tal cosa?

En primer lugar, el supuesto de que yo he podido estar en la Luna me parecería *ocioso*. Nada se seguiría de él, nada sería explicado por él. No estaría vinculado con nada en mi vida.

Si digo "Nada habla a su favor y todo en contra", eso presupone ya un principio del hablar a favor o en contra. O sea, he de poder decir qué *hablaría* a favor.

118. ¿Sería correcto decir que nadie, hasta ahora, ha abierto mi cráneo para ver si hay dentro un cerebro, pero que todo habla a favor y nada en contra de que se encontraría uno?

119. Pero, ¿podemos decir también que todo habla a favor y nada en contra de que la mesa está allí aun cuando nadie la ve? ¿Qué habla aquí en favor de ello?

120. Sin embargo, si alguien lo pone en duda, ¿cómo se habría de manifestar en la práctica su duda? Y, ¿no sería posible dejarlo dudar tranquilamente dado que no hay ninguna diferencia?

121. ¿Se puede decir: "Donde no hay duda tampoco hay saber"?

122. ¿No se necesitan razones para dudar?

123. Mire a donde mire, no encuentro razón alguna para dudar acerca de...

124. Quiero decir: Utilizamos juicios como principio(s) de juicio.

125. Si un ciego me preguntara: "¿Tienes dos manos?", no me aseguraría de ello mirándomelas detenidamente. Dado que no sé por qué debería creer a mis ojos si dudara de tal cosa. De hecho, ¿por qué no habría de poner a prueba mis *ojos* mirnado si lo que veo son dos manos? ¡¿*Qué* es lo

Augen damit prüfen, daß ich schaue, ob ich beide Hände sehe? *Was* ist *wodurch* zu prüfen?! (Wer entscheidet darüber, *was* feststeht?)

Und was bedeutet die Aussage, das und das stehe fest?

126. Ich bin der Bedeutung meiner Worte nicht gewisser als bestimmter Urteile. Kann ich zweifeln, daß diese Farbe "blau" heißt?

(Meine) Zweifel bilden ein System.

127. Denn wie weiß ich, daß Einer zweifelt? Wie weiß ich, daß er die Worte "Ich zweifle daran" so gebraucht wie ich?

128. Ich habe von Kind auf so urteilen gelernt. *Das ist* Urteilen.

129. So habe ich urteilen gelernt; *das* als Urteil kennengelernt.

130. Aber ist es nicht die Erfahrung, die uns lehrt, *so* zu urteilen, d. h., daß es richtig ist, so zu urteilen? Aber wie *lehrt's* uns die Erfahrung? *Wir* mögen es aus ihr entnehmen, aber die Erfahrung rät uns nicht, etwas aus ihr zu entnehmen. Ist sie der *Grund*, daß wir so urteilen (und nicht bloß die Ursache) so haben wir nicht wieder einen Grund dafür, dies als Grund anzusehen.

131. Nein, die Erfahrung ist nicht der Grund für unser Urteilsspiel. Und auch nicht sein ausgezeichneter Erfolg.

132. Menschen haben geurteilt, ein König könne Regen machen; *wir* sagen, dies widerspräche aller Erfahrung. Heute urteilt man, Aeroplan, Radio etc. seien Mittel zur Annäherung der Völker und Ausbreitung von Kultur.

133. Unter gewöhnlichen Umständen überzeuge ich mich nicht durch den Augenschein, ob ich zwei Hände habe. *Warum* nicht? Hat Erfahrung es als unnötig erwiesen? Oder (auch): Haben wir, auf irgendeine Weise, ein allgemeines Gesetz der Induktion gelernt und vertrauen ihm nun auch hier?—Aber warum sollen wir erst *ein allgemeines* Gesetz gelernt haben und nicht gleich das spezielle?

134. Wenn ich ein Buch in eine Lade lege, so nehme ich nun an, es sei darin, es sei denn. . . . "Die Erfahrung gibt mir immer recht. Es ist noch kein gut beglaubigter Fall vorgekommen, daß ein Buch (einfach) verschwunden wäre." Es ist *oft* vorgekommen,

que ha de ser probado y *por qué medios*?! (¿Quién decide *qué* es incuestionable?)

Y, ¿qué significa la afirmación: esto y aquello es incuestionable?

126. No estoy más seguro del significado de mis palabras de lo que lo estoy de ciertos juicios. ¿Puedo dudar de que este color se denomina "azul"?

Mis dudas constituyen un sistema.

127. Pues, ¿cómo sé que alguien duda? ¿Cómo sé que utiliza las palabras "Lo dudo" del mismo modo que yo?

128. Desde que era niño he aprendido a juzgar así: *Eso es* juzgar.

129. He aprendido a juzgar así; he aprendido a reconocer *eso* como un juicio.

130. Pero, ¿no es la experiencia quien nos enseña a juzgar *así*, es decir, quien nos enseña que es correcto juzgar así? ¿Cómo nos *lo enseña*? *Nosotros* podemos derivarlo de la experiencia, pero la experiencia no nos sugiere cómo derivar algo de ella. Si la experiencia es la *razón* de que juzguemos de ese modo (y no únicamente la causa), ya no nos queda ninguna otra razón para considerar que eso es una razón.

131. No , la experiencia no es la razón de nuestro juego de hacer juicios. Ni es tampoco su resultado más notable.

132. Los hombres han creído que un rey podía hacer llover; *nosotros* decimos que eso contradice toda experiencia. Hoy se piensa que la radio, el avión, etc. son medios para el acercamiento de los pueblos y la difusión de la cultura.

133. En circunstancias ordinarias no me convenzo de que tengo dos manos mirándomelas. ¿*Por qué* no? ¿Ha demostrado la experiencia que no es necesario? O (también), ¿hemos aprendido, de una u otra forma, una ley general de inducción enla que volvemos a confiar en el caso presente?— Pero, ¿por qué deberíamos haber aprendido primero una ley *general* y no en primer lugar la especial?

134. Si pongo un libro en el cajón, supondré que todavía está allí siempre que no... "La experiencia me da siempre la razón. Hasta este momento, no se ha producido nunca el caso, adecuadamente comprobado, de un libro que (sin más) haya desaparecido." *A menudo* ha sucedido que nun-

daß sich ein Buch nie mehr gefunden hat, obwohl wir sicher zu wissen glaubten, wo es war.—Aber die Erfahrung lehrt doch wirklich, daß ein Buch, z. B., nicht verschwindet. (Z. B. nicht nach und nach verdunstet.)—Aber ist es diese Erfahrung mit Büchern etc., die uns annehmen läßt, das Buch sei nicht verschwunden? Nun, angenommen, wir fänden, daß unter bestimmten neuen Umständen Bücher verschwänden—würden wir nicht unsre Annahme ändern? Kann man die Wirkung der Erfahrung auf unser System von Annahmen leugnen?

135. Aber folgen wir nicht einfach dem Prinzip, daß, was *immer* geschehen ist, auch wieder geschehen wird (oder etwas ähnlichem)?—Was heißt es, diesem Prinzip folgen? Bringen wir es wirklich in unser Raisonnement? Oder ist es nur das *Naturgesetz*, dem scheinbar unser Schließen folgt? Das letztere mag es sein. Ein Glied in unsrer Überlegung ist es nicht.

136. Wenn Moore sagt, er *wisse* das und das, so zählt er wirklich lauter Erfahrungssätze auf, die wir ohne besondere Prüfung bejahen, also Sätze, die im System unsrer Erfahrungssätze eine eigentümliche logische Rolle spielen.

137. Auch wenn der Glaubwürdigste mir versichert, er *wisse*, es sei so und so, so kann dies allein mich nicht davon überzeugen, daß er es weiß. Nur, daß er es zu wissen glaubt. Darum kann Moores Versicherung, er wisse . . ., uns nicht interessieren. Die Sätze aber, welche Moore als Beispiele solcher gewußten Wahrheiten aufzählt, sind allerdings interessant. Nicht weil jemand ihre Wahrheit weiß, oder sie zu wissen glaubt, sondern weil sie alle im System unsrer empirischen Urteile eine *ähnliche* Rolle spielen.

138. Z. B. gelangen wir zu keinem von ihnen durch eine Untersuchung.

Es gibt z. B. historische Untersuchungen und Untersuchungen über die Gestalt und auch (über) das Alter der Erde, aber nicht darüber, ob die Erde in den letzten 100 Jahren existiert habe. Freilich, viele von uns hören Berichte, haben Nachricht über diesen Zeitraum von ihren Eltern und Großeltern; aber können sich die nicht irren?—"Unsinn" wird man sagen, "Wie sollen sich denn alle diese Menschen irren!". Aber ist das ein Argument? Ist es nicht einfach die Zurückweisung einer Idee? Und

ca más se ha podido encontrar el libro, aunque creíamos saber con seguridad dónde estaba. Pero la experiencia enseña realmente que un libro, por ejemplo, nunca desaparece. (Por ejemplo, no se evapora poco a poco.) — Pero, ¿es esta experiencia con libros etc., la que me permite suponer que el libro no ha desaparecido? Pues bien, imaginemos que nos encontráramos con que, en unas circunstancias nuevas, los libros desaparecieran — ¿deberíamos cambiar en ese caso nuestro supuesto? ¿Se puede negar el efecto de la experiencia sobre nuestro sistema de supuestos?

135. Pero, ¿no nos limitamos a seguir el principio según el cual lo que *siempre* ha sucedido volverá a suceder de nuevo (o algo por el estilo)? — ¿Qué quiere decir seguir ese principio? ¿Lo introducimos realmente en nuestros razonamientos? ¿O se trata sólo de la *ley natural* que siguen aparentemente nuestras conclusiones? Podría ser esto último. No es algo que intervenga en nuestras consideraciones.

136. Cuando Moore dice *sabe* eso y lo otro, se limita, de hecho, a enumerar proposiciones empíricas que aceptamos sin ninguna comprobación especial; es decir, proposiciones que en el sistema de nuestras proposiciones empíricas juegan un papel lógico bien particular.

137. Por mucho que la persona más digna de confianza me asegure que *sabe* que las cosas son de tal y tal modo, por sí solo, ello no puede convencerme de que lo sabe. Solamente de que cree saberlo. Esta es la razón por la que la aseveración de Moore de que sabe... no nos interesa. Sin embargo, las proposiciones que Moore enumera como ejemplos de esas verdades conocidas son obviamente interesantes. No porque todo el mundo conozca la verdad, o crea conocerla, sino porque todas ellas juegan un papel *semejante* en el sistema de nuestros juicios empíricos.

138. Por ejemplo, no llegamos a ninguna de ellas por medio de la investigación.

Hay, por ejemplo, investigaciones históricas e investigaciones sobre la forma y también sobre la edad de la Tierra, pero no sobre si la Tierra ha existido durante los últimos cien años. Evidentemente, muchos de nosotros hemos escuchado testimonios y tenemos noticias de este período por nuestros padres y abuelos; pero, ¿no pueden haberse equivocado? —Se dirá: "Tonterías, ¡cómo puede haberse equivocado toda esa gente!" Pero, ¿es eso un argumento? ¿No se trata sólo del rechazo de una idea y, quizá,

etwa eine Begriffsbestimmung? Denn rede ich hier von einem möglichen Irrtum, so ändert das die Rolle, die "Irrtum" und "Wahrheit" in unserm Leben spielen.

139. Um eine Praxis festzulegen, genügen nicht Regeln, sondern man braucht auch Beispiele. Unsre Regeln lassen Hintertüren offen, und die Praxis muß für sich selbst sprechen.

140. Wir lernen die Praxis des empirischen Urteilens nicht, indem wir Regeln lernen; es werden uns *Urteile* beigebracht und ihr Zusammenhang mit andern Urteilen. *Ein Ganzes* von Urteilen wird uns plausibel gemacht.

141. Wenn wir anfangen, etwas zu *glauben*, so nicht einen einzelnen Satz, sondern ein ganzes System von Sätzen. (Das Licht geht nach und nach über das Ganze auf.)

142. Nicht einzelne Axiome leuchten mir ein, sondern ein System, worin sich Folgen und Prämissen *gegenseitig* stützen.

143. Es wird mir z. B. erzählt, jemand sei vor vielen Jahren auf diesen Berg gestiegen. Untersuche ich nun immer die Glaubwürdigkeit des Erzählers und ob dieser Berg vor Jahren existiert habe? Ein Kind lernt viel später, daß es glaubwürdige und unglaubwürdige Erzähler gibt, als es Fakten lernt, die ihm erzählt werden. Es lernt, daß jener Berg schon lange existiert habe, *gar nicht*; d. h. die Frage, ob es so sei, kommt gar nicht auf. Es schluckt, sozusagen, diese Folgerung mit dem hinunter, *was* es lernt.

144. Das Kind lernt eine Menge Dinge glauben. D. h. es lernt z. B. nach diesem Glauben handeln. Es bildet sich nach und nach ein System von Geglaubtem heraus, und darin steht manches unverrückbar fest, manches ist mehr oder weniger beweglich. Was feststeht, tut dies nicht, weil es an sich offenbar oder einleuchtend ist, sondern es wird von dem, was darum herum leigt, festeghalten.

145. Man will sagen "*Alle* meine Erfahrungen zeigen, daß es so ist". Aber wie tun sie das? Denn jener Satz, auf den sie zeigen, gehört auch zu ihrer besonderen Interpretation.

"Daß ich diesen Satz als sicher wahr betrachte, kennzeichnet auch meine Interpretation der Erfahrung."

de la determinación de un concepto? Dado que, si hablo aquí de un error posible, con ello cambia el papel que "error" y "verdad" juegan en nuestras vidas.

139. Las reglas no son suficientes para establecer una práctica; también necesitamos ejemplos. Nuestras reglas dejan alternativas abiertas y la práctica debe hablar por sí misma.

140. No aprendemos la práctica de los juicios empíricos mientras aprendemos reglas; lo que se nos enseña son *juicios* y sus conexiones con otros juicios. Lo que nos llega a parecer verosímil *es una totalidad* de juicios.

141. Cuando empezamos a *creer* algo, lo que creemos no es una única proposición sino todo un sistema de proposiciones. (Se hace la luz poco a poco sobre el conjunto.)

142. No son los axiomas aislados los que nos parecen evidentes, sino todo un sistema cuyas consecuencias y premisas se sostienen *recíprocamente*.

143. Me explican, por ejemplo, que hace mucho tiempo alguien escaló esta montaña. ¿Investigo siempre la fiabilidad de quien me lo cuenta y si la montaña existía hace años? Un niño aprende que hay narradores fiables y no fiables mucho después de aprender los hechos que se le cuentan. No aprende *en modo alguno* que aquella montaña ya existía hace mucho tiempo; es decir, ni tan siquiera se plantea la cuestión de si es así. Por decirlo de algún modo, el niño se traga esa consecuencia con *lo que* aprende.

144. El niño aprende a creer muchas cosas. Esto es, aprende por ejemplo a actuar de acuerdo con estas creencias poco a poco, se forma un sistema con las cosas que cree y, en tal sistema, algunos elementos se mantienen inmutables y firmes, mientras que otros son más o menos móviles. Lo que se mantiene firme lo hace no porque intrínsecamente sea obvio o convincente, sino porque se sostiene en lo que le rodea.

145. Deseamos decir: "*Todas* mis experiencias muestran que es de ese modo". Pero, ¿cómo lo hacen? Pues la misma proposición a la que apuntan forma parte también de una determinada interpretación de ellas.

"El que yo considere a esta proposición como algo verdadero con seguridad absoluta es también una característica de mi interpretación de la experiencia."

146. Wir machen uns von der Erde *das Bild* einer Kugel, die frei im Raume schwebt und sich in 100 Jahren nicht wesentlich ändert. Ich sagte "Wir machen uns das *Bild* etc.", und dies Bild hilft uns nun zum Beurteilen verschiedener Sachverhalte.

Ich kan die Dimensionen einer Brücke allerdings berechnen, manchmal auch berechnen, daß hier eine Brücke günstiger ist als eine Fähre etc. etc.—aber irgendwo muß ich mit einer Annahme oder Entscheidung anfangen.

147. Das Bild der Erde als Kugel ist ein *gutes* Bild, es bewährt sich überall, es ist auch ein einfaches Bild—kurz, wir arbeiten damit, ohne es anzuzweifeln.

148. Warum überzeuge ich mich nicht davon, daß ich noch zwei Füße habe, wenn ich mich von dem Sessel erheben will? Es gibt kein warum. Ich tue es einfach nicht. So handle ich.

149. Meine Urteile selbst charakterisieren die Art und Weise, wie ich urteile, das Wesen des Urteilens.

150. Wie beurteilt Einer, welches seine rechte und welches seine linke Hand ist? Wie weiß ich, daß mein Urteil mit dem der Andern übereinstimmen wird? Wie weiß ich, daß diese Farbe Blau ist? Wenn ich hier *mir* nicht traue, warum soll ich dem Urteil des Andern trauen? Gibt es ein Warum? Muß ich nicht irgendwo anfangen zu trauen? D. h. ich muß irgendwo mit dem Nichtzweifeln anfangen; und das ist nicht, sozusagen, vorschnell aber verzeihlich, sondern es gehört zum Urteilen.

151. Ich möchte sagen: Moore *weiß* nicht, was er zu wissen behauptet, aber es steht für ihn fest, so wie auch für mich; es als feststehend zu betrachten, gehört zur *Methode* unseres Zweifelns und Untersuchens.

152. Die Sätze, die für mich feststehen, lerne ich nicht ausdrücklich. Ich kann sie nachträglich *finden* wie die Rotationsachse eines sich drehenden Körpers. Diese Achse steht nicht fest in dem Sinne, daß sie festgehalten wird, aber die Bewegung um sie herum bestimmt sie als unbewegt.

153. Niemand hat mich gelehrt, daß meine Hände nicht verschwinden, wenn ich auf sie nicht aufpasse. Noch kann man sagen, ich setze die Wahrheit dieses Satzes bei meinen Behauptungen etc. voraus (als ruhten sie auf ihm) während er erst durch unser anderweitiges Behaupten Sinn erhält.

146. Nos formamos *la imagen* de la Tierra como si se tratara de una esfera flotando libremente en el espacio y sin sufrir cambios importantes en cien años. He dicho "Nos formamos la *imagen*, etc.", y esta imagen nos ayuda a juzgar diversas situaciones.

Es cierto que puedo calcular las dimensiones de un puente; a veces también puedo calcular que un puente es más conveniente que un transbordador, etc., etc. —Pero en algún momento debo comenzar con un supuesto o una decisión.

147. La imagen de la Tierra como esfera es una *buena* imagen que se acredita a sí misma en cualquier situación; también se trata de una imagen simple —en resumen, trabajamos con ella sin ponerla en duda.

148. ¿Por qué no me aseguro, al intentar levantarme de la silla, de que todavía tengo dos pies? No hay un porqué. Simplemente, no lo hago. Así actúo.

149. Mis mismos juicios caracterizan la manera en que juzgo, la esencia del juicio.

150. ¿Cómo decidimos cuál es la mano derecha y cuál la izquierda? ¿Cómo sé que mi juicio estará de acuerdo con el de otro? ¿Cómo sé que este color es el azul? Si en este caso no confiara *en mí mismo*, ¿por qué habría de confiar en el juicio de otro? ¿Hay un porqué? ¿No he de comenzar a confiar en un momento u otro? Es decir, en un momento u otro he de comenzar sin poner nada en duda; y eso no es, por decirlo de algún modo, un cierto tipo de precipitación que podría disculparse, sino que forma parte del juicio.

151. Me gustaría decir: Moore no sabe lo que afirma saber, por mucho que sea tan incuestionable para mí como para él; considerarlo incuestionable forma parte del *método* de nuestra duda y de nuestra investigación.

152. No aprendo explícitamente las proposiciones que para mí son incuestionables. Puedo *descubrirlas* posteriormente como el eje en torno del cual gira un cuerpo. El eje no está inmóvil en el sentido de que haya algo que lo mantenga fijo, sino que su inmovilidad está determinada por el movimiento en torno de él.

153. Nadie me ha enseñado que mis manos no desaparecen cuando no les presto atención. Ni tampoco es posible decir que la verdad de esta proposición está presupuesta en mis afirmaciones, etc. (como si descansaran sobre ella), mientras que sólo obtiene sentido del resto de nuestro modo de afirmar.

154. Es gibt Fälle solcher Art, daß wenn Einer dort Zeichen des Zweifels gibt, wo wir nicht zweifeln, wir seine Zeichen nicht mit Sicherheit als Zeichen des Zweifels verstehen können.

D. h.: Damit wir seine Zeichen des Zweifels als solche verstehen, darf er sie nur in bestimmten Fällen geben und nicht in andern.

155. Der Mensch kann sich unter gewissen Umständen nicht *irren*. ("Kann" ist hier logisch gebraucht, und der Satz sagt nicht, daß unter diesen Umständen der Mensch nichts Falsches sagen kann.) Wenn Moore das Gegenteil von jenen Sätzen aussagte, die er für gewiß erklärt, würden wir nicht nur nicht seiner Meinung sein, sondern ihn für geistesgestört halten.

156. Damit der Mensch sich irre, muß er schon mit der Menschheit konform urteilen.

157. Wie, wenn ein Mensch sich nicht erinnern könnte, ob er immer fünf Finger oder zwei Hände gehabt hat? Würden wir ihn verstehen? Könnten wir sicher sein, daß wir ihn verstehen?

158. Kann ich mich z. B. darin irren, daß die einfachen Worte die diesen Satz bilden, deutsche Wörter sind, deren Bedeutung ich kenne?

159. Wir lernen als Kinder Fakten, z. B. daß jeder Mensch ein Gehirn hat, und wir nehmen sie gläubig hin. Ich glaube, daß es eine Insel, Australien, gibt von der und der Gestalt usw. usw., ich glaube, daß ich Urgroßeltern gehabt habe, daß die Menschen, die sich für meine Eltern ausgaben, wirklich meine Eltern waren, etc. Dieser Glaube mag nie ausgesprochen, ja, der Gedanke, daß es so ist, nie gedacht werden.

160. Das Kind lernt, indem es dem Erwachsenen glaubt. Der Zweifel kommt *nach* dem Glauben.

161. Ich habe eine Unmenge gelernt und es auf die Autorität von Menschen angenommen, und dann manches durch eigene Erfahrung bestätigt oder entkräftet gefunden.

162. Was in Lehrbüchern, der Geographie z. B., steht, halte ich im allgemeinen für wahr. Warum? Ich sage: Alle diese Fakten sind hundertmal bestätigt worden. Aber wie weiß ich das? Was ist meine Evidenz dafür? Ich habe ein Weltbild. Ist es wahr oder falsch? Es ist vor allem das Substrat alles meines

154. Hay casos en los que, si alguien da señales de estar dudando donde nosotros no dudamos, no podríamos entender con seguridad dichas señales como señales de duda.

Es decir: para que comprendamos sus señales de duda como tales, las ha de dar en casos bien determinados y no en otros.

155. En ciertas circunstancias, un hombre no puede *equivocarse*. ("Puede" se emplea aquí en un sentido lógico y la proposición anterior no afirma que en esas circunstancias alguien no puede decir algo falso.) Si Moore expresara lo contrario de aquellas proposiciones que declara ciertas, no sólo no compartiríamos su opinión, sino que lo tomaríamos por loco.

156. Para que un hombre se equivoque, ha de juzgar ya de acuerdo con la humanidad.

157. ¿Qué sucedería si un hombre no pudiera recordar que ha tenido siempre cinco dedos o dos manos? ¿Lo comprenderíamos? ¿Podríamos estar seguros de comprenderlo?

158. ¿Puedo equivocarme, por ejemplo, al pensar que las palabras que aparecen en esta oración son palabras del castellano* cuyo significado conozco?

159. De niños aprendemos ciertos hechos, por ejemplo, que todos los hombres tienen cerebro, y tenemos plena confianza en ellos. Creo que hay una isla, Australia, de tal y de tal forma, etc. etc. Creo que tuve bisabuelos, que las personas que pasaban por mis padres lo eran realmente, etc. Es posible que nunca hubiera sido expresada esta creencia, incluso que nunca se hubiera pensado que era de ese modo.

160. El niño aprende al creer al adulto. La duda viene *después* de la creencia.

161. Aprendí una gran cantidad de cosas y las acepté en base a la autoridad humana. Después he descubierto que se veían confirmadas o refutadas por mi propia experiencia.

162. En líneas generales, considero verdadero lo que encuentro en los libros de texto, por ejemplo, de geografía. ¿Por qué? Digo: todos estos hechos ya han sido confirmados más de cien veces. Pero, ¿cómo lo sé? ¿Cuál es mi evidencia al respecto? Tengo una imagen del mundo. ¿Es verdadera o falsa? Ante todo, es el sustrato de todas mis investigaciones y afirma-

Forschens und Behauptens. Die Sätze, die es beschreiben, unterliegen nicht alle gleichermaßen der Prüfung.

163. Prüft jemand je, ob dieser Tisch hier stehenbleibt, wenn niemand auf ihn achtgibt?

Wir prüfen die Geschichte Napoleons, aber nicht, ob alle Berichte über ihn auf Sinnestrug, Schwindel u. dergl. beruhen. Ja, wenn wir überhaupt prüfen, setzen wir damit schon etwas voraus, was nicht geprüft wird. Soll ich nun sagen, das Experiment, das ich etwa zur Prüfung eines Satzes mache, setze die Wahrheit des Satzes voraus, daß hier wirklich der Apparat steht, welchen ich zu sehen glaube (u. dergl.)?

164. Hat das Prüfen nicht ein Ende?

165. Ein Kind könnte zu einem andern sagen "Ich weiß, daß die Erde schon viele hundert Jahre alt ist", und das hieße: Ich habe es gelernt.

166. Die Schwierigkeit ist, die Grundlosigkeit unseres Glaubens einzusehen.

167. Daß unsre Erfahrungsaussagen nicht alle gleichen Status haben, ist klar, da man so einen Satz festlegen und ihn vom Erfahrungssatz zu einer Norm der Beschreibung machen kann.

Denk an chemische Untersuchungen. Lavoisier macht Experimente mit Stoffen in seinem Laboratorium und schließt nun, daß bei der Verbrennung dies und jenes geschehe. Er sagt nicht, daß es ja ein andermal anders zugehen könne. Er ergreift ein bestimmtes Weltbild, ja, er hat es natürlich nicht erfunden, sondern als Kind gelernt. Ich sage Weltbild und nicht Hypothese, weil es die selbstverständliche Grundlage seiner Forschung ist und als solche auch nicht ausgesprochen wird.

168. Aber welche Rolle spielt nun die Voraussetzung, daß ein Stoff A auf einen Stoff B unter gleichen Umständen immer gleich reagiert? Oder gehört das zur Definition eines Stoffs?

169. Man könnte meinen, es gäbe Sätze, welche aussprechen, daß eine Chemie *möglich* ist. Und das wären Sätze einer Naturwissenschaft. Denn worauf sollen sie sich stützen, wenn nicht auf Erfahrung?

170. Ich glaube, was mir Menschen in einer gewissen Weise übermitteln. So glaube ich geographische, chemische, geschicht-

ciones. Las proposiciones que la describen no están todas sometidas del mismo modo a la comprobación.

163. ¿Ha comprobado alguien si esta mesa continúa existiendo cuando nadie la está mirando?

Comprobamos la historia de Napoleón, pero no si todo lo que se ha dicho se basa en la mentira, en la ilusión y en cosas por el estilo. De hecho, cuando comprobamos una cosa ya lo hacemos presuponiendo algo que no se comprueba. ¿He de decir, pues, que el experimento que hago para comprobar una proposición presupone la verdad de la proposición de que aquí está realmente el aparato que creo ver (y cosas por el estilo)?

164. ¿No tiene un límite la comprobación?

165. Un niño podría decir a otro: "Sé que la Tierra ya tiene muchos centenares de años", con lo que querría decir: "Lo he aprendido".

166. Lo difícil es percibir la falta de fundamentos de nuestra creencia.

167. Es evidente que nuestras afirmaciones empíricas no son todas del mismo tipo, dado que es posible aislar una proposición así y transformarla, de proposición empírica, en norma de descripción.

Pensemos en las investigaciones químicas. Lavoisier realiza experimentos con sustancias en su laboratorio y concluye de ellas que cuando hay una combustión sucede tal y tal cosa. No dice que en otra ocasión podría suceder de otra manera. Recurre a una imagen del mundo determinada; por supuesto, no se la ha inventado sino que la aprendió de niño. Hablo de una imagen del mundo y no de una hipótesis porque es el fundamento evidente de su investigación y, como tal, ni siquiera se menciona.

168. Ahora bien, ¿qué papel tiene el supuesto de que una sustancia A siempre reacciona del mismo modo ante una sustancia B dadas las mismas circunstancias? ¿O es parte de la definición de cierta sustancia?

169. Podría creerse que existen proposiciones que afirman que la química es *posible*. Y se trataría de proposiciones de la ciencia natural. Pues, ¿en qué se habrían de apoyar sino en la experiencia?

170. Creo que los hombres se comunican de cierto modo. Así es como creo en hechos geográficos, químicos, históricos, etc. Es así como *apren-*

liche Tatsachen etc. So *lerne* ich die Wissenschaften. Ja, lernen beruht natürlich auf glauben.

Wer gelernt hat, der Mont Blanc sei 4000 m hoch, wer es auf der Karte nachgesehen hat, sagt nun, er *wisse* es.

Und kann man nun sagen: Wir messen unser Vertrauen so zu, weil es sich so bewährt hat?

171. Ein Hauptgrund für Moore anzunehmen, daß er nicht auf dem Mond war, ist der, daß niemand auf dem Mond war und hinkommen *konnte*; und das glauben wir auf Grund dessen, was wir lernen.

172. Vielleicht sagt man "Es muß doch ein Prinzip diesem Vertrauen zugrunde liegen", aber was kann so ein Prinzip leisten? Ist es mehr als ein Naturgesetz des 'Fürwahrhaltens'?

173. Liegt es denn in meiner Macht, was ich glaube? oder was ich unerschütterlich glaube?

Ich glaube, daß dort ein Sessel steht. Kann ich mich nicht irren? Aber kann ich glauben, daß ich mich irre? ja kann ich es überhaupt in Betracht ziehen?—Und *könnte* ich nicht auch an meinem Glauben festhalten, was immer ich später erfahre?! Aber ist nun mein Glaube *begründet*?

174. Ich handle mit *voller* Gewißheit. Aber diese Gewißheit ist meine eigene.

175. "Ich weiß es" sage ich dem Andern; und hier gibt es eine Rechtfertigung. Aber für meinen Glauben gibt es keine.

176. Statt "Ich weiß es" kann man in manchen Fällen sagen "Es ist so; verlaß dich drauf". In manchen Fällen aber: "Das habe ich schon vor Jahren gelernt"; und manchmal: "Ich bin sicher, daß es so ist."

177. Was ich weiß, das glaube ich.

178. Der falsche Gebrauch, den Moore von dem Satz "Ich weiß . . ." macht, liegt darin, daß er ihn als eine Äußerung betrachtet, die so wenig anzuzweifeln ist wie etwa "Ich habe Schmerzen". Und da aus "Ich weiß, daß es so ist" folgt "Es ist so", so kann also auch dies nicht angezweifelt werden.

179. Es wäre richtig zu sagen: "Ich glaube . . ." hat subjektive Wahrheit; aber "Ich weiß . . ." nicht.

do las disciplinas científicas. En efecto, aprender se basa en la creencia.

Quien ha aprendido que el Mont Blanc tiene 4000 metros de altitud y lo ha comprobado en el mapa, dice que lo *sabe*.

¿Puede decirse, entonces: concedemos nuestra confianza a eso porque ha dado buenos resultados?

171. Una razón fundamental que le permite a Moore suponer que nunca ha estado en la Luna es la de que nadie ha estado nunca en la Luna y nadie *podría* llegar a ella; y creemos tal cosa sobre la base de lo que aprendemos.

172. Alguien podría decir: "Algún principio debe estar en la base de esta confianza"; pero, ¿qué podría hacer semejante principio? ¿Se trata de algo más que de una ley natural del "mantener como verdadero"?

173. Pues, ¿está en mi poder creer lo que creo? ¿Y lo que creo con firmeza absoluta?

Creo que allí hay una silla. ¿No me puedo equivocar? Pero, ¿puedo creer que me equivoco? ¿En último término, puedo tomarlo en consideración? —Y, ¡¿*no podría* también aferrarme a mi creencia pese a lo que aprendiera más tarde?! Pero, ¿estaría *fundamentada* mi creencia en una situación semejante?

174. Actúo con *completa* certeza. Pero esta certeza es precisamente la mía.

175. "Lo sé", le digo a otro; y aquí hay una justificación. Pero no la hay para mi creencia.

176. En algunos casos, en lugar de "Lo sé" se puede decir "Es así, fíate". Aunque en otros deba decirse "Hace años que lo aprendí"; y, a veces, "Estoy seguro de que es así".

177. Lo que sé, lo creo.

178. El uso incorrecto que Moore hace de la proposición "Sé..." radica en considerar que es una manifestación tan poco dudosa como, por ejemplo. "Tengo dolor". Y como de "Sé que es así" se sigue "Es así", tampoco es posible dudar de esta última.

179. Sería correcto decir: "Creo..." tiene una verdad subjetiva, pero "Sé..." no la tiene.

180. Oder auch: "Ich glaube ..." ist eine Äußerung, nicht aber "Ich weiß ...".

181. Wie, wenn Moore statt "Ich weiß ..." gesagt hätte "Ich schwöre ..."?

182. Die primitivere Vorstellung ist, daß die Erde *nie* einen Anfang genommen hat. Kein Kind hat Grund sich zu fragen, wie lange es die *Erde* schon gegeben hat, weil aller Wandel *auf* ihr vor sich geht. Wenn das, was man die Erde nennt, wirklich einmal entstanden ist, was schwer genug vorzustellen ist, so nimmt man den Anfang natürlich in unvordenklicher Zeit an.

183. "Es ist sicher, daß Napoleon nach der Schlacht bei Austerlitz. ... Nun, dann ist es doch auch sicher, daß die Erde damals existiert hat."

184. "Es ist sicher, daß wir nicht vor 100 Jahren von einem andern Planten auf diesen herabgekommen sind." Nun, so sicher, als eben solche Sachen sind.

185. Es käme mir lächerlich vor, die Existenz Napoleons bezweifeln zu wollen; aber wenn Einer die Existenz der Erde vor 150 Jahren bezweifelte, wäre ich vielleicht eher bereit aufzuhorchen, denn nun bezweifelt er unser ganzes System der Evidenz. Es kommt mir nicht vor, als sei dies System sicherer als eine Sicherheit in ihm.

186. "Ich könnte annehmen, daß Napoleon nie existiert hat und eine Fabel ist, aber nicht, daß die *Erde* vor 150 Jahren nicht existiert hat."

187. "*Weißt* du, daß die Erde damals existiert hat?"—"Freilich weiß ich's. Ich habe es von jemandem, der sich genau auskennt."

188. Es kommt mir vor, als müßte der, welcher an der Existenz der Erde zu jener Zeit zweifelt, das Wesen aller historischer Evidenz antasten. Und von dieser kann ich nicht sagen, sie sei bestimmt *richtig*.

189. Einmal muß man von der Erklärung auf die bloße Beschreibung kommen.

190. Was wir historische Evidenz nennen, deutet darauf hin, die Erde habe schon lange vor meiner Geburt existiert;—die entgegengesetzte Hypothese hat *nichts* für sich.

180. O, también: "Creo..." es una manifestación, pero "Sé..." no lo es.

181. ¿Y si Moore hubiera dicho "Juro...", en lugar de "Sé..."?

182. La representación más primitiva es la de que la Tierra *nunca* ha tenido un comienzo. Ningún niño tiene razón alguna para preguntarse cuánto tiempo hace que existe la *Tierra*, porque todo cambio sucede *sobre* ella. Si lo que denominamos Tierra se ha originado realmente en algún momento, y esta posibilidad no es de fácil representación, se supone naturalmente que tal comienzo tuvo lugar hace un tiempo inconcebiblemente largo.

183. "Es seguro que Napoleón, tras la batalla de Austerlitz... Ahora bien, en ese caso, también es seguro que entonces existía la Tierra."

184. "Es seguro que no hemos llegado hace cien años a este planeta desde otro." Bueno, es tan seguro como puedan serlo estas cosas.

185. Me parecería ridículo pretender dudar de la existencia de Napoleón; pero si alguien dudara de si la Tierra existía hace ciento cincuenta años, es posible que estuviera más dispuesto a escucharlo, puesto que en tal caso estaría dudando de todo nuestro sistema de evidencia. No se me ocurre que este sistema sea más seguro de lo que pueda serlo una seguridad en su seno.

186. "Podría suponer que Napoleón nunca hubiera existido y que no fuera más que una fábula, pero no que la *Tierra* no existía hace ciento cincuenta años."

187. "¿*Sabes* que la Tierra existía entonces?" —"Claro que lo sé. Me he enterado por medio de una persona que está enterada."

188. Me parece que quien dude de la existencia de la Tierra en aquel tiempo atenta contra la esencia de toda la evidencia histórica. Pero no puedo decir que ésta sea definitivamente *correcta.*

189. En uno u otro momento se ha de pasar de la explicación a la mera descripción.

190. Lo que llamamos evidencia histórica indica que la Tierra existe desde mucho antes de que yo naciera; —la hipótesis contraria no tiene *nada* en su favor.

191. Wenn nun alles für eine Hypothese, nichts gegen sie spricht—ist sie dann gewiß wahr? Man kann sie so bezeichnen.—Aber stimmt sie gewiß mit der Wirklichkeit, den Tatsachen, überein?—Mit dieser Frage bewegst du dich schon im Kreise.

192. Es gibt freilich Rechtfertigung; aber die Rechtfertigung hat ein Ende.

---

193. Was heißt: die Wahrheit eines Satzes sei *gewiß*?

194. Mit dem Wort "gewiß" drücken wir die völlige Überzeugung, die Abwesenheit jedes Zweifels aus, und wir suchen damit den Andern zu überzeugen. Das ist *subjektive* Gewißheit.

Wann aber ist etwas objektiv gewiß?—Wenn ein Irrtum nicht möglich ist. Aber was für eine Möglichkeit ist das? Muß der Irrtum nicht *logisch* ausgeschlossen sein?

195. Wenn ich glaube, in meinem Zimmer zu sitzen und es ist nicht so, dann wird man nicht sagen, ich habe mich *geirrt*: Aber was ist der wesentliche Unterschied eines Irrtums von diesem Fall?

196. Sichere Evidenz ist die, die wir als unbedingt sicher *annehmen*, nach der wir mit Sicherheit ohne Zweifel *handeln*.

Was wir "Irrtum" nennen, spielt eine ganz bestimmte Rolle in unsern Sprachspielen, und was wir als sichere Evidenz betrachten, auch.

197. Unsinn aber wäre es zu sagen, wir betrachten etwas als sichere Evidenz, weil es gewiß wahr ist.

198. Wir müssen vielmehr die Rolle der Entscheidung für und gegen einen Satz erst betrachten.

199. Der Gebrauch von "wahr oder falsch" hat darum etwas Irreführendes, weil es ist, als sagte man "es stimmt mit den Tatsachen überein oder nicht", und es sich doch gerade frägt, was "Übereinstimmung" hier ist.

200. "Der Satz ist wahr oder falsch" heißt eigentlich nur, es müsse eine Entscheidung für oder gegen ihn möglich sein. Aber das sagt nicht, wie der Grund zu so einer Entscheidung ausschaut.

201. Denk, jemand fragte: "Ist es wirklich richtig, daß wir uns auf die Evidenz unsres Gedächtnisses (oder unsrer Sinne) verlassen, wie wir es tun?"

191. Si ahora todo habla en favor de una hipótesis, y no hay nada que hable en contra —¿es verdadera con toda certeza? Podemos expresarlo así. —Pero, ¿está de acuerdo tal hipótesis con la realidad, con los hechos?— Con esta pregunta ya te mueves en un círculo.

192. Por supuesto, hay justificación. Pero la justificación tiene un límite.

---

193. ¿Qué quiere decir que la verdad de una proposición es *cierta*?

194. Con la palabra "cierto" expresamos la convicción absoluta, la ausencia de cualquier tipo de duda, y tratamos de convencer a los demás. Eso es certeza *subjetiva*.

Pero, ¿cuándo es una cosa objetivamente cierta? —Cuando el error no es posible. Pero, ¿qué tipo de posibilidad es éste? ¿No ha de quedar el error excluido *lógicamente*?

195. Si creo estar sentado en mi habitación y no es así, no se dirá que me he *equivocado*: pero ¿cuál es la diferencia esencial entre este caso y el de un error?

196. Una evidencia segura es la que se *supone* incondicionalmente segura, algo de acuerdo con lo que *actuamos* con seguridad, sin duda alguna.

Lo que denominamos "error" tiene un papel del todo particular en nuestro juego de lenguaje, y lo que consideramos como evidencia segura también.

197. Pero no tendría sentido alguno decir que consideramos una cosa como evidencia segura porque es verdadera con toda certeza.

198. Más bien, hemos de considerar en primer lugar el papel de la decisión a favor y en contra de una proposición.

199. El uso de "verdadero o falso" tiene algo que nos confunde porque es como si me dijera "está o no está de acuerdo con los hechos"; y se podría preguntar qué es, aquí, "acuerdo".

200. "La proposición es verdadera o falsa" sólo quiere decir que ha de ser posible decidir a favor o en contra de ella. Pero con ello no se proporciona el tipo de fundamento que corresponde a tal decisión.

201. Supongamos que alguien preguntara: "¿Es absolutamente correcto que nos fiemos de la evidencia de nuestra memoria (o de nuestros sentidos) como lo hacemos?"

202. Moores gewisse Sätze sagen beinahe aus, wir hätten ein Recht, uns auf diese Evidenz zu verlassen.

203. [Alles,[1] was wir als Evidenz betrachten, deutet darauf hin, die Erde habe schon lange vor meiner Geburt existiert. Die entgegengesetzte Hypothese hat *keinerlei* Bekräftigung.

Wenn auch alles *für* eine Hypothese, nichts gegen sie spricht, ist sie objektiv sicher? Man kann sie so *nennen*. Aber stimmt sie *unbedingt* mit der Welt der Tatsachen überein? Sie zeigt uns bestenfalls, was "übereinstimmen" heißt. Wir finden es schwierig, sie uns [als] falsch vorzustellen, aber auch schwierig, eine Anwendung von ihr zu machen.]

Worin besteht denn diese Übereinstimmung, wenn nicht darin, daß, was in diesen Sprachspielen Evidenz ist, für unseren Satz spricht? (*Log. Phil. Abh.*)

204. Die Begründung aber, die Rechtfertigung der Evidenz kommt zu einem Ende;—das Ende aber ist nicht daß uns gewisse Sätze unmittelbar als wahr einleuchten, also eine Art *Sehen* unsrerseits, sondern unser *Handeln*, welches am Grunde des Sprachspiels liegt.

205. Wenn das Wahre das Begründete ist, dann ist der Grund nicht *wahr*, noch falsch.

206. Wenn Einer uns fragte "Aber ist das *wahr*?", könnten wir ihm sagen "Ja"; und wenn er Gründe verlangte, so könnten wir sagen "Ich kann dir keine Gründe geben, aber wenn du mehr lernst, wirst du auch dieser Meinung sein".

Käme es nun nicht dahin, so hieße das, daß er, z. B., Geschichte nicht lernen kann.

207. "Seltsamer Zufall, daß alle die Menschen, deren Schädel man geöffnet hat, ein Gehirn hatten!"

208. Ich habe ein Telephongespräch mit New York. Mein Freund teilt mir mit daß seine Bäumchen die und die Knospen tragen. Ich bin nun überzeugt, das Bäumchen sei. . . . Bin ich auch überzeugt, die Erde existiere?

209. Daß die Erde existiert, ist vielmehr ein Teil des ganzen *Bildes*, das den Ausgangspunkt meines Glaubens bildet.

210. Bekräftigt mein Telephongespräch mit N. Y. meine Überzeugung, daß die Erde existiert?

[1] Durchgestrichene Stelle. *Herausg.*

202. Las proposiciones ciertas de Moore casi afirman que tenemos derecho a fiarnos de tales evidencias.

203. (Todo lo que consideramos evidencia señala que la Tierra existe desde mucho antes de que yo naciera. La hipótesis contraria no tiene confirmación *de ninguna clase*.

Si todo habla *a favor* de una hipótesis y no hay nada que hable en contra de ella, —¿es objetivamente segura? Podemos *llamarla* así. Pero ¿está de acuerdo *sin restricciones* con el mundo de los hechos? En el mejor de los casos, nos muestra el significado de "estar de acuerdo". Nos es difícil imaginar que sea falsa, pero también nos es difícil hacer una aplicación de ella.)[2]

¿En qué consiste tal acuerdo si no en esto: lo que es una evidencia en este juego de lenguaje habla a favor de nuestra proposición? (*Tractatus Logico-Philosophicus*).

204. Sin embargo, la fundamentación, la justificación de la evidencia tiene un límite; —pero el límite no está en que ciertas proposiciones nos parezcan verdaderas de forma inmediata, como si fuera una especie de *ver* por nuestra parte; por el contrario, es nuestra *actuación* la que yace en el fondo del juego del lenguaje.

205. Si lo verdadero es lo que tiene fundamentos, el fundamento no es *verdadero*, ni tampoco falso.

206. Si alguien nos preguntara: "Pero, ¿es tal cosa verdad?", podríamos responderle "Sí"; y si exigiera que se le dieran razones podríamos decirle "No puedo darte ninguna razón; pero, si aprendes más cosas, compartirás mi opinión".

Si no sucediera de ese modo, ello significaría que él es incapaz de aprender historia, por ejemplo.

207. "¡Qué extraña coincidencia, que todos los hombres a los que se les ha abierto el cráneo tuvieran un cerebro!"

208. Mantengo una conferencia telefónica con Nueva York. Mi amigo me hace saber que a sus arbolillos les han crecido unos brotes de tales características. Entonces me convenzo de que sus árboles son... ¿Estoy también convencido de la existencia de la Tierra?

209. Que la Tierra existe es, antes que nada, parte de la *imagen* global que constituye el punto de partida de mi creencia.

210. Mi conversación telefónica con N. Y., ¿refuerza mi convicción de que la Tierra existe?

Hay muchas cosas que nos parecen establecidas y se han apartado de

Manches scheint uns festzustehen, und es scheidet aus dem Verkehr aus. Es wird sozusagen auf ein totes Geleise verschoben.

211. Es gibt nun unsern Betrachtungen, unsern Forschungen ihre Form. Es war vielleicht einmal umstritten. Vielleicht aber hat es seit unvordenklichen Zeiten zum *Gerüst* aller unsrer Betrachtungen gehört. (Jeder Mensch hat Eltern.)

212. Wir betrachten z. B. eine Rechnung unter gewissen Umständen als genügend kontrolliert. Was gibt uns dazu ein Recht? Die Erfahrung? Konnte sie uns nicht täuschen? Wir müssen irgendwo mit dem Rechtfertigen Schluß machen, und dann bleibt der Satz: daß wir *so* rechnen.

213. Unsre 'Erfahrungssätze' bilden nicht eine homogene Masse.

214. Was hindert mich anzunehmen, daß dieser Tisch, wenn ihn niemand betrachtet, entweder verschwindet oder seine Form und Farbe verändert und nun, wenn ihn wieder jemand ansieht, in seinen alten Zustand zurückkehrt?—"Wer wird aber auch so etwas annehmen!"—möchte man sagen.

215. Hier sehen wir, daß die Idee von der 'Übereinstimmung mit der Wirklichkeit' keine klare Anwendung hat.

216. Der Satz "Es ist geschrieben".

217. Wer annähme, daß *alle* unsre Rechnungen unsicher seien und daß wir uns auf keine verlassen können (mit der Rechtfertigung, daß Fehler überall möglich sind), würden wir vielleicht für verrückt erklären. Aber können wir sagen, er sei im Irrtum? Reagiert er nicht einfach anders: wir verlassen uns darauf, er nicht, wir sind sicher, er nicht.

218. Kann ich für einen Augenblick glauben, ich sei je in der Stratosphäre gewesen? Nein. So *weiß* ich das Gegenteil,—wie Moore?

219. Es kann für mich, als vernünftigen Menschen, kein Zweifel darüber bestehen.—Das ist es eben.—

220. Der vernünftige Mensch hat gewisse Zweifel *nicht*.

221. Kann ich zweifeln, woran ich zweifeln *will*?

222. Ich kann, daß ich nie in der Stratosphäre war, unmöglich bezweifeln. Weiß ich es darum, ist es darum wahr?

la circulación. Por así decirlo, han quedado estacionadas en una vía muerta.

211. Sin embargo, son ellas las que dan forma a nuestras consideraciones y a nuestras investigaciones. Es posible que alguna vez hayan sido objeto de controversia. Pero también es posible que desde tiempos inmemoriales pertenezcan al *andamiaje* de todas nuestras consideraciones. (Todo ser humano tiene padres.)

212. Consideramos que, por ejemplo, un cálculo —bajo ciertas circunstancias— ha sido suficientemente controlado. ¿Qué es lo que nos da derecho a ello? ¿La experiencia? ¿No nos podría engañar? En algún momento debemos dar por terminada la justificación, y entonces queda en pie la proposición: *así* es como calculamos.

213. Nuestras "proposiciones empíricas" no constituyen una masa homogénea.

214. ¿Qué me impide suponer que esta mesa desaparezca, o cambie de forma y color, cuando nadie la ve y cuando alguien la mira de nuevo vuelve a su estado original? —Tenderíamos a decir: "Pero, ¡quién supondría algo así!"

215. Vemos en este caso que la idea de un "acuerdo con la realidad" no tiene una aplicación clara.

216. La proposición "Está escrito".

217. Si alguien supusiera que todos nuestros cálculos son inciertos y que no podemos fiarnos de ninguno de ellos (con la justificación de que los errores son siempre posibles) quizá lo tomáramos por loco. Sin embargo, ¿podríamos decir que está equivocado? No se trata sólo de que él reaccione de un modo diferente: nosotros nos fiamos, él no; nosotros estamos seguros, él no.

218. ¿Puedo creer, por un instante, que he estado alguna vez en la estratosfera? No. En ese caso, ¿*sé* —como Moore— lo contrario?

219. Para mí, como hombre razonable, no puede existir duda alguna al respecto. —Es así.—

220. El hombre razonable *no* tiene ciertas dudas.

221. ¿Puedo dudar de lo que *quiera*?

222. Me resulta imposible dudar de que nunca he estado en la estratosfera. ¿Conlleva eso que lo sé? ¿Lo hace verdadero?

223. Könnte ich nicht eben verrückt sein und das nicht bezweifeln, was ich unbedingt bezweifeln sollte.

224. "Ich weiß, daß es nie geschehen ist, denn wäre es geschehen, so hätte ich es unmöglich vergessen können."

Aber, angenommen, es wäre geschehen, so hättest du's eben doch vergessen. Und wie weißt du, daß du's unmöglich hättest vergessen können? Nicht bloß aus früherer Erfahrung?

225. Das, woran ich festhalte, ist nicht *ein* Satz, sondern ein Nest von Sätzen.

226. Kann ich die Annahme, ich sei einmal auf dem Mond gewesen, überhaupt einer ernsten Betrachtung würdigen?

227. "Ist denn das etwas was man vergessen kann?!"

228. "Unter solchen Umständen sagen die Menschen nicht: 'Vielleicht haben wir's alle vergessen' und dergleichen, sondern sie nehmen an . . ."

229. Unsre Rede erhält durch unsre übrigen Handlungen ihren Sinn.

230. Wir fragen uns: Was machen wir mit einer Aussage "Ich *weiß* . . ."? Denn uns handelt sich's nicht um Vorgänge oder Zustände des Geistes.

Und *so* muß man entscheiden, ob etwas ein Wissen ist oder keines.

231. Wenn einer bezweifelte, ob die Erde vor 100 Jahren existiert hat, so verstünde ich das *darum* nicht, weil ich nicht wüßte, was dieser noch als Evidenz gelten ließe und was nicht.

232. "Jedes einzelne dieser Fakten könnten wir bezweifeln, aber *alle* können wir nicht bezweifeln."

Wäre es nicht richtiger zu sagen: "*alle* bezweifeln wir nicht."

Daß wir sie nicht alle bezweifeln, ist eben die Art und Weise, wie wir urteilen, also handeln.

233. Wenn ein Kind mich fragte, ob es die Erde schon vor meiner Geburt gegeben hat, so würde ich ihm antworten, die Erde existiere nicht erst seit meiner Geburt, sondern sie habe schon lang, lang vorher existiert. Und dabei hätte ich das Gefühl,

223. ¿No podría suceder que yo estuviera loco y que no dudara de todo aquello de lo que debería dudar sin reserva alguna?

224. "Sé que nunca ha sucedido, puesto que si hubiera sucedido no podría haberlo olvidado".

Sin embargo, supongamos que ha sucedido: en ese caso lo habrías olvidado sin más. Y, ¿cómo sabes que te era imposible haberlo olvidado? ¿No lo sabes sólo a partir de la experiencia anterior?

225. No me aferro a *una* proposición, sino a una red de proposiciones.

226. ¿Puedo conceder una consideración seria al supuesto de que he estado alguna vez en la Luna?

227. "Dado que, ¡¿es eso algo que se pueda olvidar?!"

228. "En tales circunstancias los hombres no dicen: 'Es posible que lo hayamos olvidado todo' o cosas por el estilo, sino que suponen que..."

229. Nuestro hablar obtiene su sentido del resto de nuestra actuación.

230. Nos preguntamos: ¿Qué hacemos con el enunciado "Sé..."? Ya que lo que está en cuestión no son procesos ni estados mentales.

Y es *así* como se ha de decidir si algo es o no conocimiento.

231. Si alguien dudara de si la Tierra existe desde hace más de cien años, no lo entendería por *lo siguiente*: porque yo no sabría lo que tal persona estaría dispuesta a admitir como evidencia y lo que no admitiría.

232. "Podríamos dudar de cada uno de estos hechos, pero no podemos dudar de *todos*.

¿No sería más correcto decir: "no dudamos de *todos*"?

No dudar de todos es sólo la forma y el modo que tenemos de juzgar y, por lo tanto, de actuar.

233. Si un niño me preguntara si la Tierra existía antes de mi nacimiento, le respondería que la Tierra no inició su existencia con mi nacimiento, sino que existía desde mucho, mucho, tiempo antes. Y al decir tal cosa tendría la sensación de estar diciendo algo curioso. Como si el niño hubiera

etwas Komisches zu sagen. Etwa wie wenn das Kind gefragt hätte ob der und der Berg höher sei als ein hohes Haus, das es gesehen hat. Ich könnte nur dem jene Frage beantworten, dem ich ein Weltbild erst beibrächte.

Wenn ich nun die Frage mit Sicherheit beantworte, was gibt mir diese Sicherheit?

234. Ich glaube, daß ich Ahnen habe und daß jeder Mensch sie hat. Ich glaube, daß es verschiedene Städte gibt, und überhaupt an die Hauptdaten der Geographie und der Geschichte. Ich glaube, daß die Erde ein Körper ist, auf dessen Oberfläche wir uns bewegen, und daß er sowenig plötzlich verschwindet oder dergl. wie irgendein andrer fester Körper: dieser Tisch, dieses Haus, dieser Baum etc. Wenn ich an der Existenz der Erde lang vor meiner Geburt zweifeln wollte, müßte ich alles mögliche bezweifeln, was mir feststeht.

235. Und daß mir etwas feststeht, hat seinen Grund nicht in meiner Dummheit oder Leichtgläubigkeit.

236. Wenn Einer sagte "Die Erde hat nicht schon lange . . ."— was würde er damit antasten? Weiß ich's?

Müßte es ein sogenannter wissenschaftlicher Glaube sein? Könnte es kein mystischer sein? Muß er damit unbedingt geschichtlichen Tatsachen widersprechen? Ja, selbst geographischen?

237. Wenn ich sage "Dieser Tisch hat vor einer Stunde noch nicht existiert", so meine ich wahrscheinlich, er sei erst später hergestellt woden.

Sage ich "Dieser Berg hat damals noch nicht existiert", so meine ich wohl, er habe sich erst später—vielleicht vulkanisch—gebildet.

Sage ich "Dieser Berg hat vor einer halben Stunde noch nicht existiert", so ist das eine so seltsame Aussage, daß nicht klar ist, was ich meine. Ob ich z. B. etwas Falsches, aber Wissenschaftliches meine. Vielleicht meint man, die Aussage, der Berg habe damals noch nicht existiert, sei ganz klar, wie immer man sich den Zusammenhang denke. Aber denke, jemand sagte "Dieser Berg hat vor einer Minute noch nicht existiert, sondern ein genau gleicher". Nur die gewohnte Umgebung läßt es klar erscheinen, was gemeint ist.

238. Ich könnte also den, der sagt, die Erde habe vor seiner Geburt nicht existiert, weiter fragen, um herauszufinden, mit

preguntado si tal o cual montaña era mayor que una casa grande que acabara de ver. Tan sólo podría contestar esa pregunta a una persona a quien hubiera proporcionado anteriormente una imagen del mundo.

Si contestara a la pregunta en cuestión con seguridad, ¿qué me daría tal seguridad?

234. Creo que tengo antepasados y que todo hombre los tiene. Creo que existen diferentes ciudades y, en general, en los datos básicos de la geografía y la historia. Creo que la Tierra es un cuerpo sobre cuya superficie nos movemos, y que no puede desaparecer de repente o algo por el estilo, del mismo modo que no puede desaparecer ningún otro cuerpo sólido: esta mesa, esta casa, este árbol, etc. Si quisiera dudar de si la Tierra existía antes de que yo naciera, debería dudar de todo aquello que tenía por incuestionable.

235. El que algo sea incuestionable para mí no está basado ni en mi estupidez ni en mi credulidad.

236. Si alguien dijera "La Tierra no existía hace..." —¿a qué se opondría con ello.? ¿Lo sé?

¿Habría de ser una creencia supuestamente científica? ¿No podría ser una creencia mística? Con ello, ¿ha de estar en total contradicción con los hechos históricos o, incluso, geográficos?

237. Cuando digo "Esta mesa no existía hace una hora" lo que quiero decir, probablemente, es que ha sido hecha más tarde.

Si digo "Entonces todavía no existía aquella montaña", seguramente quiero decir que se ha formado más tarde, quizá por la acción de un volcán.

Si digo "Hace media hora no existía aquella montaña", el enunciado en cuestión resulta tan extraño que no está claro lo que quiero decir. No está claro, por ejemplo, si lo que quiero decir es algo falso pero de carácter científico. Es posible que se interprete que la afirmación de que la montaña todavía no existía entonces es suficientemente clara, con independencia del contexto. Supóngase, sin embargo, que alguien dijera "No era esta montaña la que existía hace un minuto, sino otra exactamente igual". Sólo el contexto habitual hace posible que se muestre con claridad lo que se quiere decir.

238. Podría continuar preguntando a quien dijera que la Tierra no existía antes de su nacimiento, para ver con cuáles de mis convicciones entraba

welchen meiner Überzeugungen er im Widerspruch ist. Und da *könnte* es sein daß er meinen Grundanschauungen widerspricht. Und wäre es so, so müßte ich's dabei bewenden lassen.

Ähnlich geht es, wenn er sagt, er sei einmal auf dem Mond gewesen.

239. Ja, ich glaube, daß jeder Mensch zwei menschliche Eltern hat; aber die Katholiken glauben, daß Jesus nur eine menschliche Mutter hatte. Und Andre könnten glauben, es gebe Menschen, die keine Eltern haben, und aller gegenteiligen Evidenz keinen Glauben schenken. Die Katholiken glauben auch, daß eine Oblate unter gewissen Umständen ihr Wesen gänzlich ändert, und zugleich, daß alle Evidenz das Gegenteil beweist. Wenn also Moore sagte "Ich weiß, daß dies Wein und nicht Blut ist", so würden Katholiken ihm widersprechen.

240. Worauf gründet sich der Glaube, daß alle Menschen Eltern haben? Auf Erfahrung. Und wie kann ich auf meine Erfahrung diesen sichern Glauben gründen? Nun, ich gründe ihn nicht nur darauf, daß ich die Eltern gewisser Menschen kannte, sondern auf alles, was ich über das Geschlechtsleben von Menschen und ihre Anatomie und Physiologie gelernt habe; auch darauf, was ich von Tieren gehört und gesehen habe. Aber ist das denn wirklich ein Beweis?

241. Ist hier nicht eine Hypothese, die, wie ich *glaube*, sich immer wieder vollkommen bestätigt?

242. Müssen wir nicht auf Schritt und Tritt sagen: "Ich *glaube* dies mit Bestimmtheit"?

243. "Ich weiß . . ." sagt man, wenn man bereit ist, zwingende Gründe zu geben. "Ich weiß" bezieht sich auf eine Möglichkeit des Dartuns der Wahrheit. Ob Einer etwas weiß, läßt sich zeigen, angenommen, daß er davon überzeugt ist.

Ist aber was er glaubt von solcher Art, daß die Gründe, die er geben kann, nicht sicherer sind als seine Behauptung, so kann er nicht sagen, er wisse, was er glaubt.

244. Wenn Einer sagt "Ich habe einen Körper", so kann man ihn fragen "Wer spricht hier mit diesem Munde?"

245. Zu wem sagt Einer, er wisse etwas? Zu sich selbst oder zu einem Andern. Wenn er's zu sich selbst sagt, wie unterscheidet es sich von der Festellung, er sei *gewiß*, es verhalte sich so? Es gibt keine subjektive Sicherheit, daß ich etwas weiß.

en contradicción. Y, en tal caso, *podría* suceder que contradijera mis concepciones básicas. Si así fuera, debería darme por satisfecho.

De modo semejante, si dijera que alguna vez había estado en la Luna.

239. Sí, creo que todos tenemos dos progenitores humanos; sin embargo, los católicos creen que Jesús sólo tuvo una madre humana. Y otros podrían creer, ignorando toda la evidencia en contra, que hay hombres que no tienen padres. Los católicos también creen que una oblea, en circunstancias determinadas, cambia completamente de naturaleza y, al mismo tiempo, que toda la evidencia prueba lo contrario. Por lo tanto, si Moore dijera: "Sé que esto es vino y no sangre", los católicos lo contradirían.

240. ¿En qué se fundamenta la creencia de que todos los seres humanos tienen padres? En la experiencia. Pero, ¿cómo puedo fundamentar en mi experiencia una creencia tan segura? Pues bien, la fundamento no sólo en el hecho de que he conocido a los padres de algunos hombres, sino también en todo lo que he aprendido sobre la vida sexual de los seres humanos y sobre la anatomía y fisiología humanas; y también en todo lo que he oído y visto de los animales. Sin embargo, ¿se trata realmente de una prueba?

241. ¿No hay aquí una hipótesis que, como *creo*, se confirma plenamente una y otra vez?

242. ¿No hemos de decir, a cada paso: "Lo *creo* enérgicamente"?

243. Se dice "Sé..." cuando se está en condiciones de dar razones apropiadas. "Sé..." está vinculado a la posibilidad de demostrar la verdad. Si alguien sabe algo —siempre que esté convencido— se puede poner esto de manifiesto.

Pero si lo que cree es de tal tipo que las razones que puede dar no son más seguras que su aserción, no puede decir que sabe lo que cree.

244. Si alguien dice "Tengo un cuerpo", se le puede preguntar "¿Quién habla por esa boca?"

245. ¿A quién dice alguien que sabe una cosa? A sí mismo o a otra persona. Si se lo dice a sí mismo, ¿cómo se distingue de la constatación de que tiene la *certeza* de que las cosas son así? No existe ninguna seguridad subjetiva de que yo sepa alguna cosa. La certeza es subjetiva, pero no el sa-

Subjektiv ist die Gewißheit, aber nicht das Wissen. Wenn ich mir also sage "Ich weiß, daß ich zwei Hände habe" und das soll nicht nur meine subjektive Gewißheit zum Ausdruck bringen, so muß ich mich davon überzeugen können, daß ich recht habe. Aber das kann ich nicht, denn daß ich zwei Hände habe ist nicht weniger gewiß, ehe ich sie angeschaut habe als nachher. Ich könnte aber sagen: "Daß ich zwei Hände habe ist ein unumstößlicher Glaube". Das würde ausdrücken, ich sei nicht bereit irgend etwas als Gegenbeweis dieses Satzes gelten zu lassen.

246. "Hier bin ich auf einer Grundlage alles meines Glaubens angelangt." "Diese Stellung werde ich *halten*!" Aber ist das nicht eben nur, weil ich davon vollkommen *überzeugt* bin?— Wie ist das: vollkommen überzeugt sein?

247. Wie wäre es, jetzt daran zu zweifeln, daß ich zwei Hände habe? Warum kann ich's mir gar nicht vorstellen? Was würde ich glauben, wenn ich das nicht glaubte? Ich habe noch gar kein System, worin es diesen Zweifel geben könnte.

248. Ich bin auf dem Boden meiner Überzeugungen angelangt.
Und von dieser Grundmauer könnte man beinahe sagen, sie werde vom ganzen Haus getragen.

249. Man macht sich ein falsches Bild vom *Zweifel.*

250. Daß ich zwei Hände habe, ist unter normalen Umständen so sicher wie irgend etwas, was ich als Evidenz dafür anführen könnte.
Ich bin darum außerstande, den Anblick meiner Hand als Evidenz dafür anfzufassen.

251. Heißt das nicht: ich werde unbedingt nach diesem Glauben handeln und mich durch nichts beirren lassen?

252. Aber es ist doch nicht nur, daß *ich* in dieser Weise glaube, daß ich zwei Hände habe, sondern daß jeder Vernünftige das tut.

253. Am Grunde des begründeten Glaubens liegt der unbegründete Glaube.

254. Jeder 'vernünftige' Mensch handelt *so.*

255. Das Zweifeln hat gewisse charakteristiche Äußerungen, aber sie sind für ihn nur unter gewissen Umständen charakte-

ber. De modo que, si me digo a mí mismo "Sé que tengo dos manos" y lo que digo no trata de expresar mi certeza subjetiva, he de poder convencerme de que tengo razón. Pero, si no puedo hacerlo, que tengo dos manos no es menos cierto antes de mirármelas que después. Podría decir, sin embargo: "Que tengo dos manos es una creencia irrefutable". Ello manifestaría el hecho de que no estoy dispuesto a considerar nada como una prueba contraria a esta proposición.

246. "En este punto he llegado a uno de los fundamentos de todas mis creencias." "¡*Mantendré firmemente* esta posición!" ¿No es así, precisamente, sólo porque estoy completamente *convencido* al respecto?—¿Cuáles son las características de ese estar completamente convencido?

247. ¿En qué habría de consistir dudar ahora de que tengo dos manos? ¿Por qué no puedo ni siquiera imaginarlo? ¿Qué creería si no creyera eso? No tengo ningún sistema dentro del que pudiera darse tal duda.

248. He llegado al fondo de mis convicciones.

Y casi podría decirse que este fundamento es sostenido por el resto del edificio.

249. Nos formamos una imagen falsa de la *duda.*

250. Que tengo dos manos es, en circunstancias normales, algo tan seguro como cualquier cosa que pudiera aducirse como evidencia al respecto.

Esa es la razón por la que no puedo considerar el hecho de que veo dos manos como una evidencia de ello.

251. ¿No quiere decir eso: actuaré incondicionalmente de acuerdo con esta creencia y no permitiré que nada me confunda?

252. Pero no es sólo que *yo* crea de esta manera que tengo dos manos, sino que todas las personas razonables lo creen.

253. En el fundamento de la creencia bien fundamentada se encuentra la creencia sin fundamentos.

254. Todo hombre "razonable" se comporta *así.*

255. La duda tiene algunas manifestaciones características, pero son características en algunas circunstancias. Si alguien dijese que duda de la

risitisch. Wenn Einer sagte, er zweifle an der Existenz seiner Hände, sie immer wieder von allen Seiten betrachtete, sich zu überzeugen suchte, daß keine Spiegelung oder dergl. vorläge, so wären wir nicht sicher, ob wir das ein Zweifeln nennen sollten. Wir könnten seine Handlungsweise als eine der zweifelnden ähnliche beschreiben, aber sein Spiel wäre nicht das unsre.

256. Anderseits ändert sich das Sprachspiel mit der Zeit.

257. Wenn Einer mir sagte, er zweifle daran, ob er einen Körper habe, würde ich ihn für einen Halbnarren halten. Ich wüßte aber nicht, was es hieße, ihn davon zu überzeugen, daß er einen habe. Und hätte ich etwas gesagt und das hätte nun den Zweifel behoben, so wüßte ich nicht wie und warum.

258. Ich weiß nicht, wie der Satz "Ich habe einen Körper" zu gebrauchen ist.

Das gilt nicht unbedingt von dem Satz, daß ich immer auf oder nahe der Erde war.

259. Wer dran zweifelte, daß die Erde seit 100 Jahren existiert hat, könnte einen wissenschaftlichen oder aber einen philosophischen Zweifel haben.

260. Ich möchte den Ausdruck "Ich weiß" für die Fälle reservieren, in denen er im normalen Sprachverkehr gebraucht wird.

261. Einen vernünftigen Zweifel an der Existenz der Erde während der letzten 100 Jahre kann ich mir jetzt nicht vorstellen.

262. Ich kann mir einen Menschen vorstellen, der unter ganz besonderen Umständen aufgewachsen ist und dem man beigebracht hat, die Erde sei vor 50 Jahren entstanden, und dieses deshalb auch glaubt. Diesen könnten wir belehren: die Erde habe schon lange etc.—Wir würden trachten, ihm unser Weltbild zu geben.

Dies geschähe durch eine Art *Überredung*.

263. Der Schüler *glaubt* seinen Lehrern und den Schulbüchern.

264. Ich könnte mir den Fall denken, daß Moore von einem wilden Volksstamm gefangen wird und die den Verdacht aussprechen, er sei von irgendwo zwischen Erde und Mond

existencia de sus manos, observándolas constantemente desde todos los ángulos, buscando convencerse de que no se trata de un espejismo ni nada parecido, no estaríamos seguros de si deberíamos decir que tal cosa era una duda. Podríamos describir su forma de comportarse similar a la duda, pero su juego no sería el nuestro.

256. Por otra parte, el juego del lenguaje cambia con el tiempo.

257. Si alguien me dijera que dudaba de tener un cuerpo, lo tomaría por loco. Pero no sabría qué querría decir convencerlo de que lo tenía. Y si le hubiera dicho alguna cosa que hubiera eliminado su duda no sabría ni cómo ni por qué.

258. No sé cómo se ha de utilizar "Tengo un cuerpo".

Eso no vale sin restricciones para la proposición según la cual siempre he estado en la Tierra o en sus cercanías.

259. Quien dudara de si la Tierra existe desde hace cien años podría tener una duda científica o bien una duda filosófica.

260. Me gustaría reservar la expresión "Sé" para los casos en los que se usa en el intercambio lingüístico normal.

261. En este momento no puedo imaginarme una duda razonable respecto de la existencia de la Tierra durante los últimos cien años.

262. Puedo imaginarme un hombre que hubiera crecido en unas circunstancias especiales y a quien se le hubiera dicho que la Tierra apareció hace cincuenta años y que, por lo tanto, lo creyera. Podríamos enseñarle: la Tierra existe desde hace... etc. —Trataríamos de darle nuestra imagen del mundo.

Tal cosa sucedería por medio de la *persuasión*.

263. El alumno *cree* a sus maestros y a sus libros de texto.

264. Podría imaginarme que Moore fuera capturado por una tribu de salvajes y que éstos mostraran sus sospechas de que procedía de algún lugar situado entre la Tierra y la Luna. Moore les dice que sabe que..., pero no

gekommen. Moore sagt ihnen, er wisse, . . ., kann ihnen aber die Gründe für seine Sicherheit nicht geben, weil sie phantastische Ideen vom Flugvermögen eines Menschen haben und von Physik nichts wissen. Dies wäre eine Gelegenheit, jene Aussage zu machen.

265. Aber was sagt sie mehr, als "Ich bin nie dort und dort gewesen und habe zwingende Gründe, das zu glauben"?

266. Und hier müßte man noch sagen, was zwingende Gründe sind.

267. "Ich habe nicht nur den visuellen Eindruck eines Baumes, sondern ich *weiß*, daß es ein Baum ist."

268. "Ich weiß, daß das eine Hand ist."—Und was ist eine Hand?—"Nun, *das* z. B."

269. Bin ich gewisser daß ich nie auf dem Mond als daß ich nie in Bulgarien war? Warum bin ich so sicher? Nun, ich weiß, daß ich auch nirgends in der Nähe, z. B. nie auf dem Balkan, war.

270. "Ich habe für meine Sicherheit zwingende Gründe." Diese Gründe machen die Sicherheit objektiv.

271. Was ein triftiger Grund für etwas sei, entscheide nicht ich.

272. Ich weiß = Es ist mir als gewiß bekannt.

273. Wann aber sagt man von etwas, es sei gewiß?
Denn darüber, ob etwas gewiß *ist*, läßt sich streiten; wenn nämlich etwas *objektiv* gewiß ist.
Es gibt eine Unzahl allgemeiner Erfahrungssätze, die uns als gewiß gelten.

274. Daß Einem, dem man den Arm abgehackt, er nicht wieder wächst, ist ein solcher. Daß Einer, dem man den Kopf abgehauen hat, tot ist und nie wieder lebendig wird, ein andrer.
Man kann sagen, daß Erfahrung uns diese Sätze lehrt. Sie lehrt sie uns aber nicht isoliert, sondern sie lehrt uns eine Menge zusammenhängender Sätze. Wären sie isoliert, so könnte ich etwa an ihnen zweifeln, denn ich habe keine sie betreffende Erfahrung.

275. Ist die Erfahrung der Grund dieser unsrer Gewißheit, so ist es natürlich die vergangene Erfahrung.

puede fundamentar su seguridad, dado que tienen ideas fantásticas sobre la capacidad de volar de los hombres y no saben nada de física. Esta sería una buena ocasión para hacer aquel enunciado.

265. Pero, ¿qué dice este enunciado además de "Nunca he estado en un lugar semejante y tengo razones concluyentes para creerlo"?

266. Y aquí todavía se ha de decir que son unas razones concluyentes.

267. "No tengo sólo la impresión visual de un árbol sino que *sé* que eso es un árbol."

268. "Sé que esto es una mano." —¿Y qué es una mano?— "Pues, por ejemplo, *esto*."

269. ¿Tengo una certeza mayor de no haber estado nunca en la Luna que de no haber estado nunca en Bulgaria? ¿Por qué estoy tan seguro? Pues bien, sé que nunca he estado en sus alrededores, por ejemplo, que nunca he estado en los Balcanes.

270. "Tengo razones concluyentes para mi seguridad." Tales razones convierten la seguridad en algo objetivo.

271. No soy yo quien decide qué es una razón convincente de algo.

272. Sé = tal cosa me consta como cierta.

273. Pero, ¿cuándo se dice que algo es cierto?

Puesto que es posible discutir si algo *es* cierto; es decir, si es *objetivamente* cierto.

Hay un número incalculable de proposiciones empíricas que, para nosotros, son ciertas.

274. Que aquel a quien se le ha amputado un brazo nunca le volverá a crecer es una de estas proposiciones. Otra: aquel a quien se le ha cortado la cabeza está muerto y no volverá a vivir nunca más.

Puede decirse que la experiencia nos enseña estas proposiciones. Aunque no de una manera aislada, sino que nos enseña una multitud de proposiciones interrelacionadas. Si estuvieran aisladas podría dudar de ellas, dado que no tengo ninguna experiencia respecto de las mismas.

275. Si el fundamento de nuestra certeza es la experiencia, debe tratarse, obviamente, de la experiencia pasada.

Und es ist nicht etwa bloß *meine* Erfahrung, sondern die der Anderen, von der ich Erkenntnis erhalte.

Nun könnte man sagen, daß es wiederum Erfahrung ist, was uns den Andern Glauben schenken läßt. Aber welche Erfahrung macht mich glauben, daß die Anatomie- und Physiologiebücher nicht Falsches enthalten? Es ist wohl wahr, daß dieses Vertrauen auch durch meine eigene Erfahrung *gestützt* wird.

276. Wir glauben, sozusagen, daß dieses große Gebäude da ist, und nun sehen wir einmal da ein Eckchen, einmal dort ein Eckchen.

277. "Ich kann nicht umhin zu glauben. . . ."

278. "Ich bin beruhigt, daß es so ist."

279. Es ist ganz sicher, daß Automobile nicht aus der Erde wachsen.—Wir fühlen, daß wenn Einer das Gegenteil glauben könnte, er *allem* Glauben schenken könne, was wir für unmöglich erklären und alles bestreiten könnte, was wir für sicher halten.

Wie aber hängt dieser *eine* Glaube mit allen andern zusammen? Wir möchten sagen, daß wer jenes glauben kann das ganze System unsrer Verifikation nicht annimmt.

Dies System ist etwas was der Mensch durch Beobachtung und Unterricht aufnimmt. Ich sage absichtlich nicht "lernt".

280. Nachdem er das und das gesehen und das und das gehört hat, ist er außerstande zu bezweifeln, daß. . . .

281. *Ich*, L. W., glaube, bin sicher, daß mein Freund nicht Sägespäne im Leib oder im Kopf hat, obwohl ich dafür keine direkte Evidenz der Sinne habe. Ich bin sicher, auf Grund dessen, was mir gesagt wurde, was ich gelesen habe, und meiner Erfahrungen. Daran zu zweifeln erscheint mir als Wahnsinn, freilich wieder in Übereinstimmung mit Anderen; aber *Ich* stimme mit ihnen überein.

282. Ich kann nicht sagen, daß ich gute Gründe habe zur Ansicht, daß Katzen nicht auf Bäumen wachsen oder daß ich einen Vater und eine Mutter gehabt habe.

Wenn Einer daran zweifelt—wir soll es geschehen sein? Soll er von Anfang an nie geglaubt haben, er habe Eltern gehabt? Aber ist denn das denkbar, es sei denn daß man ihn dies gelehrt hat?

Pero obtengo conocimiento no sólo de *mi* experiencia, sino también de la experiencia de los demás.

Todavía podría decirse que es la experiencia la que nos permite dar crédito a los demás. Pero, ¿qué experiencia me hace creer que los libros de anatomía y de fisiología no contienen falsedades? Aunque sea verdad que esta confianza también *descansa* en mi propia experiencia.

276. Creemos, por decirlo de algún modo, que existe este enorme edificio; después vemos una de sus esquinas por aquí, otra por allá.

277. "No puedo dejar de creer..."

278. "Me tranquiliza que sea así."

279. Es algo completamente seguro que los automóviles no surgen espontáneamente de la Tierra.—Nos encontramos con que, si alguien pudiera creer lo contrario, estaría dando crédito *a todo* lo que consideramos que es imposible y podría oponerse a todo lo que tenemos por seguro.

Pero, ¿cómo se vincula esa creencia *en particular* a todas las demás? Nos gustaría decir que quien puede creer tal cosa rechaza todo nuestro sistema de verificación.

Tal sistema es algo que las personas adquieren mediante la observación y la enseñanza. Con toda intención, no digo que lo "aprenden".

280. Después de ver eso y lo otro y de escuchar eso y lo otro, es incapaz de dudar de...

281. *Yo*, L. W., creo, estoy seguro, de que mi amigo no tiene aserrín en el interior de su cuerpo o de su cabeza, por más que no tenga ninguna evidencia sensorial directa. Estoy seguro sobre la base de lo que se me ha dicho, de lo que he leído, y de mi propia experiencia. Dudar de tal cosa me parece una locura, evidentemente de acuerdo otra vez con los demás; pero *yo* estoy de acuerdo con ellos.

282. No puedo decir que tenga buenas razones en favor de la opinión de que los gatos no nacen de los árboles o de que he tenido un padre y una madre.

Suponiendo que alguien dudara al respecto —¿cómo se habrían podido originar sus dudas? ¿Podría no haber creído nunca, desde un principio, que tenía padres? En tal caso, ¿sería imaginable tal cosa sin que nadie se lo hubiera enseñado?

283. Denn wie kann das Kind an dem gleich zweifeln, was man ihm beibringt? Das könnte nur bedeuten, daß es gewisse Sprachspiele nicht erlernen könnte.

284. Die Menschen haben seit den ältesten Zeiten Tiere getötet, ihr Fell, ihre Knochen etc. etc. zu gewissen Zwecken gebraucht; sie haben mit Bestimmtheit drauf gerechnet, in jedem ähnlichen Tier ähnliche Teile zu finden.

Sie haben immer aus der Erfahrung gelernt, und aus ihren Handlungen kann man ersehen, daß sie Gewisses mit Bestimmtheit glauben, ob sie diesen Glauben aussprechen oder nicht. Damit will ich natürlich nicht sagen, daß der Mensch so handeln *solle*, sondern nur, daß er so handelt.

285. Wenn Einer etwas sucht und wühlt etwa an einem bestimmten Platz die Erde auf, so zeigt er damit, daß er glaubt, das, was er sucht, sei dort.

286. Woran wir glauben, hängt von dem ab, was wir lernen. Wir alle glauben, es sei unmöglich auf den Mond zu kommen; aber es könnte Leute geben, die glauben, es sei möglich und geschehe manchmal. Wir sagen: diese wissen Vieles nicht, was wir wissen. Und sie mögen ihrer Sache noch so sicher sein—sie sind im Irrtum, und wir wissen es.

Wenn wir unser System des Wissens mit ihrem vergleichen, so zeigt sich ihres als das weit ärmere.

23.9.50

287. Das Eichhörnchen schließt nicht durch Induktion, daß es auch im nächsten Winter Vorräte brauchen wird. Und ebensowenig brauchen wir ein Gesetz der Induktion, um unsre Handlungen und Vorhersagen zu rechtfertigen.

288. Ich weiß nicht nur, daß die Erde lange vor meiner Geburt existiert hat, sondern auch, daß sie ein großer Körper ist, daß man das festgestellt hat, daß ich und die andern Menschen viele Ahnen haben, daß es Bücher über das alles gibt, daß solche Bücher nicht lügen, etc. etc. etc. Und das alles weiß ich? Ich glaube es. Dieser Wissenskörper wurde mir überliefert, und ich habe keinen Grund, an ihm zu zweifeln, sondern vielerlei Bestätigungen.

Und warum soll ich nicht sagen, ich wisse das alles? Sagt man nicht eben dies?

283. Ya que, ¿cómo es posible que un niño dude inmediatamente de lo que se le enseña? Lo único que tal cosa quiere decir es que no ha podido aprender ciertos juegos de lenguaje.

284. Desde las más remotas épocas, los hombres han matado animales y han utilizado su piel, sus huesos, etc., etc., para algún propósito; han contado con encontrar órganos semejantes en animales semejantes.

Siempre han aprendido de la experiencia; y podemos ver en sus acciones que creen firmemente en ciertas cosas, tanto si expresan tales creencias como si no lo hacen. Con lo que no quiero decir, obviamente, que los hombres *deban* comportarse de tal modo: sólo que así se comportan.

285. Si alguien busca algo y, por ejemplo, hurga la tierra en un lugar determinado, muestra con ello que cree que lo que busca está en ese lugar.

286. Lo que creemos depende de lo que aprendemos. Todos creemos que es imposible llegar a la Luna; pero es posible que algunas personas crean que tal cosa es posible y que algún día sucederá de hecho. Decimos: tales personas no saben muchas de las cosas que nosotros sabemos. Aunque estén tan seguros como quieran de lo que dicen —están equivocados y nosotros lo sabemos.

Si comparamos nuestro sistema de conocimiento con el suyo, es evidente que el suyo es, con mucho, más pobre.

23. 9. 50

287. La ardilla no llega por medio de la inducción a la conclusión de que el próximo invierno también va a necesitar reservas. Tampoco nosotros necesitamos un principio inductivo para justificar nuestras acciones y nuestras predicciones.

288. No sólo sé que la Tierra existía desde mucho antes de mi nacimiento, sino también que es un cuerpo voluminoso, que es posible establecer que yo y los demás hombres tenemos muchos antepasados, que hay libros al respecto, que tales libros no mienten, etc., etc. Y todo eso, ¿lo sé? Lo creo. Este cuerpo de conocimiento me ha sido transmitido y no tengo razón alguna para dudar de él. Más bien, todo tipo de confirmaciones.

¿Por qué no he de decir que sé todas estas cosas? ¿No es eso precisamente lo que se dice?

Aber nicht nur ich weiß oder glaube alles das, sondern die Andern auch. Oder vielmehr, ich *glaube*, daß sie es glauben.

289. Ich bin fest überzeugt, daß die Andern glauben, zu wissen glauben, daß es sich alles so verhält.

290. Ich habe selbst in meinem Buch geschrieben, das Kind lerne ein Wort so und so verstehen: Weiß ich das, oder glaube ich das? Warum schreibe ich in so einem Falle nicht "Ich glaube . . .", sondern einfach den Behauptungssatz?

291. Wir wissen, daß die Erde rund ist. Wir haben uns endgültig davon überzeugt, daß sie rund ist.

Bei dieser Ansicht werden wir verharren, es sei denn, daß sich unsere ganze Naturanschauung ändert. "Wie weißt du das?"—Ich glaube es.

292. Weitere Versuche können die früheren nicht *Lugen strafen*, höchstens unsere ganze Betrachtung ändern.

293. Ahnlich der Satz "Das Wasser siedet bei 100°C."

294. *So* überzeugen wir uns, *das* nennt man "mit Recht davon überzeugt sein".

295. Hat man also nicht, in diesem Sinne, einen *Beweis* des Satzes? Aber es ist kein Beweis dafür, daß dasselbe wieder geschehen ist; aber wir sagen, es gibt uns ein Recht, dies anzunehmen.

296. Dies *nennen* wir "Erfahrungsmäßige Begründung" unsrer Annahmen.

297. Wir lernen eben nicht nur, daß die und die Versuche so und so ausgegangen sind, sondern auch den Schlußsatz. Und daran ist natürlich nichts Falsches. Denn dieser Satz ist ein Instrument für bestimmten Gebrauch.

298. Wir sind dessen ganz sicher, heißt nicht nur, daß jeder Einzelne dessen gewiß ist, sondern, daß wir zu einer Gemeinschaft gehören, die durch die Wissenschaft und Erziehung verbunden ist.

299. We are satisfied that the earth is round.

10.3.51

300. Nicht alle Korrekturen unsrer Ansichten stehen auf der gleichen Stufe.

Pero todo eso no lo sé o lo creo sólo yo. También los demás lo saben o lo creen. Más todavía: yo *creo* que lo creen.

289. Estoy firmemente convencido de que los demás creen, creen que saben, que todas estas cosas son así.

290. Yo mismo he escrito en mi libro[3] que el niño aprende de tal y tal modo a comprender una palabra. ¿Lo sé o lo creo? ¿Por qué no escribo, en un caso así, "Creo... ", sino que me limito a escribir la oración en forma categórica?

291. Sabemos que la Tierra es redonda. Estamos definitivamente convencidos de que es redonda.

Mantendremos esta opinión en tanto no cambie toda nuestra concepción de la naturaleza. "¿Cómo lo sabes?" —Lo creo.

292. Experimentos posteriores no pueden *desmentir* a los anteriores; en el mejor de los casos, pueden cambiar por completo nuestra manera de ver.

293. De modo similar, la proposición "El agua hierve a 100°C".

294. *Así* nos convencemos; *de eso* se dice "estar correctamente convencido".

295. Entonces, ¿no tenemos, en este sentido, una *prueba* de la proposición? Pero que la misma cosa suceda otra vez no es una prueba de ella; por más que digamos que nos da derecho a admitir tal proposición.

296. Eso es lo que *denominamos* "fundamentación empírica" de nuestros supuestos.

297. No sólo aprendemos simplemente que tales y tales experimentos han dado tales y tales resultados, sino también aprendemos qué proposición inferir. Por supuesto, no hay nada de erróneo en ello. Dado que tal proposición es un instrumento para un uso bien determinado.

298. Que estemos completamente seguros de tal cosa no significa tan sólo que cada uno aisladamente tenga certeza de ello, sino que formamos parte de una comunidad unida por la ciencia y la educación.

299. We are satisfied that the earth is round. [Estamos convencidos de que la Tierra es redonda.]

10.3.51

300. No todas las correcciones de nuestras opiniones están al mismo nivel.

301. Angenommen, es sei nicht wahr, daß die Erde schon lange vor meiner Geburt existiert hat, wie hat man sich die Entdeckung dieses Fehlers vorzustellen?

302. Es ist nichts nutz zu sagen "Vielleicht irren wir uns", wenn, wenn *keiner* Evidenz zu trauen ist, im Fall der gegenwärtigen Evidenz nicht zu trauen ist.

303. Wenn wir uns z. B. immer verrechnet haben und 12×12 nicht 144 ist, warum sollten wir dann irgendeiner anderen Rechnung trauen? Und das ist natürlich falsch ausgedrückt.

304. Aber auch ich *irre* mich in dieser Formel des Einmaleins nicht. Ich mag später einmal sagen, ich sei jetzt verwirrt gewesen, aber nicht, ich hätte mich geirrt.

305. Hier ist *wieder* ein Schritt nötig ähnlich dem der Relativitätstheorie.

306. "Ich weiß nicht, ob das eine Hand ist." Weißt du aber, was das Wort "Hand" bedeutet? Und sag nicht "Ich weiß, was es jetzt für mich bedeutet." Und ist das nicht eine Erfahrungstatsache, daß *dies* Wort *so* gebraucht wird?

307. Und hier ist es nun sonderbar, daß, wenn ich auch des Gebrauchs der Wörter ganz sicher bin, keinen Zweifel darüber habe, ich doch keine *Gründe* für meine Handlungsweise angeben kann. Versuchte ich's, so könnte ich 1000 geben, aber keinen, der so sicher wäre, wie eben das, was sie begründen sollen.

308. 'Wissen' und 'Sicherheit' gehören zu verschiedenen *Kategorien*. Es sind nicht zwei 'Seelenzustände' wie etwa 'Vermuten' und 'Sichersein'. (Hier nehme ich an, daß es für mich sinnvoll sei zu sagen "Ich weiß, was das Wort 'Zweifel' (z. B.) bedeutet" und daß dieser Satz dem Wort "Zweifel" eine logische Rolle anweist.) Was uns nun interessiert ist nicht das Sichersein, sondern das Wissen. D. h. uns interessiert, daß es über gewisse Erfahrungssätze keinen Zweifel geben kann, wenn ein Urteil überhaupt möglich sein soll. Oder auch: Ich bin geneigt zu glauben, daß nicht alles, was die Form eines Erfahrungssatzes hat, ein Erfahrungssatz ist.

309. Ist es, daß Regel und Erfahrungssatz ineinander übergehen?

301. Suponiendo que no fuera verdad que la Tierra existía desde mucho antes de mi nacimiento, ¿cómo habríamos de imaginar el descubrimiento de este error?

302. Es inútil decir "Es posible que nos equivoquemos" cuando, si no podemos confiar en *ninguna* evidencia, tampoco podemos confiar en la evidencia presente.

303. Si nosotros, por ejemplo, siempre hubiéramos calculado mal y 12 x 12 no fueran 144, ¿por qué habríamos de confiar en ningún otro cálculo? Sin duda, esto está expresado incorrectamente.

304. Tampoco *me equivoco* respecto a esa multiplicación. Más tarde, podría decir que en un caso semejante yo me encontraba confundido, pero no que había cometido un error.

305. Aquí hay que dar, *una vez más*, un paso similar al que se da en la teoría de la relatividad.

306. "No sé si esto es una mano." Pero, ¿sabes lo que significa la palabra "mano"? Y no digas "Sé lo que significa esa palabra para mí y en este momento". Después de todo, ¿no es un hecho empírico que *esta* palabra se utiliza *de esta manera*?

307. Lo que aquí nos resulta extraño es que cuando estoy completamente seguro del uso de las palabras no tengo ninguna duda al respecto, por más que no pueda dar *razones* de mi manera de actuar. Si lo intentara, podría dar miles, pero ninguna tan segura como la que debería fundamentar.

308. "Saber" y "seguridad" pertenecen a *categorías* diferentes. No son dos "estados mentales" como, por ejemplo, "conjeturar" y "estar seguro". (En este punto, supongo que tiene sentido para mí el decir "Sé lo que significa [por ejemplo] la palabra 'duda'" y que esta proposición indica que la palabra "duda" tiene un papel lógico.) Lo que ahora nos interesa no es el estar seguro sino el saber. Es decir, nos interesa que, para que el juicio sea posible, no pueda darse duda alguna respecto de algunas proposiciones empíricas. O también: tiendo a creer que no todo lo que tiene la forma de una proposición empírica es una proposición empírica.

309. ¿Es el caso que regla y proposición empírica se transformen una en otra?

310. Ein Schüler und ein Lehrer. Der Schüler läßt sich nichts erklären, denn er unterbricht (den Lehrer) fortwährend mit Zweifeln, z. B. an der Existenz der Dinge, der Bedeutung der Wörter, etc. Der Lehrer sagt: "Unterbrich nicht mehr und tu was ich dir sage; deine Zweifel haben jetzt noch gar keinen Sinn."

311. Oder denk dir, der Schüler bezweifelte die Geschichte (und alles, was mit ihr zusammenhängt), ja auch, ob die Erde vor 100 Jahren überhaupt existiert habe.

312. Da ist es mir, als wäre dieser Zweifel hohl. Aber ist es dann nicht auch der *Glaube* an die Geschichte? Nein; dieser hängt mit so vielem zusammen.

313. So ist *das* also, was uns einen Satz glauben macht? Nun, es hängt eben die Grammatik von "glauben" mit der des geglaubten Satzes zusammen.

314. Denk dir, der Schüler fragte wirklich: "Und ist ein Tisch auch da, wenn ich mich umdrehe; und auch, wenn ihn *niemand* sieht?" Soll da der Lehrer ihn beruhigen und sagen "Freilich ist er da!"—

Vielleicht wird der Lehrer ein bißchen ungeduldig werden, sich aber denken, der Schüler werde sich solche Fragen schon abgewöhnen.

315. D. h. der Lehrer wird empfinden, dies sei eigentlich keine berechtigte Frage.

Und gleichermaßen, wenn der Schüler die Gesetzlichkeit der Natur, also die Berechtigung zu Induktionsschlüssen, anzweifelte.—Der Lehrer würde empfinden, daß das ihn und den Schüler nur aufhält, daß er dadurch im Lernen nur steckenbliebe und nicht weiterkäme.—Und er hätte recht. Es wäre, als sollte jemand nach einem Gegenstand im Zimmer suchen; er öffnet eine Lade und sieht ihn nicht darin; da schließt er sie wieder, wartet und öffnet sie wieder um zu sehen, ob er jetzt nicht etwa darin sei, und so fährt er fort. Er hat noch nicht suchen gelernt. Und so hat jener Schüler noch nicht fragen gelernt. Nicht *das* Spiel gelernt, das wir ihn lehren wollen.

316. Und ist es nicht dasselbe, wie wenn der Schüler den Geschichtsunterricht aufhielte durch Zweifel darüber, ob die Erde wirklich. . . .?

310. Un alumno y su maestro. El alumno no deja que se le explique nada ya que, a cada momento, interrumpe al maestro con dudas acerca de, por ejemplo, la existencia de las cosas, el significado de las palabras, etc. El maestro dice: "No me interrumpas más y haz lo que te digo. Tus dudas no tienen ahora ningún sentido".

311. O supóngase que el alumno dudara de la historia (y de todo lo que se relaciona con ella), y también de si la Tierra existía ya hace cien años.

312. Yo diría que tal duda sería algo vacío. Pero, entonces, ¿no es también algo vacío la *creencia* en la historia? No; hay muchas cosas que están vinculadas con ella.

313. De modo que, ¿es *eso* lo que nos hace creer una proposición? Bueno, la gramática de "creer" está relacionada precisamente con la gramática de la proposición que se cree.

314. Imaginemos que el alumno preguntara en realidad: "¿Existe también la mesa cuando me doy vuelta o cuando *nadie* la ve?" En este caso, ¿debería el maestro tranquilizarlo y decirle: "¡Por supuesto que existe!"?

Es posible que el maestro se impaciente un poco, pero pensará que el alumno pronto dejará de hacer tales preguntas.

315. Es decir, el maestro tendrá la sensación de que ésta no es una pregunta en absoluto legítima.

Y lo mismo sucedería si el alumno pusiera en duda que la naturaleza obedezca leyes o que la inferencia inductiva esté justificada. —El maestro tendría la sensación de que todo eso no hacía sino perturbarlos, al alumno y a él mismo, y que así sólo se quedaban paralizados y sin poder avanzar. —Tendría razón. Sería algo similar a alguien que buscara un objeto en su habitación; abre un cajón y no lo encuentra; entonces lo vuelve a cerrar, espera y lo vuelve a abrir por si estuviera ahora, y continúa así. Todavía no ha aprendido a buscar. Del mismo modo, el alumno todavía no ha aprendido a preguntar. No ha aprendido *el* juego que queríamos enseñarle.

316. ¿Y no sucede lo mismo si el alumno interrumpe la clase de historia con dudas respecto a si en realidad la Tierra...?

317. Dieser Zweifel gehört nicht zu den Zweifeln unsers Spiels. (Nicht aber, als ob wir uns dieses Spiel aussuchten!)

12.3.51

318. 'Die Frage kommt gar nicht auf.' Ihre Antwort würde eine *Methode* charakterisieren. Es ist aber keine scharfe Grenze zwischen methodologischen Sätzen und Sätzen innerhalb einer Methode.

319. Aber müßte man dann nicht sagen, daß es keine scharfe Grenze gibt zwischen Sätzen der Logik und Erfahrungssätzen? Die Unschärfe ist eben die der Grenze zwischen *Regel* und Erfahrungssatz.

320. Hier muß man, glaube ich, daran denken, daß der Begriff 'Satz' selbst nicht scharf ist.

321. Ich sage doch: Jeder Erfahrungssatz kann umgewandelt werden in ein Postulat—und wird dann eine Norm der Darstellung. Aber auch dagegen habe ich ein Mißtrauen. Der Satz ist zu allgemein. Man möchte fast sagen "Jeder Erfahrungssatz kann, theoretisch, umgewandelt werden ...", aber was heißt hier "theoretisch"? Es klingt eben zu sehr nach der *Log. Phil. Abh.*

322. Wie, wenn der Schüler nicht glauben wollte, daß dieser Berg seit Menschengedenken immer dagestanden ist?
Wir würden sagen, er habe ja gar keinen *Grund* zu diesem Mißtrauen.

323. Also muß vernünftiges Mißtrauen einen Grund haben?
Wir könnten auch sagen: "Der Vernünftige glaubt dies."

324. Wir würden also den nicht vernünftig nennen, der etwas, wissenschaftlicher Evidenz zum Trotz, glaubt.

325. Wenn wir sagen, wir *wissen*, daß ..., so meinen wir daß jeder Vernünftige in unserer Lage es auch wüßte, daß es Unvernunft wäre, es zu bezweifeln. So will auch Moore nicht nur sagen, *er* wisse, daß er etc. etc., sondern auch, daß jeder Vernunftbegabte in seiner Lage es ebenso wüßte.

326. Wer sagt uns aber, was in *dieser* Lage vernünftig ist zu glauben?

317. Esta no es una de las dudas de nuestro juego. (¡Pero no porque nosotros hayamos escogido el juego!)

12. 3. 51
318. "La pregunta ni siquiera se plantea." Su respuesta caracterizaría un *método*. Pero no hay ningún límite claro entre proposiciones metodológicas y proposiciones en el seno de un método.

319. Pero, ¿no debería decirse que no hay un límite claro entre proposiciones lógicas y empíricas? La ausencia de claridad se da, precisamente, en los límites entre *regla* y proposición empírica.

320. En este punto, creo que debe tenerse presente que el mismo concepto de "proposición" no está bien delimitado.

321. Con todo, digo: toda proposición empírica puede transformarse en un postulado —y entonces se convierte en una norma de descripción. Pero también mantengo mis reservas al respecto. La oración es excesivamente general. Se siente la tentación de decir "teóricamente, toda proposición empírica puede ser transformada... ", pero, ¿qué quiere decir ahora "teóricamente"? Todo esto recuerda demasiado al *Tractatus*.

322. ¿Qué sucedería si el alumno se negara a creer que esta montaña está en su sitio desde tiempo inmemorial?

Diríamos que no tiene ninguna razón en absoluto para esta desconfianza.

323. ¿De modo que la desconfianza racional debe tener una razón? También podríamos decir: "El hombre razonable cree esto".

324. Por tanto, no llamaríamos razonable a quien creyera algo contrario a la evidencia científica.

325. Cuando decimos que *sabemos* esto y lo otro, queremos decir que cualquier persona razonable en nuestra situación también lo sabría y que sería insensato dudar de ello. Así, Moore tampoco desea sólo decir que *él* sabe, que él etc., etc., sino más bien que cualquier ser dotado de razón en la misma situación lo sabría igualmente.

326. ¿Pero, quién dice qué es razonable creer en *esta* situación?

327. Man könnte also sagen: "Der vernünftige Mensch glaubt: daß die Erde längst vor seiner Geburt existiert hat, daß sein Leben sich auf der Erdoberfläche oder nicht weit von ihr abgespielt hat, daß er z. B. nie auf dem Mond war, daß er ein Nervensystem besitzt und verschiedene Innereien wie alle anderen Menschen etc. etc.

328. "Ich weiß es *so*, wie ich weiß, daß ich L. W. heiße."

329. 'Wenn er *das* bezweifelt—was immer hier "bezweifeln" heißt—dann wird er dieses Spiel nie erlernen.'

330. Der Satz "Ich weiß . . ." drückt also hier die Bereitschaft aus gewisse Dinge zu glauben.

13.3.

331. Wenn wir überhaupt auf den Glauben hin mit Sicherheit handeln, sollen wir uns dann wundern, daß wir an Vielem nicht zweifeln können?

332. Denk dir, jemand würde, ohne *philosophieren* zu wollen, sagen: "Ich weiß nicht, ob ich je auf dem Mond gewesen bin; ich *erinnere* mich nicht, jemals dort gewesen zu sein." (Warum wäre dieser Mensch von uns so grundverschieden?)

Vor allem: Wie wüßte er denn, daß er auf dem Mond ist? Wie stellt er sich das vor? Vergleiche: "Ich weiß nicht, ob ich je im Dorfe X war." Aber ich könnte auch das nicht sagen, wenn X in der Türkei läge, denn ich weiß, daß ich nie in der Türkei war.

333. Ich frage jemand: "Warst du jemals in China?" Er antwortet: "Ich weiß nicht". Da würde man doch sagen: "Du *weißt* es nicht? Hast du irgendeinen Grund zu glauben, du wärest vielleicht einmal dort gewesen? Warst du z. B. einmal in der Nähe der chinesischen Grenze? Oder waren deine Eltern dort zur Zeit, da du geboren wurdest?"—Normalerweise wissen Europäer doch, ob sie in China waren oder nicht.

334. D. h.: der Vernünftige zweifelt *daran* nur unter den und den Umständen.

335. Das Verfahren in einem Gerichtssaal beruht darauf, daß Umstände Aussagen eine gewisse Wahrscheinlichkeit geben. Die Aussage z. B., jemand sei ohne Eltern auf die Welt gekommen, würde dort nie in Erwägung gezogen werden.

327. Por tanto, se podría decir: "El hombre razonable cree: que la Tierra existe desde mucho antes de su nacimiento, que su vida ha transcurrido en la superficie de la Tierra o no muy lejos de ella y que, por ejemplo, no ha estado nunca en la Luna, que tiene un sistema nervioso y diversas vísceras como el resto de los seres humanos, etc."

328. "Lo sé, *de la misma manera* que sé que mi nombre es L.W."

329. "Si pone *eso* en duda —sea lo que fuere lo que 'duda' quiera decir aquí— nunca aprenderá este juego."

330. De modo que la oración "Sé..." expresa aquí la disposición a creer ciertas cosas.

13. 3

331. Si, después de todo, actuamos con seguridad sobre la base de la creencia, ¿deberemos admirarnos de que haya muchas cosas de las que no podemos dudar?

332. Imagínate que alguien dijera sin intención de *filosofar*: "No sé si he estado en la Luna; no *recuerdo* haber estado nunca allí". (¿Por qué esa persona sería tan radicalmente distinta de nosotros?)

En primer lugar: ¿cómo sabría que estaba en la Luna? ¿Cómo se la representa? Comparemos: "No sé si he estado alguna vez en la ciudad X". Y tampoco podría decir tal cosa si la ciudad X estuviera en Turquía, dado que sé que nunca he estado en Turquía.

333. Le pregunto a alguien: "¿Has estado alguna vez en China?" Responde: "No lo sé" En tal caso se le diría: "¿No lo *sabes*?" ¿Tienes alguna razón para creer que es posible que hayas estado allí alguna vez? Por ejemplo, ¿has estado alguna vez cerca de la frontera china? O, ¿estaban allí tus padres cuando naciste?" —Normalmente, los europeos saben si han estado o no en China.

334. Es decir: que una persona razonable duda *de eso* sólo en tales y tales circunstancias.

335. El procedimiento de un tribunal de justicia descansa en el hecho de que las circunstancias otorgan cierta plausibilidad a las afirmaciones que se hacen. Por ejemplo, nunca se tendría en cuenta la afirmación de que alguien ha venido al mundo sin padres.

336. Aber was Menschen vernünftig oder unvernünftig erscheint, ändert sich. Zu gewissen Zeiten scheint Menschen etwas vernünftig, was zu andern Zeiten unvernünftig schien. U. u.

Aber gibt es hier nicht ein objektives Merkmal?

Sehr gescheite und gebildete Leute glauben an die Schöpfungsgeschichte der Bibel und andere halten sie für erwiesenermaßen falsch, und dieser Gründe sind jenen bekannt.

337. Man kann nicht experimentieren, wenn man nicht manches nicht bezeifelt. Das heißt aber nicht, daß man dann gewisse Voraussetzungen auf guten Glauben hinnimmt. Wenn ich einen Brief schreibe und aufgebe, so nehme ich an, daß er ankommen wird, das erwarte ich.

Wenn ich experimentiere, so zweifle ich nicht an der Existenz des Apparates, den ich vor den Augen habe. Ich habe eine Menge Zweifel, aber nicht *den*. Wenn ich eine Rechnung mache, so glaube ich, ohne Zweifel, daß sich die Ziffern auf dem Papier nicht von selbst vertauschen, auch vertraue ich fortwährend meinem Gedächtnis und vertraue ihm unbedingt. Es ist hier dieselbe Sicherheit wie, daß ich nie auf dem Mond war.

338. Denken wir uns aber Leute, die dieser Sachen nie ganz sicher wären, aber wohl sagten, es sei *sehr* wahrscheinlich so und es lohne sich nicht, daran zu zweifeln. So einer würde also, wenn er in meiner Lage wäre, sagen: "Es ist höchst unwahrscheinlich, daß ich je auf dem Mond war", etc. etc. *Wie* würde sich das Leben dieser Leute von unserem unterscheiden? Es gibt ja Leute, die sagen, es sei nur höchst wahrscheinlich, daß das Wasser im Kessel, der überm Feuer steht, kochen und nicht gefrieren wird, es sei also strenggenommen, was wir als unmöglich ansehen, nur unwahrscheinlich. Welchen Unterschied macht dies in ihrem Leben? Ist es nicht nur, daß sie über gewisse Dinge etwas mehr reden als die Andern?

339. Denk dir einen Menschen, der seinen Freund vom Bahnhof abholen soll und nun nicht einfach im Fahrplan nachsucht und zur gewissen Zeit auf den Bahnhof geht, sondern er sagt: "Ich glaube *nicht*, daß der Zug wirklich ankommen wird, aber ich werde dennoch zur Bahn gehen." Er tut alles, was der gewöhnliche Mensch tut, begleitet es aber mit Zweifeln oder Unwillen über sich selbst etc.

340. Mit derselben Gewißheit, mit der wir *irgend*einen mathematischen Satz glauben, wissen wir auch, wie die Buchstaben

336. Pero lo que las personas consideran como razonable o no razonable cambia. Una cosa que les parece razonable a los hombres en cierta época, les parece irracional en otra. Y al contrario.

Pero, ¿no hay nada objetivo en esto?

Personas *muy* inteligentes y *muy* cultas creen en el relato bíblico de la creación y otras lo consideran algo manifiestamente falso, y las razones de estas últimas son bien conocidas por las primeras.

337. No es posible hacer experimentos si no hay algo de lo que no se duda. Y esto no quiere decir, sin embargo, que se acepten a ciegas ciertos supuestos. Cuando escribo una carta y la entrego al correo supongo que llegará, confío en ello.

Si hago experimentos, no dudo de la existencia de los aparatos que tengo ante los ojos. Tengo multitud de dudas, pero no *ésta*. Si hago un cálculo creo, sin ningún tipo de duda, que las cifras escritas sobre el papel no cambian espontáneamente y también confío incondicionalmente en mi memoria todo el tiempo. Se trata de la misma seguridad que aquella según la cual nunca he estado en la Luna.

338. Pero, imaginemos personas que nunca estén seguras de estas cosas y que, sin embargo, dijeran que *muy* probablemente son de ese modo y que no vale la pena dudar al respecto. Si una persona así se encontrara en mi lugar diría: "Es sumamente improbable que yo haya estado alguna vez en la Luna", etc., etc. ¿*En qué* se diferenciaría la vida de estas personas de la nuestra? Después de todo, hay quien dice que es sólo sumamente probable que el agua de una cazuela puesta al fuego hierva y no se hiele y que, por tanto, lo que consideramos imposible sólo es, estrictamente hablando, improbable. Pero, ¿qué diferencia introduce eso en sus vidas? ¿No se trata tan sólo de que hablan de ciertas cosas un poco más que los demás?

339. Imaginemos a alguien que debe recoger a un amigo suyo en la estación de ferrocarril y que, no sólo consulta el horario y va a la estación a una determinada hora, sino que dice: "*No* creo que el tren llegue en realidad; a pesar de ello, iré a la estación". Hace todo lo que hace el hombre ordinario; pero lo acompaña con dudas y mal humor consigo mismo, etc.

340. Con la misma certeza con la que creemos *cualquier* proposición matemática, sabemos también cómo se pronuncian las letras "A" y "B", có-

"A" und "B" auszusprechen sind, wie die Farbe des menschlichen Bluts heißt, daß andre Menschen Blut haben und es "Blut" nennen.

341. D. h. die *Fragen*, die wir stellen, und unsre *Zweifel* beruhen darauf, daß gewisse Sätze vom Zweifel ausgenommen sind, gleichsam die Angeln, in welchen jene sich bewegen.

342. D. h. es gehört zur Logik unsrer wissenschaftlichen Untersuchungen, daß Gewisses *in der Tat* nicht angezweifelt wird.

343. Es ist aber damit nicht so, daß wir eben nicht alles untersuchen *können* und uns daher notgedrungen mit der Annahme zufriedenstellen müssen. Wenn ich will, daß die Türe sich drehe, müssen die Angeln feststehen.

344. Mein *Leben* besteht darin, daß ich mich mit manchem zufriedengebe.

345. Wenn ich frage "Welche Farbe siehst du jetzt?", um nämlich zu erfahren, welche Farbe jetzt dort ist, so kann ich nicht zu gleicher Zeit auch bezweifeln, ob der Angeredete Deutsch versteht, ob er mich hintergehen will, ob mein eigenes Gedächtnis, die Bedeutung der Farbnamen betreffend, mich nicht im Stich läßt, etc.

346. Wenn ich Einen im Schach matt zu setzen suche, kann ich nicht zweifeln, ob die Figuren nicht etwa von selbst ihre Stellungen wechseln und zugleich mein Gedächtnis mir einen Streich spielt, daß ich's nicht merke.

15.3.51

347. "I know that that's a tree." Warum kommt mir vor, ich verstünde den Satz nicht? obwohl er doch ein höchst einfacher Satz von der gewöhnlichsten Art ist? Es ist als könnte ich meinen Geist nicht auf irgendeine Bedeutung einstellen. Weil ich nämlich die Einstellung nicht in dem Bereiche suche, wo sie ist. Sowie ich aus der philosophischen an eine alltägliche Anwendung des Satzes denke, wird sein Sinn klar und gewöhnlich.

348. So wie die Worte "Ich bin hier" nur in gewissen Zusammenhängen Sinn haben, nicht aber, wenn ich sie Einem sage, der mir gegenüber sitzt und mich klar sieht,—und zwar nicht darum, weil sie dann überflüssig sind, sondern, weil ihr Sinn durch die Situation nicht *bestimmt* ist, aber so eine Bestimmung braucht.

mo se denomina el color de la sangre humana, y que los demás tienen sangre y que la llamamos "sangre".

341. Es decir, las *preguntas* que hacemos y nuestras *dudas*, descansan sobre el hecho de que algunas proposiciones están fuera de duda, son —por decirlo de algún modo— los ejes sobre los que giran aquéllas.

342. Es decir, el que *en la práctica* no se pongan en duda ciertas cosas pertenece a la lógica de nuestras investigaciones científicas.

343. Pero no se trata de que no *podamos* investigarlo todo y que, por lo mismo, nos debamos conformar forzosamente con la suposición. Si quiero que la puerta se abra, los goznes deben mantenerse firmes.

344. Mi *vida* se basa en darme por satisfecho con muchas cosas.

345. Cuando le pregunto a alguien: "¿Qué color ves ahora?" para averiguar qué color hay ahora en cierto lugar, no puedo dudar también al mismo tiempo de si la persona en cuestión comprende el castellano,* o de si no me quiere engañar, o de si mi propia memoria no me engaña respecto de los nombres de los colores, etc.

346. Cuando trato de dar jaque mate, no puedo dudar de si no es posible que las piezas cambien por sí mismas de posición y de si, al mismo tiempo, mi memoria no me puede jugar una mala pasada que me impida darme cuenta.

15. 3. 51

347. "I know that that's a tree." ["Sé que eso es un árbol."] ¿Por qué tengo la impresión de no haber comprendido esta oración por mucho que sea una oración absolutamente simple y del tipo más ordinario? Es como si no pudiera orientar mi mente a ningún significado. Y todo porque no procuro orientarla al lugar en que éste se encuentra. Tan pronto como pienso en una aplicación cotidiana de la oración, y no en una filosófica, su sentido se convierte en algo claro y ordinario.

348. Del mismo modo, las palabras "Estoy aquí" sólo tienen sentido en ciertos contextos, pero no cuando se las digo a alguien que está sentado frente a mí y me ve claramente —y no porque sean superfluas, sino porque su *sentido* no está determinado en tal situación: más bien le hace falta algo que lo determine.

349. "Ich weiß, daß das ein Baum ist"—dies kann alles mögliche bedeuten: Ich schaue auf eine Pflanze, die ich für eine junge Buche, der Andre für eine Ribiselpflanze hält. Er sagt "Das ist ein Strauch", ich, es sei ein Baum.—Wir sehen im Nebel etwas, was einer von uns für einen Menschen hält, der Andre sagt "Ich weiß, daß das ein Baum ist". Jemand will meine Augen prüfen etc. etc.—etc. etc. Jedesmal ist das 'das', was ich für einen Baum erkläre, von andrer Art.

Wie aber, wenn wir uns bestimmter ausdrückten? also z. B.: "Ich weiß, daß das dort ein Baum ist, ich sehe es klar genug."—Nehmen wir sogar an, ich hätte im Zusammenhang eines Gesprächs diese Bemerkung gemacht (die also damals relevant war); und nun, außer allem Zusammenhang, wiederhole ich sie, indem ich den Baum ansehe, und ich setze hinzu "Ich meine diese Worte so wie vor 5 Minuten."—Wenn ich z. B. dazu sagte, ich hätte wieder an meine schlechten Augen gedacht und es sei eine Art Seufzer gewesen, so wäre nichts Rätselhaftes an der Äußerung.

Wie der Satz *gemeint* ist, kann ja durch eine Ergänzung des Satzes ausgedrückt werden und läßt sich also mit ihm vereinigen.

350. "Ich weiß, daß das ein Baum ist", sagt ein Philosoph etwa, um sich selbst oder einem Andern vor Augen zu führen, er *wisse* etwas, was keine mathematische oder logische Wahrheit sei. Ahnlich könnte jemand, der mit dem Gedanken umgeht, er sei zu nichts mehr zu brauchen, sich immer wieder sagen "Ich kann noch immer das und das und das tun". Gingen solche Gedanken öfter in seinem Kopf herum, so würde man sich nicht darüber wundern, wenn er, scheinbar außer allem Zusammenhang, so einen Satz vor sich hinspräche. (Ich habe aber hier bereits einen Hintergrund, eine Umgebung für diese Äußerungen eingezeichnet, ihnen also einen Zusammenhang gegeben.) Wenn Einer dagegen, unter ganz heterogenen Umständen, mit der überzeugendsten Mimik ausriefe "Nieder mit ihm!", so könnte man von diesen Worten (und ihrem Tone) sagen, sie seien eine Figur, die allerdings wohlbekannte Anwendungen habe, hier aber sei es nicht einmal klar, welche *Sprache* der Betreffende rede. Ich könnte mit meiner Hand die Bewegung machen, die zu machen wäre, wenn ich einen Fuchsschwanz in der Hand hätte und ein Brett durchsägte; aber hatte man ein Recht, diese Bewegung außer allem Zusammenhang ein *Sägen* zu nennen? (Sie könnte ja auch etwas ganz anderes sein!)

349. "Sé que eso es un árbol" —esto puede querer decir todo tipo de cosas: miro una planta que tomo por un haya joven y a la que otra persona toma por un grosellero. Dice: "Eso es un arbusto", y yo le digo que se trata de un árbol. —Vemos algo a través de la niebla que uno de nosotros toma por una persona; el otro dice: "Sé que eso es un árbol." Lo que se pretende comprobar son mis ojos, etc., etc. —etc. etc. En cada situación, el "eso" que afirmo que es un árbol es de un tipo diferente.

Pero, ¿qué sucede cuando nos expresamos con más precisión? Como, por ejemplo, "Sé que eso que hay allí es un árbol, lo veo con toda claridad". —Supóngase incluso que he hecho esta observación (que en ese momento era relevante) en el transcurso de una conversación y que, ahora, fuera de todo contexto, la repito mientras miro al árbol y añado "Entiendo estas palabras tal y como lo hacía hace cinco minutos". —Si, por ejemplo, hubiera añadido que volvía a creer que mi vista era defectuosa y que se trataba de una especie de suspiro, no habría nada de misterioso en mi expresión.

La manera en que se entiende la oración puede expresarse por medio de un complemento y, por lo tanto, incorporarse a ella.

350. "Sé que eso es un árbol" es poco más o menos lo que un filósofo diría para demostrar, a sí mismo o a otro, que *sabe* algo que no es una verdad matemática o lógica. Del mismo modo, alguien que está preocupado porque ya no vale para nada puede repetirse constantemente "Todavía puedo hacer esto, y aquello, y lo de más allá". Si su cabeza está ocupada en pensamientos como éstos más frecuentemente, nadie se extrañará de que, aparentemente fuera de todo contexto, se repita en voz alta una oración como ésta. (Pero, en este caso, ya he esbozado un transfondo, un marco para estas proposiciones, con lo que les he dado un contexto.) Si, por el contrario, alguien exclamara con los gestos más convincentes, en unas circunstancias del todo distintas, "¡Abajo con él!", podría decirse de estas palabras (y de su tono de voz) que constituían una figura con unas aplicaciones bien conocidas en líneas generales, pero que en este caso no estaba claro en absoluto el *lenguaje* hablado por la persona en cuestión. Podría hacer con mi mano los movimientos que haría si tuviera una sierra y estuviera aserrando una tabla; pero, ¿tendríamos algún derecho a llamar *aserrar* a ese movimiento, fuera de todo contexto? (De hecho, ¡podría tratarse de algo bien diferente!)

351. Ist nicht die Frage "Haben diese Worte Sinn?" ähnlich der: "Ist das ein Werkzeug?", indem man, sagen wir, einen Hammer herzeigt. Ich sage "Ja, das ist ein Hammer". Aber wie, wenn das, was jeder von uns für einen Hammer hielte, wo anders z. B. ein Wurfgeschoß oder Dirigentenstock wäre. Mache die Anwendung nun selbst!

352. Sagt nun jemand "Ich weiß, daß das ein Baum ist", so kann ich antworten: "Ja, das ist ein Satz. Ein deutscher Satz. Und was soll's damit?" Wie, wenn er nun antwortet: "Ich wollte mich nur daran erinnern, daß ich so etwas *weiß*"?——

353. Wie aber, wenn er sagte: "Ich will eine logische Bemerkung machen?"——Wenn der Förster mit seinen Arbeitern in den Wald geht und nun sagt "*Dieser* Baum ist umzuhauen, und *dieser* und *dieser*"——wie, wenn er da die Bemerkung macht "Ich *weiß*, daß das ein Baum ist"?—Könnte aber nicht ich vom Förster sagen "Er *weiß*, daß das ein Baum ist, er untersucht es nicht, befiehlt seinen Leuten nicht, es zu untersuchen"?

354. Zweifelndes und nichtzweifelndes Benehmen. Es gibt das erste nur, wenn es das zweite gibt.

355. Der Irrenarzt etwa könnte mich fragen "Weißt du, was das ist?", und ich antworten: "Ich weiß, daß das ein Sessel ist; ich kenne ihn, er ist immer schon in meinem Zimmer gestanden." Er prüft da vielleicht nicht meine Augen, sondern mein Vermögen, Dinge wiederzuerkennen, ihren Namen und ihre Funktion zu wissen. Es handelt sich da um ein Sichauskennen. Es wäre nun für mich falsch zu sagen "Ich glaube, daß das ein Sessel ist", weil dadurch die Bereitschaft zur Prüfung der Aussage ausgedrückt wäre. Während "Ich weiß, daß das . . ." impliziert, daß *Verblüffung* einträte, wenn die Bestätigung nicht einträte.

356. Mein "Seelenzustand", das "Wissen", steht mir nicht gut für das, was geschehen wird. Er besteht aber darin, daß ich nicht verstünde, wo ein Zweifel ansetzen könnte, wo eine Überprüfung möglich wäre.

357. Man könnte sagen: " 'Ich weiß' drückt die *beruhigte* Sicherheit aus, nicht die noch kämpfende."

358. Ich möchte nun diese Sicherheit nicht als etwas der Vorschnellheit oder Oberflächlichkeit Verwandtes ansehen, sondern als (eine) Lebensform. (Das ist sehr schlecht ausgedrückt und wohl auch schlecht gedacht).

351. La pregunta "¿Tienen sentido estas palabras?", ¿no es parecida a esta otra: "¿es eso una herramienta?", formulada mientras alguien enseña, por ejemplo, un martillo? Digo "Sí, eso es un martillo". Pero, ¿qué diríamos, por ejemplo, si lo que habíamos tomado por un martillo fuera en realidad un proyectil o la batuta de un director de orquesta? ¡Haz ahora por ti mismo la aplicación!

352. Ahora bien, si alguien dice "Sé que eso es un árbol", puedo responder "Sí, se trata de una oración, una oración castellana.* Pero, ¿de qué sirve?" ¿Y si alguien respondiera: "Sólo quería recordarme a mí mismo que *sé* cosas de este tipo"?—

353. Pero, ¿y si dijera: "Quiero hacer una observación lógica"? —Si el guarda forestal va al bosque con sus hombres y les dice: "Hay que cortar *este* árbol y *éste* y *éste* —¿y si, entonces, hace la observación: "Sé que esto es un árbol"? —Pero, ¿no podría decir yo del guarda "*Sabe* que eso es un árbol, no lo investiga ni manda a sus hombres que lo investiguen"?

354. Conducta de duda y conducta de no-duda. Sólo se da la primera si se da la segunda.

355. El psiquiatra podría preguntarme: "¿Sabe qué es eso?" y yo contestar: "Sé que es una silla; la conozco, ha estado siempre en mi habitación". Con ello, es posible que comprobara no mi vista, sino mi capacidad de reconocer cosas, de saber sus nombres y sus funciones. Se trata aquí de una especie de saber práctico. Ahora bien, me equivocaría si dijera "Creo que es una silla" dado que así expresaría mi disposición a que se comprobara mi enunciado. Mientras que "Sé que eso..." implica *perplejidad* si no se produce la confirmación.

356. Mi "estado mental", el "saber", no me da garantía alguna sobre lo que va a suceder. Pero consiste en lo siguiente: no comprendería dónde podría fijarse una duda, dónde sería posible una revisión.

357. Podría decirse: "'Sé' expresa la seguridad *tranquila*, no la que todavía está en lucha".

358. Ahora bien, me gustaría considerar tal seguridad no como algo parecido a la precipitación o a la superficialidad, sino como (una) forma de vida. (Esto está muy mal expresado y, posiblemente, también mal pensado.)

359. Das heißt doch, ich will sie als etwas auffassen, was jenseits von berechtigt und unberechtigt liegt; also gleichsam als etwas Animalisches.

360. Ich WEISS, daß dies mein Fuß ist. Ich könnte keine Erfahrung als Beweis des Gegenteils anerkennen.—Das kann ein Ausruf sein; aber was *folgt* daraus? Jedenfalls, daß ich mit einer Sicherheit, die den Zweifel nicht kennt, meinem Glauben gemäß handeln werde.

361. Ich könnte aber auch sagen: Es ist mir von Gott geoffenbart, daß das so ist. Gott hat mich gelehrt, daß das mein Fuß ist. Und geschähe also etwas, was dieser Erkenntnis zu widerstreiten scheint, so müßte ich *das* als Trug ansehen.

362. Aber zeigt sich hier nicht, daß das Wissen mit einer Entscheidung verwandt ist?

363. Und es ist hier schwer, den Übergang von dem, was man ausrufen möchte, zu den Folgen in der Handlungsweise zu finden.

364. Man könnte auch so fragen: "Wenn du weißt, daß das dein Fuß ist,—weißt du da auch, oder glaubst du nur, daß keine zukünftige Erfahrung deinem Wissen widersprechen zu scheinen wird?" (d. h., daß sie *dir selbst* nicht so scheinen wird?).

365. Wenn nun Einer antwortete: "Ich weiß auch, daß es mir nie so *scheinen* wird, als widerspräche etwas jener Erkenntnis",—was können wir daraus entnehmen, als daß er selbst nicht zweifelte, es werde das nie geschehen?—

366. Wie, wenn es verboten wäre zu sagen "Ich weiß" und erlaubt nur zu sagen "Ich glaube zu wissen"?

367. Ist nicht der Zweck, ein Wort wie "wissen" analog mit "glauben" zu konstruieren, daß dann der Aussage "Ich weiß" ein Opprobrium anhaftet, wenn, wer es sagt, sich geirrt hat.
Ein Irrtum wird dadurch zu etwas Unerlaubtem.

368. Wenn Einer sagt, er werde keine Erfahrung als Beweis des Gegenteils anerkennen, so ist das doch eine *Entscheidung*. Es ist möglich, daß er ihr zuwiderhandeln wird.

359. Pero ello significa que quiero considerarlo como algo que yace más allá de lo justificado y de lo injustificado; como, por decirlo de algún modo, algo animal.

360. SE que éste es mi pie. No podría admitir ninguna evidencia como prueba de lo contrario. —Eso puede ser una exclamación, pero ¿qué se *sigue* de ella? En todo caso, que he de actuar de acuerdo con mi creencia con una seguridad que no conoce duda alguna.

361. Pero también podría decir: Dios me ha revelado que eso es de ese modo. Dios me ha enseñado que eso es mi pie. Y, por tanto, si ocurriera algo que pareciera contradecir este conocimiento, habría de considerar que *eso* era una ilusión.

362. ¿No se manifiesta aquí que el saber está vinculado con una decisión?

363. Y en este punto es difícil encontrar la transición desde aquello que se querría exclamar a las consecuencias en la manera de actuar.

364. Alguien podría preguntar también: "Si sabes que eso es tu pie —¿sabes también, o sólo crees, que ninguna experiencia futura parecerá contradecir tu saber (es decir, que no te parecerá así *a ti mismo*)?"

365. Si alguien respondiera en este punto: "También sé que nunca me parecerá que algo contradice aquel conocimiento" —¿qué podríamos concluir sino que él mismo no duda de que nunca sucederá tal cosa?—

366. ¿Y si estuviera prohibido decir "Sé" y sólo permitido decir "Creo saber"?

367. El objetivo que tiene el construir una palabra como "saber" de un modo análogo a "creer", ¿no es que el oprobio está vinculado con el enunciado "Sé" cuando la persona se equivoca?

Un error se convierte, de este modo, en algo ilícito.

368. Cuando alguien dice que no reconocerá experiencia alguna como prueba de lo contrario se trata, con todo, de una *decisión*. Es posible que actúe en contra de ella.

16.3.51

369. Wenn ich zweifeln wollte, daß dies meine Hand ist, wie könnte ich da umhin zu zweifeln, daß das Wort "Hand" irgend eine Bedeutung hat? Das scheine ich also doch zu *wissen*.

370. Richtiger aber: Daß ich ohne Skrupel das Wort "Hand" und alle übrigen Wörter meines Satzes gebrauche, ja, daß ich vor dem Nichts stünde, sowie ich auch nur versuchen wollte zu zweifeln—zeigt, daß die Zweifellosigkeit zum Wesen des Sprachspiels gehört, daß die Frage "Wie weiß ich ..." das Sprachspiel hinauszieht oder aufhebt.

371. Heißt nicht "Ich weiß, daß das eine Hand ist" in Moores Sinn das gleiche oder etwas Ähnliches wie: ich könne Aussagen wie "Ich habe Schmerzen in dieser Hand" oder "Diese Hand ist schwächer als die andre" oder "Ich habe mir einmal diese Hand gebrochen" und unzählige andere in Sprachspielen gebrauchen, in welche ein Zweifel an der Existenz dieser Hand nicht eintritt.

372. Nur in gewissen Fällen ist eine Untersuchung "Ist das wirklich eine Hand?" (oder "meine Hand") möglich. Denn der Satz "Ich zweifle daran, ob das wirklich meine (oder eine) Hand ist" hat ohne nähere Bestimmung noch keinen Sinn. Es ist aus diesen Worten allein noch nicht zu ersehen, ob überhaupt und was für ein Zweifel gemeint ist.

373. Warum soll es möglich sein, einen Grund zum *Glauben* zu haben, wenn es nicht möglich ist, sicher zu sein?

374. Wir lehren das Kind "Das ist deine Hand", nicht "Das ist vielleicht (oder "wahrscheinlich") deine Hand". So lernt das Kind die unzähligen Sprachspiele, die sich mit seiner Hand beschäftigen. Eine Untersuchung oder Frage, 'ob dies wirklich eine Hand sei' kommt ihm gar nicht unter. Anderseits lernt es auch nicht: es *wisse*, daß dies eine Hand sei.

375. Man muß hier einsehen, daß die vollkommene Zweifellosigkeit in einem Punkt, sogar dort wo, wie wir sagen würden, 'berechtigte' Zweifel bestehen können, ein Sprachspiel nicht falsifizieren muß. Es gibt eben auch so etwas wie eine *andere* Arithmetik.

Dieses Eingeständnis muß, glaube ich, am Grunde alles Verständnisses der Logik liegen.

16. 3. 51

369. Si quisiera dudar de si ésta es mi mano, ¿cómo podría evitar la duda de si la palabra "mano" tiene algún significado? Parece que eso lo he de *saber*.

370. Pero, más correctamente: El hecho de que use la palabra "mano", y el resto de palabras de mi oración, sin escrúpulos, el hecho de que me encuentre ante el vacío tan pronto como quiera dudar de sus significados, muestra que la ausencia de duda pertenece al juego de lenguaje, que la pregunta "¿Cómo sé... ?" obstaculiza o anula el juego de lenguaje.

371. "Sé que eso es una mano", en el sentido de Moore, ¿no quiere decir lo mismo o algo parecido a: puedo utilizar enunciados como "Tengo dolor en esta mano" o "Esta mano es más débil que la otra" o "Una vez se me rompió esta mano" y muchos otros, en juegos de lenguaje en los que no interviene duda alguna sobre la existencia de esta mano?

372. Sólo en algunos casos es posible una investigación del tipo: "¿Es eso realmente una mano?" (o "mi mano"). Dado que la oración "Dudo de si esto es realmente mi (o una) mano" no tiene sentido alguno cuando le falta una determinación más precisa. No es posible ver ya, a partir sólo de estas palabras, si se incorpora una duda, ni tampoco qué tipo de duda.

373. ¿Por qué ha de ser posible tener una razón para *creer* cuando no es posible estar seguro?

374. Enseñamos a un niño "ésta es tu mano", no "quizás (o "probablemente" ésta es tu mano". Es así como un niño aprende los innumerables juegos de lenguaje en los que su mano está implicada. Nunca se plantea una investigación, o una pregunta, acerca de "si ésta es realmente una mano". Por otra parte, tampoco aprende que *sabe* que ésta es una mano.

375. En este punto debemos darnos cuenta de que la completa ausencia de duda en cierto momento no tiene por qué falsear necesariamente el juego de lenguaje, ni siquiera en los casos en los que diríamos que subsiste una duda "legítima". Dado que allí hay también algo similar a *otra* aritmética.

Creo que el reconocimiento de esto ha de situarse como fundamento de toda comprensión de la lógica.

17.3.

376. Ich kann mich mit Leidenschaft dafür erklären, daß ich weiß, daß das (z. B.) mein Fuß ist.

377. Aber diese Leidenschaft ist doch etwas (sehr) Seltenes, und es ist von ihr keine Spur, wenn ich für gewöhnlich von diesem Fuß rede.

378. Das Wissen gründet sich am Schluß auf der Anerkennung.

379. Ich sage mit Leidenschaft "Ich *weiß*, daß das ein Fuß ist"—aber was *bedeutet* es?

380. Ich könnte fortfahren: "Nichts auf der Welt wird mich vom Gegenteil überzeugen!" Das Faktum ist für mich am Grunde aller Erkenntnis. Ich werde anderes aufgeben, aber nicht das.

381. Dieses "Nichts auf der Welt . . ." ist offenbar eine Einstellung, die man nicht gegenüber alledem hat, was man glaubt oder dessen man sicher ist.

382. Es ist damit nicht gesagt, daß wirklich nichts auf der Welt imstande sein wird, mich eines andern zu überzeugen.

383. Das Argument "Vielleicht träume ich" ist darum sinnlos, weil dann eben auch diese Äußerung geträumt ist, ja auch *das*, daß diese Worte eine Bedeutung haben.

384. Welcher Art ist nun der Satz "Nichts auf der Welt . . ."?

385. Er hat die Form einer Vorhersage, ist aber (natürlich) nicht eine, die auf Erfahrung beruht.

386. Wer, wie Moore, sagt, er *wisse*, daß . . .—gibt den Grad der Gewißheit an, den etwas für ihn hat. Und es ist wichtig, daß es für diesen Grad ein Maximum gibt.

387. Man könnte mich fragen: "Wie sicher bist du: daß das dort ein Baum ist; daß du Geld in der Tasche hast; daß das dein Fuß ist?" Und die Antwort könnte in einem Fall sein "nicht sicher", in einem andern "so gut wie sicher", im dritten "Ich kann nicht zweifeln". Und diese Antworten hätten Sinn auch ohne alle Gründe. Ich brauchte z. B. nicht zu sagen: "Ich kann nicht sicher sein, ob das ein Baum ist, weil meine Augen nicht

17. 3

376. Puedo declarar apasionadamente que sé que esto (por ejemplo) es mi pie.

377. Pero este apasionamiento es algo (muy) raro, y no hay vestigios de él cuando hablo de este pie de la manera habitual.

378. El saber se fundamenta, en último término, en el reconocimiento.

379. Digo apasionadamente "*Sé* que esto es un pie" —pero, ¿qué *significa*?

380. Podría decir a continuación: "¡Nada en el mundo me convencerá de lo contrario!" Este hecho se encuentra, para mí, en el fundamento de todo conocimiento. Podré renunciar a otras cosas, pero no a ésta.

381. Evidentemente, este "Nada en el mundo..." es una actitud que no adoptamos respecto a todo aquello que creemos o de lo que estamos seguros.

382. Ello no equivale a decir que no hay nada en el mundo que pueda convencerme de hecho de otra cosa.

383. El argumento "Es posible que esté soñando" no tiene sentido por lo siguiente: porque entonces también esa misma declaración está siendo soñada; del mismo modo que el *hecho* de que estas palabras tengan significado.

384. Ahora bien, ¿qué tipo de oración es "Nada en el mundo..."?

385. Tiene la forma de una predicción, pero (por supuesto) no basada en la experiencia.

386. Quien dice, como hace Moore, que *sabe* que... —proporciona el grado de certeza que una cosa tiene para él. Y es importante que este grado tenga un valor máximo.

387. Alguien podría preguntarme: "¿Hasta qué punto estás seguro de que eso es un árbol; que tienes dinero en el bolsillo, que eso es tu pie?" En el primer caso, la respuesta podría ser "No estoy seguro"; en el otro, "Como si lo estuviera"; y en el tercero, "No puedo dudar de ello". Y estas respuestas tendrían sentido incluso sin ninguna razón. Por ejemplo, no sería preciso que dijera "No puedo estar seguro de si eso es un árbol porque mi vista no es lo suficientemente aguda". Quiero decir: para Moore tendría sen-

scharf genug sind." Ich will sagen: es hatte Sinn für Moore zu sagen "Ich *weiß*, daß das ein Baum ist", wenn er damit etwas ganz Bestimmtes sagen wollte.

[Ich glaube einen Philosophen, einen der selbst denken kann, könnte es interessieren meine Noten zu lesen. Denn wenn ich auch nur selten ins Schwarze getroffen habe, so würde er doch erkennen, nach welchen Zielen ich unablässig geschossen habe.]

388. Jeder von uns gebraucht oft einen solchen Satz und es ist nicht fraglich, ob er Sinn hat. Läßt sich damit auch ein philosophischer Aufschluß geben? Ist es mehr ein Beweis der Existenz der äußern Dinge, daß ich weiß, daß das eine Hand ist, als daß ich nicht weiß, ob das Gold oder Messing ist?

18.3.

389. Moore wollte ein Beispiel dafür geben, daß man Sätze über physikalische Gegenstände wirklich wissen könne. Wenn es streitig wäre, ob man an der und der bestimmten Stelle des Körpers Schmerzen haben kann, dann könnte Einer, der gerade dort Schmerzen hat, sagen: "Ich versichere dich, ich habe jetzt da Schmerzen". Es klänge aber seltsam, wenn Moore gesagt hätte: "Ich versichere dich, ich weiß, daß das ein Baum ist." Es hat eben hier nicht ein persönliches Erlebnis für uns Interesse.

390. Wichtig ist es nur, daß es Sinn hat zu sagen, man wisse so etwas; und daher kann die Versicherung, man wisse es, hier nichts ausrichten.

391. Denk dir ein Sprachspiel "Wenn ich dich rufe, komm zur Tür herein". In allen gewöhnlichen Fällen wird ein Zweifel, ob wirklich eine Tür da ist, unmöglich sein.

392. Was ich zeigen muß, ist, daß ein Zweifel nicht notwendig ist, auch wenn er möglich ist. Daß die Möglichkeit des Sprachspiels nicht davon abhängt, daß alles bezweifelt werde, was bezweifelt werden kann. (Das hängt mit der Rolle des Widerspruchs in der Mathematik zusammen.)

393. Der Satz "Ich weiß, daß das ein Baum ist" könnte, wenn er außerhalb seines Sprachspiels gesagt wird, auch ein Zitat (aus einer deutschen Sprachlehre etwa) sein.—"Aber wenn ich ihn nun *meine*, während ich ihn spreche?" Das alte Mißverständnis, den Begriff 'meinen' betreffend.

tido decir "*Sé* que eso es un árbol" si con ello quisiera decir algo bien determinado.

[Creo que la lectura de mis notas podría interesar a un filósofo que fuera capaz de pensar por sí mismo. Puesto que, aunque sólo raramente haya dado en el blanco, podrá reconocer los objetivos que siempre he tenido presentes.]

388. Cada uno de nosotros utiliza a veces una oración de este tipo y no cuestiona si tiene o no sentido. ¿Nos proporciona también con ello un esclarecimiento de tipo filosófico? Que yo sepa que esto es una mano, ¿prueba la existencia de las cosas externas más de lo que lo hace que no sepa si eso es de oro o de latón?

18.3

389. Moore quería proporcionar un ejemplo del hecho de que es realmente posible saber proposiciones sobre objetos físicos. Si se discutiera sobre la posibilidad de tener dolor en un lugar determinado del cuerpo o en otro, y alguien tuviera dolor exactamente en tal sitio, entonces podría decir: "Te aseguro que en estos precisos momentos estoy teniendo dolor aquí". Pero sonaría extraño que Moore hubiera dicho: "Te aseguro que sé que eso es un árbol". En pocas palabras, la experiencia personal no nos interesa nada en este momento.

390. Lo único importante es que tenga sentido decir que se sabe algo así; y, por consiguiente, la seguridad de que se sabe es completamente inútil.

391. Imagínate un juego de lenguaje "Cuando te llame, entra por la puerta". En cualquier caso ordinario será imposible dudar si en realidad hay una puerta.

392. Lo que he de demostrar es que una duda no es necesaria ni siquiera cuando es posible. Que la posibilidad del juego de lenguaje no depende de que se ponga en duda todo lo que puede ser puesto en duda. (Eso tiene relación con el papel de la contradicción en matemáticas.)

393. La oración "Sé que eso es un árbol", pronunciada fuera de su juego de lenguaje, también podría ser una cita (procedente, por ejemplo, de una gramática castellana).* —"Pero, ¿y si *le doy significado* cuando la pronuncio?" El viejo malentendido sobre el concepto de "dar significado".

394. "Dies gehört zu den Dingen, an denen ich nicht zweifeln kann."

395. "Ich weiß das alles." Und das wird sich darin zeigen, wie ich handle und über die Dinge spreche.

396. Im Sprachspiel (2),[1] kann er sagen, er wisse, daß das Bausteine sind?—"Nein, aber er *weiß* es."

397. Habe ich mich nicht geirrt und hat nicht Moore vollkommen recht? Habe ich nicht den elementaren Fehler gemacht, zu verwechseln was man denkt mit dem, was man weiß? Freilich denke ich nicht "Die Erde hat einige Zeit vor meiner Geburt schon existiert", aber *weiß* ich's drum nicht? Zeige ich nicht, daß ich's weiß, indem ich immer die Konsequenzen draus ziehe?

398. Weiß ich nicht auch, daß von diesem Haus keine Stiege sechs Stock tief in die Erde führt, obgleich ich noch nie dran gedacht habe?

399. Aber zeigt, daß ich die Konsequenzen draus ziehe, nicht nur, daß ich diese Hypothese annehme?

19.3.

400. Ich bin hier geneigt, gegen Windmühlen zu kämpfen, weil ich das noch nicht sagen kann, was ich eigentlich sagen will.

401. Ich will sagen: Sätze von der Form der Erfahrungssätze und nicht nur Sätze der Logik gehören zum Fundament alles Operierens mit Gedanken (mit der Sprache).—Diese Feststellung ist nicht von der Form "Ich weiß, . . .". "Ich weiß, . . ." sagt aus, was *ich* weiß, und das ist nicht von logischem Interesse.

402. In dieser Bemerkung ist schon der Ausdruck "Sätze von der Form der Erfahrungssätze" ganz schlecht; es handelt sich um Aussagen über Gegenstände. Und sie dienen nicht als Fundamente wie Hypothesen, die, wenn sie sich als falsch erweisen, durch andere ersetzt werden.

(. . . **und schreib getrost**
"Im Anfang war die Tat."[2])

[1] *Philosophische Untersuchungen* 1§ 2. (*Herausg*).
[2] **Vergl. Goethe, *Faust* I (*Herausg.*)**

394. "Esta es una de las cosas de las que no puedo dudar."

395. "Sé todas estas cosas." Y eso se mostrará en el modo en el que actúo y hablo de las cosas en cuestión.

396. En el juego de lenguaje (2),[4] ¿puede decir el personaje que sabe que eso son materiales de construcción? —"No, pero lo *sabe*."

397. ¿No me he equivocado yo, y Moore tenía toda la razón? ¿No he cometido el error elemental de confundir lo que se piensa con lo que se sabe? Por descontado, no pienso: "La Tierra existía ya desde tiempo antes de mi nacimiento", pero, ¿se quiere decir con ello que no lo *sé*? ¿No muestro que lo sé al extraer siempre sus consecuencias?

398. ¿No sé también que en esta casa no hay una escalera que descienda seis plantas bajo el nivel del suelo, por mucho que no haya pensado sobre ello?

399. Pero el hecho de que extraiga consecuencias, ¿no muestra tan sólo que acepto esta hipótesis?

19. 3

400. En este punto, me siento inclinado a luchar contra molinos de viento porque todavía no puedo decir lo que, a fin de cuentas, quiero decir.

401. Quiero decir: del fundamento de todas las operaciones con el pensamiento (con el lenguaje) forman parte no sólo las proposiciones de la lógica, sino también proposiciones que tienen la forma de proposiciones empíricas. —Esta constatación no tiene la forma "Yo sé...". "Yo sé..." dice lo que *yo* sé, y esto carece de interés lógico.

402. En esta observación, la expresión "proposiciones que tienen la forma de proposiciones empíricas" es completamente equivocada; se trata de enunciados sobre objetos. Y éstos no sirven como fundamentos de la manera en que lo hacen las hipótesis que, cuando se demuestra que son falsas, son sustituidas por otras.

(... y escribe con confianza
"En el Principio era la Acción."[5])

403. Vom Menschen, in Moores Sinne su sagen, er *wisse* etwas; was er sage sei also unbedingt die Wahrheit, scheint mir falsch.— Es ist die Wahrheit nur insofern, als es eine unwankende Grundlage seiner Sprachspiele ist.

404. Ich will sagen: Es ist nicht so, daß der Mensch in gewissen Punkten mit vollkommener Sicherheit die Wahrheit weiß. Sondern die vollkommene Sicherheit bezieht sich nur auf seine Einstellung.

405. Aber auch hier ist natürlich noch ein Fehler.

406. Das, worauf ich abziele, liegt auch in dem Unterschied zwischen der beiläufigen Feststellung "Ich weiß, daß das . . .", wie sie im gewöhnlichen Leben gebraucht wird, und dieser Äußerung, wenn der Philosoph sie macht.

407. Denn wenn Moore sagt "Ich weiß, daß das . . . ist", möchte ich antworten: "Du *weißt* gar nichts!" Und doch würde ich das dem nicht antworten, der ohne philosophische Absicht so spricht. Ich fühle also (ob mit Recht?), daß diese zwei Verschiedenes sagen wollen.

408. Denn sagt Einer, er *wisse* das und das, und das gehört zu seiner Philosophie—so ist sie falsch, wenn er in jener Aussage fehlgegangen ist.

409. Wenn ich sage "Ich weiß, daß das ein Fuß ist"—was sage ich eigentlich? Ist nicht der ganze Witz, daß ich der Konsequenzen sicher bin, daß, wenn ein Andrer gezweifelt hätte, ich ihm sagen könnte "Siehst du, ich hab dir's gesagt"? Wäre mein Wissen noch etwas wert, wenn es als Richtschnur des Handelns versagte? Und *kann* es nicht versagen?

20.3.

410. Unser Wissen bildet ein großes System. Und nur in diesem System hat das Einzelne den Wert, den wir ihm beilegen.

411. Wenn ich sage "*Wir nehmen an*, daß die Erde schon viele Jahre existiert habe" (oder dergl.), so klingt es freilich sonderbar, daß wir so etwas *annehmen* sollten. Aber im ganzen System unsrer Sprachspiele gehört es zum Fundament. Die Annahme, kann man sagen, bildet die Grundlage des Handelns und also natürlich auch des Denkens.

403. Decir, en el sentido de Moore, que un hombre *sabe* algo, que lo que dice es, incondicionalmente, la verdad, me parece falso. Sólo es la verdad en la medida en que sea un fundamento sólido de sus juegos de lenguaje.

404. Quiero decir: no es que el hombre sepa la verdad en ciertos puntos con una seguridad completa. Sino que la completa seguridad sólo se relaciona con su actitud.

405. Sin embargo, persiste también aquí, por supuesto, un error.

406. Lo que trato de decir se basa asimismo en la diferencia entre la constatación incidental "Sé que eso es...", tal como se usa en la vida ordinaria, y esta misma declaración hecha por un filósofo.

407. Ya que, cuando Moore dice "Sé que eso es..." me gustaría contestarle: "¡Tú no *sabes* nada...!", por más que no contestaría así a quien dijera lo mismo sin ninguna intención filosófica. Percibo, pues (¿con razón?), que lo que cada uno de ellos quiere decir es diferente.

408. Puesto que, si alguien que sabe eso y lo otro, y tal cosa forma parte de su filosofía —que se equivoque en esta afirmación quiere decir que su filosofía es falsa.

409. Cuando digo, "Sé que esto es un pie" —¿qué digo en realidad? ¿No es lo fundamental que estoy seguro de las consecuencias que, si alguien dudara, podría decirle "¿Ves? Te lo había dicho"? ¿Tendría todavía algún valor mi saber si me fallara como guía de actuación? ¿Y no *puede* fallarme?

20. 3

410. Nuestro saber forma un enorme sistema. Y sólo dentro de este sistema tiene lo particular el valor que le otorgamos.

411. Cuando digo "*Supongamos* que la Tierra existe desde hace muchos años" (o algo por el estilo), suena muy extraño que se haya de *suponer* tal cosa. Pero dentro del sistema total de nuestros juegos de lenguaje forma parte de los fundamentos. Podemos decir que el supuesto constituye el fundamento de la acción y, por tanto, también del pensamiento.

412. Wer nicht imstande ist, sich einen Fall vorzustellen, in dem man sagen könnte "Ich weiß, daß das meine Hand ist" (und solche Fälle sind ja selten), der könnte sagen diese Worte wären Unsinn. Er könnte freilich auch sagen: "Freilich weiß ich's, wie könnte ich's nicht wissen?"—aber da würde er vielleicht den Satz "Das ist meine Hand" als *Erklärung* der Worte "meine Hand" verstehen.

413. Denn nimm an, du führtest einem Blinden die Hand und sagtest, indem du sie deiner Hand entlang führst, "Das ist meine Hand"; wenn er dich nun fragte "Bist du sicher?" oder "Weißt du das?", so würde das nur unter sehr besondern Umständen Sinn haben.

414. Aber anderseits: Woher *weiß* ich, daß das meine Hand ist? Ja, weiß ich auch hier genau, was es bedeutet zu sagen, es sei meine Hand?—Wenn ich sage "Woher weiß ich's?", so meine ich nicht, daß ich im mindesten daran *zweifle*. Es ist hier eine Grundlage meines ganzen Handelns. Aber mir scheint, sie ist falsch ausgedrückt durch die Worte "Ich weiß. . . ."

415. Ja, ist nicht der Gebrauch des Wortes Wissen, als eines ausgezeichneten philosophischen Worts, überhaupt ganz falsch? Wenn "wissen" dieses Interesse hat, warum nicht "sicher sein"? Offenbar, weil es zu subjektiv wäre. Aber ist wissen nicht *ebenso* subjektiv? Ist man nicht nur durch die grammatische Eigentümlichkeit getäuscht, daß aus "ich weiß p" "p" folgt?

"Ich glaube es zu wissen" müßte keinen mindern Grad der Gewißheit ausdrücken.—Ja, aber man will nicht subjektive Sicherheit ausdrücken, auch nicht die größte, sondern dies, daß gewisse Sätze am Grunde aller Fragen und alles Denkens zu liegen scheinen.

416. Ist nun so ein Satz z. B., daß ich in diesem Zimmer wochenlang gelebt habe, daß mich mein Gedächtnis darin nicht täuscht?

—"certain beyond all reasonable doubt"—

21.3.

417. "Ich weiß, daß ich im letzten Monat täglich gebadet habe." Woran erinnre ich mich? An jeden Tag und das Bad an jedem Morgen? Nein. Ich *weiß*, daß ich jeden Tag gebadet habe und ich entnehme das nicht aus einem andern unmittel-

412. Quien no sea capaz de imaginarse un caso en el que pueda decirse "Sé que esto es mi mano" (y tales casos son más bien extraños) podría decir que esas palabras carecen de significado. Evidentemente, también podría decir "Claro que lo sé, ¿cómo no habría de saberlo?" —pero, entonces, es posible que tomara la oración por una *explicación* de las palabras "mi mano".

413. Supón que, mientras guiabas la mano de un ciego, dijeses de la tuya "Esta es mi mano"; si él entonces preguntara "¿Estás seguro?" o "¿Lo sabes?", su pregunta sólo tendría sentido en circunstancias muy especiales.

414. Pero, por otro lado: ¿Cómo *sé* que esto es mi mano? ¿Sé también en este caso qué significa exactamente decir que es mi mano?— Cuando digo "¿Cómo lo sé?", no quiero decir que dude lo más mínimo. Hay aquí un fundamento de toda mi actuación. Pero me parece que está mal expresado con las palabras "Sé..."

415. De hecho, ¿no está, en líneas generales, completamente equivocado el uso de la palabra "saber" como término filosófico? Si "saber" tiene este interés, ¿por qué no ha de tenerlo "estar seguro"? Aparentemente, porque sería excesivamente subjetivo. Pero, ¿no es el saber *igualmente* subjetivo? ¿No nos confunde la peculiaridad gramatical de que "p" se siga de "sé que p"?

"Creo saberlo" no ha de expresar necesariamente un grado menor de certeza. —De acuerdo, pero no queremos expresar ninguna seguridad subjetiva, ni siquiera la mayor de ellas, sino que algunas proposiciones parecen yacer en el fondo de toda pregunta y todo pensamiento.

416. "¿Y no es una proposición de este tipo, por ejemplo, la proposición de que he vivido durante semanas en esta habitación, que mi memoria no me engaña al respecto?"
—"Certain beyond all reasonable doubt"— ["cierto más allá de toda duda razonable"]
21. 3
417. "Sé que durante el mes pasado me bañé a diario." ¿Qué recuerdo al decir tal cosa? ¿Recuerdo cada uno de los días y el baño de cada mañana? No. *Sé* que cada día me bañé y no deduzco la cosa de ningún otro dato inmediato. De un modo similar, digo "He sentido un pinchazo en el brazo"

baren Datum. Ähnlich sage ich "Ich habe einen Stich im Arm empfunden", ohne daß diese Lokalität mir auf eine andre Weise (durch ein Bild etwa) zum Bewußtsein käme.

418. Ist mein Verständnis nur Blindheit gegen mein eigenes Unverständnis? Oft scheint es mir so.

419. Wenn ich sage "Ich war nie in Kleinasien", woher kommt mir dieses Wissen? Ich habe es nicht berechnet, niemand hat es mir gesagt; mein Gedächtnis sagt es mir.—So kann ich mich also darin nicht irren? Ist hier eine Wahrheit, die ich *weiß*?—Ich kann von diesem Urteil nicht abgehen, ohne alle andern Urteile mitzureißen.

420. Auch ein Satz wie der, daß ich jetzt in England lebe, hat diese zwei Seiten: Ein *Irrtum* ist er nicht—aber anderseits: was weiß ich von England? Kann ich nicht ganz in meinem Urteilen fehlgehen?

Ware es nicht möglich, daß Menschen zu mir ins Zimmer kämen, die Alle das Gegenteil aussagten, ja, mir 'Beweise' dafur gäben, so daß ich plötzlich wei ein Wahnsinniger unter lauter Normalen, oder ein Normaler unter Verrückten, allein dastünde? Könnten mir da nicht Zweifel an dem kommen, was mir jetzt das Unzweifelhafteste ist?

421. Ich bin in England.—Alles um mich herum sagt es mir, sowie ich meine Gedanken schweifen lasse und wohin immer, so bestätigen sie mir's.—Könnte ich aber nicht irre werden, wenn Dinge geschähen, die ich mir jetzt nicht träumen lasse?

422. Ich will also etwas sagen, was wie Pragmatismus klingt.
Mir kommt hier eine Art Weltanschauung in die Quere.

423. Warum sag ich also mit Moore nicht einfach "Ich *weiß*, daß ich in England bin"? Dies zu sagen, hat *unter bestimmten Umständen*, die ich mir vorstellen kann, Sinn. Wenn ich aber, nicht in diesen Umständen, den Satz ausspreche als Beispiel dafür, daß Wahrheiten dieser Art von mir mit Gewißheit zu erkennen sind, dann wird er mir sofort verdächtig.—Ob mit Recht??

424. Ich sage "Ich weiß p", entweder um zu versichern, daß auch mir die Wahrheit p bekannt sei, oder einfach als eine

sin que sea consciente de ese lugar por ningún otro medio (por ejemplo, por medio de una imagen).

418. Mi compensión, ¿es sólo ceguera ante mi falta de comprensión? Muchas veces parece serlo.

419. Cuando digo "Nunca he estado en Asia Menor", ¿de dónde proviene este saber? Nunca he hecho averiguaciones al respecto, nadie me lo ha dicho; no me lo dice mi memoria. De modo que, ¿no puedo equivocarme? ¿Es ésta una verdad que *sepa*? No podría desprenderme de este juicio sin llevarme por delante a los demás.

420. También una proposición como la de que ahora vivo en Inglaterra tiene dos aspectos: no es un *error* —pero, por otra parte: ¿qué sé yo de Inglaterra? ¿No puede extraviarse mi juicio por completo?

¿No podría suceder que todos los que entraran en mi habitación afirmaran lo contrario, que incluso me dieran "pruebas" de modo que yo, de repente, pareciera como un loco entre gente normal o como alguien normal rodeado de locos? ¿No puedo llegar a poner en duda lo que ahora me parece la cosa menos dudosa?

421. Estoy en Inglaterra. —Todo a mi alrededor me lo dice: de cualquier modo en que deje vagar mis pensamientos, no hacen más que confirmármelo. —Pero, ¿no podría volverme loco si sucedieran cosas que ahora mismo ni siquiera sueño?

422. Quiero decir, pues, algo que me suena a pragmatismo
Aquí me enredo en una especie de *concepción del mundo*.

423. Entonces, ¿por qué no digo simplemente, con Moore, "*Sé* que estoy en Inglaterra"? *En unas circunstancias específicas*, que puedo imaginarme, tiene sentido afirmar tal cosa. Pero, si, al margen de esas circunstancias, afirmo esa oración para ofrecer un ejemplo de que puedo conocer con certeza verdades de este tipo, la oración me parece sospechosa inmediatamente. —¿¿Cón razón??

424. Digo "Sé que p", o bien para asegurarme de que yo también conozco la verdad de p, o bien simplemente como una manera de enfatizar

Verstärkung von ⊦p. Man sagt auch "Ich *glaube* es nicht, ich *weiß* es". Und das könnte man auch so ausdrücken (z. B.): "Das ist ein Baum. Und das ist keine bloße Vermutung."

Aber wie ist es damit: "Wenn ich jemand mitteilte, daß das ein Baum ist, so wäre es keine bloße Vermutung." Ist nicht dies, was Moore sagen wollte?

425. Es wäre keine Vermutung, und ich könnte es dem Andern mit absoluter Sicherheit mitteilen, als etwas, woran nicht zu zweifeln ist. Heißt das aber, daß es unbedingt die Wahrheit ist? Kann sich das, was ich mit der vollsten Bestimmtheit als den Baum erkenne, den ich mein Leben lang hier gesehen habe, kann sich das nicht als etwas andres entpuppen? Kann es mich nicht verblüffen?

Und dennoch war es richtig unter den Umstäden, die diesem Satz Sinn verleihen, zu sagen "Ich weiß (ich vermute nicht nur), daß das ein Baum ist". Zu sagen, in Wahrheit glaube ich es nur, wäre falsch. Es wäre gänzlich *irreführend* zu sagen: ich glaube, ich heiße L. W. Und es ist auch richtig: ich kann mich darin nicht *irren*. Aber das heißt nicht, ich sei darin unfelhbar.

21.3.51

426. Wie aber ist es Einem zu *zeigen*, daß wir nicht nur Wahrheiten über Sinnesdaten sondern auch solche über Dinge *wissen*? Denn es kann doch nicht genug sein, daß jemand uns versichert, *er* wisse dies.

Wovon muß man denn ausgehen, um das zu zeigen?

22.3.

427. Man muß zeigen, daß, auch wenn er nie die Worte gebraucht "Ich weiß, ...", sein Gebaren das zeigt, worauf es uns ankommt.

428. Denn wie, wenn ein normal handelnder Mensch uns versicherte: er *glaube* nur, er heiße soundso, er *glaube* seine ständigen Hausgenossen zu ekrennen, er glaube Hände und Füße zu haben, wenn er sie nicht gerade sieht, usw. Können wir ihm aus seinen Handlungen (und Reden) zeigen, daß es nicht so ist?

23.3.51

429. Welchen Grund habe ich jetzt, da ich meine Zehen nicht sehe, anzunehmen, daß ich fünf Zehen an jedem Fuß habe?

—p También se dice "No lo *creo*, lo *sé*, y tal cosa se podría expresar también (por ejemplo) así: "Esto es un árbol. Y no se trata de una mera conjetura".

Pero, ¿qué diríamos de: "Si hubiera de decir a alguien que eso es un árbol no se trataría de una mera conjetura"? ¿No es eso lo que Moore pretendía decir?

425. No sería una conjetura y podría decírselo a alguien con seguridad completa, como cualquier otra cosa sobre la que no hay duda de ningún tipo. Pero, ¿quiere decir eso que se trata de la verdad absoluta? ¿No es posible que lo que reconozco con la certidumbre más completa como el árbol que he visto aquí toda mi vida —no puede ser que se manifieste como algo completamente diferente? ¿No puedo estar confundido?

Y, sin embargo, en las circunstancias que daban sentido a la oración, era correcto decir "Sé (no sólo conjeturo) que esto es un árbol". Decir que en realidad sólo lo creo sería incorrecto. Sería del todo *confundente* decir: creo que mi nombre es L.W. Y también es correcto: no me puedo *equivocar* al respecto. Lo que no quiere decir que yo sea infalible.

21. 3. 51

426. Pero, ¿cómo es posible *mostrar* a alguien que sabemos no sólo las verdades sobre los datos de los sentidos, sino también otras cosas? Puesto que, evidentemente, no basta con que alguien nos asegure que *él* lo sabe.

¿De dónde se tendría que partir, pues, para mostrar eso?

22. 3

427. Es preciso demostrar que, por más que él no use nunca las palabras "Sé... ", su comportamiento muestra lo que nos interesa.

428. ¿Qué diríamos de un hombre de comportamiento normal si nos asegurara que sólo *cree* que su nombre es tal y tal, que *cree* que reconoce a las personas con las que vive habitualmente, que cree tener manos y pies cuando no los ve directamente, etc.? ¿Podríamos demostrarle, basándonos en las cosas que hace (y que dice), que no es así?

23. 3. 51

429. ¿Qué razones tengo, ahora que no veo los dedos de mis pies, para suponer que tengo cinco dedos en cada pie?

Ist es richtig zu sagen, der Grund sei der, daß frühere Erfahrung mich immer das gelehrt hat? Bin ich früherer Erfahrung sicherer als dessen, daß ich zehn Zehen habe?

Jene frühere Erfahrung mag wohl die *Ursache* meiner gegenwärtigen Sicherheit sein; aber ist sie ihr Grund?

430. Ich treffe einen Marsbewohner, und er fragt mich "Wievel Zehen haben die Menschen?"—Ich sage: "Zehn. Ich will's dir zeigen", und ziehe meine Schuhe aus. Wenn er sich nun wunderte, daß ich es mit solcher Sicherheit wußte, obwohl ich meine Zehen nicht gesehen hatte.—Sollte ich da sagen: "Wir Menschen wissen, daß wir soviel Zehen haben, ob wir sie sehen oder nicht"?

26.3.51

431. "Ich weiß, daß dieses Zimmer auf dem zweiten Stock ist, daß hinter der Tür ein kurzer Gang zur Treppe führt, etc." Es ließen sich Fälle denken, wo ich die Äußerung machen würde, aber es wären recht seltene Fälle. Anderseits aber zeige ich dieses Wissen tagtäglich durch meine Handlungen und auch in meinem Reden.

Was entnimmt nun der Andre aus diesen meinen Handlungen und Reden? Nicht nur, daß ich meiner Sache sicher bin?—Daraus, daß ich hier seit vielen Wochen gewohnt habe und täglich treppauf und -ab gegangen bin, wird er entnehmen, daß ich *weiß*, wo mein Zimmer gelegen ist.—Die Versicherung "Ich weiß . . ." werde ich gebrauchen, wenn er das noch *nicht* weiß, woraus er mein Wissen unbedingt schließen müßte.

432. Die Äußerung "Ich weiß . . ." kann nur in Verbindung mit der übrigen Evidenz des 'Wissens' ihre Bedeutung haben.

433. Wenn ich also jemandem sage "Ich weiß, daß das ein Baum ist," so ist es, wie wenn ich ihm sagte: "Das ist ein Baum; du kannst dich absolut drauf verlassen; es ist kein Zweifel." Und das könnte der Philosoph nur dazu gebrauchen, um zu zeigen, daß man diese Form der Rede wirklich gebraucht. Wenn das aber nicht bloß eine Bemerkung der deutschen Grammatik sein soll, so muß er die Umstände angeben, in denen dieser Ausdruck funktioniert.

434. Lehrt uns nun *Erfahrung*, daß Menschen unter den und den Umständen, das und das wissen? Erfahrung zeigt uns gewiß, daß für gewöhnlich ein Mensch nach soundso viel Tagen sich in einem Haus, das er bewohnt, auskennt. Oder auch: Erfahrung

¿Es correcto decir que mi razón consiste en el hecho de que la experiencia anterior siempre me ha mostrado que era así? ¿Estoy más seguro de la experiencia anterior que de tener diez dedos en os pies?

Esta experiencia anterior puede muy bien ser la *causa* de mi presente seguridad; pero, ¿es su razón?

430. Me encuentro con alguien que viene de Marte y me pregunta "¿Cuántos dedos tienen los seres humanos en los pies?" —Digo "Diez. Te lo mostraré", y me quito los zapatos. Supongamos que se maraville de que yo lo sepa con tanta seguridad sin necesidad de mirármelos.— ¿Debería decirle: "Nosotros, los seres humanos, sabemos cuántos dedos tenemos en los pies tanto cuando los podemos ver como cuando no"?

26. 3. 51

431. "Sé que esta habitación está en el segundo piso, que tras la puerta hay un pasillo que conduce a la escalera, etc." Podríamos imaginar casos en los que me expresara de ese modo, pero serían casos muy extraños. Sin embargo, muestro este saber diariamente por medio de mis actuaciones y de lo que digo.

¿Qué concluirá otro de mis acciones y mis palabras? ¿Sólo que estoy seguro? —Del hecho de que hace muchas semanas que vivo aquí y de que cada día he bajado y subido la escalera concluirá que *sé* dónde está mi habitación.—Le aseguraré "Yo sé...", cuando él *no* sepa todavía de qué cosas concluir sin reservas mi saber.

432. La declaración "Sé..." sólo obtiene su significado de su conexión con el resto de la evidencia del "saber".

433. Por lo tanto, si le digo a alguien "Sé que eso es un árbol", es como si le dijera: "Eso es un árbol; puedes fiarte absolutamente, no hay ninguna duda". Y el filósofo sólo podría emplear esta fórmula para mostrar que se usa realmente tal modo de hablar. Pero si tal cosa no fuera sólo una observación sobre la gramática castellana* el filósofo debería indicar las circunstancias en las que esta expresión funciona.

434. En ese caso, ¿nos enseña *la experiencia* que las personas, en tales y tales circunstancias, saben eso y lo otro? Con toda certeza, la experiencia nos muestra que, por regla general, una persona que haya vivido un determinado período de tiempo en una casa está familiarizada con ella. O, tam-

lehrt uns, daß eines Menschen Urteil nach der und der Lehrdauer zu trauen ist. Er muß, erfahrungsgemäß, soundso lang gelernt haben, um eine richtige Vorhersage machen zu können. Aber———.

27.3.

435. Man wird oft von einem Wort behext. Z. B. vom Wort "wissen".

436. Ist Gott durch unser Wissen gebunden? *Können* manche unsrer Aussagen nicht falsch sein? Denn das ist es, was wir sagen wollen.

437. Ich bin geneigt zu sagen: "Das *kann* nicht falsch sein." Das ist interessant; aber welche Folgen hat es?

438. Es wäre nicht genug, zu versichern, ich wisse, was dort und dort vorgeht—ohne Gründe anzugeben, die (den Andern) davon überzeugen, ich sei in der Lage, es zu wissen.

439. Auch die Aussage "Ich weiß, daß hinter dieser Tür ein Gang und die Stiege ins Erdgeschoß ist" klingt nur so überzeugend, weil jeder annimmt, daß ich's weiß.

440. Es ist hier etwas Allgemeines; nicht nur etwas Persönliches.

441. Im Gerichtssaal würde die bloße Versicherung des Zeugen "Ich weiß . . ." niemand überzeugen. Es muß gezeigt werden, daß der Zeuge in der Lage war zu wissen.

Auch die Versicherung "Ich weiß, daß das eine Hand ist", wobei man die eigene Hand ansieht, wäre nicht glaubhaft, wenn wir die Umstände der Aussage nicht kennten. Und kennen wir sie, so scheint sie zu versichern, daß der Sprechende in dieser Beziehung normal ist.

442. Kann es denn nicht sein, daß ich mir *einbilde*, etwas zu *wissen*?

443. Denke, es gäbe in einer Sprache kein Wort, das unserm "wissen" entspricht.—Sie sprechen einfach die Behauptung aus. "Das ist ein Baum" etc. Es kann natürlich vorkommen, daß sie sich irren. Und da fügen sie nun dem Satz ein Zeichen hinzu, das anzeigt für wie wahrscheinlich sie einen Irrtum halten—oder soll ich sagen: wie wahrscheinlich ein Irrtum in diesem

bién, la experiencia nos enseña que, después de un período bien determinado de entrenamiento, el juicio de un hombre merece confianza. La experiencia nos dice que, para poder hacer una predicción correcta, este hombre debe haberse visto sometido al aprendizaje durante mucho tiempo. Pero — — —.

27. 3

435. A menudo somos embrujados por una palabra. Por ejemplo, por la palabra "saber".

436. ¿Está Dios vinculado con nuestro saber? ¿Es cierto que muchos de nuestros enunciados *no pueden* ser falsos? Porque eso es lo que queremos decir.

437. Tengo la tentación de decir: "Eso no puede ser falso". Lo cual es interesante; pero, ¿qué consecuencias tiene?

438. No sería suficiente asegurar a alguien que sé lo que sucede en determinado lugar —sin darle razones que (lo) convencieran de que estoy en situación de saberlo.

439. Incluso el enunciado "Sé que tras esta puerta hay un pasillo y una escalera que lleva a la planta baja" suena tan convincente sólo por el hecho de que todo el mundo da por supuesto que lo sé.

440. Hay aquí algo en general; no sólo algo personal.

441. Ante un tribunal, la aseveración de un testigo "Sé..." no convencería a nadie. Ha de demostrarse que el testigo estaba en situación de saberlo.

La aseveración "Sé que esto es una mano", hecha mientras uno se mira la propia mano, tampoco sería digna de crédito si no se conocieran las circunstancias en las que se ha realizado. Cuando las conocemos, parece ser una garantía de que la persona que habla es, en este aspecto, una persona normal.

442. Pues, ¿no puede ocurrir que me *figure saber* algo?

443. Imagina que en determinado lenguaje no existiera ninguna palabra correspondiente a la nuestra "saber". —Los que hablan tal lenguaje se limitan a hacer aseveraciones: "Eso es un árbol", etc. Naturalmente, puede ocurrir que se equivoquen. De modo que añaden a la oración un signo que indica la posibilidad de error que consideran que hay —o, ¿tendría que hablar de la posibilidad de error en este caso específico? También puede in-

Falle ist? Dies letztere kann man auch durch die Angabe gewisser Umstände anzeigen. Z. B. "A sagte dem B. . . . Ich stand ganz nahe bei ihnen und meine Ohren sind gut" oder "A war gestern dort und dort. Ich habe ihn von weitem gesehen. Meine Augen sind nicht sehr gut" oder "Dort steht ein Baum. Ich sehe ihn deutlich und habe ihn unzählige Male gesehen".

444. "Der Zug geht um 2 Uhr. Prüf zur Sicherheit noch einmal nach" oder "Der Zug geht um 2 Uhr. Ich habe gerade in einem neuen Fahrplan nachgeschaut." Man kann auch hinzufügen "Ich bin in solchen Sachen verläßlich." Die Nützlichkeit solcher Zusätze ist offenbar.

445. Wenn ich aber sage "Ich habe zwei Hände"—was kann ich hinzufügen, um die Verläßlichkeit anzuzeigen? Höchstens, daß die Umstände die gewöhnlichen sind.

446. Warum bin ich denn so sicher, daß das meine Hand ist? Beruht nicht auf dieser Art Sicherheit das ganze Sprachspiel?

Oder: Ist in dem Sprachspiel diese 'Sicherheit' nicht (schon) vorausgesetzt? Dadurch nämlich, daß *der* es nicht spielt, oder falsch spielt, der Gegenstände nicht mit Sicherheit erkennt.

28.3.

447. Vergleiche damit $12 \times 12 = 144$. Auch hier sagen wir nicht "vielleicht". Denn sofern dieser Satz darauf beruht, daß wir uns nicht verzählen oder verrechnen, daß uns unsre Sinne beim Rechnen nicht trügen, sind die beiden, der arithmetische und der physische Satz, auf der gleichen Stufe.

Ich will sagen: Das physische Spiel ist ebenso sicher wie das arithmetische. Aber das kann mißverstanden werden. Meine Bemerkung ist eine logische, nicht eine psychologische.

448. Ich will sagen: Wenn man sich nicht darüber wundert, daß die arithmetischen Sätze (z. B. das Einmaleins) 'absolut gewiß' sind, warum sollte man darüber erstaunt sein, daß der Satz "Dies ist meine Hand" es ebenso ist?

449. Es muß uns etwas als Grundlage gelehrt werden.

450. Ich will sagen: Unser Lernen hat die Form "Das ist ein Veilchen", "Das ist ein Tisch". Das Kind könnte allerdings das Wort "Veilchen" zum erstenmal in dem Satz hören "Das ist

dicarse tal cosa haciendo referencia a algunas circunstancias. Por ejemplo: "A ha dicho a B... Estaba cerca de ambos y tengo buen oído" o "Sucedió en tal o tal lugar. Yo mismo lo vi de lejos. Mis ojos no son muy buenos" o "Allí hay un árbol. Lo veo claramente y lo he visto en innumerables ocasiones".

444. "El tren sale a las dos. Para asegurarte, míralo de nuevo" o "El tren sale a las dos. Me acabo de informar en un nuevo horario". También podría añadir alguien "En estas cosas se puede confiar en mí". La utilidad de estos añadidos es obvia.

445. Pero, cuando digo "Tengo dos manos" —¿qué puedo añadir para indicar que soy digno de confianza? Como mucho, que las circunstancias son las habituales.

446. ¿Por qué estoy tan seguro de que eso es mi mano? ¿No descansa el conjunto del juego de lenguaje sobre este tipo de seguridad?

O, ¿no está (ya) presupuesta esta seguridad en el juego de lenguaje? Es decir, en el hecho de que *quien* no reconoce los objetos con seguridad no juega, o juega mal.

28. 3

447. Compáralo con 12 x 12 = 144. En este caso, tampoco podemos decir "quizás". Puesto que, en la medida en que esta proposición descansa en el hecho de que no contamos mal ni nos equivocamos y en el de que nuestros sentidos no nos engañan al calcular, ambas proposiciones, la aritmética y la física, se encuentran al mismo nivel.

Quiero decir: el juego de la física es tan seguro como el de la aritmética. Pero esto puede ser malentendido. Mi observación es una observación lógica, no una observación psicológica.

448. Quiero decir: quien no se maraville de que las proposiciones aritméticas (por ejemplo, la tabla de multiplicar) sean "absolutamente" ciertas, ¿por qué habría de asombrarse de que también lo sea la proposición "Esta es mi mano"?

449. Algo se nos debe enseñar como fundamento.

450. Quiero decir: nuestro aprendizaje tiene la forma "Eso es una violeta", "Eso es una mesa". Podría suceder que el niño escuchara la palabra "violeta" por primera vez en la oración. Esto es "quizás una violeta"; pe-

vielleicht ein Veilchen"; dann aber könnte es fragen "Was ist ein Veilchen?" Nun könnte dies freilich dadurch beantwortet werden, daß man ihm ein *Bild* zeigt. Aber wie wäre es, wenn man nur beim Vorzeigen eines Bilds sagte "Das ist ein . . .", sonst aber immer nur: "Das ist vielleicht ein . . ."?—Welche praktischen Folgen soll es haben?

Ein Zweifel, der an allem zweifelte, wäre kein Zweifel.

451. Mein Einwurf gegen Moore, daß der Sinn des isolierten Satzes "Das ist ein Baum" unbestimmt sei, da nicht bestimmt ist, was das '*Das*' ist, wovon man aussagt, es sei ein Baum—gilt nicht; denn man kann den Sinn bestimmter machen, indem man z. B. sagt: "Der Gegenstand dort, der ausschaut wie ein Baum, ist nicht die künstliche Imitation eines Baumes, sondern ein wirklicher Baum."

452. Es wäre nicht vernünftig, zu zweifeln, ob das ein wirklicher Baum oder . . . sei.

Daß es mir (als) zweifellos erscheint, darauf kommt's nicht an. Wenn es unvernünftig wäre, hier zu zweifeln, so kann das nicht aus meinem Dafürhalten ersehen werden. Es müßte also eine Regel geben, die den Zweifel hier für unvernünftig erklärt. Die aber gibt es auch nicht.

453. Ich sage allerdings: "Hier würde kein vernünftiger Mensch zweifeln."—Könnte man sich denken, daß gelehrte Richter befragt würden, ob ein Zweifel vernünftig oder unvernünftig sei?

454. Es gibt Fälle, in denen der Zweifel unvernünftig ist, andre aber, in denen er logisch unmöglich scheint. Und zwischen ihnen scheint es keine klare Grenze zu geben.

29.3.

455. Alles Sprachspiel beruht darauf, daß Wörter und Gegenstände wiedererkannt werden. Wir lernen mit der gleichen Unerbittlichkeit, daß dies ein Sessel ist, wie daß $2 \times 2 = 4$ ist.

456. Wenn ich also zweifle, oder unsicher bin darüber, daß das meine Hand ist (in welchem Sinn immer), warum dann nicht auch über die Bedeutung dieser Worte?

457. Will ich also sagen, daß die Sicherheit im Wesen des Sprachspiels liegt?

ro, en ese caso, podría preguntar: "¿Qué es una violeta?". Pues bien, es indudable que podríamos contestar a esta pregunta mostrándole una *representación pictórica*. Pero, ¿qué ocurriría si alguien dijera "Eso es una... " sólo cuando se le mostrara la pintura, mientras que en los demás casos se limitará a decir "Quizás eso es una... "? —¿Qué consecuencias prácticas tendría semejante cosa?

Una duda que dudara de todo no sería una duda.

451. Mi objeción a Moore según la cual el significado de la oración aislada "Eso es un árbol" es indeterminado, puesto que no está determinado qué es el "*eso*" que se afirma que es un árbol, no sirve, dado que es posible determinar mejor el significado diciendo, por ejemplo: "Aquel de allí que parece ser un árbol no es una imitación artística de un árbol, sino que es un árbol real".

452. No sería razonable dudar de si eso es realmente un árbol...

Que me parezca indudable no es lo que importa. A partir de lo que yo mantenga no sería posible ver si la duda es absurda. De modo que debería haber una regla que declarara que la duda es irracional en este caso. Pero tampoco existe.

453. En efecto, digo: "Ninguna persona razonable dudaría en este caso". —¿Podríamos imaginar que se preguntara a unos jueces ilustres si una duda es razonable o irracional?

454. Hay algunos casos en los que la duda no es razonable; pero hay otros en los que parece lógicamente imposible. Y no parece haber entre ellos una frontera bien delimitada.

29. 3

455. Todo el juego de lenguaje descansa en el hecho de que puedan reconocerse de nuevo las palabras y los objetos. Aprendemos con la misma inexorabilidad que esto es una silla y que $2 \times 2 = 4$.

456. Por tanto, si dudo o si no estoy seguro de si ésta es mi mano (en uno y otro sentido), ¿por qué no debería dudar también del significado de estas palabras?

457. ¿Quiero decir, pues, que la seguridad se encuentra en la esencia del juego de lenguaje?

458. Man zweifelt aus bestimmten Gründen. Es handelt sich darum: Wie wird der Zweifel ins Sprachspiel eingeführt?

459. Wenn der Kaufmann jeden seiner Äpfel ohne Grund untersuchen wollte, um da recht sicherzugehen, warum muß er (dann) nicht die Untersuchung untersuchen? Und kann man nun hier von Glauben reden (ich meine, im Sinne von religiösem Glauben, nicht von Vermutung)? Alle psychologischen Wörter führen hier nur von der Hauptsache ab.

460. Ich gehe zum Arzt, zeige ihm meine Hand und sage "Das ist eine Hand, nicht . . .; ich habe sie mir verletzt etc. etc." Mache ich da nur eine überflüssige Mitteilung? Könnte man z. B. nicht sagen: Angenommen die Worte "Das ist eine Hand" seien eine Mitteilung—wie konntest du dann darauf rechnen, daß er die Mitteilung versteht? Ja, wenn es einem Zweifel unterliegt, 'daß das eine Hand ist, warum unterliegt es nicht auch einem Zweifel, daß ich ein Mensch bin, der dem Arzt dies mitteilt?—Anderseits kann man sich aber—wenn auch sehr seltsame—Fälle vorstellen, wo so eine Erklärung nicht überflüssig ist, oder nur überflüssig, aber nicht absurd ist.

461. Angenommen, ich wäre der Artz, und ein Patient kommt zu mir, zeigt mir seine Hand und sagt: "Was hier wie eine Hand ausschaut, ist nicht eine ausgezeichnete Imitation, sondern wirklich eine Hand." Worauf er von seiner Verletzung redet.—Würde ich dies wirklich als eine Mitteilung, wenn auch eine überflüssige, ansehen? Würde ich es nicht vielmehr für Unsinn halten, der allerdings die Form einer Mitteilung hat? Denn, würde ich sagen, wenn diese Mitteilung wirklich Sinn hätte, wie kann er seiner Sache sicher sein? Es fehlt der Mitteilung der Hintergrund.

30.3.

462. Warum gibt Moore unter den Dingen, die er weiß, nicht z. B. an, es gebe in dem und dem Teil von England ein Dorf, das soundso heiße? Mit andern Worten: Warum erwähnt er nicht eine Tatsache, die ihm, und nicht *jedem* von uns, bekannt ist?

31.3.

463. Gewiß ist doch, daß die Mitteilung "Das ist ein Baum", wenn niemand daran zweifeln könnte, eine Art Witz sein könnte

458. Se duda por razones bien precisas. Se trata de esto: ¿Cómo se introduce la duda dentro del juego de lenguaje?

459. Si el tendero quisiera examinar cada una de sus manzanas sin razón alguna, para asegurarse de todo, ¿por qué no debería examinar el mismo examen? Y, ¿podemos hablar en este caso de creencia (quiero decir, en el sentido de creencia religiosa, no de conjetura)? Aquí, todas las palabras psicológicas no hacen sino apartarnos de lo esencial.

460. Voy al médico, le enseño mi mano y le digo "Esto es una mano, no...; la tengo herida, etc., etc." ¿Me limito a darle una información superflua? Parece que nos podríamos preguntar, por ejemplo: suponiendo que las palabras "Eso es una mano" sean informativas —¿cómo podrías darte cuenta de que él ha comprendido la información? Pues si hay duda respecto de si esto es una mano, ¿por qué no la ha de haber respecto de que soy un hombre que se lo dice al médico? Pero, por otra parte, es posible —aunque también muy excepcionalmente— imaginarse casos en los que una información de este tipo no sea superflua, o sólo superflua pero no absurda.

461. Supongamos que yo fuera médico y que un paciente se presentara, me mostrara su mano y me dijera: "Lo que hay aquí, y que parece una mano, no es una imitación excelente, sino que es realmente una mano". Después de eso, hablaría de su herida. —¿Habría de considerarlo realmente como algo informativo, aunque superfluo? ¿No lo habría de tomar más bien como un sinsentido que —hay que admitirlo— tiene el aspecto de una información? Pues, si esta información tuviera realmente sentido, ¿cómo puede estar seguro de lo que dice? A la información le falta el transfondo.

30. 3

462. ¿Por qué no indica Moore, entre las cosas que sabe, que existe en tal lugar de Inglaterra, una ciudad que se llama tal y cual? Con otras palabras: ¿por qué no menciona un hecho que sea conocido por él, y no por *cualquiera* de nosotros?

31. 3

463. Es bien cierto que la información "Eso es un árbol", cuando no pudiera dudar nadie de ella, podría ser una especie de broma y, como tal, te-

und als solche Sinn hätte. Ein Witz dieser Art ist wirklich einmal von Renan gemacht worden.

3.4.51

464. Meine Schwierigkeit läßt sich auch so demonstrieren: Ich sitze mit einem Freund im Gespräch. Plötzlich sage ich: "Ich habe schon die ganze Zeit gewußt, daß du der N. N. bist." Ist dies wirklich nur eine überflüssige, wenn auch wahre, Bemerkung?

Es kommt mir vor, als wären diese Worte ähnlich einem "Grüß Gott", wenn man es mitten im Gespräch dem Andern sagte.

465. Wie wäre es mit den Worten "Man weiß heute, daß es über ... Arten von Insekten gibt", statt der Worte "Ich weiß, daß das ein Baum ist"? Wenn Einer jenen Satz plötzlich außer allem Zusammenhang ausspräche, so könnte man meinen, er habe inzwischen an etwas anderes gedacht und spreche nun einen Satz seines Gedankenganges laut aus. Oder auch: er sei in einer Trance und rede, ohne seine Worte zu verstehen.

466. Es scheint mir also, ich habe etwas schon die ganze Zeit gewußt, und doch habe es keinen Sinn, dies zu sagen, diese Wahrheit auszusprechen.

467. Ich sitze mit einem Philosophen im Garten; er sagt zu wiederholten Malen "Ich weiß, daß das ein Baum ist", wobei er auf einen Baum in unsrer Nähe zeigt. Ein Dritter kommt daher und hört das, und ich sage ihm: "Dieser Mensch ist nicht verrückt: Wir philosophieren nur."

4.4.

468. Jemand sagt irrelevant "Das ist ein Baum". Er könnte den Satz sagen, weil er sich erinnert, ihn in einer ähnlichen Situation gehört zu haben; oder er wurde plötzlich von der Schönheit dieses Baumes getroffen und der Satz war ein Ausruf; oder er sagte sich den Satz als grammatisches Beispiel vor. (Etc.) Ich frage ihn nun: "Wie hast du das gemeint?", und er antwortet: "Es war eine Mitteilung, an dich gerichtet." Stünde mir da nicht frei, anzunehmen, er wisse nicht, was er sage, wenn er verrückt genug ist, mir diese Mitteilung machen zu wollen?

469. Jemand sagt im Gespräch zu mir zusammenhangslos "Ich wünsch dir alles Gute". Ich bin erstaunt; aber später sehe ich

ner sentido. De hecho, Renan hizo una vez una broma de este tipo.

3. 4. 51

464. Mi dificultad también puede mostrarse de este otro modo: Estoy sentado hablando con un amigo. De pronto, digo: "Durante todo el tiempo he sabido que tú eras N. N." ¿Es ésta una información meramente superflua, aunque verdadera?
Me da la impresión de que estas palabras son como un "¡Buenos días!", dirigido al interlocutor en medio de la conversación.

465. ¿Y si se tratara de las palabras: "Hoy en día, se sabe que hay... especies de insectos" en vez de "Sé que eso es un árbol"? Si alguien, de pronto, afirma la primera oración, fuera de todo contexto, podría creerse que, mientras tanto, había estado pensando en otra cosa y que de repente realiza en voz alta un enunciado extraído de su flujo de pensamientos. O también: está enajenado y habla sin comprender sus propias palabras.

466. Por tanto, aunque me parezca haber sabido algo todo el tiempo, no tiene sentido decirlo, expresar esa verdad.

467. Me siento junto a un filósofo en el jardín; dice repetidamente "Sé que esto es un árbol" mientras señala un árbol junto a nosotros. Una tercera persona se nos acerca y lo escucha; yo le digo: "Este hombre no está trastornado: tan sólo filosofamos".

4.4

468. Alguien dice, sin que venga a cuento, "Esto es un árbol". Podría decir esta oración porque recuerda haberla escuchado en una situación parecida; o, porque, de repente, se encuentra impresionado por la belleza del árbol, de modo que la oración sería una exclamación; o es posible que dijera la oración en voz baja como un ejemplo gramatical, etc. Ahora le pregunto: "¿Qué querías decir con eso?", y él me contesta: "Era una información dirigida a ti". ¿No soy libre de suponer que no sabe lo que dice, dado que está lo suficientemente loco como para darme esta información?

469. En medio de la conversación, alguien me dice sin ninguna coherencia: "Te deseo suerte". Me quedo perplejo; pero más tarde me doy cuen-

ein, daß diese Worte in einem Zusammenhang mit seinen Gedanken über mich stehen. Und nun erscheinen sie mir nicht mehr sinnlos.

470. Warum ist kein Zweifel, daß ich L. W. heiße? Es scheint durchaus nichts das man ohne weiteres zweifelfrei feststellen könnte. Man sollte nicht meinen, daß das eine der unzweifelhaften Wahrheiten ist.

5.4.

[Hier ist noch eine große Lücke in meinem Denken. Und ich zweifle, ob sie noch ausgefüllt werden wird.]

471. Es ist so schwer den *Anfang* zu finden. Oder besser: Es ist schwer am Anfang anzufangen. Und nicht versuchen, weiter zurückzugehen.

472. Wenn das Kind die Sprache lernt, lernt es zugleich, was zu untersuchen und was nicht zu intersuchen ist. Wenn es lernt, daß im Zimmer ein Schrank ist, so lehrt man es nicht zweifeln, ob, was es später sieht, noch immer ein Schrank oder nur eine Art Kulisse ist.

473. Wie man beim Schreiben eine bestimmte Grundform lernt und diese später dann variiert, so lernt man zuerst die Beständigkeit der Dinge als Norm, die dann Änderungen unterliegt.

474. Dieses Spiel bewährt sich. Das mag die Ursache sein, weshalb es gespielt wird, aber es ist nicht der Grund.

475. Ich will den Menschen hier als Tier betrachten; als ein primitives Wesen, dem man zwar Instinkt aber nicht Raisonnement zutraut. Als ein Wesen in einem primitiven Zustande. Denn welche Logik für ein primitives Verständigungsmittel genügt, deren brauchen wir uns auch nicht zu schämen. Die Sprache ist nicht aus einem Raisonnement hervorgegangen.

6.4.

476. Das Kind lernt nicht, daß es Bücher gibt, daß es Sessel gibt, etc. etc., sondern es lernt Bücher holen, sich auf Sessel (zu) setzen, etc.

Es kommen freilich später auch Fragen nach der Existenz auf: "Gibt es ein Einhorn?" usw. Aber so eine Frage ist nur möglich, weil in der Regel keine ihr entsprechende auftritt. Denn wie weiß man, wie man sich von der Existenz des Einhorns

ta de la relación de esas palabras con lo que estaba pensando sobre mí. Y ahora ya no me parece que carecen de sentido.

470. ¡Por qué no hay duda alguna de que me llamo L. W.! No parece ser en absoluto una cuestión que pueda establecerse sin más ni más, de manera incontestable. No se diría que se trata de una de las verdades indudables.

5. 4
[Todavía hay aquí un enorme vacío en mi pensamiento. Y dudo de si alguna vez llegaré a rellenarlo.]

471. Lo difícil es encontrar el *principio*. O mejor: es difícil comenzar desde el principio. Sin intentar retroceder más allá.

472. Cuando el niño aprende el lenguaje, aprende al mismo tiempo lo que es preciso investigar y no investigar. Cuando aprende que hay un armario en la habitación, no se le enseña a dudar de si lo que ve más tarde es todavía un armario o sólo una especie de decorado.

473. De la misma manera que, al escribir, aprendemos un determinado modelo de letras que luego cambiamos, aprendemos en primer lugar que las cosas permanecen, como una norma que después se somete a variaciones.
474. Este juego se acredita a sí mismo. Esta puede ser la causa de que sea jugando, pero no es la razón.
475. En este punto, quiero observar al ser humano como a un animal: como a un ser primitivo al que le atribuimos instinto pero no razonamiento. Como un ser en estado primitivo. No nos hemos de avergonzar de una lógica que es suficiente para un modo primitivo de comunicación. El lenguaje no ha surgido de un razonamiento.

6. 4
476. El niño no aprende que hay libros, que hay sillas, etc., etc., sino que aprende a tomar los libros, a sentarse en las sillas, etc., etc.

Más adelante surgen también, evidentemente, preguntas sobre la existencia: "¿Existen los unicornios?", etc. Pero una pregunta de este tipo es sólo posible porque ninguna pregunta análoga aparece como regla. Puesto que, ¿cómo sabe uno de qué manera ha de convencerse de la exis-

zu überzeugen hat? Wie hat man die Methode gelernt zu bestimmen, ob etwas existiere oder nicht?

477. "So muß man also wissen, daß die Gegenstände existieren, deren Namen man durch eine hinweisende Erklärung einem Kind beibringt."—Warum muß man's wissen? Ist es nicht genug, daß Erfahrung später nicht das Gegenteil erweise?

Warum soll denn das Sprachspiel auf einem Wissen ruhen?

7.4.

478. Glaubt das Kind, daß es Milch gibt? Oder weiß es, daß es Milch gibt? Weiß die Katze, daß es eine Maus gibt?

479. Sollen wir sagen, daß die Erkenntnis, es gebe physikalische Gegenstände, eine sehr frühe oder eine sehr späte sei?

8.4.

480. Das Kind, das das Wort "Baum" gebrauchen lernt. Man steht mit ihm vor einem Baum und sagt "*Schöner* Baum!". Daß kein Zweifel an der Existenz des Baums in das Sprachspiel eintritt, ist klar. Aber kann man sagen, das Kind *wisse*: daß es einen Baum gibt? Es ist allerdings wahr, daß 'etwas wissen' nicht in sich beschließt: daran *denken*—aber muß nicht, wer etwas weiß, eines Zweifels fähig sein? Und zweifeln heißt denken.

481. Wenn man Moore sagen hört "Ich *weiß*, daß das ein Baum ist", so versteht man plötzlich die, welche finden, das sei gar nicht ausgemacht.

Die Sache kommt einem auf einmal unklar und verschwommen vor. Es ist als hätte Moore das falsche Licht drauf fallen lassen.

Es ist, als sähe ich ein Gemälde (vielleicht eine Bühnenmalerei) und erkenne von weitem sofort und ohne den geringsten Zweifel, was es darstellt. Nun trete ich aber näher: und da sehe ich eine Menge Flecke verschiedener Farben, die alle höchst vieldeutig sind und durchaus keine Gewißheit geben.

482. Es ist, als ob das "Ich weiß" keine metaphysische Betonung vertrüge.

483. Richtige Verwendung des Wortes "Ich weiß". Ein Schwachsichtiger fragt mich: "Glaubst du, daß das, was wir dort sehen, ein Baum ist?"—Ich antworte "Ich *weiß* es; ich sehe

tencia de los unicornios? ¿Cómo ha aprendido a determinar si algo existe o no?

477. "De modo que se ha de saber que existen los objetos cuyos nombres se enseñan a los niños por medio de la definición ostensiva." —¿Por qué es necesario saber tal cosa? ¿No basta con que la experiencia no pruebe en adelante lo contrario?

¿Por qué pues habría de descansar en un saber el juego de lenguaje?

7. 4

478. ¿Cree el niño que la leche existe? ¿O sabe que la leche existe? ¿Sabe el gato que existe el ratón?

479. ¿Hemos de decir que el conocimiento de que existen los objetos se produce muy pronto o muy tarde?

8. 4

480. El niño que aprende a utilizar la palabra "árbol". Alguien está delante de un árbol, junto a él, y dice "¡Un árbol *precioso*!" Es evidente que en el juego de lenguaje no interviene duda alguna sobre la existencia del árbol. Pero, ¿puede decirse que el niño *sabe* que existe un árbol? Por otra parte, es verdad que "saber algo" no entraña *pensar* en ello —pero, quien sabe algo, ¿no ha de ser capaz de dudar de ello? Y dudar quiere decir pensar.

481. Cuando oímos que Moore dice "*Sé* que eso es un árbol", comprendemos, de repente, a los que afirman que tal cosa no está decidida en modo alguno.

La cuestión se presenta, de pronto, de un modo confuso y nada claro. Como si Moore hubiera proyectado una luz falsa sobre ella.

Es como si mirara yo una pintura (por ejemplo, una decoración) y reconociera desde lejos y sin la menor duda lo que representa. Pero, inmediatamente después, la miro más de cerca: entonces veo manchas de diversos colores, todas muy ambiguas y que no proporcionan, en absoluto, certeza de ningún tipo.

482. Es como si el "Sé..." no tolerara ningún énfasis metafísico.

483. El uso correcto de las palabras "Sé... ". Una persona corta de vista me pregunta: "¿Crees que lo que vemos allí es un árbol?" —Le respondo: "Lo *sé*: lo veo claramente y lo reconozco muy bien". —A: "¿Está N. N. en

ihn genau und kenne ihn gut." A: "Ist N. N. zu Hause?"—Ich: "Ich glaube ja".—A: "War er gestern zu Hause?"—Ich: "Gestern war er zu Hause, das weiß ich, ich habe mit ihm gesprochen."—A: "Weißt du, oder glaubst du nur, daß dieser Teil des Hauses neu dazugebaut ist"?—Ich: "Ich *weiß* es; ich habe mich beim . . . erkundigt."

484. Hier sagt man also "Ich weiß" und gibt den Grund des Wissens an, oder man kann ihn doch angeben.

485. Man kann sich auch einen Fall denken, in welchem Einer eine Liste von Sätzen durchgeht und sich dabei immer wieder fragt "Weiß ich das, oder glaube ich es nur?" Er will die Sicherheit jedes einzelnen Satzes überprüfen. Es könnte sich um eine Zeugenaussage vor Gericht handeln.

9.4.

486. "Weißt du, oder glaubst du nur, daß du L. W. heißt?" Ist das eine sinnvolle Frage?

Weißt du, oder glaubst du nur, daß, was du hier hinschreibst, deutsche Worte sind? Glaubst du nur, daß "glauben" *diese* Bedeutung hat? *Welche* Bedeutung?

487. Was ist der Beweis dafür, daß ich etwas *weiß*? Doch gewiß nicht, daß ich sage, ich wisse es.

488. Wenn also Autoren aufzählen, was sie alles *wissen*, so beweist das also gar nichts.

Daß man also etwas über physikalische Dinge wissen kann, kann nicht durch die Beteuerungen derer erwiesen werden, die es zu wissen glauben.

489. Denn was antwortet man dem, der sagt: "Ich glaube, es kommt dir nur so vor, als wüßtest du's"?

490. Wenn ich nun frage "Weiß ich, oder glaube ich nur, daß ich . . . heiße?", so nüzt es nichts, daß ich in mich hineinsehe.

Ich könnte aber sagen: Nicht nur zweifle ich nie im mindesten, daß ich so heiße, sondern ich könnte keines Urteils sicher sein, wenn sich darüber ein Zweifel erhöbe.

10.4.

491. "Weiß ich, oder glaub ich nur, daß ich L. W. heiße?"—Ja, wenn die Frage hieße "Bin ich sicher, oder vermute ich nur, daß ich . . .?", da könnte man sich auf meine Antwort verlassen.—

casa?" —Yo: "Creo que sí". —A: "¿Estuvo ayer?" —Yo: "Ayer estuvo. Lo sé. Hablé con él". —A: "Sabes que esta parte de la casa ha sido construida recientemente o lo crees solamente?" —Yo: "Lo *sé*; me he informado por..."

484. En tales casos, se dice "Sé... " y se dan los fundamentos de este saber, o, por lo menos, se pueden dar.

485. Es posible imaginar también un caso en el que alguien pasa revista a una lista de proposiciones y, ante cada una de ellas, pregunta "¿Lo sé o sólo lo creo?". Quiere comprobar la seguridad de cada una de las proposiciones. Podría tratarse de un testimonio ante un tribunal.

9. 4

486. "¿Sabes o sólo crees que te llamas L. W.?" ¿Es ésta una pregunta con sentido?

¿Sabes o sólo crees que lo que aquí escribes son palabras castellanas?* ¿Te limitas a "creer" que "creer" tiene *este* significado? ¿*Qué* significado?

487. ¿Cuál es la prueba a favor de que *sé* algo? Evidentemente, no ha de ser el hecho de que yo diga que lo sé.

488. Puesto que, cuando un autor enumera todo lo que *sabe*, con ello no prueba nada en absoluto.

No es posible probar que se puede saber algo sobre los objetos físicos por medio de las observaciones de quienes creen saberlo.

489. Pues ¿qué contestaríamos a quien dijera: "Creo que sólo te figuras que lo sabes"?

490. Cuando me pregunto "¿Sé o sólo creo que me llamo...?', no sirve de nada que mire en mi interior.

Pero podría decir: No sólo no tengo la más mínima duda de que me llamo así, sino que, si surgiera alguna duda, no podría estar seguro de ningún juicio.

10. 4

491. "¿Sé o sólo creo que me llamo L. W. ?" —Si la pregunta fuera "¿Estoy seguro o sólo supongo que... ?", entonces se podría confiar en mi respuesta.—

492. "Weiß ich, oder glaube ich nur, . . .?" könnte man auch so ausdrücken: Wie, wenn es sich herauszustellen *schiene*, daß, was mir bisher dem Zweifel nicht zugänglich schien, eine falsche Annahme war? Würde ich da reagieren, wie wenn ein Glauben sich als falsch erwiesen hat? oder würde das den Boden meines Urteilens auszuschlagen scheinen?—Aber ich will hier natürlich nicht eine *Prophezeiung*.

Würde ich einfach sagen "Das hätte ich nie gedacht!"—oder aber mich weigern (müssen), mein Urteil zu revidieren, weil nämlich eine solche 'Revision' einer Vernichtung aller Maßstäbe gleichkäme?

493. Ist es also so, daß ich gewisse Autoritäten anerkennen muß, um überhaupt urteilen zu können?

494. "An diesem Satz kann ich nicht zweifeln, ohne alles Urteilen aufzugeben."

Aber was für ein Satz ist das? (Er erinnert an das, was Frege über das Gesetz der Identität gesagt hat.[1]) Er ist sicher kein Erfahrungssatz. Er gehört nicht in die Psychologie. Er hat eher den Charakter einer Regel.

495. Man könnte Einem, der gegen die zweifellosen Sätze Einwände machen wollte, einfach sagen "Ach Unsinn!". Also nicht ihm antworten, sondern ihn zurechtweisen.

496. Es ist hier ein ähnlicher Fall wie wenn man zeigt, daß es keinen Sinn hat zu sagen, ein Spiel sei immer falsch gespielt worden.

497. Wenn Einer Zweifel in mir immer aufrufen wollte und spräche: da täuscht dich dein Gedächtnis, dort bist du betrogen worden, dort wieder hast du dich nicht gründlich genug überzeugt, etc., und ich ließe mich nicht erschüttern und bliebe bei meiner Gewißheit—dann kann das schon darum nicht falsch sein, weil es erst ein Spiel definiert.

11.4.

498. Das Seltsame ist, daß, wenn schon ich es ganz richtig finde, daß Einer den Versuch, ihn mit Zweifeln in dem Fundamente irrezumachen, mit dem Wort "Unsinn!" abweist, ich es für unrichtig halte, wenn er sich verteidigen will, wobei er etwa die Worte "Ich weiß" gebraucht.

[1] *Grundgesetze der Arithmetik* I xvii *Herausg.*

492. "¿Sé o sólo creo...?" podría expresarse también del siguiente modo: ¿Qué diríamos si *pareciera* ocurrir que algo que hasta ahora había parecido ser inmune a la duda resultara ser un supuesto falso? ¿Reaccionaría ante ello como cuando una creencia se ha revelado falsa?¿O parecería llevarse por delante el fondo sobre el que descansan todos mis juicios? —Aunque, evidentemente, en este punto no trato de hacer ninguna *profecía.*

Simplemente, diría "¡Nunca había pensado en eso!" —¿o me negaría (debería negarme) a revisar mi juicio porque una "revisión" de este tipo equivaldría a la aniquilación de todo patrón de medida?

493. ¿Se trata, pues, de que, incluso para poder hacer juicios, he de reconocer ciertas autoridades?

494. "De esta proposición no puedo dudar sin renunciar a todo juicio."

Pero, ¿qué tipo de proposición es ésta? Esto recuerda lo que Frege dijo sobre la identidad.[6] Evidentemente, no se trata de una proposición empírica. No pertenece a la psicología. Tiene, más bien, el carácter de una regla.

495. A quien quisiera hacer observaciones contra proposiciones indudables se le podría contestar simplemente "¡Bah, no tienen sentido!". Es decir, más que contestarle, habría que reprenderlo.

496. Este es un caso parecido al de mostrar que no tiene sentido alguno decir que un juego siempre ha sido jugado de una manera equivocada.

497. Si alguien quisiera suscitar en mí constantemente la duda y dijera: en este punto, te engaña tu memoria, allá te has confundido, allí tampoco has obtenido las pruebas suficientes, etc., y yo no me dejara afectar y mantuviera mi certeza —en ese caso, mi actitud no podría ser incorrecta, aunque sólo fuera por el hecho de que es ella misma la que define el juego.

11.4

498. Lo que resulta extraño es que, por más que encuentro perfectamente correcto que alguien rechace con la expresión "¡Sin sentido!" el intento de confundirlo con dudas sobre los fundamentos, sin embargo considero incorrecto que trate de defenderse utilizando, por ejemplo, la palabra "Sé".

499. Ich könnte auch so sagen: Das 'Gesetz der Induktion' läßt sich ebensowenig *begründen* als gewisse partikulare Sätze, das Erfahrungsmaterial betreffend.

500. Aber es schiene mir auch Unsinn zu sein, zu sagen "Ich weiß, daß das Gesetz der Induktion wahr ist".

Denk dir so eine Aussage in einem Gerichtshof gemacht. Richtiger wäre noch "Ich glaube an das Gesetz ...", wo 'glauben' nichts mit *vermuten* zu tun hat.

501. Komme ich nicht immer mehr und mehr dahin zu sagen, daß die Logik sich am Schluß nicht beschrieben lasse? Du mußt die Praxis der Sprache ansehen, dann siehst du sie.

502. Könnte man sagen "Ich weiß mit geschlossenen Augen die Lage meiner Hände", wenn meine Angabe immer oder meistens dem Zeugnis der Andern widerspräche?

503. Ich schaue einen Gegenstand an und sage "Das ist ein Baum" oder "Ich weiß, daß das ..."—Gehe ich nun in die Nähe und es stellt sich anders heraus, so kann ich sagen "Es war doch kein Baum"; oder ich sage "Es *war* ein Baum, ist es aber jetzt nicht mehr". Wenn nun aber alle Andern mit mir in Widerspruch wären und sagten, es wäre nie ein Baum gewesen, und wenn alle andern Zeugnisse gegen mich sprächen—was *nützte* es mir dann noch, auf meinem "Ich weiß ..." zu beharren?

504. Ob ich etwas *weiß*, hängt davon ab, ob die Evidenz mir recht gibt oder mir widerspricht. Denn zu sagen, man wisse, daß man Schmerzen habe, heißt nichts.

505. Es ist immer von Gnaden der Natur, wenn man etwas weiß.

506. "Wenn mich mein Gedächtnis hier täuscht, so kann es mich überall täuschen."

Wenn ich *das* nicht weiß, wie weiß ich dann, ob meine Worte das bedeuten, was ich glaube, daß sie bedeuten?

507. "Wenn mich dies täuscht, was heißt 'täuschen' dann noch?"

508. Worauf kann ich mich verlassen?

509. Ich will eigentlich sagen, daß ein Sprachspiel nur möglich ist, wenn man sich auf etwas verläßt. (Ich habe nicht gesagt "auf etwas verlassen kann".)

499. También podría decirlo de la siguiente manera: el "principio de inducción" no puede *fundamentarse* mejor de lo que lo hacen ciertas proposiciones particulares relativas al material de la experiencia.

500. Pero tampoco me parece que tenga sentido decir "Sé que la ley de la inducción es verdadera".

¡Imagínate un enunciado similar hecho ante un tribunal! Sería más correcto decir "Creo en la ley ...", donde "creer" no tiene nada que ver con *conjeturar*.

501. En último término, ¿no me inclino cada vez más a decir que la lógica no puede ser descrita? Es preciso que tomes en consideración la práctica del lenguaje, entonces lo verás.

502. ¿Podría decirse "Conozco la posición de mis manos con los ojos cerrados" si mi indicación al respecto contradijera siempre o normalmente el testimonio de los demás?

503. Miro un objeto y digo "Eso es un árbol" o "Sé que es eso..." —Si después me acerco y resulta que se trata de algo completamente diferente, puedo decir "Pues no era un árbol"; o digo "*Era* un árbol, aunque ahora ya no lo sea". Pero si todo el mundo me contradijera y afirmara que nunca había habido un árbol y si todos los testimonios hablaran en mi contra —entonces, ¿de qué *serviría* que me obstinara en mi "Sé..."?

504. Que *sepa* algo depende de si la evidencia me da la razón o me contradice. Puesto que no significa nada decir que se sabe que se tiene dolor.

505. Cuando se sabe alguna cosa es siempre por gracia de la Naturaleza.

506. "Si mi memoria me engaña en este punto, puede engañarme en cualquier otro."

Si no sé *eso*, ¿cómo sabré que mis palabras significan lo que creo que significan?

507. "Si eso me engaña, ¿qué quiere decir ahora 'engañar'?"

508. ¿En qué puedo confiar?

509. Lo que en realidad quiero decir es que un juego de lenguaje sólo es posible si se confía en algo (no he dicho "si se puede confiar en algo").

510. Wenn ich sage "Natürlich weiß ich, daß das ein Handtuch ist", so mache ich eine *Äußerung*. Ich denke nicht an eine Verifikation. Es ist für mich eine unmittelbare Äußerung.

Ich denke nicht an Vergangenheit oder Zukunft. (Und so geht es natürlich auch Moore.)

Ganz so wie ein unmittelbares Zugreifen; wie ich ohne zu zweifeln nach dem Handtuch greife.

511. Aber dieses unmittelbare Zugreifen entspricht doch einer *Sicherheit*, keinem Wissen.

Aber greif ich so nicht auch zum Namen eines Dinges?

12.4.

512. Die Frage ist doch die: "Wie, wenn du auch in diesen fundamentalsten Dingen deine Meinung ändern müßtest?" Und darauf scheint mir die Antwort zu sein: "Du *mußt* sie nicht ändern. Gerade darin liegt es, daß sie 'fundamental' sind."

513. Wie, wenn etwas *wirklich Unerhörtes* geschähe? wenn ich etwa sähe, wie Häuser sich nach und nach ohne offenbare Ursache in Dampf verwandelten; wenn das Vieh auf der Wiese auf den Köpfen stünde, lachte und verständliche Worte redete; wenn Bäume sich nach und nach in Menschen und Menschen in Bäume verwandelten. Hatte ich nun recht, als ich vor allen diesen Geschehnissen sagte "Ich weiß, daß das ein Haus ist" etc., oder einfach "Das ist ein Haus" etc.?

514. Diese Aussage erschien mir als fundamental; wenn das falsch ist, was ist noch 'wahr' und 'falsch'?!

515. Wenn mein Name *nicht* L. W. ist, wie kann ich mich darauf verlassen, was unter "wahr" und "falsch" zu verstehen ist?

516. Wenn etwas geschähe (wenn z. B. jemand mir etwas sagte), was dazu angetan wäre, mir Zweifel daran zu erwecken, so gäbe es gewiß auch etwas, was die Gründe solcher Zweifel selbst zweifelhaft erscheinen ließe, und ich könnte mich also dafür entscheiden, meinen alten Glauben beizubehalten.

517. Wäre es aber nicht möglich, daß etwas geschähe, was mich ganz aus dem Geleise würfe? Evidenz, die mir das Sicherste unannehmbar machte? oder doch bewirkte, daß ich meine

510. Cuando digo "Evidentemente, eso es una toalla", hago una *manifestación*. No pienso en ninguna verificación. Para mí se trata de una manifestación inmediata.

No pienso ni en el pasado ni en el futuro (y, naturalmente, tampoco lo hace Moore).

Es, exactamente, una especie de atrapar directamente; como cuando sin dudar, tomo la toalla.

511. Y este atrapar directamente pertenece a una *seguridad*, no a un saber.

Pero, ¿no atrapo de una manera también espontánea el nombre de una cosa?

12. 4

512. La cuestión es, por tanto, ésta: "¿Qué dirías si hubieras de cambiar tu opinión también sobre todas estas cosas fundamentalísimas?" Y, sobre esto, la respuesta me parece que es: "No la *has* de cambiar. En eso precisamente consiste su ser 'fundamental'".

513. ¿Qué diríamos si sucediera algo *realmente inaudito*? Si, por ejemplo, viera que las casas se convertían en humo poco a poco y sin ninguna causa evidente; si el ganado en el campo caminara boca abajo, hablando de un modo incomprensible y riendo; si los árboles se transformaran paulatinamente en hombres y los hombres en árboles. En ese caso, ¿tendría razón si, antes de que sucediera todo eso, dijera "Sé que eso es una casa", etc., o, simplemente, "Eso es una casa", etc.?

514. Este enunciado me parecía fundamental; si es falso, ¿qué debe ser ahora "verdadero" y "falso"?

515. Si mi nombre *no* es L.W. ¿cómo puedo confiar en aquello que se entiende por "verdadero" y "falso"?

516. Si ocurriera algo (si, por ejemplo, alguien me dijera alguna cosa) capaz de suscitar en mí dudas al respecto, ciertamente también se daría alguna otra cosa que haría que las razones de esta misma duda fueran dudosas y, por lo tanto, podría decidirme a mantener mis antiguas creencias.

517. Pero, ¿no sería posible que sucediera algo que me sacara por completo de mis casillas? ¿Una evidencia que me hiciera imposible la aceptación de lo más seguro? ¿O que me hiciese abandonar mis juicios más fun-

fundamentalsten Urteile umstoße? (Ob mit Recht oder mit Unrecht, ist hier ganz gleich).

518. Könnte ich mir denken, daß ich dies in einem andern Menschen beobachtete?

519. Wenn du einen Befehl befolgst "Bring mir ein Buch", so ist es allerdings möglich, daß du untersuchen mußt, ob, was du dort siehst, wirklich ein Buch ist, aber du weißt dann doch, was man unter "Buch" versteht; und weißt du das nicht, so kannst du etwa nachschlagen,—aber dann mußt du doch wissen, was ein anderes Wort bedeutet. Und, daß ein Wort das und das bedeutet, so und so gebraucht wird, ist wieder eine Erfahrungstatsache wie die, daß jener Gegenstand ein Buch ist.

Um also einen Befehl befolgen zu können, mußt du über eine Erfahrungstatsache außer Zweifel sein. Ja, der Zweifel beruht nur auf dem, was außer Zweifel ist.

Da aber ein Sprachspiel etwas ist, was in wiederholten Spielhandlungen in der Zeit besteht, so scheint es, man könne in keinem *einzelnen* Falle sagen, das und das müsse außer Zweifel stehen, wenn es ein Sprachspiel geben solle, wohl aber, daß, *in der Regel*, irgendwelche Erfahrungsurteile außer Zweifel stehen müssen.

13.4.

520. Moore hat ein gutes Recht zu sagen, er wisse, daß vor ihm ein Baum steht. Natürlich kann er sich darin irren. (Denn es ist ja hier nicht wie mit der Äußerung "Ich glaube, dort steht ein Baum".) Aber, ob er in diesem Fall recht hat oder sich irrt, ist philosophisch nicht von Belang. Wenn Moore die bekämpft, die sagen, so etwas könne man nicht eigentlich wissen, so kann er es nicht tun, indem er versichert: *Er* wisse das und das. Denn das braucht man ihm nicht zu glauben. Hätten seine Gegner behauptet, man könne das und das nicht *glauben*, so hätte er ihnen antworten können "*Ich* glaube es".

14.4.

521. Moores Fehler liegt darin auf die Behauptung, man könne das nicht wissen, zu entgegnen "Ich weiß es".

522. Wir sagen: Wenn das Kind die Sprache—und also ihre Anwendung—beherrscht, muß es die Bedeutungen der Worte

damentales? (Si con razón o sin ella, es del todo irrelevante ahora.)

518. ¿Puedo imaginar que observo eso en otra persona?

519. Si obedeces la orden "Tráeme un libro" es del todo posible que debas investigar si lo que ves allí es realmente un libro, pero entonces sabes bien lo que se entiende por "libro"; y si no lo sabes, puedes consultarlo — pero entonces, deberás saber sin duda lo que significa otra palabra. Y que una palabra signifique tal y tal, que se use de tal manera y de tal otra es, nuevamente, un hecho de experiencia como el de que aquel objeto sea un libro.

De modo que, para poder obedecer una orden ha de haber un hecho de experiencia sobre el que no tengas dudas de ningún tipo. En efecto, la duda descansa sólo en lo que está fuera de duda.

Pero, dado que un juego de lenguaje consiste en diversas acciones repetidas a lo largo del tiempo, parece que no es posible decir de ningún caso *individual* que, para que haya un juego de lenguaje, tal y tal cosa ha de estar fuera de duda, aunque pueda decirse que, *por regla general*, un juicio empírico u otro debe estar fuera de duda.

13. 4

520. Moore tiene buen derecho a decir que sabe que ante él hay un árbol. Por supuesto, se puede equivocar. (Aquí ya no sucede como con la declaración "Creo que allí hay un árbol".) Pero si en este caso tiene razón o se equivoca no es relevante desde el punto de vista filosófico. Si Moore combate a los que dicen que no se puede saber realmente una cosa así, no puede limitarse a decir que *él* sabe tal cosa y tal otra. Puesto que no es necesario creerle. Si sus adversarios hubiesen afirmado que no es posible *creer* tal cosa y tal otra, Moore hubiera podido responder "*Yo* la creo".

14. 4

521. El error de Moore está en el hecho de replicar con "Lo sé" a la afirmación de que no es posible saber.

522. Decimos: si el niño domina el lenguaje —y, por consiguiente, su aplicación–, ha de saber el significado de las palabras. Por ejemplo, ha de

wissen. Es muß z. B. einem weißen, schwarzen, roten, blauen Dinge seinen Farbnamen, in der Abwesenheit jedes Zweifels, beilegen können.

523. Ja, hier vermißt auch niemand den Zweifel; wundert sich niemand, daß wir die Bedeutung der Worte nicht nur *vermuten*.

15.4.

524. Ist es für unsre Sprachspiele ('Befehlen und Gehorchen', z. B.) wesentlich, daß ein Zweifel an gewissen Stellen nicht eintritt, oder genügt es wenn das Gefühl der Sicherheit besteht, wenn auch mit einem leichten Anhauch des Zweifels?

Genügt es also, wenn ich zwar nicht wie jetzt, *ohne weiteres*, ohne die Dazwischenkunft irgendeines Zweifels, etwas 'schwarz', 'grün', 'rot' nenne—aber statt dessen doch sage "Ich bin sicher, daß das rot ist", wie man etwa sagt "Ich bin sicher, daß er heute kommen wird" (also mit dem 'Gefühl der Sicherheit')?

Das begleitende Gefühl ist uns natürlich gleichgültig, und ebensowenig brauchen wir uns um die Worte "Ich bin sicher, daß" bekümmern.—Wichtig ist, ob ein Unterschied in der *Praxis* der Sprache damit zusammengeht.

Man könnte fragen, ob er überall dort, wo wir, z. B., mit Sicherheit eine Meldung machen (bei einem Versuch z. B. schauen wir in eine Röhre und melden die Farbe, die wir durch sie beobachten), ob er bei dieser Gelegenheit sagt "Ich bin sicher". Tut er dies, so wird man zuerst geneigt sein, seine Angabe zu überprüfen. Zeigt sich aber, daß er ganz zuverlässig ist, so wird man erklären, seine Redeweise sei nur eine Verschrobenheit, die die Sache nicht berührt. Man könnte z. B. annehmen, daß er skeptische Philosophen gelesen habe, überzeugt worden sei, man könne nichts wissen, und darum diese Redeweise angenommen habe. Wenn wir erst einmal an sie gewöhnt sind, so tut sie der Praxis keinen Eintrag.

525. Wie sieht also der Fall aus, wo Einer wirklich zu den Farbnamen, z. B., eine andere Beziehung hat als wir? Wo nämlich ein leiser Zweifel, oder die Möglichkeit eines Zweifels, in ihrem Gebrauch bestehenbleibt.

16.4.

526. Wer beim Anblick eines englischen Postkastens sagte "Ich bin sicher, er ist rot", den müßten wir für farbenblind halten

poder vincular, sin ningún tipo de duda, el nombre de su color a cosas blancas, negras, rojas o azules.

523. En este caso, nadie echa de menos la duda ni se maravilla de que no sólo *conjeturemos* el significado de las palabras.

15. 4

524. ¿Es esencial para nuestros juegos de lenguaje (de "ordenar y obedecer", por ejemplo) que no aparezca duda alguna en determinados lugares, o basta con que subsista el sentimiento de seguridad, aunque sea con un ligero aire de duda?

Así pues, ¿es suficiente con que denomine "negra", "verde", "roja" a alguna cosa, no como hacía ahora, *directamente* y sin la interposición de duda alguna —sino diciendo, en lugar de eso, "Estoy seguro de que eso es rojo" de la misma manera en que se diría "Estoy seguro de que vendrá hoy" (con el "sentimiento de seguridad" correspondiente)?

Por descontado, el sentimiento que lo acompaña nos es indiferente y tampoco nos podemos preocupar por las palabras "Estoy seguro de..." —Lo que importa es si incorporan una diferencia en la práctica del lenguaje.

Podríamos preguntar si en todas las ocasiones en las que, por ejemplo, podemos proporcionar una información con seguridad (como, por ejemplo, cuando miramos a través de un tubo e informamos sobre los colores que vemos) un hombre diría "Estoy seguro". Si lo hiciera, nuestra primera inclinación sería la de comprobar lo que dice. Pero si se demostrara que es completamente digno de confianza, diremos que su manera de actuar es sólo un poco extravagante, lo que no tiene importancia. Por ejemplo, podríamos suponer que había leído a los filósofos escépticos, que estaba convencido de que no puede saberse nada y que, por todo ello, hubiera adoptado esa manera de hablar. Una vez que estuviéramos acostumbrados, la práctica no quedaría afectada.

525. Entonces, ¿qué aspecto tendrá el caso en el que un hombre digno de confianza mantenga una relación distinta a la nuestra con las palabras de color, por ejemplo? Es decir, el caso en el que subsiste una ligera duda, o la posibilidad de una duda en el uso de estos nombres.

16. 4

526. De quien, al mirar un buzón inglés, dijera "Estoy seguro, es rojo", habríamos de suponer que era ciego para los colores o creer que no domi-

oder glauben, er beherrschte das Deutsche nicht und wüßte den richtigen Farbnamen in einer andern Sprache.

Wäre keines von beiden der Fall, so würden wir ihn nicht recht verstehen.

527. Ein Deutscher, der diese Farbe "rot" nennt, ist nicht 'sicher', sie heiße im Deutschen "rot" '. Das Kind, welches die Verwendung des Wortes beherrscht, ist nicht 'sicher, diese Farbe heiße in seiner Sprache *so*'. Man kann auch nicht von ihm sagen es lerne, wenn es sprechen lernt, daß die Farbe auf deutsch so heißt, oder auch: es *wisse* dies, wenn es den Gebrauch des Worts erlernt hat.

528. Und dennoch: wenn jemand mich fragte, wie die Farbe auf deutsch heiße, und ich sag es ihm, und er fragt mich "Bist du sicher?", so werde ich antworten: "Ich *weiß* es; Deutsch ist meine Muttersprache."

529. Auch wird z. B. ein Kind vom andern sagen, oder von sich selbst, es wisse schon, wie das und das heißt.

530. Ich kann jemandem sagen "Diese Farbe heißt auf deutsch 'rot' " (wenn ich ihn z. B. im Deutschen unterrichte). Ich würde in diesem Falle nicht sagen "Ich weiß, daß diese Farbe . . ."— das würde ich etwa sagen, wenn ich es soeben selbst gelernt hätte, oder im Gegensatz zu einer andern Farbe, deren deutschen Namen ich nicht kenne.

531. Ist es nun aber nicht richtig, meinen gegenwärtigen Zustand *so* zu beschreiben: ich *wisse*, wie diese Farbe zuf deutsch heißt? Und wenn das richtig ist, warum soll ich dann nicht meinen Zustand mit den entsprechenden Worten "Ich weiß etc." beschreiben?

532. Moore also, wenn er, vor dem Baum sitzend, sagte "Ich weiß, daß das ein . . .", sprach einfach die Wahrheit über seinen damaligen Zustand aus.

[Ich philosophiere jetzt wie eine alte Frau, die fortwährend etwas verlegt und es wieder suchen muß; einmal die Brille, einmal den Schlüsselbund.]

533. Nun, wenn es richtig war, außer dem Zusammenhange seinen Zustand zu beschrieben, dann war es ebenso richtig, außer dem Zusammenhange die Worte "Das ist ein Baum" auszuspreshen.

naba el castellano* y sabía el nombre correcto del color en alguna otra lengua.

Si no sucediera alguna de estas dos cosas, no lo comprenderíamos bien.

527. Un español* que llame "rojo" a este color no está seguro de que en castellano* su nombre sea "rojo". El niño que domina el uso de la palabra no está seguro de que, en su lengua, el nombre de este color sea *éste*. No se puede decir tampoco que, cuando aprende a hablar, aprende a decir que en castellano* los colores tienen estos nombres, ni tampoco que lo *sabe* cuando ha aprendido el uso de la palabra.

528. Así y todo: cuando alguien me pregunta cómo se llama este color en alemán y se lo digo, y me vuelve a preguntar "¿Estás seguro?", le contesto: "Lo *sé*; el alemán es mi lengua materna".

529. Por ejemplo, también un niño dirá de otro, o de él mismo, que ya sabe cómo se dice eso y lo otro.

530. Puedo decir a alguien "En castellano* este color se llama rojo" (cuando, por ejemplo, le enseño castellano*). En este caso, no le diría "Sé que este color..." —se lo diría si lo acabara de aprender ahora mismo, o por contraste con otro color cuyo nombre en castellano* no sé.

531. Ahora bien, ¿no es correcto describir mi estado presente de *esta* manera: *sé* cómo se llama este color en castellano*? Y, si es correcto, ¿por qué no habría de poder describirlo con las palabras correspondientes "Sé, etc."?

532. Así, cuando Moore, sentado ante un árbol, decía "Sé que esto es un...", no se limitaba a decir la verdad sobre su estado en ese momento.

[Filosofo ahora como una vieja que lo pierde todo continuamente y ha de buscarlo a cada momento; ahora, las gafas; después, las llaves...]

533. Pues bien, si fuera correcto describir su estado fuera de contexto, también sería correcto pronunciar, fuera de contexto, las palabras "Esto es un árbol".

534. Ist es aber falsch zu sagen: "Das Kind, welches ein Sprachspiel beherrscht, muß Gewisses *wissen*"?

Wenn man statt sagte "muß Gewisses *können*", so wäre das ein Pleonasmus, und doch ist es gerade *das*, welches ich auf den ersten Satz erwidern möchte.—Aber: "Das Kind erwirbt sich ein naturgeschichtliches Wissen." Das setzt voraus, daß das Kind fragen könne, wie die und die Pflanze heißt.

535. Das Kind weiß, wie etwas heißt, wenn es auf die Frage "Wie heißt das?" richtig antworten kann.

536. Das Kind, welches anfängt, die Sprache zu lernen, hat natürlich den Begriff des *Heißens* noch gar nicht.

537. Kann man von Einem, der diesen Begriff nicht besitzt, sagen, er *wisse*, wie das und das heiße?

538. Das Kind, möchte ich sagen, lernt so und so reagieren; und wenn es das nun tut, so weiß es damit noch nichts. Das Wissen beginnt erst auf einer späteren Stufe.

539. Ist es mit dem Wissen wie mit dem Sammeln?

540. Ein Hund könnte lernen auf den Ruf "N" zu N zu laufen und auf den Ruf "M" zu M,—wüßte er aber darum, wie die Leute heißen?

541. "Er weiß erst, wei Dieser heißt, noch nicht wie Jener heißt." Das kann man strenggenommen nicht von Einem sagen, der den Begriff davon noch gar nicht hat, daß Menschen Namen haben.

542. "Ich kann diese Blume nicht beschreiben, wenn ich nicht weiß, daß diese Farbe 'rot' heißt."

543. Das Kind kann die Namen von Personen gebrauchen, lang ehe es in irgendeiner Form sagen kann: "Ich weiß, wie Dieser heißt; ich weiß noch nicht, wie Jener heißt."

544. Ich kann freilich wahrheitsgemäß sagen "Ich weiß, wie diese Farbe auf deutsch heißt", indem ich z. B. auf die Farbe des frischen Blutes deute. Aber — — —

17.4.

545. 'Das Kind weiß, welche Farbe das Wort "blau" bedeutet.' Was es da weiß, ist gar nicht so einfach.

534. Pero, ¿es incorrecto decir: "El niño que domina un juego de lenguaje ha de *saber* ciertas cosas"?

Sería un pleonasmo si, en lugar de eso, se dijera "ha de *poder hacer* ciertas cosas", aunque *eso* sea, exactamente, lo que yo quería contraponer a la primera de las oraciones. —Pero: "El niño alcanza un saber en historia natural". Esto supone que el niño puede preguntar cómo se llama tal planta o tal otra.

535. El niño sabe cómo se llama una cosa si puede contestar correctamente a la pregunta "¿Cómo se llama eso?"

536. El niño que empieza aprender la lengua, no posee, evidentemente, el concepto de *denominar*.

537. ¿Es posible decir de alguien, que no posea este concepto, que *sabe* cómo se llama eso y lo otro?

538. Habría de decir que el niño aprende a reaccionar de tal manera y tal otra; y, al hacerlo así, todavía no sabe nada. El saber sólo comienza en un nivel posterior.

539. ¿Ocurre con el saber como con el coleccionar?

540. Un perro podría aprender a correr hacia N, al oír el grito "N", y hacia M, al oír el grito "M" —pero, ¿sabría por ello cómo se llaman esas dos personas?

541. "Sólo sabe cómo se llama éste, todavía no sabe cómo se llama aquél." Eso es algo que no puede decirse, estrictamente hablando, de alguien que todavía no tiene el concepto de que las personas tienen nombres.

542. "No puedo describir esta flor si no sé que este color se llama 'rojo'."

543. El niño puede utilizar los nombres de las personas mucho antes de poder decir de alguna manera: "Sé cómo se llama éste; todavía no sé cómo se llama aquél".

544. Sin ninguna duda, puedo decir, de acuerdo con la verdad, "Sé cómo se llama este color en castellano"*, mientras señalo con el dedo, por ejemplo, el color de la sangre fresca. Pero — — —

17. 4

545. "El niño sabe a qué color hace referencia la palabra 'azul'." Lo que en este caso sabe, no es tan simple.

546. "Ich weiß, wie diese Farbe heißt" würde ich z. B. sagen, wenn es sich um Farbtöne handelt, deren Namen nicht jeder kennt.

547. Man kann einem Kind, das grade erst anfängt zu sprechen und die Wörter "rot" und "blau" gebrauchen kann, noch nicht sagen: "Nicht wahr, du weißt, wie diese Farbe heißt."

548. Das Kind muß die Verwendung von Farbnamen lernen, ehe es nach dem Namen einer Farbe fragen kann.

549. Es wäre falsch zu sagen, ich könne nur dann sagen "Ich weiß, daß dort ein Sessel steht", wenn ein Sessel dort steht. Freilich ist es nur dann *wahr*, aber ich habe ein Recht, es zu sagen, wenn ich *sicher* bin, es stehe einer dort, auch wenn ich unrecht habe.

[Die Prätensionen sind eine Hypothek, die die Denkkraft des Philosophen belastet.]

18.4.

550. Wenn Einer etwas glaubt, so muß man nicht immer die Frage beantworten können, 'warum er es glaubt'; weiß er aber etwas, so muß die Frage "Wie weiß er es?" beantwortet werden können.

551. Und beantwortet man diese Frage, so muß es nach allgemein anerkannten Grundsätzen geschehen. *So* läßt sich so etwas wissen.

552. Weiß ich, daß ich jetzt in einem Sessel sitze?—Weiß ich es nicht?! Es wird niemand, unter den gegenwärtigen Umständen, sagen, ich wisse das, aber ebensowenig z. B., ich sei bei Bewußtsein. Man wird das auch gewöhnlich nicht von den Passanten auf der Straße sagen.

Aber wenn man's nun auch nicht sagt, *ist* es darum nicht so??

553. Es ist seltsam: Wenn ich, ohne besondern Anlaß, sage "Ich weiß", z. B. "Ich weiß, daß ich jetzt auf einem Sessel sitze", so erscheint mir die Aussage ungerechtfertigt und anmaßend. Mache ich aber die gleiche Aussage, wo ein Bedürfnis nach ihr vorhanden ist, so scheint sie mir, obgleich ich ihrer Wahrheit nicht um ein Haar sicherer bin, als vollkommen gerechtfertigt und alltäglich.

546. Diría "Sé cómo se llama este color" si, por ejemplo, se tratara de una tonalidad de colores cuyos nombres no todos saben.

547. No se puede decir todavía a un niño que acaba de empezar a hablar y que puede utilizar las palabras "rojo" y "azul": "¡Vamos, claro que sabes cómo se llama este color!"

548. El niño ha de aprender el uso de los nombres de los colores antes de poder preguntar por el nombre de un color.

549. Sería incorrecto afirmar que sólo puedo decir "Sé que allí hay una silla" cuando allí hay una silla. Evidentemente, sólo es *verdad* en ese caso, pero tengo cierto derecho a decirlo cuando estoy *seguro* de que allí hay una silla, por más que esté equivocado.

[La petulancia es una hipoteca que enturbia la capacidad de pensar del filósofo.]

18. 4

550. Cuando alguien cree algo, no siempre es indispensable que pueda contestarse a la pregunta "¿Por qué lo cree?"; pero si sabe algo, se ha de poder contestar a la pregunta "¿Cómo lo sabe?".

551. Y si se contesta a esta pregunta, ha de hacerse según principios básicos generalmente reconocidos. Es *así* como puede saberse una cosa semejante.

552. ¿Sé que ahora mismo estoy sentado en una silla? —¿No lo sé? En las circunstancias actuales, nadie dirá que lo sé, pero tampoco dirá, por ejemplo, que estoy consciente. Habitualmente, tampoco lo dirá de los que pasan por la calle.

Ahora bien, ¿que no se diga, significa que no *es* así?

553. Es extraño: si yo, sin ningún motivo especial, digo "Sé...", por ejemplo, "Sé que ahora mismo estoy sentado en una silla", el enunciado me parece injustificado y petulante. Sin embargo, si hago el mismo enunciado cuando es necesario, me parece, por más que no esté ni un ápice más seguro de su verdad, del todo justificado y ordinario.

554. In ihrem Sprachspiel ist sie nicht anmaßend. Sie steht dort nicht höher als eben das menschliche Sprachspiel. Denn da hat sie ihre eingeschränkte Anwendung.

Wie ich aber den Satz außerhalb seines Zusammenhangs sage, so erscheint er in einem falschen Lichte. Denn dann ist es, als wollte ich versichern, daß es Dinge gibt, die ich *weiß*. Worüber Gott selber mir nichts erzählen könnte.

19.4.

555. Wir sagen, wir wissen, daß das Wasser kocht, wenn es ans Feuer gestellt wird. Wie wissen wir's? Erfahrung hat es uns gelehrt.—Ich sage "Ich weiß, daß ich heute früh gefrühstückt habe"; Erfahrung hat mich das nicht gelehrt. Man sagt auch "Ich weiß, daß er Schmerzen hat". Jedesmal ist das Sprachspiel anders, jedesmal sind wir *sicher*, und jedesmal wird man mit uns übereinstimmen, daß wir *in der Lage sind* zu wissen. Daher finden sich ja auch die Lehrsätze der Physik in Lehrbüchern für jedermann.

Wenn jemand sagt, er *wisse* etwas, so muß es etwas sein, was er, dem allgemeinen Urteil nach, in der Lage ist zu wissen.

556. Man sagt nicht: Er ist in der Lage, das zu glauben.

Wohl aber: "Es ist vernünftig, in dieser Lage das anzunehmen" (oder "zu glauben").

557. Ein Kriegsgericht mag zu beurteilen haben, ob es in der und der Lage vernünftig war, das und das mit Sicherheit (wenn auch fälschlich) anzunehmen.

558. Wir sagen, wir wissen, daß das Wasser unter den und den Umständen kocht und nicht gefriert. Ist es denkbar, daß wir uns darin irren? Würde nicht ein Irrtum alles Urteil mit sich reißen? Noch mehr: Was könnte aufrecht stehen, wenn das fiele? Könnte Einer etwas finden, und wir nun sagen: "Es war ein Irrtum"?

Was immer in Zukunft geschehen mag, wie immer sich Wasser in Zukunft verhalten mag,—wir *wissen*, daß es sich bis jetzt in unzähligen Fällen *so* verhalten hat.

Diese Tatsache ist in das Fundament unseres Sprachspiels eingegossen.

559. Du mußt bedenken, daß das Sprachspiel sozusagen etwas Unvorhersehbares ist. Ich meine: Es ist nicht begründet. Nicht vernünftig (oder unvernünftig).

Es steht da—wie unser Leben.

554. En su juego de lenguaje no es presuntuoso. Allí no ocupa una posición más alta de la que tiene el propio juego de lenguaje humano. Dado que es allí donde tiene restringida su aplicación.

Pero, tan pronto como digo esa oración fuera de su contexto aparece bajo una falsa luz. Porque es como si quisiera asegurar que hay cosas que *sé*. De eso, ni el mismo Dios me podría explicar nada.

19.4

555. Decimos que sabemos que el agua hierve cuando la ponemos al fuego. ¿Cómo lo sabemos? La experiencia nos lo ha enseñado. —Digo "Sé que hoy por la mañana he desayunado", la experiencia no me lo ha enseñado. Se dice también "Sé que él tiene dolor". En todos estos casos, el juego de lenguaje es siempre diferente, en todos estos casos estamos *seguros*, y en todos estos casos se estará de acuerdo con nosotros en que nos *encontramos en situación* de saber. Es por ello por lo que hasta las proposiciones de la física se encuentran en los manuales al alcance de todos.

Cuando un hombre dice que *sabe* alguna cosa, ha de ser algo que, de acuerdo con el juicio general, se encuentra en situación de saber.

556. No se dice: Se encuentra en situación de creerlo.

Pero sí que se dice: "Es razonable suponerlo (o "creerlo") en esta situación".

557. Un consejo de guerra podría tener que decidir si era razonable en ciertas circunstancias suponer eso o lo otro con seguridad (aunque fuera erróneamente).

558. Decimos que sabemos que el agua, en tales y tales circunstancias, hierve y no se congela. ¿Es imaginable que nos equivoquemos al respecto? Un error, ¿no arrastraría consigo a todo juicio? Más todavía: ¿Qué podría quedar en pie si tal cosa fallara? ¿Podría alguien descubrir algo que nos hiciera decir: "Era un error"?

Puede suceder cualquier cosa en el futuro, el agua puede comportarse en el futuro de cualquier forma —nosotros *sabemos* que hasta ahora se ha comportado *así* en innumerables ocasiones.

Este hecho se halla incorporado al fundamento de nuestro juego de lenguaje.

559. Has de tener presente que el juego de lenguaje es, por decirlo de algún modo, algo imprevisible. Quiero decir: No está fundamentado. No es razonable (ni irracional).

Está allí —como nuestra vida.

560. Und der Begriff des Wissens ist mit dem des Sprachspiels verkoppelt.

561. "Ich weiß" und "Du kannst dich drauf verlassen". Aber man kann nicht immer für das erste das zweite setzen.

562. Immerhin ist es wichtig, sich eine Sprache vorzustellen, in der es *unsern* Begriff 'wissen' nicht gibt.

563. Man sagt "Ich *weiß*, daß er Schmerzen hat", obwohl man keinen überzeugenden Grund dafür angeben kann.—Ist das dasselbe wie "Ich bin sicher, daß er . . ."?—Nein. "Ich bin sicher" gibt dir die subjektive Sicherheit. "Ich weiß" heißt, daß zwischen mir, der es weiß, und dem der's nicht weiß, ein Unterschied des Verständnisses liegt. (Etwa gegründet auf einen Unterschied des Grads der Erfahrung.)

Sage ich in der Mathematik "Ich weiß", so ist die Rechtfertigung dafür ein Beweis.

Wenn man in diesen beiden Fällen statt "Ich weiß" "Du kannst dich drauf verlassen" sagt, so ist die Begründung jedes mal von andrer Art.

Und die Begründung hat ein Ende.

564. Ein sprachspiel: Bringen der Bausteine, Melden der Anzahl vorhandener Steine. Manchmal wird die Anzahl geschätzt, manchmal durch Zählen festgestellt. Es kommt dann die Frage vor "Glaubst du, es sind so viele Steine?" und die Antwort "Ich weiß es, ich hab sie gerade gezählt". Aber hier könnte das "Ich weiß" wegbleiben. Wenn es aber mehrere Arten der sichern Konstatierung gibt, wie zählen, wägen, messen des Stoßes etc., dann kann statt der Angabe, *wie* man weiß, die Aussage "Ich weiß" treten.

565. Aber hier ist von einem 'Wissen', daß dies "Platte", *dies* "Säule" etc. heißt, noch gar nicht die Rede.

566. Ja, das Kind das mein Sprachspiel (No 2)[1] lernt, lernt nicht sagen "Ich weiß, daß dies 'Platte' heißt".

Es gibt nun freilich ein Sprachspiel in welchem das Kind *diesen* Satz gebraucht. Dies setzt voraus, daß das Kind, sowie ihm der Name gegeben ist, ihn auch schon gebrauchen kann. Wie wenn mir jemand sagte "Diese Farbe heißt '. . .' "—Wenn

[1] *Philosophische Untersuchungen* §2 (*Herausg.*)

560. Y el concepto de saber se ajusta al de juego de lenguaje.

561. "Sé..." y "Puedes confiar en eso". Aunque no siempre es posible sustituir la primera expresión por la segunda.

562. De algún modo, es importante imaginar un lenguaje en el que no exista *nuestro* concepto de "saber".

563. Decimos "*Sé* que tengo dolor", por más que no podamos dar ninguna razón convincente en favor de ello. —¿Sucede lo mismo con "Estoy seguro de que él..."? —No. "Estoy seguro" te da la seguridad subjetiva. "Sé" quiere decir que hay una diferencia respecto de la comprensión entre yo, que lo sé, y quien no lo sabe. (Basada quizás en una diferencia en el grado de experiencia.)

Si digo "Sé" en matemáticas, la justificación de ello es una prueba.

Si, en estos dos casos, decimos "Puedes fiarte" en lugar de "Sé", la fundamentación es de un tipo diferente en cada uno de ellos.

Y la fundamentación tiene un término.

564. Un juego de lenguaje: traer materiales de construcción, informar sobre el número de piezas disponible. A veces se hace una estimación, otras veces el número se determina por medio de un cálculo. Se plantea pues la pregunta "¿Crees que hay tantas piezas?", y la respuesta es "Lo sé, las acabo de contar". Sin embargo, en este caso podríamos prescindir de la expresión "Sé". Pero si hubiera más formas de hacer una constatación segura, como contar, pesar, medir el montón, etcétera, la afirmación "Se" podría ocupar el lugar de la indicación acerca de *cómo* se sabe.

565. Pero lo que aquí está en cuestión no es todavía un "saber" que *esto* se llama "ladrillo", *eso* "columna", etc.

566. Es decir, el niño que aprende mi juego de lenguaje [número 2][7] no aprende a decir "Sé que eso se llama 'ladrillo'".

Evidentemente, hay un juego de lenguaje en el que el niño sí utiliza *esa* oración. Lo cual presupone que es capaz de usar el nombre tan pronto como se lo proporcionamos. Como si alguien me dijera "Este color se llama '...'". —De modo que, cuando el niño ha aprendido un juego de lenguaje con materiales de construcción, le podemos decir, por ejemplo: "Y

also das Kind ein Sprachspiel mit Bausteinen gelernt hat, so kann man ihm nun etwa sagen "Und dieser Stein heißt '. . .' ", und man hat dadurch das ursprüngliche Sprachspiel *erweitert.*

567. Und ist nun mein Wissen, daß ich L. W. heiße, von der gleichen Art wie das, daß Wasser bei 100° C siedet? Diese Frage ist natürlich falsch gestellt.

568. Wenn einer meiner Namen nur ganz selten gebraucht würde, so könnte es sein, daß ich ihn nicht wüßte. Daß ich meinen Namen weiß, ist nur darum selbstverständlich, weil ich ihn, wie jeder Andre, unzählige Male verwende.

569. Ein innres Erlebnis kann es mir nicht zeigen, daß ich etwas *weiß.*

Wenn ich daher trotzdem sage "Ich weiß, daß ich . . . heiße" und es doch offenbar nicht ein Erfahrungssatz ist, — — —

570. "Ich weiß, daß ich so heiße; bei uns weiß es jeder Erwachsene, wie er heißt."

571. "Ich heiße . . ., du kannst dich drauf verlassen. Wenn es sich als falsch erweist, so brauchst du mir in Zukunft nie mehr zu glauben."

572. Ich scheine doch zu wissen, daß ich mich, in meinem eigenen Namen z. B., nicht irren kann!

Das drückt sich in den Worten aus: "Wenn das falsch ist, dann bin ich verrückt." Nun gut, aber das sind Worte; aber welchen Einfluß hat es auf die Anwendung der Sprache?

573. Dadurch, daß ich durch nichts vom Gegenteil zu überzeugen bin?

574. Die Frage ist: Welche *Art* Satz ist das: "Ich weiß, daß ich mich darin nicht irren kann", oder auch: "Ich kann mich darin nicht irren"?

Das "Ich weiß" scheint hier alle Gründe abzuschneiden. Ich *weiß* es eben. Aber wenn hier überhaupt von Irrtum die Rede sein kann, dann muß sich prüfen lassen, ob ich's weiß.

575. Das Wort "Ich weiß" könnte also den Zweck haben anzuzeigen, wo ich zuverlässig bin, wobei aber die Brauchbarkeit dieses Zeichens aus der *Erfahrung* hervorgehen muß.

este material se llama'...'", de tal modo que queda *ampliado* el juego de lenguaje primitivo.

567. Ahora bien, mi saber que me llamo L. W., ¿es del mismo tipo que mi saber que el agua hierve a 100 grados centígrados?

Evidentemente, esta pregunta está mal planteada.

568. Si uno de mis nombres se usara sólo en contadas ocasiones, podría suceder que yo lo desconociera. Se da por descontado que yo sé mi nombre solamente porque, como los demás, lo utilizo en numerosas ocasiones.

569. Una experiencia interior no me puede mostrar que *sé* algo.

Si, a pesar de eso, digo que "Sé cuál es mi nombre..." y no se trata, como es notorio, de una proposición empírica, — — —

570. "¿Sé que me llamo así; entre nosotros, cualquier adulto sabe cómo se llama."

571. "Me llamo..., puedes fiarte. Si resultara ser falso, no es necesario que me creas nunca más en el futuro."

572. ¡Me parece que sé que, por lo que respecta a mi propio nombre, no puedo equivocarme!

Tal cosa se expresa con las palabras: "Si es falso, estoy loco". Muy bien, pero son sólo palabras; pero, ¿qué influencia tiene en la aplicación del lenguaje?

573. ¿Es debido a que nada podría convencerme de lo contrario?

574. La pregunta es: ¿qué *tipo* de proposición es "Sé que no puedo equivocarme al respecto", o también "No puedo equivocarme al respecto"?

Este "*Sé*" parece que prescinde de todo fundamento: simplemente lo *sé*. Pero si, en este caso, pudiera hablarse de alguna forma de error, debería poderse comprobar si lo sé.

575. Le expresión "Sé" podría tener entonces la finalidad de indicar en qué soy digno de confianza, aunque la utilidad de tal indicación deba proceder de la *experiencia*.

576. Man könnte sagen "Wie weiß ich, daß ich mich in meinem Namen nicht irre?"—und wenn darauf geantwortet würde "Weil ich ihn so oft verwendet habe", so könnte man weiterfragen: "Wie weiß ich, daß ich mich *darin* nicht irre?" Und hier kann das "Wie weiß ich" keine Bedeutung mehr haben.

577. "Ich weiß meinen Namen mit voller Bestimmtheit."
Ich würde mich weigern, irgendein Argument in Betracht zu ziehen, welches das Gegenteil zeigen wollte!
Und was heißt "Ich *würde* mich weigern"? Ist es der Ausdruck einer Absicht?

578. Aber könnte nicht eine höhere Autorität mir versichern, daß ich nicht die Wahrheit weiß? So daß ich sagen müßte "Lehre mich!" Aber dann müßten mir die Augen aufgetan werden.

579. Es gehört zu dem Sprachspiel mit den Personennamen, daß jeder seinen Namen mit der größten Sicherheit weiß.

20.4.

580. Es könnte doch sein, daß, wenn immer ich sagte "Ich weiß es", es sich als falsch herausstellte. (Aufzeigen.)

581. Ich könnte mir aber vielleicht dennoch nicht helfen und würde weiter versichern "Ich weiß . . .". Aber wie hat denn das Kind den Ausdruck gelernt?

582. "Ich weiß es" kann heißen: Es ist mir schon bekannt—aber auch: Es ist gewiß so.

583. "Ich weiß, daß das auf . . . '. . .' heißt."—Wie weißt du das?—"Ich habe . . . gelernt."
Könnte ich hier statt "Ich weiß, daß etc." setzen "Auf . . . heißt dies '. . .' "?

584. Wäre es möglich, das Verbum "wissen" nur in der Frage "Wie weißt du das?" zu benützen, die auf eine einfache Behauptung folgt?—Statt "Das weiß ich schon" sagt man "Das ist mir bekannt"; und dies folgt nur auf die Mitteilung der Tatsache. Aber[1] was sagt man statt "Ich weiß, was das ist"?

585. Aber sagt nicht "Ich weiß, daß das ein Baum ist" etwas anderes als "Das ist ein Baum"?

[1] *Der letzte Satz ist ein Nachtrag.* (*Herausg.*)

576. Podría decirse "¿Cómo sé que no me equivoco por lo que respecta a mi nombre?"—y si se contestara "Porque lo he usado a menudo", podría volverse a preguntar: "¿Cómo sé que no me equivoco *en esto*?" Y aquí la expresión "Cómo sé" ya no puede tener ningún significado.

577. "Sé mi nombre con una completa certidumbre."

¡Me negaría a considerar cualquier argumento que tratara de demostrar lo contrario!

Y, ¿qué quiere decir "me *negaría*"? ¿Es la expresión de una intención?

578. Sin embargo, ¿no podría una autoridad más alta asegurarme que no sé la verdad? Hasta el punto que debería decir: "¡Enséñamela!" Pero en tal caso, tendrían que abrírseme los ojos.

579. Pertenece al juego de lenguaje de los nombres de las personas que cada cual sabe su nombre con la máxima seguridad.

20.4

580. Podría suceder que siempre que dijera "Lo sé", se revelara falso. (Mostrarlo.)

581. Aunque es posible que, incluso en tal caso, no me pudiera conformar y hubiera de volver a afirmar "Sé..." Pero, entonces, ¿cómo ha aprendido un niño la expresión?

582. "Lo sé" puede querer decir: estoy suficientemente familiarizado — o también: es ciertamente así.

583. "Sé que eso en... se llama '...'." —¿Cómo lo sabes?— "Lo he aprendido..."

En este caso, ¿no podría decir "En... eso se llama '...' ", en lugar de "Sé que etc."?

584. ¿Sería posible utilizar el verbo "saber" sólo en la pregunta "¿Cómo lo sabes?" que siguiera a una simple afirmación? —En vez de "Ya lo sé" se dice "Estoy familiarizado con ello"; y tal cosa se sigue de la mera comunicación del hecho en cuestión. Pero, ¿qué se dice en lugar de "Sé que es así"?[8]

585. ¿No dice "Sé que esto es un árbol" algo distinto a "Esto es un árbol"?

586. Statt "Ich weiß, was das ist" könnte man sagen "Ich kann sagen, was das ist". Und wenn man diese Ausdrucksweise annähme, was würde dann aus "Ich weiß, daß das ... ist"?

587. Zurück zur Frage, ob "Ich weiß, daß das ein ... ist" etwas andres sagt als "Das ist ein ...".—Im ersten Satz wird eine Person erwähnt, im zweiten nicht. Aber das zeigt nicht, daß sie verschiedenen Sinn haben. Man ersetzt jedenfalls oft die erste Form durch die zweite und gibt dieser dann oft eine besondere Intonation. Denn man spricht anders, wenn man eine unwidersprochene Feststellung macht, und wenn man sie gegen einen Widerspruch aufrechterhalt.

588. Aber sage ich nicht durch die Worte "Ich weiß, daß ...", daß ich in einem bestimmten Zustand mich befinde, während das die bloße Behauptung "Das ist ein ..." nicht sagt? Und doch antwortet man auf so eine Behauptung oft "Wie weißt du das?"—"Aber doch nur, weil die Tatsache, daß ich dies behaupte zu erkennen gibt, ich glaube es zu wissen."—Man könnte das so ausdrücken: In einem zoologischen Garten könnte die Aufschrift stehen "Das ist ein Zebra"; aber doch nicht "Ich weiß, daß das ein Zebra ist".

"Ich weiß" hat nur Sinn wenn eine Person es äußert. Dann aber ist es gleichgültig, ob die Äußerhng ist "Ich weiß ..." oder "Das ist ...".

589. Wie lernt denn Einer seinen Zustand des Wissens erkennen?

590. Von dem Erkennen eines Zustandes könnte man eher noch reden, wo es heißt "Ich weiß, was das ist". Man kann sich hier davon überzeugen, daß man dieses Wissen wirklich besitzt.

591. "Ich weiß, was das für ein Baum ist.—Es ist eine Kastanie."

"Ich weiß, was das für ein Baum ist. Ich weiß, daß es eine Kastanie ist."

Die erste Aussage klingt natürlicher als die zweite. Man wird nur dann zum zweitenmal "Ich weiß" sagen, wenn man die Gewißheit besonders betonen will; etwa um einem Widerspruch zuvorzukommen. Das erste "Ich weiß" heißt ungefähr: Ich kann sagen.

In einem andern Fall aber könnte man mit der Konstatierung "Das ist ein ..." beginnen, und dann, auf einen Widerspruch entgegnen: "Ich weiß, was das für ein Baum ist" und damit die Sicherheit betonen.

586. En vez de "Sé qué es eso" podríamos decir "Puedo decir qué es eso". Y, si adoptáramos esa forma de expresión, ¿qué haríamos de "Sé que eso es..."?

587. Volvamos a la cuestión de si "Sé que eso es un ..." dice algo diferente de "Eso es un... ". —En la primera oración se hace referencia a una persona, en la segunda no. Pero ello no quiere decir que tengan sentidos diferentes. En cualquier caso, es frecuente sustituir la primera oración por la segunda, y también es frecuente darle a esta última una entonación especial. Puesto que hablamos de un modo distinto cuando hacemos una aseveración que no es contradicha y cuando la mantenemos a pesar de que nos contradiga.

588. Sin embargo, ¿no es cierto que con las palabras "Sé que... " afirmo encontrarme en un estado particular, mientras que la mera aseveración "Eso es... " no dice lo mismo? A pesar de ello, nuestra réplica a una aseveración semejante suele ser "¿Cómo lo sabes?" —"Sencillamente, porque el hecho de que lo afirme permite reconocer que lo creo." —Podría expresarse así: en un zoo podríamos encontrar la inscripción "Eso es una cebra", pero nunca "Sé que eso es una cebra".

"Sé" sólo tiene sentido cuando lo dice una persona. Pero, en tal caso, es irrelevante que diga "Sé..." o "Eso es... ".

589. ¿Cómo aprende cualquiera a reconocer su propio estado de saber algo?

590. Como mucho, podría hablarse de reconocimiento de un estado cuando decimos "Sé qué es eso". En tal caso, nos podemos cerciorar de poseer realmente tal saber.

591. "Sé qué tipo de árbol es éste. —Es un castaño."

"Sé qué tipo de árbol es éste. Sé que es un castaño."

El primer enunciado suena más natural que el segundo. Sólo diríamos "Sé" una segunda vez cuando quisiéramos acentuar la certeza de un modo especial, quizás anticipándonos a que alguien dijera lo contrario. El primer "Sé" quiere decir, poco más o menos: puedo afirmar.

Pero en un caso distinto podríamos comenzar haciendo la observación "Eso es..." y afrontar después las objeciones diciendo "Sé qué tipo de árbol es", y subrayando la seguridad.

592. "Ich kann sagen, was das für ein . . ., und zwar mit Sicherheit."

593. Auch wenn man "Ich weiß, daß es so ist" durch "Es ist so" ersetzen kann, kann man doch nicht die Negation des einen durch die Negation des andern ersetzen.

Mit "Ich weiß nicht, . . ." tritt ein neues Element in die Sprachspiele ein.

21.4.

594. "L. W." ist mein Name. Und wenn es jemand bestritte, würde ich sofort unzählige Verbindungen schlagen, die ihn sichern.

595. "Aber ich kann mir doch einen Menschen vorstellen, der alle diese Verbindungen macht, wovon keine mit der Wirklichkeit übereinstimmt. Warum soll ich mich nicht in einem ähnlichen Falle befinden?"

Wenn ich mir jenen Menschen vorstelle, so stelle ich mir auch eine Realität vor, eine Welt, die ihn umgibt; und ihn, wie er dieser Welt zuwider denkt (und spricht).

596. Wenn Einer mir mitteilt, sein Name sei N. N., so hat es Sinn für mich, ihn zu fragen "Kannst du dich darin irren?" Das ist eine regelrechte Frage im Sprachspiel. Und es hat darauf die Antwort Ja und Nein Sinn.—Nun ist freilich auch diese Antwort nicht unfehlbar, d. h. sie kann sich einmal als falsch erweisen, aber das nimmt der Frage "Kannst du dich . . ." und der Antwort "Nein" nicht ihren Sinn.

597. Die Antwort auf die Frage "Kannst du dich darin irren" gibt der Aussage ein bestimmtes Gewicht. Die Antwort kann auch sein: "Ich *glaube* nicht."

598. Aber könnte man nicht auf die Frage "Kannst du . . ." antworten: "Ich will dir den Fall beschreiben und du kannst dann selbst beurteilen, ob ich mich irren kann"?

Z. B., wenn es sich um den Namen der Person handelt, könnte der Fall so stehen, daß die Person diesen Namen nie gebraucht hat, sich aber entsinnt, ihn auf einem Dokument gelesen zu haben,—und anderseits könnte die Antwort sein: "Ich habe diesen Namen mein ganzes Leben lang geführt, bin von allen Menschen so genannt worden." Wenn *das* nicht der

592. "Puedo decir qué tipo de ... es eso, y con toda seguridad."

593. Aunque se pueda sustituir "Sé que es así" por "Es así", no es posible sustituir la negación de una por la de la otra.

Con el "No sé... ", se introduce un nuevo elemento en nuestros juegos de lenguaje.

21.4

594. Mi nombre es "L. W." Y, si alguien lo negara, yo presentaría inmediatamente innumerables conexiones que lo confirman.

595. "Pero todavía puedo imaginarme un hombre que haya hecho todas estas conexiones sin que ninguna de ellas concuerde con la realidad. ¿Por qué no podría estar yo en una situación semejante?"

Si me imagino un hombre así, también me imagino una realidad, y un mundo que lo rodea; y me imagino cómo piensa (y habla) en contradicción con ese mundo.

596. Si alguien me dice que su nombre es N. N., tiene sentido que le pregunte "¿Te puedes equivocar?" Se trata de una pregunta a la que el juego de lenguaje me da derecho. Y tiene sentido contestar con un no o con un sí. —Ahora bien, es evidente que la respuesta tampoco es infalible, es decir, un día u otro puede revelarse falsa; pero tal cosa no priva de sentido a la pregunta "¿Puedes... ?" ni a la respuesta "No".

597. La respuesta a la cuestión "¿Puedes equivocarte?" da un peso determinado al enunciado. Y la respuesta puede ser también: "No lo *creo*".

598. Pero, ¿no podría contestarse a la pregunta "¿Puedes...?" diciendo: "Te describiré el caso y tú mismo podrás juzgar si es posible que esté equivocado"?

Por ejemplo, si se tratara del nombre de una persona, el caso podría ser el siguiente: la persona en cuestión nunca ha utilizado tal nombre pero recuerda haberlo leído en un documento —y, por otra parte, la respuesta podría ser: "He tenido este nombre durante toda mi vida, todo el mundo me ha llamado de esa forma". Si *eso* no equivale a la respuesta "No puedo equivocarme", esta última no tiene el menor sentido.

Antwort "Ich kann mich darin nicht irren" gleichkommt, so hat sie überhaupt keinen Sinn. Und ganz offenbar wird doch damit auf einen sehr wichtigen Unterschied gedeutet.

599. Man könnte z. B. die Sicherheit des Satzes, daß Wasser bei ca. 100° C kocht, beschreiben. Es ist das z. B. nicht ein Satz, den ich einmal gehört habe wie etwa den und jenen, die ich nennen könnte. Ich habe das Experiment selber in der Schule gemacht. Der Satz ist ein sehr elementarer unserer Lehrbücher, denen in solchen Dingen zu trauen ist, weil . . .—Man kann nun allem dem Beispiele entgegenhalten, die zeigen, daß Menschen dies und jenes für gewiß gehalten haben, was sich später, unsrer Meinung nach, für falsch erwiesen hat. Aber dieses Argument ist wertlos.[1] Zu sagen: wir können am Ende nur solche Gründe anführen, die *wir* für Gründe halten, sagt gar nichts.

Ich glaube, es leigt hier ein Mißverständnis des Wesens unserer Sprachspiele zugrunde.

600. Was für einen Grund habe ich, Lehrbüchern der Experimentalphysik zu trauen?

Ich habe keinen Grund, ihnen nicht zu trauen. Und ich traue ihnen. Ich weiß, wie solche Bücher entstehen—oder vielmehr, ich glaube es zu wissen. Ich habe einige Evidenz, aber sie reicht nicht weit und ist von sehr zerstreuter Art. Ich habe Dinge gehört, gesehen, gelesen.

22.4.

601. Es ist immer die Gefahr, die Bedeutung durch Betrachtung des Ausdrucks und der Stimmung, in welcher man ihn gebraucht, erkennen zu wollen, statt immer an die Praxis zu denken. Darum sagt man sich den Ausdruck so oft vor, weil es ist, als müßte man in ihm und in dem Gefühl, das man hat, das Gesuchte sehen.

23.4.

602. Soll ich sagen "Ich glaube an die Physik", oder "Ich weiß, daß die Physik wahr ist"?

603. Man lehrt mich, daß unter *solchen* Umständen *dies* geschieht. Man hat es herausgefunden, indem man den Versuch ein paar

[1] *Randbemerkung*: Kann es denn nicht auch geschehen, daß man heute einen Irrtum früherer Zeiten zu erkennen glaubt und später daraf kommt, daß die erste Ansicht richtig war? etc.

Y es evidente, sin embargo, que con ello se señala una diferencia muy importante.

599. Por ejemplo, podríamos describir la seguridad de la proposición según la cual el agua hierve a 100° centígrados. No es ésta una proposición que yo haya escuchado una vez, como muchas que podría mencionar. Yo mismo hice el experimento en la escuela. La proposición en cuestión es una proposición muy elemental de nuestros libros de texto, en los que, respecto a este tipo de cosas, debemos confiar porque... —A continuación pueden contraponerse todos los ejemplos que muestran que los seres humanos han considerado como ciertas muchas cosas que, posteriormente y de acuerdo con nuestra opinión, se han revelado falsas. Sin embargo, este argumento no tiene ningún valor.[9] Decir: en último término sólo podemos aducir las razones que *nosotros* consideramos razones, no es decir nada en absoluto.

Creo que en la base de todo esto hay una incomprensión de la naturaleza de nuestros juegos de lenguaje.

600. ¿Qué tipo de razón tengo para confiar en los libros de texto de física experimental?

No tengo ninguna razón para confiar. Y confío en ellos. Sé cómo se hacen esos libros —o, más bien, creo que lo sé. Tengo alguna evidencia, pero no va muy lejos y es de un tipo bastante difuso. He escuchado, he visto, he leído cosas.

22. 4

601. Existe el peligro constante de querer discernir el significado de la expresión por medio de la observación y el estado de ánimo con el que se usa, en vez de pensar siempre en la práctica. Es por ello por lo que la expresión se repite tan a menudo, porque es como si tuviéramos que ver lo que buscamos en ella misma y en el sentimiento que tenemos.

23. 4

602. ¿Debo decir "Creo en la física" o, más bien, "Sé que la física es verdadera"?

603. Me han enseñado que en tales y tales circunstancias sucede eso. Se ha descubierto porque se ha hecho la prueba algunas veces.

mal gemacht hat. Das elles würde uns freilich nichts beweisen, wenn nicht rund um diese Erfahrung andere lägen, die mit ihr ein System bilden. So hat man nicht nur Fallversuche gemacht, sondern auch Versuche über den Luftwiderstand, u. a. m.

Am Ende aber verlasse ich mich auf diese Erfahrungen oder auf die Berichte von ihnen, richte meine eigenen Handlungen ohne jede Skrupel danach. Aber hat sich dieses Vertrauen nicht auch bewährt? Soweit ich es beurteilen kann—ja.

604. In einem Gerichtssaal würde die Aussage eines Physikers, daß Wasser bei ca 100° C koche, unbedingt als Wahrheit angenommen.

Wenn ich dieser Aussage nun mißtraute, was könnte ich tun um sie zu entkräften? Selbst Versuche anstellen? Was würden die beweisen?

605. Aber wie, wenn die Aussage des Physikers Aberglaube wäre und es ebenso absurd wäre, daß das Urteil sich nach ihr, wie daß es sich nach einer Feuerprobe richtet?

606. Daß ein Andrer sich meiner Meinung nach geirrt hat, ist kein Grund anzunehmen, daß ich mich jetzt irre.—Aber ist es nicht ein Grund anzunehmen, daß ich mich irren *könne*? Es ist *kein* Grund zu irgendeiner *Unsicherheit* in meinem Urteil oder Handeln.

607. Der Richter könnte ja sagen "Das ist die Wahrheit—soweit ein Mensch sie erkennen kann".—Aber was würde dieser Zusatz leisten? ("beyond all resonable doubt")

608. Ist es falsch, daß ich mich in meinem Handeln nach dem Satze der Physik richte? Soll ich sagen, ich habe keinen guten Grund dazu? Ist [es] nicht eben das, was wir einen 'guten Grund' nennen?

609. Angenommen, wir träfen Leute, die das nicht als triftigen Grund betrachteten. Nun, wie stellen wir uns das vor? Sie befragen statt des Physikers etwa ein Orakel. (Und wir halten sie darum für primitiv.) Ist es falsch, daß sie ein Orakel befragen und sich nach ihm richten?—Wenn wir dies "falsch" nennen, gehen wir nicht schon von unserm Sprachspiel aus und *bekämpfen* das ihre?

Con toda certeza, todo eso no probaría nada si no fuera porque, alrededor de esta experiencia, hay otras que, con ella, constituyen un sistema. Así pues, no se han hecho pruebas sólo sobre la caída de los cuerpos, sino también sobre la resistencia del aire y otras muchas cosas.

Pero, en último término, me fío de estas experiencias o de las informaciones que tengo sobre ellas y, de acuerdo con eso, oriento sin ninguna reticencia mi actividad. Ahora bien, esta misma confianza, ¿no está también acreditada? Hasta donde puedo juzgarlo —sí.

604. La afirmación de un físico, delante de un tribunal, de que el agua hierve a 100° C sería aceptada como incondicionalmente verdadera.

Pero si desconfiara de este enunciado, ¿qué podría hacer para ponerlo en entredicho? ¿Hacer yo mismo los experimentos? ¿Qué probarían?

605. Y, ¿qué diríamos si el enunciado del físico fuera mera superstición y resultara tan absurdo aceptar su juicio como hacer caso de la prueba del fuego?

606. Que, a mi entender, alguien se haya equivocado no constituye razón alguna para suponer que yo me equivoco ahora. —Pero, ¿no es una razón para suponer que *podría* equivocarme? No es *ninguna* razón para la *inseguridad* indiscriminada en mi juicio o en mi actuación.

607. El juez podría decir, incluso, "Eso es la verdad —hasta donde un ser humano puede saberla". —Pero, ¿de qué serviría esta cláusula añadida? ("beyond all reasonable doubt") ["más allá de toda duda razonable"].

608. ¿Es incorrecto que guíe mi conducta por las proposiciones del físico? ¿He de decir que no tengo ninguna buena razón para ello? ¿No es precisamente eso lo que denominamos una "buena razón"?

609. Supongamos que encontramos algunas personas que no lo consideran una razón concluyente. ¿Cómo nos lo deberíamos imaginar? En lugar del físico, consultan al oráculo. (Es por eso por lo que los consideramos primitivos.) ¿Es incorrecto que consulten al oráculo y se dejen guiar por él? —Si decimos que es "incorrecto", ¿no partimos de nuestro juego de lenguaje para *combatir* el suyo?

610. Und haben wir recht oder unrecht darin, daß wir's bekämpfen? Man wird freilich unser Vorgehen mit allerlei Schlagworten (slogans) aufstützen.

611. Wo sich wirklich zwei Prinzipe treffen, die sich nicht mit einander aussöhnen, da erklärt jeder den Andern für einen Narren und Ketzer.

612. Ich sagte, ich würde den Andern 'bekämpfen',—aber würde ich ihm denn nicht *Gründe* geben? Doch; aber wie weit reichen die? Am Ende der Gründe steht die *Überredung*. (Denke daran, was geschieht, wenn Missionäre die Eingeborenen bekehren.)

613. Wenn ich nun sage "Ich weiß, daß das Wasser im Kessel auf der Gasflamme nicht gefrieren, sondern kochen wird", so scheine ich zu diesem "Ich weiß" so berechtigt wie zu *irgend*einem. 'Wenn ich etwas weiß, so weiß ich *das*.'—Oder weiß ich, daß der Mensch mir gegenüber mein alter Freund Soundso ist, mit noch *größerer* Gewißheit? Und wie vergleicht sich das mit dem Satz, daß ich aus zwei *Augen* schaue und sie sehen werde, wenn ich in den Spiegel schaue?—Ich weiß nicht mit Sicherheit, was ich da antworten soll.—Aber es ist doch ein Unterschied zwischen den Fällen. Wenn das Wasser auf der Flamme gefriert, werde ich freilich im höchsten Maße erstaunt sein, aber einen mir noch unbekannten Einfluß annehmen und etwa Physikern die Sache zur Beurteilung überlassen.—Was aber könnte mich daran zweifeln machen, daß dieser Mensch N. N. ist, den ich seit Jahren kenne? Hier schiene ein Zweifel alles nach sich zu ziehen und in ein Chaos zu stürzen.

614. D. h.: Wenn mir von allen Seiten widersprochen würde: Jener heiße nicht, wie ich es immer wußte (und ich gebrauche hier "wußte" absichtlich), dann würde mir in diesem Fall die Grundlage alles Urteilens entzogen.

615. Heißt das nun: "Ich kann überhaupt nur urteilen, weil sich die Dinge so und so (gleichsam gutmütig) benehmen"?

616. Aber wäre es denn *undenkbar*, daß ich im Sattel bleibe, auch wenn die Tatsachen noch so sehr bockten?

610. Y, ¿tenemos o no derecho a combatirlo? Por supuesto, apoyaríamos nuestra manera de actuar en todo tipo de frases hechas.

611. Cuando lo que se enfrenta realmente son dos principios irreconciliables, sus partidarios se declaran mutuamente locos y herejes.

612. He dicho que "combatiría" al otro —pero, ¿no le daría *razones*? Sin duda; pero, ¿hasta dónde llegaríamos? Más allá de las razones, está la *persuasión*. (Piensa en lo que sucede cuando los misioneros convierten a los indígenas.)

613. Si digo, ahora "Sé que el agua sobre la llama del gas no se congelará, sino que hervirá", parece que estoy tan justificado para este "Sé" como para *cualquier* otro. "Si sé alguna cosa, sé *ésta*." —¿O sé con una certeza todavía *mayor* que la persona que tengo ante mí es mi viejo amigo tal y cual? ¿Cómo cotejar esto con la proposición de que veo con dos *ojos* a los que veré cuando mire el espejo? —No tengo ninguna seguridad sobre lo que he de contestar en este punto. —Sin embargo, hay una diferencia entre estos dos casos. Si el agua sobre el fuego se helara, me quedaría atónito, pero supondría la intervención de una causa que desconozco y quizá dejase que los físicos juzgaran sobre la cuestión.— Sin embargo, ¿qué me podría hacer dudar de que este hombre es N.N., a quien conozco desde hace años? Una duda en este punto parecería arrastrar todo consigo y reducirlo a un caos.

614. Dicho de otra forma: Si se me contradijera por todas partes, diciéndoseme que alguien no se llama como siempre he sabido que se llamaba (y utilizo aquí "he sabido" con toda intención), en tal caso se me habría privado del fundamento de todo juicio.

615. ¿Quiere esto decir: "Sólo puedo juzgar porque las cosas se comportan de tal y tal modo (bondadosamente, por decirlo así)"?

616. Sin embargo, ¿sería *inconcebible* que permaneciera en la silla por mucho que se resistieran los hechos?

617. Ich würde durch gewisse Ereignisse in eine Lage versetzt, in der ich das alte Spiel nicht mehr fortsetzen könnte. In der ich aus der *Sicherheit* des Spiels herausgerissen würde.

Ja, ist es nicht selbstverständlich, daß die Möglichkeit eines Sprachspiel durch gewisse Tatsachen bedingt ist?

618. Es schiene dann, als müßte das Sprachspiel die Tatsachen, die es ermöglichen, '*zeigen*'. (Aber so ist es nicht.)

Kann man denn sagen, daß nur eine gewisse Regelmäßigkeit in den Geschehnissen die Induktion möglich macht? Das 'möglich' müßte natürlich '*logisch möglich*' sein.

619. Soll ich sagen: Wenn auch plötzlich eine Unregelmäßigkeit im Naturgeschehen einträte, so *müßte* das mich nicht aus dem Sattel heben. Ich könnte, nach wie vor, Schlüsse machen—aber ob man das nun "Induktion" nennen würde, ist eine andre Frage.

620. Unter bestimmten Umständen sagt man "Du kannst dich drauf verlassen"; und diese Versicherung kann in der Alltagssprache berechtigt oder unberechtigt sein, und sie kann auch dann als berechtigt gelten, wenn das nicht zutrifft, was vorhergesagt wurde. *Es gibt ein Sprachspiel*, worin die Versicherung verwendet wird.

24.4.

621. Wenn von Anatomie die Rede wäre, würde ich sagen: "Ich weiß, daß vom Gehirn 12 Nervenpaare ausgehen." Ich habe diese Nerven nie gesehen, und auch ein Fachmann hat sie nur an wenigen Specimina beobachtet.—So wird eben hier das Wort "Ich weiß" richtig gebraucht.

622. Nun ist es aber auch richtig, "Ich weiß" in den Verbindungen zu gebrauchen, die Moore erwähnt, wenigstens *unter bestimmten Umständen*. (Was "I know that I am a human being" heißt, weiß ich allerdings nicht. Aber auch dem könnte man einen Sinn geben.)

Ich kann mir zu jedem dieser Sätze Umstände vorstellen, die ihn zum Zug in einem unsrer Sprachspiele machen, wodurch er alles philosophisch Erstaunliche verliert.

623. Das Seltsame ist, daß ich in so einem Falle immer sagen möchte (obwohl es falsch ist): "Ich weiß das—soweit man so etwas wissen kann." Das ist unrichtig, aber es steckt etwas Richtiges dahinter.

617. Algunos acontecimientos me colocarían en una situación tal que ya no podría continuar con el viejo juego. Una situación en la que se me privaría de la *seguridad* del juego.

En efecto, ¿no es evidente que la posibilidad de un juego de lenguaje está condicionada por ciertos hechos?

618. En ese caso, podría parecer que el juego de lenguaje tuviera que *"mostrar"* los hechos que lo hacen posible. (Pero no es así.)

¿Podemos decir, entonces, que sólo cierta regularidad en los sucesos hace posible la inducción? Por descontado, el "posible" debería ser *"lógicamente posible"*.

619. ¿Debo decir que, aunque ocurriera una súbita irregularidad en los eventos naturales, no *debería* levantarme de mi asiento? En ese caso podríamos hacer inferencias, como antes —aunque sea otra cuestión la de si deberíamos llamar ahora a tales cosas "inducción".

620. En unas determinadas circunstancias se dice "Puedes fiarte de eso"; y esta aseveración puede estar o no justificada en el lenguaje cotidiano, e incluso puede considerarse justificada cuando no se da lo que se había previsto. *Hay un juego de lenguaje* en el que se emplea esa aseveración.

24. 4

621. Hablando de anatomía, diría: "Sé que hay doce pares de nervios que salen del cerebro". Nunca he visto esos nervios, y los especialistas sólo los habrán observado en unos pocos ejemplares. —Así es como la expresión "Sé" ha sido utilizada correctamente en este caso.

622. Sin embargo, ¿es correcto también usar la expresión "Sé" en los contextos que Moore menciona, al menos *en determinadas circunstancias*? (A decir verdad, no sé lo que significa *I know that I am a human being* ["sé que soy un ser humano"]. Sin embargo, también se le podría dar un sentido.)

Respecto de cada una de estas oraciones, puedo imaginar circunstancias en las que pasarían a ser movimientos de uno de nuestros juegos de lenguaje, con lo que perderían todo lo que es filosóficamente sorprendente.

623. Lo que resulta extraño es que, en un caso semejante, debería decir siempre (aunque fuera falso): "Lo sé —en la medida en que pueda saberse." Esto es incorrecto, pero hay algo correcto que se oculta tras ello.

624. Kannst du dich darin irren, daß diese Farbe auf deutsch 'grün' heißt? Meine Antwort darauf kann nur "Nein" sein. Sagte ich "Ja,—denn eine Verblendung ist immer möglich", so hieße das gar nichts.

Ist denn der Nachsatz etwas dem Andern Unbekanntes? Und wie ist er mir bekannt?

625. Heißt das aber, daß es undenkbar wäre, daß das Wort "grün" hier aus einer Art von Versprechen oder momentaner Verwirrung entspringt? Kennen wir solche Fälle nicht?—Man kann einem auch sagen: "Du hast dich nicht vielleicht versprochen?" Das heißt etwa: "Überleg dir's noch einmal."—

Aber diese Vorsichtsmaßregeln haben nur Sinn, wenn sie einmal zu einem Ende kommen.

Ein Zweifel ohne Ende ist nicht einmal ein Zweifel.

626. Es heißt auch nichts, zu sagen: "Der deutsche Name dieser Farbe ist *gewiß* 'grün',—es sei denn, ich verspreche mich jetzt oder bin irgendwie verwirrt."

627. Müßte man diese Klausel nicht in *alle* Sprachspiele einschieben? (Wodurch sich ihre Sinnlosigkeit zeigt.)

628. Wenn man sagt "Gewisse Sätze müssen vom Zweifel ausgeschlossen werden", dann scheint es, als sollte ich diese Sätze, z. B. daß ich L. W. heiße, in ein Buch der Logik aufnehmen. Denn wenn es zur Beschreibung des Sprachspiels gehört, so gehört es zur Logik. Aber daß ich L. W. heiße, gehört nicht zu so einer Beschreibung. Das Sprachspeil, das mit Personennamen operiert, kann wohl bestehen, wenn ich mich in meinem Namen irre,—aber es setzt voraus, daß es unsinnig ist zu sagen, die Mehrzahl der Menschen irre sich in ihren Namen.

629. Anderseits aber ist es richtig, wenn ich von mir aussage "Ich kann mich in meinem Namen nicht irren", und falsch, wenn ich sage "Vielleicht irre ich mich". Aber das bedeutet nicht, daß es für Andre sinnlos ist anzuzweifeln, was ich für sicher erkläre.

630. Sich in der Muttersprache über die Bezeichnung gewisser Dinge nicht irren können ist einfach der gewöhnliche Fall.

631. "Ich kann mich darin nicht irren" kennzeichnet einfach eine Art der Behauptung.

624. ¿Puedes equivocarte cuando dices que en castellano* este color se llama "verde"? Mi respuesta sólo puede ser "No". No querría decir nada en absoluto cuando afirmara "Sí" pues siempre es posible una confusión.

¿Es pues esta observación algo que el otro desconozca? Y, ¿cómo la conozco yo?

625. Pero, ¿quiere eso decir que sería inconcebible que la palabra "verde" se originara en cierto tipo de *lapsus* o en una confusión momentánea? ¿No conocemos casos de ese estilo? También podemos decirle a alguien: "¿No has cometido un *lapsus*?" Lo que, en último término, significa: "Vuelve a pensar sobre ello".—

Pero estas medidas de precaución sólo tienen sentido porque en algún momento llegan a un término.

Una duda sin término no es ni siquiera una duda.

626. Tampoco significa nada decir: "El nombre castellano* de este color es, *con toda certeza*, 'verde' —si no cometo un *lapsus* o estoy confundido de algún modo".

627. ¿No habríamos de incluir esta cláusula en *todos* los juegos de lenguaje? (con lo que queda clara su falta de sentido).

628. Cuando decimos "Hay ciertas proposiciones que deben quedar al margen de la duda", parece que tales proposiciones, por ejemplo, que me llamo L.W., hubieran de quedar incorporadas a los manuales de lógica. Dado que, si forman parte de la descripción del juego de lenguaje, forman parte de la lógica. Pero que yo me llame L. W. no es parte de una descripción de ese tipo. El juego de lenguaje con nombres de personas podría mantenerse perfectamente aun cuando yo esté equivocado respecto de mi propio nombre —pero presupone que carece de sentido afirmar que la mayoría de las personas se equivocan respecto de sus nombres.

629. Pero, por otra parte, es correcto que yo diga de mí mismo "No puedo equivocarme en mi nombre", e incorrecto que afirme "Quizás esté equivocado". Aunque ello no significa que no tenga sentido que otra persona ponga en duda lo que yo declaro seguro.

630. No poderse equivocar en la lengua materna respecto de la manera en que se denominan ciertas cosas es, simplemente, lo normal.

631. "No me puedo equivocar en esto" caracteriza, simplemente, un tipo de aserción.

632. Sichere und unsichere Erinnerung. Wäre die sichere Erinnerung nicht im allgemeinen zuverlässiger, d. h. würde sie nicht öfter durch andere Verifikationen bestätigt als die unsichere, dann würde der Ausdruck der Sicherheit und Unsicherheit nicht seine gegenwärtige Funktion in der Sprache haben.

633. "Ich kann mich darin nicht irren"—aber wie, wenn ich mich dann doch geirrt habe? Ist denn das nicht möglich? Aber macht es den Ausdruck "Ich kann mich etc." zum Unsinn? Oder wäre es besser statt dessen zu sagen "Ich kann mich darin schwerlich irren"? Nein; denn dies heißt etwas andres.

634. "Ich kann mich darin nicht irren; und schlimmstenfalls mache ich aus meinem Satze eine Norm."

635. "Ich kann mich darin nicht irren: ich bin heute bei ihm gewesen."

636. "Ich kann mich darin nicht irren; sollte aber doch etwas gegen meinen Satz zu sprechen scheinen, so werde ich, gegen den Schein, an ihm festhalten."

637. "Ich kann mich etc." weist meiner Behauptung ihren Platz im Spiel an. Aber es bezieht sich wesentlich auf *mich*, nicht auf das Spiel im allgemeinen.

Wenn ich mich in meiner Behauptung irre, so nimmt das dem Sprachspiel nicht seinen Nutzen.

25.4.

638. "Ich kann mich darin nicht irren" ist ein gewöhnlicher Satz, der dazu dient, den Gewißheitswert einer Aussage anzugeben. Und nur in seinem alltäglichen Gebrauch ist er berechtigt.

639. Aber was zum Teufel hilft er, wenn ich mich—zugegebenermaßen—in ihm irren kann und also auch in dem Satz, den er stützen sollte?

640. Oder soll ich sagen, der Satz schließe eine bestimmte *Art* des Fehlers aus?

641. "Er hat mir das heute gesagt—darin kann ich mich nicht irren."—Wenn es sich aber doch als falsch erwiese?!—Muß man da nicht einen Unterschied machen in der Art und Weise, wie sich etwas 'als falsch erweist'?—Wie kann es denn

632. Recuerdos seguros y recuerdos inseguros. Si el recuerdo seguro no fuera, en general, más digno de crédito que el recuerdo inseguro, es decir, si no se viera confirmado por verificaciones ulteriores con mayor frecuencia, las expresiones de seguridad e inseguridad no tendrían la función que tienen actualmente en el lenguaje.

633. "No puedo equivocarme en esto" —pero, ¿qué diríamos si, a pesar de todo, me equivocara? ¿No es posible tal cosa? Ahora bien, ¿convierte en un sinsentido a la expresión "No puedo, etc."? ¿O, quizá, sería mejor decir, en lugar de eso, "Es difícil que me pueda equivocar en esto"? No; puesto que esto último querría decir algo muy distinto.

634. "No puedo equivocarme en esto; y, si sucede lo peor, convertiré mi proposición en una norma".

635. "No puedo equivocarme en esto: hoy mismo he estado en su casa".

636. "No puedo equivocarme en esto; pero, si, a pesar de todo, hubiera algo que pareciera hablar en contra de mi proposición me aferraría a ella, a pesar de esa apariencia".

637. "No puedo etc." señala a mi aserción su lugar en el juego. Pero se refiere esencialmente a *mí*, no al juego en general.

Que esté equivocado en mi aserción no priva al juego de lenguaje de su utilidad.

25. 4

638. "No puedo equivocarme en esto" es una oración ordinaria que sirve para dar el valor de certeza a un enunciado. Y sólo está justificada en su uso cotidiano.

639. Pero, ¿cuál es este uso endemoniado si —como cualquiera admite— me puedo equivocar sobre él, y, por tanto, sobre la proposición que se supone que sustenta?

640. ¿O debería decir que la proposición excluye cierto *tipo* de error?

641. "Me lo ha dicho hoy; —sobre eso no puedo equivocarme."— Pero ¡¿y si se mostrara que es falso?! —No deberíamos distinguir entre las diferentes maneras en que una cosa puede "resultar ser falsa"? —Pues, ¿cómo

erwiesen werden, daß meine Aussage falsch war? Hier steht doch Evidenz gegen Evidenz, und es muß *entschieden* werden, welche weichen soll.

642. Wenn man aber mit dem Bedenken kommt: Wie, wenn ich plötzlich sozusagen aufwachte und sagte "Jetzt hab ich mir eingebildet, ich heiße L. W.!"——wer sagt denn, daß ich nicht noch einmal aufwache und nun *dies* als sonderbare Einbildung erkläre, usf.

643. Mann kann sich freilich einen Fall vorstellen, und es gibt Fälle, wo man nach dem 'Aufwachen' nie mehr daran zweifelt, was Einbildung und was Wirklichkeit war. Aber so ein Fall, oder seine Möglichkeit, diskreditiert den Satz "Ich kann mich darin nicht irren" nicht.

644. Würde denn sonst nicht alle Behauptung so diskreditiert?

645. Ich kann mich darin nicht irren,—aber ich mag wohl einmal, mit Recht oder mit Unrecht, einzusehen glauben, ich sei nicht urteilsfähig gewesen.

646. Wenn das immer oder oft vorkäme, würde es allerdings den Charackter des Sprachspiels gänzlich verändern.

647. Es ist ein Unterschied zwischen einem Irrtum, für den, sozusagen, ein Platz im Spiel vorgesehen ist, und einer vollkommenen Regelwidrigkeit, die ausnahmsweise vorkommt.

648. Ich kann auch den Andern davon überzeugen, daß ich mich 'darin nicht irren kann'.

Ich sage Einem: "Der und der war heute vormittag bei mir und hat mir das und das erzählt." Wenn es erstaunlich ist, so fragt er mich vielleicht: "Du kannst dich nicht darin irren?" Das mag heißen: "Ist das auch gewiß *heute vormittag* geschehen?", oder aber: "Hast du ihn auch gewiß recht verstanden?"—Es ist leicht zu sehen, durch welche Ausführungen ich zeigen könnte, daß ich mich in der Zeit nicht geirrt habe, und ebenso, daß ich die Erzählung nicht mißverstanden habe. Aber alles das kann *nicht* zeigen, daß ich die ganze Sache nicht geträumt oder sie mir traumhaft eingebildet habe. Es kann auch nicht zeigen, daß ich mich nicht vielleicht durchgehends *versprochen* habe. (So etwas kommt vor.)

puede *mostrarse* que mi enunciado era falso? En este caso, una evidencia se enfrenta a otra, y debe *decidirse* cuál ha de ceder.

642. Pero supongamos que alguien nos viene con el escrúpulo: ¿Qué pasaría si, por así decirlo, me despertara de pronto y dijera "¡Me acabo de imaginar que me llamo L. W.!"? —En ese caso, ¿quién me dice que no me despertaré otra vez y diré que *esto* era una ilusión descomunal, etc.?

643. Es cierto que podemos imaginar un caso, y los hay, en el que después de "despertar" ya no tengamos duda alguna sobre lo que era ilusorio y lo que era real. Pero un caso así, o su posibilidad, no desacredita el enunciado "No puedo equivocarme en esto".

644. Puesto que de lo contrario, ¿no se desacreditarían de la misma manera todas las aserciones?

645. No puedo equivocarme en esto —pero un buen día, correcta o incorrectamente, podría creer que me doy cuenta de que no estaba capacitado para juzgar.

646. Si tal cosa sucediera siempre o muy a menudo alteraría completamente, por supuesto, el carácter del juego de lenguaje.

647. Hay una diferencia entre un error para el que, por así decirlo, hay un lugar previsto en el juego del lenguaje y una anomalía completa que se presenta excepcionalmente.

648. También puedo convencer a otro de que yo "no me puedo equivocar en esto".

Le digo a alguien: "Tal persona estaba conmigo esta mañana y me ha contado esto y lo otro". Si se extrañara, podría preguntarme: "¿No te puedes equivocar?". Lo que podría querer decir: "¿Sucedió de verdad eso *esta mañana*?", o también: "¿Estás seguro de haberlo comprendido bien?" No es difícil ver con qué explicaciones podría mostrar que no me había equivocado respecto del tiempo ni que tampoco había interpretado mal lo que me contó, Pero *nada* de eso puede mostrar que no lo había soñado todo, o que no me lo había imaginado como en un sueño. Ni tampoco puede mostrar que yo no pudiera cometer un *lapsus linguae* continuado. (Cosas de este tipo suceden.)

649. (Ich sagte einmal jemandem—auf englisch—, die Form eines bestimmten Zweiges sei charakteristisch für den Zweig einer Ulme [elm], was der Andre bestritt. Wir kamen dann an Eschen vorbei, und ich sagte "Siehst du, hier sind die Zweige, von denen ich gesprochen habe". Worauf er: "But that's an ash"—und ich: "I always meant ash when I said elm".)

650. Das heißt doch: die Möglichkeit eines *Irrtums* läßt sich in gewissen (und häufigen) Fällen eliminieren.—So eliminiert man (ja auch) Rechnungsfehler. Denn wenn eine Rechnung unzählige Male nachgerechnet worden ist, so kann man nun nicht sagen: "Ihre Richtigkeit ist dennoch nur *sehr wahrscheinlich*,—da sich immer noch ein Fehler eingeschlichen haben kann." Denn angenommen es schiene nun einmal, daß ein Fehler entdeckt worden sei—warum sollen wir nicht *hier* einen Fehler vermuten?

651. Ich kann mich nicht darin irren, daß $12 \times 12 = 144$ ist. Und man kann nun nicht *mathematische* Sicherheit der relativen Unsicherheit von Erfahrungssätzen entgegenstellen. Denn der mathematische Satz wurde durch eine Reihe von Handlungen erhalten, die sich in keiner Weise von Handlungen des übrigen Lebens unterscheiden und die gleichermaßen dem Vergessen, Übersehen, der Täuschung ausgesetzt sind.

652. Kann ich nun prophezeien, daß Menschen die heutigen Rechensätze nie umstürzen werden, nie sagen werden, jetzt wüßten sie erst, wie es sich verhalte? Aber würde das einen Zweifel unsrerseits rechtfertigen?

653. Wenn der Satz $12 \times 12 = 144$ vom Zweifel ausgenommen ist, dann müssen's auch nicht-mathematische Sätze sein.

26.4.51

654. Aber darauf kann man manches einwenden.—Erstens ist eben "12×12 etc." ein *mathematischer* Satz und daraus kann man folgern, daß nur solche Sätze in dieser Lage sind. Und wenn diese Folgerung nicht berechtigt ist, so sollte es einen ebenso sichern Satz geben, der vom Vorgang jener Rechnung handelt, aber nicht mathematisch ist.—Ich denke an einen Satz etwa dieser Art: "Die Rechnung '12×12' wird, wenn Rechenkundige sie ausführen, in der großen Mehrzahl der Fälle '144' ergeben." Diesen Satz wird niemand bestreiten, und er ist natür-

649. (Cierta vez le dije a alguien —en inglés— que la forma de una determinada rama era la característica de las ramas del olmo [*elm*], lo que el otro negó. Cuando después pasamos por delante de unos fresnos le dije: "Mira, éstas son las ramas de las que hablaba". A lo que contestó: "But that's an ash." ["Pero eso es un fresno."] —y yo añadí: "I always meant ash when said elm" ["Cuando decía olmo, siempre quise decir fresno."]

650. Lo que quiere decir: la posibilidad de un *error* puede ser eliminada en ciertos (y numerosos) casos. —Así se eliminan (también) los errores del cálculo. Ya que, si un cálculo ha sido revisado muchísimas veces, no podemos decir: "A pesar de todo, su corrección no es más que *muy probable* —dado que siempre es posible que se produzca una equivocación". Supongamos pues que, en un momento determinado, parezca haberse descubierto una equivocación —¿por qué no habríamos de sospechar que es aquí donde se ha producido la equivocación?

651. No puedo equivocarme en que 12 x 12 son 144. Y no es posible contraponer la seguridad *matemática* a la relativa inseguridad de las proposiciones empíricas. Puesto que la proposición matemática se obtiene a partir de una serie de actuaciones que no se diferencia en absoluto de las acciones del resto de nuestra vida y que se ven expuestas, del mismo modo, a olvidos, faltas de atención e ilusiones.

652. Entonces, ¿puedo predecir que los seres humanos nunca cambiarán las actuales proposiciones del cálculo matemático, que nunca dirán que en cierto momento ya saben definitivamente cómo son las cosas? Ahora bien, ¿justificaría eso una duda por nuestra parte?

653. Si la proposición 12 x 12 = 144 queda al margen de la duda, también han de quedar al margen las proposiciones no matemáticas.

26. 4. 51

654. Sin embargo, cabe hacer varias objeciones a esto. En primer lugar, el que "12 x 12 etc." sea, precisamente, una proposición *matemática*; de lo que parece seguirse que sólo las proposiciones de este tipo están en esa situación. Y si tal inferencia no está justificada, debe haber otra proposición tan segura que verse sobre el proceso de cálculo y que no sea matemática. —Pienso en una proposición del siguiente tipo: "Si la hacen personas expertas en calcular, la operación '12 x 12' dará en la mayoría de los casos '144' ". Nadie objetará esta proposición que, evidentemente, no es una

lich kein mathematischer. Aber hat er die Gewißheit des mathematischen?

655. Dem mathematischen Satz ist gleichsam offiziell der Stempel der Unbestreitbarkeit aufgedrückt worden. D. h.: "Streitet euch um andre Dinge; *das* steht fest, ist eine Angel, um die sich euer Streit drehen kann."

656. Und das kann man nicht vom Satz sagen, daß *ich* L. W. heiße. Auch nicht von dem Satze, daß die und die Menschen die und die Rechnung richtig gerechnet haben.

657. Die Sätze der Mathematik, könnte man sagen, sind Petrefakten.—Der Satz "Ich heiße . . ." ist dies nicht. Aber von denen, die, wie ich, die überwältigende Evidenz haben, wird auch er als *unumstößlich* betrachtet. Und das nicht aus Gedankenlosigkeit. Denn, daß die Evidenz überwältigend ist, besteht eben darin, daß wir uns vor keiner entgegenstehenden Evidenz beugen *müssen*. Wir haben also hier einen Widerhalt ähnlich wie den, der die Sätze der Mathematik unumstößlich macht.

658. Die Frage "Aber könntest du nicht jetzt in einem Wahn befangen sein und vielleicht später herausfinden, daß du's warst?" könnte man auch auf jeden Satz des Einmaleins einwerfen.

659. "Ich kann mich darin nicht irren, daß ich jetzt gerade zu Mittag gegessen habe."

Ja, wenn ich Einem sage "Ich habe gerade zu Mittag gegessen", mag er glauben, daß ich lüge oder jetzt nicht bei Sinnen bin, aber er wird nicht glauben, ich *irre* mich. Ja, die Annahme, ich könnte mich irren, hat hier keinen Sinn.

Aber das stimmt nicht. Ich könnte z. B. gleich nach Tisch, ohne es zu wissen, eingenickt sein und eine Stunde geschlafen haben und nun glauben, ich hätte gerade gegessen.

Aber ich unterscheide hier immerhin zwischen verschiedenen Arten des Irrtums.

660. Ich könnte fragen: "*Wie* könnte ich mich darin irren, daß ich L. W. heiße?" Und ich kann sagen: Ich sehe nicht, wie es möglich wäre.

661. Wie könnte ich mich in der Annahme irren, daß ich nie auf dem Mond war?

proposición matemática. Ahora bien, ¿tiene la certeza propia de las proposiciones matemáticas?

655. La proposición matemática ha sido oficialmente sellada, por decirlo de algún modo, con la etiqueta de la incontestabilidad. Es decir: "Discutid sobre otras cosas; *ésta* se mantiene bien firme, es el eje en torno del que puede girar vuestra disputa".

656. Y no se puede decir lo mismo de la proposición según la cual yo me llamo L. W. Ni tampoco de la proposición de que tales y tales personas han hecho correctamente este cálculo y este otro.

657. Podríamos decir que las proposiciones de la matemática están fosilizadas. —La proposición "Me llamo..." no lo está. Pero quien, como yo, tenga pruebas abrumadoras también considerará que esta última es *indiscutible*. Y no por falta de reflexión. Puesto que el hecho de que la evidencia sea abrumadora consiste, precisamente, en que no *necesitamos* someternos a ninguna evidencia en sentido contrario. De modo que nos encontramos en este punto con un apoyo similar al que hace indiscutibles las proposiciones de la matemática.

658. La pregunta "Pero, ¿no podría ser que, ahora mismo, estuvieras sometido a una ilusión de la que te darías cuenta más tarde?" podría ser también una objeción a cada una de las proposiciones de la tabla de multiplicar.

659. "No puedo equivocarme: acabo de comer."

Pues, si le digo a alguien "Acabo de comer", puede creer que miento o que no coordino bien, pero no creerá que *me equivoco*. De hecho, no tiene ningún sentido suponer que pudiera equivocarme al respecto.

Pero esto no es cierto. Podría suceder, por ejemplo, que me hubiera adormecido después de comer, sin saberlo, que hubiera estado dormido durante una hora y que, ahora, creyera que acabo de comer.

Incluso así, distingo entre distintos tipos de error.

660. Podría preguntar: "¿*Cómo* podría equivocarme en relación a que mi nombre es L. W.?" Y puedo decir: No veo cómo sería posible.

661. ¿Cómo podría equivocarme al suponer que nunca he estado en la Luna?

662. Wenn ich sagte "Ich bin nicht auf dem Mond gewesen— aber ich kann mich irren", so wäre das blödsinnig.

Denn selbst der Gedanke, ich hätte ja, durch unbekannte Mittel, im Schlaf dorthin transportiert worden sein können, *gäbe mir kein Recht*, hier von einem möglichen Irrtum zu reden. Ich spiele das *falsch*, wenn ich es tue.

663. Ich habe ein Recht zu sagen "Ich kann mich hier nicht irren", auch wenn ich im Irrtum bin.

664. Es ist ein Unterschied: ob man in der Schule lernt, was in der Mathematik richtig und falsch ist, oder ob ich selbst erkläre, ich könne mich in einem Satz nicht irren.

665. Ich setze hier dem, was allgemein festgelegt ist, Besonderes hinzu.

666. Aber wie ist es z. B. mit der Anatomie (oder einem großen Teil derselben)? Ist nicht auch, was sie beschreibt, von allem Zweifel ausgenommen?

667. Auch wenn ich zu einem Volk käme, das glaubt, die Menschen würden im Traum auf den Mond versetzt, könnte ich ihnen nicht sagen: "Ich war nie auf dem Mond.—Natürlich kann ich mich irren." Und auf ihre Frage "Kannst du dich nicht irren?" müßte ich antworten: Nein.

668. Welche praktischen Folgen hat es, wenn ich eine Mitteilung mache und dazusetze, ich könne mich darin nicht irren?

(Ich könnte statt dessen auch hinzusetzen: "Ich kann mich darin sowenig irren, wie darin, daß ich L. W. heiße.")

Der Andre könnte dennoch an meiner Aussage zweifeln. Aber nicht nur wird er, wenn er mir traut, sich von mir belehren lassen, sondern er wird auch bestimmte Schlüsse aus meiner Überzeugung auf mein Verhalten ziehen.

669. Der Satz "Ich kann mich darin nicht irren" wird sicher in der Praxis gebraucht. Man kann aber bezweifeln, ob er dann in ganz strengem Sinne zu verstehen ist, oder ob er eher von der Art einer Übertreibung ist, die vielleicht nur zum Zweck der Überredung gebraucht wird.

662. Sería estúpido afirmar "No he estado nunca en la Luna —pero puedo equivocarme".

Puesto que el mismo pensamiento de que podría haber sido transportado allí, por medios desconocidos y mientras estaba dormido, *no me daría derecho alguna* a hablar de un error posible en este caso. Juego *mal* si lo hago.

663. Aunque esté en un error, tengo derecho a decir "No me puedo equivocar en esto".

664. Hay una diferecia entre aprender en la escuela lo que es correcto e incorrecto en matemática y que yo mismo diga que no puedo equivocarme en cierta proposición.

665. En el último caso, añado algo particular a lo que se ha establecido en general.

666. Sin embargo, ¿qué diríamos, por ejemplo, de la anatomía (o de gran parte de ella)? ¿No se encuentra también lo que describe al margen de la duda?

667. Aunque fuera a parar a una comunidad que creyera que los hombres son transportados a la Luna mientras están dormidos, no les podría decir: "Nunca he estado en la Luna. —Naturalmente, puedo estar equivocado."A su pregunta "¿No te puedes equivocar?", tendría que contestar: No.

668. ¿Qué consecuencias prácticas tiene el que yo dé una información, añadiendo que no puedo equivocarme?

(En lugar de eso, podría agregar: "Puedo equivocarme en esto, tan poco como puedo equivocarme respecto de que me llamo L. W. ")

Sin embargo, el otro podría dudar de mi enunciado. Aunque, si confía en mí, no sólo admitirá lo que le digo, sino que también extraerá , a partir de mi convicción, conclusiones definitivas sobre mi comportamiento.

669. La proposición "No puedo equivocarme en esto" es, ciertamente, utilizada en la práctica. Pero es posible poner en duda si ha de ser entendida en un sentido riguroso o si no es, más bien, cierto tipo de exageración que, quizá, sólo se utiliza para persuadir.

27.4.

670. Man könnte von Grundprinzipien der menschlichen Forschung reden.

671. Ich fliege von hier nach einem Weltteil, wo die Menschen nur unbestimmte oder wo sie gar keine Nachricht von der Möglichkeit des Fliegens haben. Ich sage ihnen, ich sei soeben von . . . zu ihnen geflogen. Sie fragen mich, ob ich mich irren könnte.—Sie haben offenbar eine falsche Vorstellung davon, wie die Sache vor sich geht. (Wenn ich in eine Kiste gepackt würde, wäre es möglich, daß ich mich über die Art des Transportes irrte.) Sage ich ihnen einfach, ich könne mich nicht irren, so wird sie das vielleicht nicht überzeugen; wohl aber wenn ich ihnen den Vorgang beschreibe. Sie werden darin die Möglichkeit eines *Irrtums* gewiß nicht in Frage ziehen. Dabei könnten sie aber—auch wenn sie mir trauen—glauben, ich habe geträumt oder ein *Zauber* habe mir das eingebildet.

672. 'Wenn ich *der* Evidenz nicht traue, warum soll ich dann irgendeiner Evidenz trauen?'

673. Ist es nicht schwer zu unterscheiden zwischen den Fällen, in denen ich mich *nicht*, und solchen, worin ich mich *schwerlich* irren kann? Ist es immer klar, zu welcher Art ein Fall gehört? Ich glaube nicht.

674. Es gibt nun aber bestimmte Typen von Fällen, in denen ich mit Recht sage, ich könne mich nicht irren, und Moore hat ein paar Beispiele solcher Fälle gegeben.

Ich kann verschiedene typische Fälle aufzählen, aber keine allgemeine Charakteristik angeben. (N. N. kann sich darin nicht irren, daß er vor wenigen Tagen von Amerika nach England geflogen ist. Nur wenn er närrisch ist, kann er etwas andres für möglich halten.)

675. Wenn Einer glaubt, vor wenigen Tagen von Amerika nach England geflogen zu sein, so glaube ich, daß er sich darin nicht *irren* kann.

Ebenso, wenn Einer sagt, er sitze jetzt am Tisch und schreibe.

676. "Aber wenn ich mich auch in solchen Fällen nicht irren kann,—ist es nicht möglich, daß ich in der Narkose bin?" Wenn ich es bin und wenn die Narkose mir das Bewußtsein raubt,

27. 4

670. Podríamos hablar de los principios básicos de la investigación humana.

671. Vuelo desde aquí a una parte del mundo en la que los hombres sólo tienen una vaga noticia sobre la posibilidad de volar o la ignoran del todo. Les digo que acabo de llegar volando desde... Me preguntan si no podría estar equivocado. —Es evidente que tienen una idea equivocada de cómo son las cosas. (Si me hubieran empaquetado en el interior de una caja, sería posible que estuviera equivocado sobre el medio de transporte.) Si me limito a decirles que no puedo estar equivocado, quizá no los convenciera; pero si les describo todo el proceso, se convencerán. Y entonces no preguntarán sobre la posibilidad de un *error*. Pero, no obstante, pueden creer —por mucho que confíen en mí— que lo he soñado, o que un *encantamiento* me lo hace imaginar.

672. "Si no confío en *esta* evidencia, ¿por qué habría de confiar en cualquier otra?"

673. ¿No es difícil distinguir entre los casos en los que *no* puedo equivocarme y aquellos en los que *es difícil* que me equivoque? ¿Está siempre claro a cuál de ellos pertenece un caso concreto? Creo que no.

674. Pero hay un tipo especial de casos respecto de los que digo, con razón, que no puedo equivocarme. Moore aduce un par de ejemplos de casos tales.

Puedo enumerar diferentes casos típicos, pero no puedo dar ninguna característica general. (N. N. no puede equivocarse al decir que, hace pocos días, voló de América a Inglaterra. Sólo si está loco puede tomar en consideración otra posibilidad.)

675. Si alguien cree que ha volado de América a Inglaterra hace unos pocos días, creo que no puede *equivocarse* en esto.

Del mismo modo, si alguien dice que en este momento está sentado a la mesa y escribe.

676. "Pero, aunque en estos casos no pueda equivocarme, —¿no es posible que esté anestesiado?" Si lo estoy y si la anestesia me ha privado de la conciencia, en realidad ahora no hablo ni pienso. No puedo suponer seria-

dann rede und denke ich jetzt nicht wirklich. Ich kann nicht im Ernst annehmen, ich träume jetzt. Wer träumend sagt "Ich träume", auch wenn er dabei hörbar redete, hat sowenig recht, wie wenn er im Traum sagt "Es regnet", während es tatsächlich regnet. Auch wenn sein Traum wirklich mit dem Geräusch des Regens zusammenhängt.

mente que ahora estoy soñando. Quien, soñando, dijera "Sueño", por mucho que hablara de un modo inteligible, no tendría más razón que si dijera en sueños "Llueve" cuando está lloviendo en realidad. Aunque su sueño estuviera en realidad relacionado con el ruido de la lluvia.

INDICE ANALITICO*

"Acuerdo con los hechos" [*"Übereinstimmung mit den Tatsachen"*], 191, 199, 303.

"Acuerdo con la realidad" [*"Übereinstimmung mit der Wirklichkeit"*], 215

Actuación, actuar [*Handlen*], 148, 196, 204, 229, 232, 251, 284, 363, 395, 409, 428, 431, 476.

Actuar, manera de [*Handlungsweise*], 110, 307.

"Agua hierve, el..." [*"Wasser kocht..."*], 293, 555, 558, 567, 599.

Anestesia [*Narkose*], 676.

Animal [*Tier*]:
considerar a los hombres como animales [*den Menschen als Tier betrachten*], 359, 475.

Aplicación [*Anwendung*], 26, 28, 351, 572.

Aprender [*lernen*] 170, 206, 450, 472, 476, 479, 527, 538.

"Arbol" [*"Baum"*], 347, 349, 393, 425, 433, 451, 463, 465-468 y s., 503, 520, 532, 585.

Argumento [*Argument*], 105.

Aritmética [*Arithmetik*], 10, 375, 448, (véase también *Matemática, Calcular*).

Aseveración [*Versicherung*]:
"puedes fiarte" [*"Du kannst dich drauf verlassen"*], 620.
—, se sabe (véase la entrada *Saber*).

Atrapar directamente [*unmittelbares Zugreifen*], 510.

Calcular [*rechnen*], 30, 34, 39, 43-50, 77, 212, 217, 303 y s., 337, 650.

Causa (no razón) [*Ursache (nicht Grund)*], 74, 130, 429, 474.

"Cerebro" [*"Gehirn"*], 4, 118, 207, 621.

Certeza, cierto [*Gewissheit, gewiss*], 30, 114 y s., 174, 272 y s., 298, 423.
grado de certeza [*Grad der Gewissheit*], 386, 415.
objetivamente cierto [*objektiv gewiss*], 194, 203, 270, 273.
subjetivamente cierto [*subjektiv gewiss*], 194, 245, 415.

Colores, nombres de [*Farbe, Farbnamen*], 57, 126, 524-31, 542, 544-48, 624.

Combatir [*bekämpfen*]:
de nuestro juego de lenguaje para combatir el suyo [*vom unserm Sprachspiel aus das ihre bekämpfen*], 609.

Comprensión, comprender [*Verständnis, verstehen*] 80 y s., 108, 157, 347, 563.

Conjetura [*Vermutung*], 424 y s.

Contexto [*Zusammenhang*] 349 y s., 465, 469, 533.

Conversión [*Bekehrung*], 92, 612.

Convicciones [*Überzeugungen*], 102 y s., 208 y ss. 246, 249.
el fondo de mis convicciones [*der Boden meiner Überzeugungen*], 248.

Corrección de un punto de vista [*Richtigkeit einer Anschauung*], 92
—de una imagen del mundo [—*eines Weltbildes*], 94, 162, 188, 609.

* Este índice es una adaptación del preparado por Rush Rhees para la edición original. Los números son los de los parágrafos.

Creer [*glauben*], 72, 89, 92, 107, 141, 144, 159 y s., 169, 173, 209, 236, 246, 251 y s., 263, 284 y ss., 313, 373 (véase también "saber" y "creer").
—a diferencia de conjeturar [—*im Unterscheid von vermuten*], 459
—y actuar [—*und handeln*], 428.

Declaración, (manifestación, expresión) [*Ausserung*], 13, 180, 510.

Decisión [*Entscheidung*], 146, 362, 368.

Denominar [*heissen*] (véase también "Me llamo..."), 534-48, 566 y s., 583.

Determinación del sentido de una proposición [*Bestimmung des Sinnes eines Satzes*], 348, 372, 451.

Duda, dudar [*Zweifel, zweifeln*], 4, 10, 20, 24, 56, 58, 87 y s., 115, 120 y ss., 125 y ss., 151, 220 y ss., 247, 249, 280, 317, 354, 450, 472, 516.
—descansa sobre lo que está fuera de duda [— *beruht auf dem, was ausser Zweifel ist*], 519
quedar al margen de la duda — inoperante [*dem Zweifel entzogen, dem Zweifel nicht zugänglich*], 87 y s., 210, 331, 341, 653, 666.
no poder dudar [*nicht zweifeln können*], 394, 494.
signos de duda [*Zeichen des Zweifels*], 154, 255.
sólo en un juego de lenguaje [—*nur in einem Sprachspiel*], 24, 56, 115, 126, 458.
—tiene un término [*hat ein Ende*], 625.

Empírica, proposición [*Erfahrungssatz*], 83, 96, 109, 169, 213, 273, 308, 401 y s.

Empíricas, afirmaciones [*Erfahrungsaussagen*], 167.

Empírico, juicio [*Erfahrungsurteil*], 519.

Equivocación (error) [*Irrtum*], 15, 21, 22, 54, 66, 67-75, 138, 155 y s., 195 y s., 301 y s., 367, 492, 558, 650, 662 y s.

Equivocar [*irren*]:
"no me puedo —en eso" [*"Ich kann mich darin nicht—"*], 155 y s., 158, 425, 574, 596 y ss., 606, 629, 631, 633-48, 651, 659-64, 667 y ss., 673.

Evidencia [*Evidenz*], 162, 185, 188, 190, 196 y s., 201-4, 250, 302, 504, 657, 672.
evidencia segura [*sichere Evidenz*], 196.

"Existencia del mundo externo" [*"Existenz der äusseren Welt*], 20, 24, 388, 479 (véase también *objetos físicos*).

Experiencia [*Erfahrung*], 130, 131, 134, 145, 161, 169, 275, 284, 429, 434, 563, 575.

Experimentar [*experimentieren*], 337.

Experimentos (pruebas) [*Experimente (Versuche)*], 163, 297, 399, 603 y s.

Falso [*falsch*], véase "verdadero y falso".

Física [*Physik*], 447, 555, 600, 602, 604 y s., 608 y s.

Fundamento de la actuación y del pensamiento [*Grundlage des Handelns und Denkens*], 411, 414.

Fundamentación [*Begründung*], 110 y s., 296, 563.

Geografía [*Geographie*], 162, 234.

Hablar, habla [*reden, Rede*], 229, 428, 431.

Hechos [*Tatsachen*], 63, 114, 191, 616, 617.

Hipótesis [*Hypothese*], 55, 60, 87, 167, 190 y s., 402.

Historia [*Geschichte*], 190, 206, 234, 312, 316.

Idealista [*Idealist*], 19, 24, 37.

Imagen del mundo [*Weltbild*], 93-97, 162, 167, 233, 262.

Incomprensión de la naturaleza de nuestros juegos de lenguaje [*Missverständnis des Wesens unserer Sprachspiele*], 599.

Incuestionabilidad de ciertas proposiciones [*feststehen gewisser Sätze*], 112, 116, 125, 151 y s., 210.

Inducción (Ciencia Natural) [*Induktion (Naturwissenschaft)*], 315, 618, y s. (véase también Ley de inducción).

Investigar, (examinar) [*untersuchen*], 342 y s., 353, 459, 472, 519.

Juego de lenguaje [*Sprachspiel*], 56, 196, 203, 283, 317, 390 y s., 524, 558 y s., 564, 566, 622, 637.
alteración del juego de lenguaje con el tiempo [*sich ändern des Sprachspiels mit der Zeit*], 65, 96, 256, 646.
ciertos juegos de lenguaje no se pueden aprender [*gewisse Sprachespiele nicht erlernen koennen*], 283, 315, 329.
el juego de lenguaje humano [*das menschliche Sprachspiels*], 554.
fundamento de sus juegos de lenguaje [*Grundlage seiner Sprachspiele*], 403.
juego de lenguaje con nombres de persona [*Sprachspiel mit den Personennamen*], 579, 628 (véase también "*Me llamo...*").
posibilidad del juego del lenguaje [*Möglichkeit des Sprachspiels*], 391 y s., 509, 519, 617.
un juego de lenguaje es algo imprevisible [*ein Sprachspiel ist etwas Unvorhersehbares*], 559.

Juicio, juzgar [*Urteil, urteilen*], 124, 128-32, 139 y s., 149, 156, 232.
el fondo sobre el que descansan mis juicios [*der Boden meines Urteilens ausschlagen*], 492, 614.
juego de juzgar [*Urteilsspiel*], 131.
posibilidad de un juicio [*Möglichkeit eines Urtelsi*], 308.
una *totalidad* de juicios [*ein Ganzes von Urteilen*], 140.

Justificación [*Rechtfertigung*], 175, 192, 204, 287, 563.

"Ley de inducción" [*"Gesetz der Induktion"*], 133, 135, 287, 315, 499 y s., 618 y s.

Loco [*verrückt*]:
"Si eso es falso, estoy —" [*Wenn das falsch ist, dann bin ich—"*], 572.

Lógica [Logic], 51, 56, 68, 98, 136, 155, 194, 319 y ss., 342, 375, 401, 447, 475, 501, 618, 628.

"Luna" [*"Mond"*], 106, 108, 111, 286, 662, 667.

"Mano" "manos" [*"Hand", "Hände"*], 1, 3, 9, 13, 19, 20, 24 y s., 125, 133, 245, 369-74, 412 y ss., 441, 448, 460 y s.

Manuales de física [*Lehrbücher der Physik*], 599 y s.

Matemática [*Mathematik*], 38, 113, 392, 563, 650-58, 664.

"Me llamo...", ("mi nombre es...") [*"Ich heisse"...*], 470, 490 y s., 515, 567-72, 576, 579, 594, 628, 642, 657,

Método [*Methode*], 151, 318, 476.

"Nada en el mundo..." [*"Nichts auf der Welt..."*], 380-85.

Niño [*Kind*], 106, 107, 160, 233, 374, 472, 527, 538.

Nombre [Name], (véase *Denominar* y *"Me llamo..."*).

Objetos físicos [*physikalische Gegenstände*], 35 y ss., 53 y s., 389, 479, 488.

Oráculo [*Orakel*], 609.

"Padres" (todos tienen—) [*"Eltern" (jeder*

Mensch hat—"), 240, 282, 335.

Persuasión [*Überredung*], 262, 612, 669.

Posible [*möglich*], 194, 618, 624, 643, 650.

Práctica [*praxis*], 139 y s., 524.

Pragmatismo [*Pragmatismus*], 422.

Pregunta [*Frage*], 103, 108, 150, 233, 315, 341, 415, 596.
aprender a preguntar [*fragen lernen*], 315.

Principio, principios [*Prinzip, Prinzipien*], 117, 124, 135, 172.
dos principios irreconciliables [*zwei Prinzipien, die sich nicht miteinander aussöhnen*], 611.
principio de hablar a favor y en contra [*ein Prinzip des Dafür —und Dagegenhaltens*], 117.
principios básicos de la investigación humana [*Grundprinzipien der menschlichen Forschung*], 670.
principios de los juicios [*Prinzipien des Urteilens*], 124.

Probar (comprobar) [*prüfen*], 66, 77, 82, 109, 125, 163 y s., 574.

Proposiciones que describen la imagen del mundo [*Sätze, die das Weltbild beschreiben*], 95.

Proposiciones que describen el juego de lenguaje [*Sätze, die das Sprachspiel beschreiben*], 628.

Prueba (control) [*Prüfung*], 98, 105, 110.

Razón, razones (fundamento, fundamentos) [*Grund Gründe*], 18, 91, 117, 122, 130, 171 y ss., 200, 253, 264, 266, 271, 322 y s., 373, 429, 474, 574, 600, 612.
"razones concluyentes" [*"zwingende Gründe"*], 265 y s., 270.
"una buena razón" [*"ein guter Grund"*], 608.

Razonable (racional) [*vernünftig*], 566 y s.
el juego de lenguaje no es razonable ni irracional [*das Sprachspiel ist nicht vernünftig (noch unvernünftig)*, 559.
lo que parece a los hombres razonable o irracional [*was Menschen vernünftig oder unvernünftig erscheint*], 336.

Razonable (racional), duda [*vernünftiger Zweifel*], 261, 323, 416, 452, 454.

Razonable (dotado de razón), hombre (persona) [*vernünftiger Mensch (Leute)*], 219, 220, 252, 254, 324-27, 334.

Recuerdo [*Erinnerung*]:
—seguro o inseguro [*sichere und unsichere*—], 632.

Regla [*Regel*], 26-29, 34, 44, 98, 139, 494.
—y proposición empírica [—*und Erfahrungssatz*], 98, 309, 319 y ss.

Regularidad [*Regelmässigkeit*], 618 y s.

Saber [*wissen*], 42, 91, 113, 243, 288, 308, 356, 378, 415, 426, 435-43, 466, 477, 480, 538, 550-54.
el concepto de saber se ajusta al de juego de lenguaje [*Begriff des Wissens mit dem des Sprachspiels verkoppelt*], 560.
el saber emparentado con una decisión [*das Wissen mit einer Entscheidung verwandt*], 362.
las acciones como señales del saber [*Handlungen als Zeichen des Wissens*], 431.
"saber" y "seguridad" [*"Wissen" und "Sicherheit"*], 8, 308, 355, 415, 444, 563.
—y "yo creo" [—*und "ich glaube"*], 42, 175, 177, 179 y s., 243, 367, 442, 520, 550.
seguridad, se sabe [*Versicherung, man wisse es*], 137, 389 y s., 438-41, 488, 520, 581.
situación de saber [*Zustand des Wissens*], 598 y s.
"sé", "yo sé" [*"Ich weiss"*], 6, 10-19, 57-60, 84 y s., 90, 230, 243, 260, 272, 330, 353-57, 367, 395-98, 407, 423 y ss. 431 y ss., 482-85, 503 y ss., 521, 549, 560-64, 577, 580-93, 622.

Seguridad [*Sicherheit*], 77, 233, 308, 337,

358 y s., 404, 425, 431.
—de la matemática [—*der Mathematik*] (véase matemática).
—del juego de lenguaje [—*der Sprachspiels*], 337, 370, 446, 497, 524, 617.
—objetiva [*objektive*—], 270
—subjetiva [*subjektive* —], 563.

Significar (dar significado) [*meinen*], 393.

Significado [*Bedeutung*], 61 y s., 64 y s., 347, 576, 601.
dudar del significado de las palabras [*an der Bedeutung der Wörter Zweifeln*], 310, 345, 369, 383, 486, 519, 522-31, 630.

Sistema [*System*], 105, 108, 126, 141, 142, 410.
de convicciones [*von Überzeugungen*], 102.
de evidencia [*der Evidenz*], 185.
de lo que se cree [*vom Geglaubtem*], 144.
de mis dudas [*meiner Zweifel*], 126.
de nuestras proposiciones empíricas [*unsrer Erfahrunssätze*], 136.
de nuestros juegos de lenguaje, [*unsrer Sprachspiele*], 141.
de nuestra verificación [*unsrer Verifikation*], 279.
de supuestos [—*von Annahmen*], 134

Sistema de referencia [*Bezugssystem*], 83.

Situación [*Lage*]:
encontrarse en situación de saberlo [*in der Lege sein, es zu wissen*], 438, 555.
encontrarse en situación de suponerlo con seguridad [*in der Lage sein, es mit Sicherheit anzunehmen*], 556 y s.

Sueño [*Traum*], 383, 667, 671, 676.

Supuesto [*Annahme*], 105, 134, 146, 196.

Tierra [*Erde*]:
"a poca distancia de la Tierra" [*"in geringer Entfernung von der Erde"*], 93, 108, 111, 258, 264 y s.
"existencia de la Tierra" [*"Existenz der Erde"*], 84 y s., 91 y s., 138, 182, 188, 190, 208-210, 231, 233 y s., 236, 259, 261, 301.

Tribunal (comportarse ante un—) [*Gerichtssaal (Verfahren im—)*], 335, 441, 453, 500, 604.

Verdadero, verdad [*wahr, Wahrheit*], 80, 83, 94, 108, 138, 162, 191, 193, 197-200, 205 y s., 222, 403 y s., 602,
"verdades conocidas (de Moore)" [*"gewusste Wahrheiten (Moores)"*], 100, 137, 423, 462, 481.
"verdadero" y "falso" [*"wahr" und "falsch"*], 199 y s., 514 y s.

BIBLIOGRAFIA

Obras principales de Wittgenstein, por orden aproximado de redacción, no de publicación. Cuando no se menciona lo contrario, la editorial es Basil Blackwell de Oxford.

Notebooks 1914-16, 1961.
Trad. castellana: *Diario filosófico*, Ariel, Barcelona, 1982.
Tractatus Lógico-Philosphicus, Routledge and Kegan Paul, Londres, 1961.
Trad. castellana: Revista de Occidente, Madrid, 1957 y Alianza Editorial, Madrid, 1973.
Philosophische Bemerkungen-Philosophical Remarks, 1964.
Philosophische Grammatik-Philosophical Grammar, 1969.
The Blue and Brown Books, 1958.
Trad. castellana: Tecnos, Madrid, 1968
Bemerkungen über die Grundlagen der Mathematik-Remarks on the Foundations of Mathematics, 1956. Tercera edición revisada y ampliada: 1978.
Philosophische Untersuchungen-Philosophical Investigations, 1953.
Trad. castellana: Grijalbo, Barcelona (en prensa).
Zettel, 1967.
Trad. castellana: UNAM, México, 1979.
Bemerkungen über die Farbe-Remarks on Colour, 1977.

Estudios introductorios a la filosofía de Wittgenstein de especial interés.

BLOCK, I.: *Perspectives on the Philosophy of Wittgenstein.* Basil Blackwell, Oxford, 1981.
HACKER, P.M.S.: *Insight and Illusion. Wittgenstein on Philosophy and the Metaphysics of Experience.* Oxford University Press, 1972. Segunda edición revisada: 1986.
KENNY, A.: *Wittgenstein,* Allen and Unwin, Londres, 1973. (Trad. castellana: Revista de Occidente, Madrid, 1974.)
MALCOLM, N: *Ludwig Wittgenstein. A Memoir.* Oxford University Press, 1956. (Trad. castellana en VV AA: *Las filosofías de Wittgenstein*, Oikos Tau, Vilassar de Mar, 1966).
McGUINNES, B. (ed.): *Wittgenstein and his Times,* Basil Blackwell, Oxford, 1982.
MORAWETZ, T: *Wittgenstein and Knowledge. The importance of "On Cer-*

tainty", Harverster Press, The University of Massachusetts Press, 1980.
MORICK, H. (ed.): *Wittgenstein and the Problem of Other Minds*, Humanities Press, Nueva Jersey; Harverster Press, Sussex, 1981.
PEARS, D.: *Wittgenstein*, Fontana, Londres, 1971. (Trad. cast.: *Wittgenstein*, Grijalbo, Barcelona, 1973.)
: *The False Prison. A Study of the Development of Wittgenstein's Philosophy*, vol. I, Clarendon Press, Oxford, 1987.
PITCHER, G. (ed.): *Wittgenstein. The Philosophical Investigations*, MacMillan, Londres, 1970.
RHEES, R.: *Discussions of Wittgenstein*, Routledge and Kegan Paul, Londres, 1970.
SPECHT, E. K.: *Die sprachphilosophischen und ontologischen Grundlagen im Spätwerk Ludwig Wittgenstein*, Kantstudien, Ergänznugsheft 84, Colonia, 1963.
VESEY, G. (ed.): *Understanding Wittgenstein*, The Royal Institute of Philosophy, Londres, 1974.
WILDE, C.: *Certainty. A Discussion on Wittgenstein's notes* On Certainty. The Open University, 1977.
WINCH, P.(ed.): *Studies in the Philosophy of Wittgenstein*, Routledge and Kegan Paul,Londres,1969. (Trad. castellana: *Estudios sobre la filosofía de Wittgenstein*, EUDEBA, Buenos Aires, 1971.)

NOTA FINAL

Le recordamos que este libro ha sido prestado gratuitamente para uso exclusivamente educacional bajo condición de ser destruido una vez leído. Si es así, destrúyalo en forma inmediata.

Súmese como voluntario o donante y promueva este proyecto en su comunidad para que otras personas que no tienen acceso a bibliotecas se vean beneficiadas al igual que usted.

Borre el libro una vez leído

Para otras publicaciones visite:
www.lecturasinegoismo.com
Facebook: Lectura sin Egoísmo
Twitter: @LectSinEgo
o en su defecto escríbanos a:
lecturasinegoismo@gmail.com
Referencia:4742

Filosofía
Serie CLA·DE·MA

gedisa
editorial

Ludwig Wittgenstein
Sobre la certeza

A mediados de 1949 Wittgenstein pasó una temporada en Ithaca, donde Norman Malcolm volvió a despertar su interés por el filósofo Moore y su obra *En defensa del sentido común*, que contiene la afirmación de que el sentido común permite *saber con certeza* que ciertas cosas son verdaderas. Hacía tiempo que Wittgenstein se interesaba por este ensayo por considerarlo el mejor que Moore escribió jamás.

El presente libro contiene todas las reflexiones que Wittgenstein anotó sobre este planteamiento de la certeza durante el último año y medio de su vida. En ellas se perfila un esfuerzo por legitimar la certeza subjetiva acerca del mundo exterior en comparación con la certeza objetiva de la matemática, tema que, en adelante, ocuparía intensamente a la filosofía analítica y también las controversias en torno a la inteligencia artificial.

Estos apuntes, escritos en cuatro períodos distintos, forman un conjunto temáticamente coherente, dedicado a probar la verdad contenida en el sentido común. Todos los apuntes quedaron en su primera versión manuscrita, ya que el filósofo no estuvo a tiempo de reelaborarlos cara a una edición. Como es habitual en los textos de Wittgenstein, esta edición presenta una versión bilingüe, incluyendo el texto original alemán.

Ludwig Wittgenstein (1898-1951), vivió en Austria e Inglaterra y ejerció una gran influencia sobre el neopositivismo y la filosofía del lenguaje. La mayoría de sus obras están traducidas al castellano, entre ellas su famoso *Tractatus logico filosoficus*, así como *Investigaciones filosóficas*, *Los cuadernos azul y marrón* y *Escritos sobre filosofía de la psicología*, entre muchas otras.

BIBLIOTECA

ISBN 84-7432-295-2
9 788474 322958
302327